



B



Bilbao
PORT

2014-2015
INFORME ANUAL
URTEKO TXOSTENA
ANNUAL REPORT

INFORME ANUAL
URTEKO TXOSTENA
ANNUAL REPORT

Bilbao
PORT 2014



PRESIDENTE/LEHENDAKARI/CHAIRMAN

D. Asier Atutxa Zalduegui

CAPITÁN MARÍTIMO/ITXAS KAPITAINA/MERCHANT NAVY CAPTAIN

D. Carlos García Buendía

DIRECTOR/ZUZENDARIA/MANAGER

D. Carlos Alzaga Sagastasola

SECRETARIO/IDAZKARIA/SECRETARY

D. Juan Carlos Verdeal Pinto

EN REPRESENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO/ESTATUKO ADMINISTRAZIO TIKI/ REPRESENTATIVES CENTRAL GOVERNMENT

D. Javier Asúa Pinedo

D. Javier Gesé Aperte

D. Carlos Urquijo Valdivielso

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO/BILBOKO UDALETIK/FOR THE TOWN COUNCIL OF BILBAO

D. Ricardo Barkala Zumelzu

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ZIERBENA/ZIERBENAKO UDALETIK/THE MAYOR OF ZIERBENA

D. Iñigo de Loyola Ortuzar Angulo

EN REPRESENTACIÓN DE LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE BILBAO/BILBOKO MERKATARITZA, INDUSTRIA ETA NABIGAZIOKO GANBERA OFIZIALAREN ALDETIK/REPRESENTATIVES OF THE BILBAO CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND SHIPPING

D. Juan Arana Uriarte

D. Jose Manuel de la Sen Larrea

EN REPRESENTACIÓN DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA/BIZKAIKO FORU ALDUNDITIK/REPRESENTATIVE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF BISCAY

D. Imanol Pradales Gil

EN REPRESENTACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN EMPRESARIAL DE BIZKAIA (CEBEK)/BIZKAIKO ENPRESA ERAKUNDETIK/THE EMPLOYERS' ORGANIZATION OF BISCAY

D. Iñaki Garcinuño Zabala

EN REPRESENTACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL ELA/SINDIKATUTIK/LABOUR UNION

D. Esteban Pereda Esteban

EN REPRESENTACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL DEL GOBIERNO VASCO/EUSKO JAURLARITZAKO INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILAREN IZENEAN/ON BEHALF OF THE DEPARTMENT FOR THE ENVIRONMENT AND SPATIAL POLICY OF THE GOVERNMENT OF THE BASQUE AUTONOMOUS COMMUNITY

D. Antonio Aiz Salazar

D. Tomás Epalza Solano

Dña. Aintzane Urkijo Sagredo

ESTADÍSTICA DE TRÁFICO 2014 (DATOS EN TONELADAS) / 2014. URTEKO TRAFIKOAREN ESTATISTIKA (DATUAK TONELADETAN EMATEN DIRA) / TRAFFIC STATISTICS (FIGURES IN TONNES)

	2014	2013	% VAR./% ALD.
BUQUES / ITSAONTZIAK / VESSELS			
Número / Kopurua / Number	2.862	2.789	2,62
T.B. / T.G. / G.T.	42.543.289	38.963.965	9,19
NÚMERO DE CONTENEDORES (T.E.U.S.) / EDUKIONTZI KOPURUA (T.E.U.TAN)			
NUMBER OF CONTAINERS (T.E.U.S.)	630.888	606.827	3,97
NÚMERO DE PASAJEROS / BIDAIAIRIAK / NUMBER OF PASSENGERS			
Embarcados / Ontziratuak / Embarked	42.204	48.771	-13,46
Desembarcados / Lehorreratuak / Disembarked	42.309	48.884	-13,45
En tránsito / Iragaitzakoak / In Transit	76.729	44.324	73,11
MERCANCÍAS / SALGAIK / CARGO			
Cargadas / Ontziratutakoak / Loaded	11.399.165	10.353.358	10,10
Descargadas / Lehorreratutakoak / Unloaded	19.421.165	19.247.415	0,90
MERCANCÍAS POR ENVASES / SALGAIK / CARGO			
1.1 Productos petrolíferos / Petrolio-ekoizkinak / Petroleum products	14.026.604	12.930.619	8,48
1.2 Otros graneles líquidos / Beste sueltoko likido batzuk / Other liquid bulks	2.318.296	2.830.834	-18,11
1. GRANELES LÍQUIDOS / SUELTOKO LIKIDOAK / LIQUID BULKS	16.344.900	15.761.452	3,70
2. GRANELES SÓLIDOS / SUELTOKO SOLIDOAK / SOLID BULK	4.593.976	4.421.587	3,90
3.1 Mercancía general en contenedores / Edukiontziratutako salgai orokorrak / General container cargo	6.608.054	6.333.183	4,34
3.2 Otra mercancía general / Beste salgai orokor batzuk / Other general cargo	3.273.401	3.084.549	6,12
3. MERCANCÍA GENERAL / SALGAI OROKORRAK / GENERAL CARGO	9.881.454	9.417.733	4,92
Carga seca (2)+(3) / Karga lehorra (2) + (3) / Dry cargo (2)+(3)	14.475.431	13.839.320	4,60
TOTAL (1)+(2)+(3)	30.820.331	29.600.772	4,12
4. TRÁFICO LOCAL / TOKI TRAFIKOA / LOCAL TRAFFIC	60.624	348.330	-82,60
5. AVITUALLAMIENTO / HORNIDURA / SHIP SUPPLIES	126.392	122.220	3,41
TRÁFICO TOTAL / GUZTIZKO TRAFIKOA / TOTAL TRAFFIC	31.007.347	30.071.323	3,11



BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2014
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2014. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 2014

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2013	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
ACTIVO / AKTIBOA / ASSETS		
ACTIVO NO CORRIENTE / AKTIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT ASSETS	819.715	839.584
Inmovilizado intangible / Ibilgetu ukiezina / Intangible fixed assets	1.627	2.273
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	495.051	516.511
Terrenos y bienes naturales / Lursailak eta ondasun naturalak / Lands and natural resources	71.209	78.570
Construcciones / Eraikuntzak / Buildings	382.151	375.295
Equipamientos e instalaciones técnicas / Ekipamenduak eta instalazio teknikoak / Equipment and technical facilities	7.206	9.125
Inmovilizado en curso y anticipos / Bidean den ibilgetua eta aurrerakinak / Construction in progress and advance payments	32.016	51.601
Otro inmovilizado / Gainerako ibilgetua / Other fixed assets	2.469	1.920
Inversiones inmobiliarias / Inbertsioak higiezinetan / Investment in real estate	322.071	318.941
Terrenos / Lurrak / Lands	270.393	270.393
Construcciones / Eraikinak / Construction	51.678	48.548
Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe luzera / Investment in group and long-term associated companies	49	49
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	49	49
Créditos a empresas / Enpresentzako kredituak / Company loans	-	-
Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzeko finantza-inbertsioak / Long term investments	917	1.810
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	681	662
Créditos a terceros / Hirugarrenentzako kredituak / Third party loans	236	1.148
Activos por impuesto diferido / Zerga geroratuen araberako aktiboak / Deferred tax assets	-	-
Deudores comerciales no corrientes / Zordun komertzial ez-korronteak / Non-current trade debtors	-	-
ACTIVO CORRIENTE / AKTIBO KORRONTEA / CURRENT ASSETS	51.314	42.996
Activos no corrientes mantenidos para la venta / Saltzeko gordetako aktibo ez-korronteak / Non-current Assets Held for Sale	-	-
Existencias / Izakinak / Stock	244	221
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordun komertzialak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk / Trade debtors and other accounts receivable	21.148	18.771
Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Bezeroak salmenta eta zerbitzu-prestazioaren arabera / For sales and provision of services	19.754	17.692
Deudores empresas del grupo / Taldeko enpresetako zordunak / Associated companies debtors	58	-
Deudores varios / Hainbat zordun / Sundry debtors	250	154
Subvenciones oficiales pendientes de cobro / Kobratzeke dauden diru-laguntza ofizialak / Official subsidies pending payment	-	-
Otros créditos con las Administraciones Públicas / Administrazio Publikoekiko beste kreditu batzuk / Other Public Administration loans	1.086	925
Inversiones en empresas de grupo y asociadas a corto plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe laburrera / Short term investments in company group and associates	-	-
Inversiones financieras a corto plazo / Epe motzeko finantza-inbertsioak / Short term investments	29.275	22.203
Periodificaciones a corto plazo / Epe laburreko periodifikatzeak / Short term adjustments	104	99
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Eskudirua eta beste zenbait aktibo likido baliokide / Cash and other equivalent liquid assets	543	1.702
Tesorería / Altxortegia / Cash account	543	1.702
Otros activos líquidos equivalentes / Beste zenbait aktibo likido baliokide / Other equivalent liquid assets	-	-
TOTAL ACTIVO / AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ASSETS	871.029	882.580

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2013	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / NET ASSETS AND LIABILITIES		
PATRIMONIO NETO / ONDARE GARBIA / NET ASSETS	816.508	819.635
Fondos propios / Funtz propioak / equity	742.051	745.107
Patrimonio / Ondarea / Net worth	490.238	490.238
Resultados acumulados / Eraitza metatuak / Accumulated income	247.367	251.813
Resultado del ejercicio / Ekitaldiko eraitza / Trading results	4.446	3.056
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies	74.457	74.528
PASIVO NO CORRIENTE / PASIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT LIABILITIES	37.564	47.174
Provisiones a largo plazo / Epe luzeko hornikuntza / Long term provisions	-	-
Deudas a largo plazo / Epe luzeko zorrak / Long term liabilities	37.564	47.174
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	34.303	43.902
Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Epe luzeko ibilgetu-hornitzaileak / Long term fixed assets suppliers	-	-
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	3.261	3.272
PASIVO CORRIENTE / PASIBO KORRONTEA / CURRENT LIABILITIES	16.957	15.771
Provisiones a corto plazo / Epe motzeko zuzkidurak / Short term Provisions	4.622	4.624
Deudas a corto plazo / Epe motzeko zorrak / Short term liabilities	7.643	7.708
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	470	492
Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Epe motzeko ibilgetu-hornitzaileak / Short term fixed assets suppliers	7.173	7.045
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	-	171
Deudas con empresas grupo y asociadas c/p / Taldeko eta P/Ara alkatutako enpresikiko zorrak / Short-term debts with group and associated companies	-	-
Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	4.692	3.439
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	3.890	2.746
Otras deudas con las Administraciones Públicas / Administrazio publikoekiko beste zor batzuk / Sundry Public Administrations debt	802	693
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES	871.029	882.580

B
010
011

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Asier ATUTXA ZALDUEGI



EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA



CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2014
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2014. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / PROFIT AND LOSS ACCOUNT 31 DECEMBER 2014

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2013	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
OPERACIONES CONTINUADAS / ERAGIKETA JARRAITUAK / CONTINUING OPERATIONS		
Importe neto de la cifra de negocios / Negozio-zifren zenbateko garbia / Net Turnover	63.061	62.506
Tasas portuarias / Portuko tasak / Port Tariffs	61.110	60.295
1. Tasa de ocupación / Okupazio-tasa / Occupancy rate	22.455	19.921
2. Tasas de utilización/ Erabilera-tasa / User charge	31.875	33.747
3. Tasa actividad y ayudas navegación / Jarduera-tasa eta nabigaziorako laguntzak / Activity rate and navigation aids	6.780	6.627
Otros ingresos de negocio / Beste zenbait negozio-sarrera / Other business income	1.951	2.211
1. Tarifas y otros / Tarifak eta beste zenbait / Tariffs and others		
Otros ingresos de explotación / Beste ustiapen-sarrera batzuk / Other Trading Income	1.827	2.126
Ingresos accesorios y otros / Diru-sartze osagarriak eta beste batzuk / Additional income and other	1.066	1.215
Subvenciones de explotación / Ustiapeneko diru-laguntzak / Operating grants	38	115
Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Itzulitako emakidengatik emaitzara traspasatutako sarrerak / Income from transfer of reverted concessions to results	629	693
Fondo de Compensación Interportuario recibido / Portuen Arteko Konpentsazio Funtsetik jasotakoa / Income from inter-port compensation fund	94	103
Gastos de personal / Personal-gastuak / Staff Costs	-13.807	-14.087
Sueldos y salarios / Soldata ets ordainsariak / Salaries and wages	-9.501	-9.473
Otras cargas sociales / Beste karga sozialak / Social security	-4.306	-4.614
Otros gastos de explotación / Beste ustiapen-gastu batzuk / Other Trading Expenses	-19.726	-19.271
Servicios exteriores / Kanpo-zerbitzuak / External services	-12.945	-12.751
Tributos / Zergak / Taxes	-343	-407
Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / Merkataritza-eragiketen ondorioz hornigaiak galtzea, hondatzea eta aldatzea / Losses, deterioration and provision variation for commercial operations	-17	-53
Otros gastos de gestión corriente / Beste zenbait kudeaketa-gastu arrunt / Other day-to-day management expenses	-2.301	-2.084
Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / Estatuko Portuei egindako ekarpena (48/2003 Legearen 11.1.b) artikulua) / Contribution to State Ports according to Art. 11.1.b) Law 48/2003	-2.424	-2.444
Fondo de Compensación Interportuario aportado / Portuen Arteko Konpentsazio Funtserako ekarpena / Contribution to inter-port compensation fund	-1.696	-1.532
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation Fixed Assets	-29.407	-30.085
Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / Ibilgetu ez-finantzariarako diru-laguntzak eta bestelako egozteak / Imputation of fixed assets subsidies and others	1.802	1.811
Exceso de provisiones / Gehietzeko hornidura / Excess allowance	-	74
Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / Narriadura eta ibilgetuak besterentzeagatik emaitza / Deterioration and loss on disposal fixed assets	18	36
Deterioros y pérdidas / Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses	13	13
Resultados por enajenaciones y otras / Besterentze eta bestelakoengatik emaitzak / Sales and other results	5	23
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-EMAITZA / TRADING PROFITS	3.768	3.110
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial Income	1.303	867
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial Expenses	-552	-558
Variación de valor razonable en instrumentos financiero / Finantza-tresnen arrazoizko balio-aldaketa / Fair value variation in financial instruments	-	-
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / Finantza-tresnak besterentzeagatik narriadura eta emaitza / Deterioration and balance for sales of financial instruments	-73	-363
Deterioro y pérdidas / Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses	-73	-363
Resultados por enajenaciones y otras / Besterentze eta bestelakoengatik emaitzak / Balance for sales and others	-	-
RESULTADO FINANCIERO / FINANTZA-EMAITZA / FINANCIAL RESULT	678	-54
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS / ZERGA ORDAINDU AURREKO EMAITZA / PRE-TAX BALANCE (A.1+A.2)	4.446	3.056
Impuesto sobre beneficios / Mozkinen gaineko zerga / Company Tax	-	-
RESULTADO DEL EJERCICIO / EKITALDIKO EMAITZA / TRADING RESULTS	4.446	3.056

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2014
ESKUDIRU-FLUXUAREN EGOERA-ORRIA 2014. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N
STATE OF CASH FLOWS FOR YEAR ENDING 31 DECEMBER 2014

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2013	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU FLUXUAK / CASH FLOW FROM OPERATIONS	26.962	32.200
Resultado del ejercicio antes de impuestos / Ekitaldiko zerga aurreko emaitza / Pre-tax trading results	4.446	3.056
Ajustes del resultado / Emaitzaren doikuntzak / Results adjustment	26.280	27.663
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation fixed assets	29.406	30.085
Correcciones valorativas por deterioro / Narriaduragatik balorazio-zuzenketak / Amortization adjustments in value due to depreciation	60	350
Imputación de subvenciones y concesiones revertidas / Diru-laguntzak eta itzulitako emakidak egozteak / Imputation of subsidies and reverted concessions	-2.430	-2.477
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado / Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak / Results for retirement and disposal of fixed assets	-5	-23
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial income	-1.303	-868
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial expenses	552	558
Variación de provisiones y otros ingresos y gastos / Horniduren aldaketa eta beste zenbait ustiapen-sarrera eta gastuak / Variation in provision and other income and expenses	-	38
Cambios en el capital corriente / Kapital korrontearen aldaketak / Changes in current assets	-3.948	1.181
Existencias / Izakinak / Stock	6	23
Deudores y otras cuentas a cobrar / Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / Debtors and other accounts receivable	-3.969	2.346
Otros activos corrientes / Bestelako aktibo korronteak / Other current assets	-24	5
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Creditors and other accounts payable	304	-1.152
Otros pasivos corrientes / Bestelako pasibo korronteak / Other current liabilities	-123	161
Otros activos y pasivos no corrientes / Beste aktibo eta pasibo ez-korronteak / Other non-current assets and liabilities	-142	-202
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Ustiapen-jardueretako bestelako eskudiru-fluxuak / Other cash flow from operations	184	300
Pagos de intereses / Interesen ordaintzak / Interest payments	-554	-536
Cobro de intereses / Interesen kobraitza / Interest income	838	685
Pago de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-) / Tronkoaren eta tarifa-auziengatik berandutze-interesen ordaintza (-) / Payment on principals and interest delays for legal proceedings (-)	-100	-4
Cobros de OPPE para pago de principales e intereses demora por litigios tarifarios (+) / Tronkoak eta tarifa-auziengatik berandutze-interesak ordaintzeko OPPE-kobrantzak (+) / Payments from OPPE for principals and interest delays for legal proceedings(+)	-	155
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / INBERTSIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES	-34.709	-40.641
Pagos por inversiones / Inbertsioen ordaintzak / Investment payments	-36.790	-49.053
Empresas del grupo y asociadas / Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak / Group and associated companies	-	-213
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	-33.790	-47.709
Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets	-3.000	-1.131
Cobros por desinversiones / Desinbertsioen kobrantzak / Disinvestment Income	2.081	8.412
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible asset	60	100
Activos no corrientes mantenidos para venta / Saltzeko mantendutako aktibo ez-korronteak / Non-current assets held for sale	-	-
Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets	-	7.000
Otros activos / Bestelako aktiboak / Other assets	2.021	1.312
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN / FINANTZIAZIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES	2.594	9.599
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnen kobrantzak eta ordaintzak / Equity income and payments by instruments	2.995	-
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies received	2.995	-
Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Finantza-pasiboko tresnen kobrantzak eta ordaintzak / Financial liabilities income and payments	-401	9.599
Emisión deudas con entidades crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren emisioa / Debt with credit entitie	-	10.000
Emisión de otras deudas / Beste zorren emisioa / Other debts	-	-
Devolución y amortización de deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren itzulketak eta amortizazioa / Debt payment and amortisation with credit entities	-401	-401
AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES / ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHITZE/GUTXITZE GARBIA / NET INCREASE / DECREASE IN CASH OR EQUIVALENT	-5.153	1.158
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Ekitaldi-hasierako eskudirua edo balioideak / Cash or equivalent at beginning of financial year	5.697	544
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Ekitaldi-bukaerako eskudirua edo balioideak / Cash or equivalent at end of financial year	544	1.702

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Asier ATUTXA ZALDUEGI

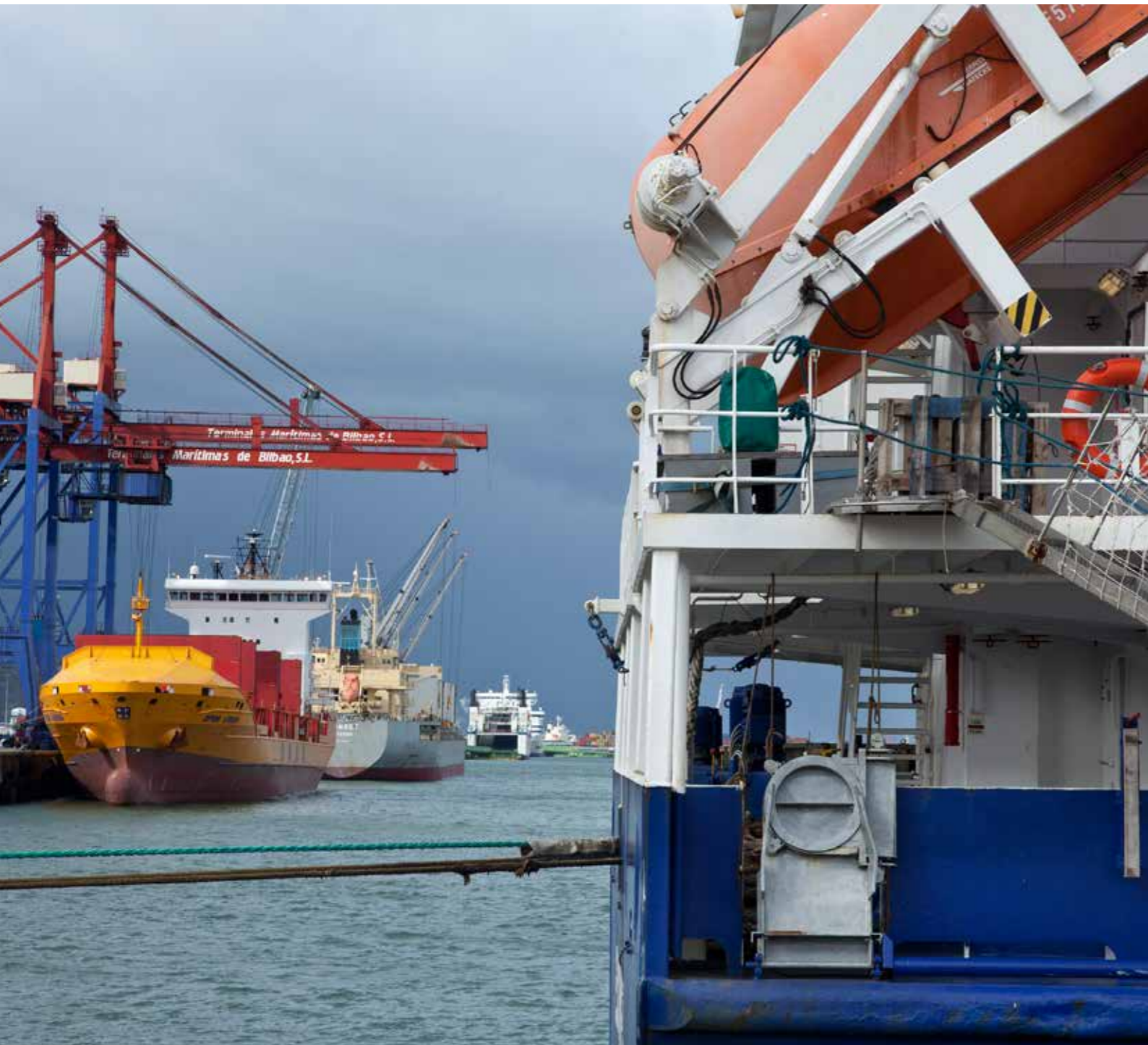


EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA

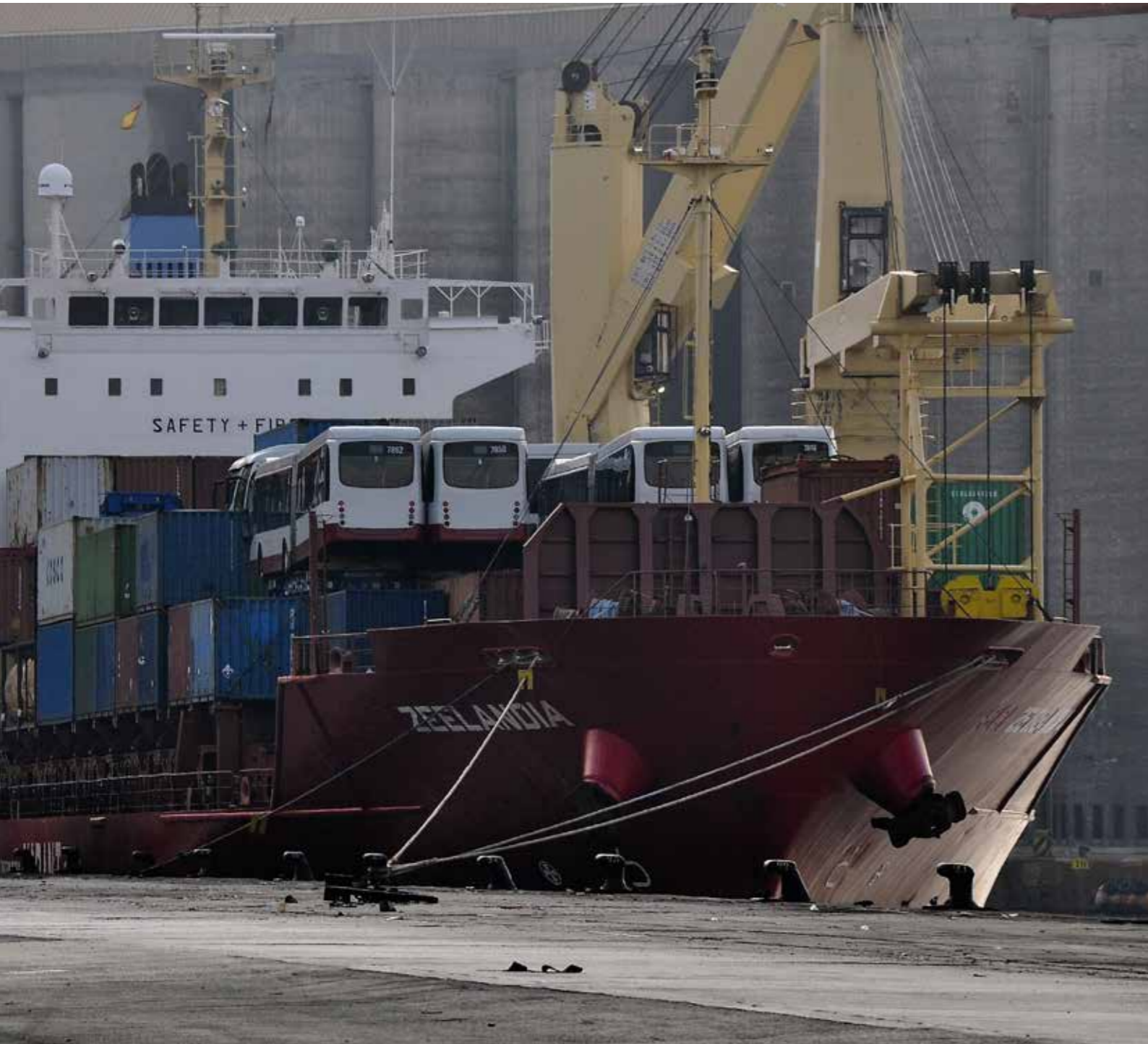


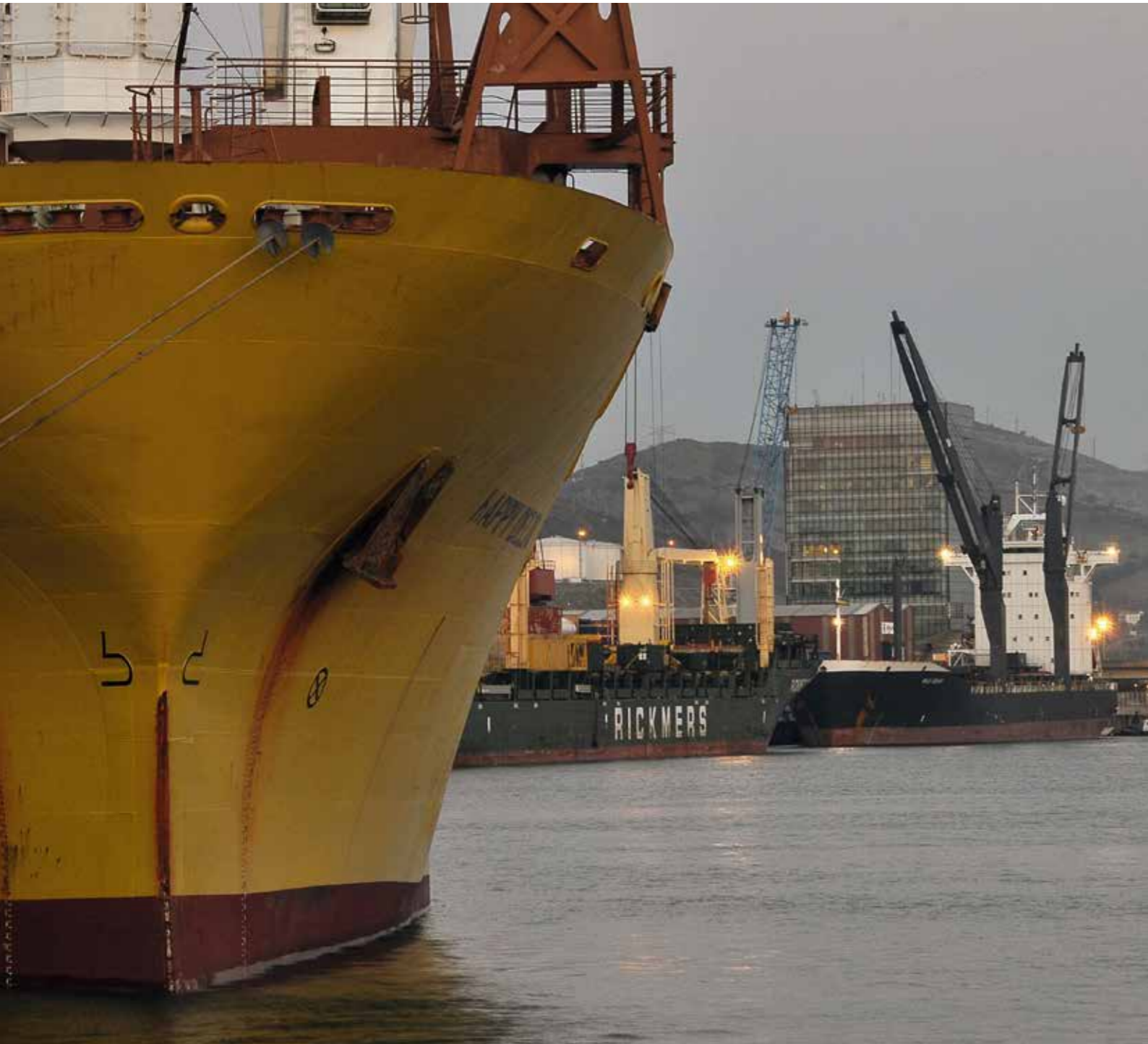


















2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude: 03°04'57". 47 W.
 Latitud / Latitude: 43°22'43". 43 N.

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing: NW.
 Dominante / Strongest: SW.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORM CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length: 1800 NM.
 Máxima altura de ola (2h=H_s) / Maximum wave height: 19 m.
 Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length: 300 m.
 Ola significante / Significant wave height: H_s = 11,60 m.

2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

	EN EL AÑO IN THE YEAR	EFEMERIDES (MÁXIMO NIVEL OBSERVADO)
Máximo nivel del mar / Maximum sea level	2013	4,708 m.
Mínimo nivel del mar / Minimum sea level	2013	0,023 m.

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position: 120° y 145°
 Ancho / Width: De 500 m. a 375 m.
 Longitud / Length: 3 millas / miles
 Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m. a 14 m.
 Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics: Arenoso

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Direction: NNW.
 Anchura / Width: 500 m.
 Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m.
 Máxima corriente controlada / Maximum recorded current: -

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLQUES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS / TUG ASSISTANCE FOR DOCKING/SAILING

Es obligatorio el uso de remolcadores para atracar en terminales de mercancías peligrosas a granel y para subir la ría.
 El número de remolcadores dependerá del tonelaje del barco, condiciones climatológicas y de si tiene o no hélices de maniobra.
 El resto de los casos será potestativo del capitán del buque con el asesoramiento del práctico, velando por la seguridad de la maniobra.
 Hay que tener en cuenta que las tarifas que se van a aplicar son para cada maniobra, sin importar el número de remolcadores utilizados.
 Compulsory for berthing at dangerous bulk cargo terminals. The number of tugs will depend on the vessel's tonnage, weather conditions and whether there are propellers for manoeuvring.
 In other cases, the master of the vessel, having been assessed by the pilot, will be responsible for ensuring safety throughout manoeuvres.
 We have to bear in mind that the taxes are going to be applied for each manoeuvre, regardless of the number of tugs used.

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP ENTERED IN THE YEAR

	ZONA 1 / ZONE 1	ZONA 2 / ZONE 2	MAYOR ESIORA BY LENGTH ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 2 / ZONE 2
	Nombre / Name	INDEPENDENCE OF THE SEAS		EUROPEAN SPIRIT
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS		BAHAMAS	
G.T. / G.R.T.	154.407		79.668	
T.P.M. / D.W.T.	10.600		151.848	
Eslora / Length	339 m.		270 m.	
Calado / Maximum draught	8,8 m.		17,52 m.	
Tipo / Type	(UC) - CRUCERO		(T)-PETROLERO	
Calado real a la entrada o salida / Actual draught	desconocido		desconocido	

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (HECTARES)

2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

	ANTEPUERTO OUTER HARBOUR	COMERCIALES COMMERCIAL	DÁRSENAS PESQUERAS FISHING BASINS	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
Secciones / Sections 1ª (Punta Lucero – Zierbena)	703,6	238	6,2	-	947,8
Sección / Section 2ª (Santurce – Ampliación)	483	278,4	14	-	775,4
Secciones / Sections 3ª (Ría)	-	35,4	-	158,5	193,9
TOTAL ZONA I / TOTAL ZONE I					1.917,1

2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

	ACCESOS ACCESSES	FONDEADEROS ANCHORAGE	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
TOTAL ZONA II / TOTAL ZONE II	2.803,4	1.379	461,6	4.644

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARITIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / DOCKS AND BERTHS

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
PUNTA LUCERO. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 375.000 TPM/DWT	400 ^(*)	30,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	100
1 de hasta 175.000 TPM/DWT	325 ^(**)	24,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	80
1 de hasta 40.000 TPM/DWT	230 ^(***)	19,0	Refinados / Refined Oils	50
2 de hasta 13.500 TPM/DWT	170	11,0/10,0	Refinados / Refined Oils-LPG	20
1 de hasta 3.000 TPM/DWT	115	7,5	Químicos / Chemical products	20
PANTALÁN BBG MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 130.000 TPM/DWT ^(#)	395 ^(****)	21,0	Gas Natural Licuado / LNG	20
PANTALÁN CEBALLOS. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 80.000 TPM/DWT	250 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
1 de hasta 100.000 TPM/DWT	300 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
PUNTA SOLANA. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	387	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	59
TOTAL	2.572			

(*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 140 m. / 140 m. long shipside touching Fendered jetty.

(**) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 96 m. / 96 m. long shipside touching Fendered jetty.

(***) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 85 m. / 85 m. long shipside touching Fendered jetty.

(****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 90 m. / 90 m. long shipside touching Fendered jetty.

(*****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 120 m. / 120 m. long shipside touching Fendered jetty.

(#) Muelle pivado / Private dock

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
SANTURCE - CIERVANA MUELLES / DOCKS				
Muelle AZ-1	846	21,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	281
Muelle AZ-2	732	21,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	285
Muelle AZ-3	595 ⁽¹⁾	21,0	Multipropósito / Ro-Ro	320
Muelle/Ampliación n°3	861 ⁽¹⁾⁽¹⁾	20,0	Ro-Ro / General	252
Muelle/Ampliación n°2	780	20,0	Contenedores / Containers / General	350
Muelle/Ampliación n°1	787	21,0	Contenedores / Containers	418
Muella Nemar 1	275	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Muella Nemar 2	175	10,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Princesa de España	500	13,5	Graneles Sólidos / Solid Bulks	85
Adosado	293	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	75
Príncipe de Asturias, Norte	833	13,0/11,0	Mercancía General / General Cargo	135/200
Príncipe de Asturias, Este	262	13,0	Mercancía General / General Cargo	279
Príncipe de Asturias, Sur	951	11,0/12,0	Mercancía General / General Cargo	60
Enlace	150	5,5	Port-Authority	35
Reina Victoria Eugenia	630	9,5	Mercancía General / General Cargo	60/125
Vizcaya Norte	670	13,5	Multipropósito / Multi purpose	200
Vizcaya Este 1	144 ⁽¹⁾	10,0	Ro-Ro	200
Vizcaya Este 2	186 ⁽¹⁾	7,0	Multipropósito / Multi purpose	100
TOTAL	9.670			

(1) Incluye una instalación Ro-Ro / Including Ro-Ro facilities

GETXO

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
Muelle de Cruceros Atraque n°1	366	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque n°2	318	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque n°3	353	12,0	Pasajeros / Passengers	-
TOTAL	1.037			

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
ZORROZA, MUELLES Y ATRAQUES/DOCKS AND BERTHS				
Muelle de Zorroza	823	7,0	Multipropósito / Multi purpose	46/203
TOTAL	823			

TOTAL muelles cargas comerc /
TOTAL commercial cargo docks 14.102

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
OTROS MUELLES / OTHER DOCKS				
Club Mtmo. Abra (Las Arenas)	240	3,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena de Arriluce	90	2,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Puerto Deportivo El Abra-Getxo	3.200	2,5/5,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena Pesquera de Santurce	75	2,5	Pesca / Fishing	10
Portugalete	370	5,5	Tráfico interior / Inner Port-Traffic	30
Dársena de la Benedicta	700	4,0	Buques inactivos / Laid up vessels	14
Dársena de Udondo (APB)	140	4,0	Armamento / Shipbuilding	12
Dárs. de Udondo APB (Ex-ARN)	74	4,0	Armamento / Shipbuilding	30
Dárs. de Udondo APB (Ex Dow)	80	3,0	Servicios Varios / Sundry	30
Dárs. Axpe (APB) Bilbao Centro Naval	165	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (APB) Bilbao Centro Naval	145	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (APB) Ex-Metalquímica	150	3,7	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe (APB) Ex-Mutiozabal	150	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (APB)	50	3,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (APB)	40	3,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (APB)	22	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (APB)	20	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe ex_Pesq. Gorricho	28	3,0	Servicios Varios / Sundry	-
Muelle de Axpe	115	7,0	Carga de proyectos / General cargo	30
Dársena de Portu	300	3,0	Buques inactivos / Laid up vessels	10
APB (ex-Fertiberia) Sefanitro	230	5,0	Servicios Varios / Sundry	-
Ría Cadagua (APB) (Desguace Dina)	63	4,5	Desguace / Scrapping ⁽²⁾	-
TOTAL	6.447			
TOTAL muelles secundarios / TOTAL ancillary docks	6.447			
TOTAL muelles servicio / TOTAL service docks	20.549			

(1) Muelle en obras / Under construction

(2) Calado 2 metros (actual) / 2 metre draught (at present)

DE PARTICULARES / PRIVATE

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
RÍA DEL NERVIÓN				
Arcelor Mital Sestao (ACB)	840	5,5	Graneles sólidos / Solid bulks	
Arcelor Mital Sestao (ACB)	360	5,0	Graneles sólidos / Solid bulks	
C.N.N. Construcciones Navales	283	6,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	435	5,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	144	5,0	Armamento / Shipbuilding	
Vicinay Cadenas, S.A. La Mudela	160	3,0	Productos Siderúrgicos / Iron and Steel	
Bilbaína de Alquitranes	256	6,5	Graneles líquidos (Alquitrán de hulla) / Liquid bulks (Coal tar)	
TOTAL muelles particulares / TOTAL privately owned service docks	2.478			

2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USE AND DEPTH

EMPLEOS / USES	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥6	6>C≥4	TOTALES TOTALS (M.L.)	m.l. con CALADO C<4 M.
DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES / PUBLIC COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional / General Cargo	535	1.581	-	115	-	2.231	-
Contenedores con inst. especiales / Containers	1.332	-	-	-	-	1.332	-
Atraques Ro-Ro / Ro-ro ramps	821	144	-	186	-	1.151	-
Graneles Sólidos sin inst. especiales / Dry bulk	2.156	175	-	-	-	2.331	-
Graneles Sólidos por inst. especiales / Dry bulk	877	-	-	-	-	877	-
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	550	-	-	-	-	550	-
Crudos de Petróleo / Crude oil	725	-	-	-	-	725	-
Refinados / Refined oils	230	340	-	115	-	685	-
Gas Natural Licuado / LNG	395	-	-	-	-	395	-
Multipropósito / Multi purpose	2.100	-	-	823	-	2.923	-
Cruceros / Cruisers	353	684	-	-	-	1.037	-
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	-	-	-	-	-	-	75
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	524	524	-
Tráfico Interior / Interior Port Traffic	-	-	-	150	370	520	-
Buques Inactivos / Laid up vessels	-	-	-	-	700	700	300
Deportivos / Nautical Sports	-	-	-	-	3.200	3.200	330
Desguace de buques / Scrapping	-	-	-	-	63	63	-
Servicios Varios / Sundry	-	-	-	-	460	460	310
TOTAL del servicio	10.074	2.924	-	1.389	5.317	19.704	1.015
DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES / PRIVATE COMMERCIAL QUAYS							
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	-	-	-	-	256	256	-
Graneles Sólidos / Dry bulk	-	-	-	-	1.200	1.200	160
OTROS MUELLES/OTHER QUAYS							
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	862	862	-
TOTAL de particulares	-	-	-	-	2.318	2.318	160
TOTAL del servicio más particulares	10.074	2.924	-	1.389	7.635	22.022	1.175

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND SURFACE AND DEPOT AREAS

MUELLE QUAY	DESIGNACIÓN NAME	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
DEL SERVICIO PÚBLICO / PUBLIC SERVICE							
Zorroza	Parcela concesión Clariant Iberica Producción (almacenes Z5 y Z6)	-	-	4.000	-	-	4.000
Zorroza	Del Servicio APB y autorizados	13.601	1.154	14.696	27.447	16.497	73.395
Getxo	Del Servicio APB (Muelle Cruceros)	30.700	-	1.350	-	-	32.050
Bizkaia Este 1 y 2	Parcelas concesión C. Toro y Betolaza y almacenes V4, V5, V7 y V8	29.745	-	20.021	14.948	-	64.714
Bizkaia Este 2	Del Servicio APB	10.510	-	1.000	-	-	11.510
Bizkaia Norte	Parcela concesión C. Toro y Betolaza y almacenes V0, V0A, V1A, V3A	4.803	2.670	18.724	9.476	-	35.673
Bizkaia Norte	Parcelas concesión Bergé Marítima y almacén V6	35.505	-	5.423	9.577	-	50.505
Bizkaia Norte y Este 1 y 2	Del Servicio APB y autorizados	11.739	-	7.608	12.885	16.006	48.238
Reina Victoria Eugenia	Parcela concesión Agemasa y almacenes RV1, RV2, RV3 y RV5A	9.780	-	16.640	-	-	26.420
Reina Victoria Eugenia	Tanques grasas comestibles (Deposa)	-	-	3.444	-	-	3.444
Reina Victoria Eugenia	Depósito Franco y alm. RV6B, 6, 6A, 7, 8, 9, 10, 11 y 12	1.681	-	34.283	-	-	35.964
Reina Victoria Eugenia	Almacén en concesión FRIOPORT	-	-	4.340	919	-	5.259
Reina Victoria Eugenia	Del Servicio APB y autorizados	10.385	-	6.210	62.604	39.774	118.973
Enlace	Del Servicio APB	1.698	-	-	5.433	5.247	12.378
Príncipe de Asturias Sur	Parcela concesión Agemasa y almacén PA1	18.944	-	4.000	6.116	-	29.060
Príncipe de Asturias Sur-Este	Parcela concesión Mtma. Candina y almacenes PA3, PA4 y PA5	46.249	-	13.250	9.672	-	69.171
Príncipe de Asturias Norte	Parcela concesión Mtma. Candina y almacenes PAN 1, PAN 2 y PAN 3	37.589	-	23.380	13.987	-	74.956
Príncipe de Asturias	Del Servicio APB y autorizados	1.791	-	-	27.471	8.262	37.524
Adosado	Silos concesión Santursaba S.L.	-	-	5.160	-	-	5.160
Adosado	Parcela concesión SLP y almacén A3	11.436	-	4.860	-	-	16.296
Adosado	Del Servicio APB	-	-	-	8.930	1.190	10.120
Princesa de España	Parcela concesión Bergé Marítima y almacén silo (PE-1)	20.177	-	6.755	15.830	197	42.959
Princesa de España	Del Servicio APB y autorizados	-	-	-	10.578	594	11.172
Muelle Nemar	Concesión Bergé Marítima (tinglado y báscula)	-	-	8.038	254	-	8.292
Muelle Nemar	Del Servicio APB y autorizados	42.484	-	-	18.573	5.651	66.708
Ampliación A-1	Concesión Bergé Marítima y almacén A4	-	-	8.995	-	-	8.995
Ampliación A-1	Parcela concesión SLP y almacenes A1 y A2	3.685	-	12.600	-	-	16.285
Ampliación A-1	Concesión Hona Hierros (Hierros Hontoria)	-	-	10.000	-	454	10.454
Ampliación A-1	PIF (Punto de Inspección Fronteriza)	7.300	-	2.700	-	-	10.000
Ampliación A-1 y A-2	Parcela concesión Noatum y almacén A3	362.991	-	8.000	71.017	8.460	450.468
Ampliación entre A-1 y A-2	CIRA (Centro Integral Reconocimiento Aduanero)	6.447	-	1.910	-	-	8.357
Ampliación A-2	Parcela concesión Agemasa	19.952	-	-	5.160	-	25.112
Ampliación A-1 y A-2	Del Servicio APB y autorizados	212.287	-	4.400	108.582	61.473	386.742
Ampliación A-3	Del Servicio APB y autorizados	188.455	-	235	46.473	22.437	257.600
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (sulfato)	1.901	-	9.708	-	-	11.609
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Toro y Betolaza (carbón)	18.541	-	-	-	-	18.541
Ampliación AZ-1	Concesión Fertiberia	13.905	-	8.000	-	-	21.905
Ampliación AZ-1	Concesión Petronor	5.267	-	26.000	-	-	31.267
Ampliación AZ-1	Concesión Remolcadores Ibaizabal	500	-	-	-	-	500
Ampliación AZ-1	Concesión Befesa Valorización de Azufre (Acoleg)	11.005	-	12.360	-	-	23.365
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (graneles sólidos) y almacén	13.182	-	5.000	4.500	-	22.682
Ampliación AZ-1	Del Servicio APB	60.590	-	-	24.139	-	84.729
Ampliación AZ-2	Parcela concesión SLP	30.000	-	-	-	-	30.000
Ampliación AZ-2	Del Servicio APB	263.000	-	-	-	-	263.000
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Cargor Bizkaia	31.917	-	-	-	-	31.917
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Unión Naval Containers	5.107	-	-	-	-	5.107
Ampliación AZ-3	Del Servicio APB	197.976	-	-	-	-	197.976
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión ZAD-1 Zierbena Bizkaia 2002	16.851	-	23.727	-	-	40.578
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Aparkabisa	70.795	-	748	-	-	71.543
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Combustibles Coatra, S.A.	3.620	-	-	-	-	3.620
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Vulcanizados Retuerto S.L.	728	-	1.896	-	-	2.624
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Aparkabisa (Mercancías Peligrosas)	40.381	-	-	-	-	40.381
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Grupo Tamoin	1.503	-	2.042	-	-	3.545
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Talleres Asler	500	-	1.000	-	-	1.500
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión ZAD-2 Binaria 21	-	-	49.630	14.864	-	64.494
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Progeco Bilbao	20.464	-	11.634	-	-	32.098
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión E. Erhardt y Cía	4.370	-	7.798	-	90	12.258
Zona Zaguera muelle A-3	Del Servicio APB	81.790	-	-	-	-	81.790

MUELLE DOCK	DESIGNACIÓN NAME	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
ZONA INDUSTRIAL / INDUSTRIAL AREA							
Punta Sollana	Concesión Toro y Betolaza (secadero de carbón)	-	-	3.778	-	-	3.778
	Concesión Atlántica de Graneles y Moliendas	5.852	-	607	-	-	6.459
	Concesión Bunge Ibérica	44.216	-	34.209	-	-	78.425
	Concesión Sader	10.055	940	9.605	690	941	22.231
	Concesión CLH	28.300	-	-	-	-	28.300
	Concesión Intertek	2.682	-	2.000	-	-	4.682
	Concesión Nubiola Pigmentos	2.835	-	-	-	-	2.835
	Concesión Limpiezas Nervión	6.692	-	-	-	-	6.692
	Estación bombeo CLH	3.957	-	-	-	-	3.957
	Del Servicio APB	87.730	-	11.543	44.284	18.285	161.842
Punta Ceballos – Pantalán	Concesión Tepsa	44.556	-	41.124	-	-	85.680
	Concesión Esergui	25.852	-	12.080	8.300	-	46.232
	Concesión Esergui (cargadero cisternas)	3.793	-	-	-	-	3.793
	Del Servicio APB	-	-	-	11.383	15.119	26.502
BBG – Pantalán (*)	Concesión BBG (Bahía de Bizkaia Gas)	145.766	-	-	9.660	-	155.426
	Concesión BBE (Bahía de Bizkaia Electricidad)	51.502	-	-	-	-	51.502
	Concesión Red Eléctrica de España	24.080	-	-	-	-	24.080
	Del Servicio APB	-	-	-	26.542	9.269	35.811
Punta Lucero	Concesión Acideka	13.655	670	2.534	-	-	16.859
	Concesión Tepsa	3.365	-	-	-	-	3.365
	Concesión Ekonor	5.346	-	-	-	-	5.346
	Concesión Petronor	53.879	-	-	-	-	53.879
	Del Servicio APB	-	-	-	20.311	15.865	36.176
TOTAL		2.597.940	5.434	528.645	650.605	245.811	4.028.435

(*) Muelle Privado

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO m ³ STORAGE CAPACITY IN CUBIC METRES	CAPACIDAD PRODUCCIÓN (TON/DÍA) PRODUCTION CAPACITY (TONS/DAY)
Santurce (hielo/ice)	Cofradía de Pescadores	70	10
Santurce (Muelle Reina Victoria) (*)	FRIOPORT	16.314	-
Santurce (Muelle Reina Victoria) (**)	FRIOPORT	7.500	-

(*) 2 Cámaras de congelación (-25°)

(**) 3 Cámaras de frío positivo

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE SERVICE	SUPERFICIE P. BAJA GROUND FLOOR AREA m ²	TOTAL TOTAL SURFACE AREA m ²
Getxo (Muelle de cruceros)	APB	Navegación Exterior	1.415	2 plantas/floor
Muelle A-3 (Ferry)	APB	Navegación Exterior	471	471

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

CLASE DE INSTALACIÓN TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	SUPERFICIE ÁREA m ²
Venta de pescado / Sale of fish	Santurce	Cofradía de Pescadores	4.500

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Campo Volantín, 37	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Oficinas centrales Head Office	973 m ² -4 plantas floors
Portugalete	Ministerio de Educación Ministry of Education	El mismo The same	Escuela Superior de la Marina Civil Merchant Navy Training School	10.000 m ² -4 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Sdad. Estatal de Estiba Public Stowage Society	El mismo The same	Servicio propio Own Service	450 m ² - 2 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	Seamen's Club Club	Asistencia Social, Humana y Religiosa Social and Religious counselling	225 m ² -3 plantas 350 m ² pistas
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	540 m ² - 2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Depósito franco Bonded warehouse	Oficinas Office	Depósito franco Bonded warehouse	200 m ² -2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Guardia Civil Police	El mismo The same	Servicio propio/Habitaciones Own Service/Rooms	594 m ² -4 plantas floors
Santurce (Muelle A-2. Ugaldebieta)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	15.049 m ² -13 plantas Parking planta 0/Restaurante anejo
Santurce (Muelle A-1 / A-2)	Autoridad Portuaria Port Authority	Despachos Customs	Aduanero Customs service	294 m ² -1 planta floor
Santurce (Muelle A-1)	Autoridad Portuaria Port Authority	PIF	Inspección Aduanera	3.800 m ² -2 plantas floors
Santurce (Torre Salvamento CRCS)	Sdad. Estatal de Salvamento ⁽¹⁾ Maritime Safety and Rescue Station			3 plantas floors
Santurce (Torre)	Centro Control Emergencias ⁽²⁾	APB	Servicio propio Own service	1 planta floor
Santurce (Torre)	Estación de Prácticos ⁽³⁾ Pilot Station	El mismo The same	Servicio propio Own service	1 planta floor

(1) Plantas 7, 8 y 9 / Floors 7, 8 and 9

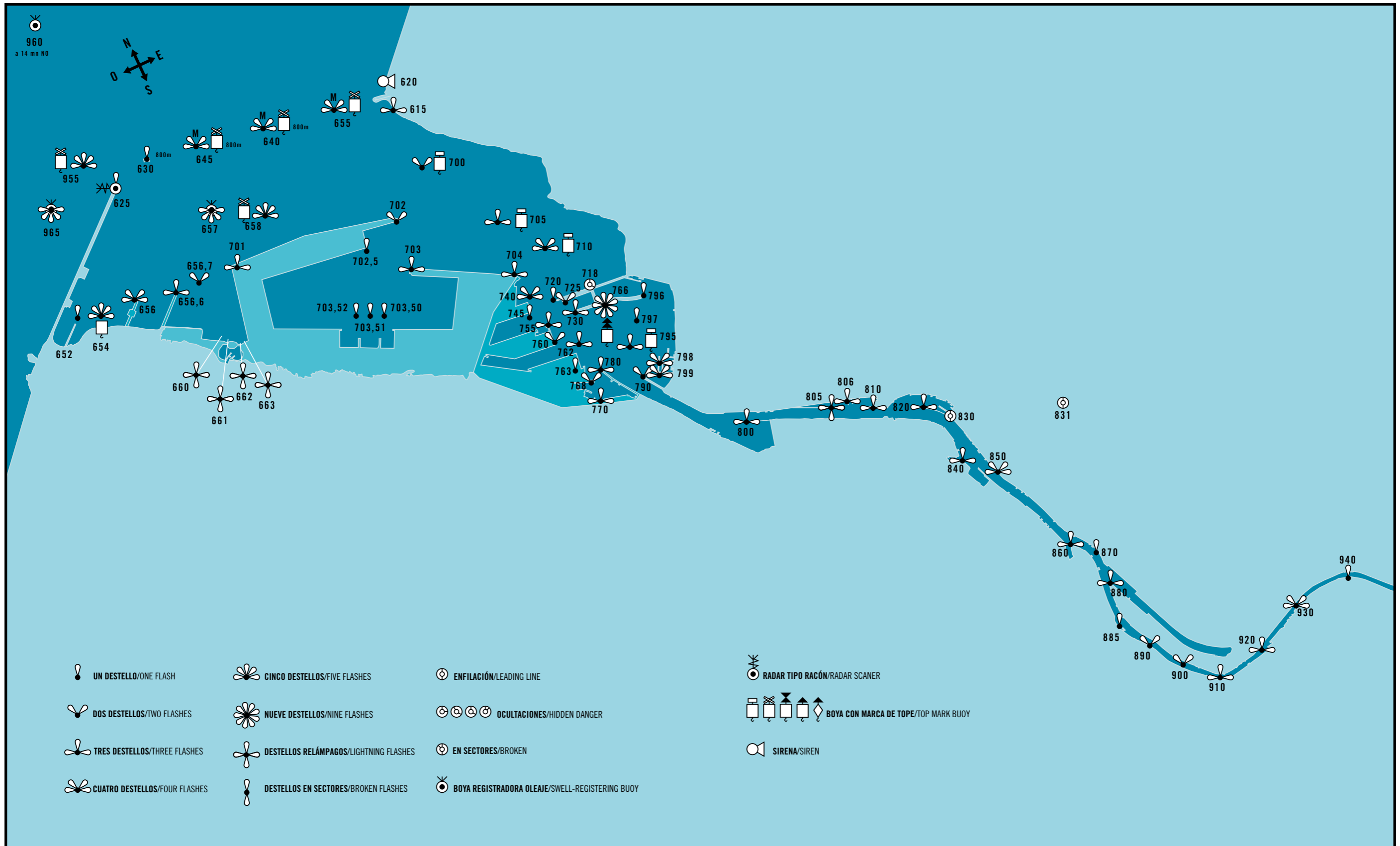
(2) Planta 6 / Floor 6

(3) Planta 5 / Floor 5

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

DENOMINACIÓN / NAME	LONGITUD / LENGTH	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Punta Lucero Breakwater	2.498 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 150 t / Primary cover layer: 150 t blocks Calado máximo: 32 m. / Maximum depth: 32 m. Ancho de la base a la cota -32:208m / Width at depth under minimum SWL -32:208 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 21 y 17 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 21 and 17 m.
Dique de Zierbena Zierbena Breakwater	3.150 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 100 t / Primary cover layer: 100 t blocks Calado máximo: 26 m. / Maximum depth: 26 m. Ancho de la base a la cota -26:180 m. / Width at depth under minimum SWL -26:180 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 10 y 16,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 10 and 16,5 m.
Contradique de Santurtzi Santurtzi Secondary Breakwater	1.200 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 25 t / Primary cover layer: 25 t blocks Calado máximo: 20 m. / Maximum depth: 20 m. Ancho de la base a la cota -20:110 m. / Width at depth under minimum SWL -20:110 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 4 y 7 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 4 and 7 m.
Contramuelle de Algorta Algorta Secondary Breakwater	1.072 m.	Tipo: Rompeolas mixto / Type: composite breakwater Manto principal: bloques de 60 t / Primary cover layer: 60 t blocks Dique propiamente dicho: Sección de 9x6 m ² a base de dos muros de bloques con relleno de hormigón / Breakwater: 9x6 m ² section based on two walls, of concrete-filled blocks Espaldón: Anchura y altura máximas: 3 y 3,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 3 and 3,5 m.

2.2.8. PLANTA ESQUEMÁTICA DE FAROS Y BALIZAS / DETAILED PLAN OF LIGHTS AND BUOYS



2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / LIGHTHOUSES AND SIGNALS

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
460 D-1502	Cabo de Santa Catalina Lequeitio 43g22,60m-LT. N 02g30,60m-LG. O	Torre troncocónica Base octogonal gris. Alt. nivel mar: 46m. Tierra: 13	Blanca	GpD(1+3) 20 segundos 0,3+6,4+0,3+3+0,3+3+0,3+6,4=20 Naut Mo (L) 20 segundos 1+1+3+1+1+1+1+1=20	17
540 D-1512	Rosape. Punta Lamiaren 43g25,00m-LT. N 02g42,80m-LG. O	Edificio Blanco Alt. nivel mar: 38m. Tierra: 4	Rojo y Blanca	GpD(2) 10 segundos 1+1,5+1+6,5=10 Dos sectores más ocultación 108-204g Rojo204-232 Blanco	7
580 D-1520	Faro Cabo de Machichaco 43g27,30m-LT. N 02g45,20m-LG. O	Torre prismática de mampostería y casa. Alt. nivel mar: 122m. Tierra: 20	Blanca	GpD 7 segundos 0,3+6,7=7 Sir Mo(M) 60 segundos 6+3+6+45 DGPS 285 Khz	24
NI-0350					
610 D-1523	Faro de Gorliz 43g26,00m-LT. N 02g56,60m-LG. O	Torre Blanca Alt. nivel mar: 165m. Tierra: 21	Blanca	GpD (1+2) 16 segundos 1+3+1+1+1+9=16	22
615 D-1524	Faro de Punta Galea 43g22,30m-LT. N 03g02,10m-LG. O	Torre de mampostería sobre casa. Cúpula gris Alt. nivel mar: 84m. Tierra: 8	Blanca	GpD(3) 8 segundos 0,2+1,5+0,2+1,5+0,2+4,4=8 Vis 011-227g	19
620 D-1524,1	En el antiguo faro 43g22,40m-LT. N 03g02,00m-LG. O	Torre Alt. nivel mar: 70m. Tierra: 7		Sir Mo (G) 30 segundos 2,5+2+2,5+2+1+20=30	5
625 D-1526,4	Dique de Punta Lucero Extremo. 43g22,70m-LT. N 03g05,0m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5 Racon Mo(X) 72 segundos Litepipe	10
630 D-1524,2	Dique sumergido de Punta Galea. Extremo. 43g22,80m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Columna cilíndrica roja. Alt. nivel mar: 21m. Tierra: 14	Roja	DR 5 segundos 0,5+4,5=5 Litepipe	7
640	Boya Galea 1 43g22,70m-LT. N 03g03,10m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial X amarilla. Calado: 18 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
645	Boya Galea 2 43g22,70m-LT. N 03g03,10m-LG. O	Boya de pértiga amarilla Marca especial X amarilla. Calado: 24 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Boya de pértiga	3
652 D-1526,5	Pantalán Pta. Lucero. Extremo 43g21,90m-LT. N 03g06,0m-LG. O	Tubo cilíndrico amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4	Amarilla	DA 5 segundos 0,5+4,5=5	1
654 D-1526,55	Term. de descarga de BBG.Extr. W. 43g21,90m-LT. N 03g05,90m-LG. O	Columna amarilla Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 2m.	Amarilla	GpD (5) 20 segundos (0,8+1,2) 4+0,8+11,2=20	1
650	Boya Galea 3 43g22,80m-LT. N 03g04,10m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial X amarilla. Calado 26 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
656 D-1526,6	Pantalán Punta Ceballos. Extremo 43g21,90m-LT. N 03g05,40m-LG. O	Columna cilíndrica amarilla Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 3	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
656.6	Ángulo 43g21,8m-LT. N 3g04,9m-LG. O	Columna cilíndrica amarilla Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 4	Amarilla	GpD (3) 14,5 segundos 0,5+1+0,5+3+0,5+9=14,5	1
656.7	Boya (obras ampliación) 43g21,8m-LT. N 3g04,6m-LG. O	De espeque verde Alt. nivel mar: 0m.	Verde	GpD (2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
657	Boya Medidora de Oleaje Direccional 43g22,00m-LT. N 03g04,00m-LG. O	Esférica metálica amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	1
658	Boya Protectora de Registradora Direccional 43g22,10m-LT. N 03g03,90m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+11,6=20	4
661 D-1526,72	Puente de Zierbena 1 Pila Oeste, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía roja, tierra 3 Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
662 D-1562,75	Puente de Zierbena 2 Pila Este, estribor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía verde, tierra 3 Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct V (1) segundo 0,3+0,7=1	1
663 D-1526,77	Puente de Zierbena 2 Pila Este, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,60m-LG. O	Torreta en la celosía roja, tierra 3 Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1
700	Boya Peña Piloto.1 43g21,90m-LT. N 03g02,30m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor. Calado: 14 m.	Roja	Gp D(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8 Reflector de radar pasivo	3
701 D-1525,5	Dique de Zierbena Quiebro 43g21,70m-LT. N 03g04,30m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10 Vis 014-275g	5
702 D-1524,4	Dique de Zierbena Extremo 43g21,5m-LT. N 03g02,7m-LG. O	Torre cilíndrica verde Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	5
702,5	Muelle AZ-1 Extr. 43g21,40m-LT. N 03g03,0m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
703 D-1524,6	Contradique de Santurce. Extremo 43g21,1m-LT. N 03g02,7m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 15m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	3
703,50	Boya nº 1 (SE) Dársena Zierbena - Santurtzi 43g20,931m-LT. N 3g3,339m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4	Amarilla	FLY 3s (0,5)	1
703,51	Boya nº 2 (Intermedia) 43g20,970m-LT. N 3g3,432m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4	Amarilla	FLY 3s [0,5]	1
703,52	Boya nº 3 (nw) 43g21,004m-LT. N 3g3,501m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4	Amarilla	FLY 3s [0,5]	1
705	Boya Peña Piloto.2 43g21,30m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 12 m.	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10 Reflector de radar pasivo	3
710	Boya Peña Piloto.3 43g20,90m-LT. N 03g01,50m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 10 m.	Roja	Gp D(4) 12 segundos (0,5+1,5)3+0,5+5,5=12 Reflector de radar pasivo	3
718 D-1525,1	Luz de sectores Contradique Algorta 43g20,5m-LT. N 03g1,2m-LG. O	Post e cilíndrico gris Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 6	Roja y blanca	Oc BR 4 segundos 3+1=4 Blanco 134-149' Rojo 149-174'	3
720 D-1525	Contradique de Algorta. Extremo 43g20,50m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Torre de sillería blanca Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 15	Roja	DR 5 Segundos 0,5+4,5=5	3
704 D-1527	Contradique de Santurce Arranque 43g20,85m-LT. N 03g01,81m-LG. O	Torre cilíndrica gris cúpula superior Alt. nivel mar: 21m. Tierra: 14	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	3
	Obstáculo aéreo Cima monte Serantes	Poste metálico Rojo y blanco.	Roja	Oc(2) 3 segundos	
725 D-1525,15	Muelle adosado Ángulo 43g20,30m-LT. N 03g01,6m-LG. O	Columna cilíndrica roja Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4	Amarilla	GpD (2) 9,5 segundos 0,5+1+0,5+3+0,5+9=14,5	1
730 D-1525,15	Muelle de Cruceros. Extremo 43g20,5m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Poste cilíndrico Rojo-verde-rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 2	Roja	Gp D (2+1) 10 Segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7	1
740 D-1527,2	Espigón nº1 Muelle Nemar 2 43g20,60m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
745 D-1527,22	Espigón nº1 Muelle Princesa España 43g20,50m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Torreta en celosía verde sobre caseta Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 6	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
755 D-1527.4	Espigón nº2 Ángulo Norte 43g20,40m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Torreta en celosía verde, roja, verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 6	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
760 D-1527.42	Espigón nº2 Ángulo Sur 43g20,20m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
762 D-1528	Espigón nº3 Muelle Bizkaia 43g20,10m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
763 D-1528.2	Espigón nº3 Cajón de Amarre 43g20,0m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
766	Boya de Santurce Prolongación Muelle de Hierro 43g20,00m-LT.N 03g01,60m-LG.O	Castillete metálico amarillo con banda negra. Marca Cardinal Oeste Calado: 5 m.	Blanca	Gp Ct(9) 15 segundos (0,35+0,65) 8+0,35+6,65=15	1
768 D-1529.5	Muelle Astilleros Zamacona. Extremo 43g19,90m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 9	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
770 D-1530	Santurce. Dársena de lanchas. Extremo 43g19,80m-LT. N 03g01,80m-LG. O	Tubo metálico verde Alt. nivel mar: 7m. Tierra: 4	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
780 D-1529	Muelle de Hierro Portugalete Extremo. 43g19,90m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Torre de mampostería verde con banda roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
790 D-1531	Espigón de Churruca Extremo. 43g19,70m-LT. N 03g01,20m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Roja	GpD(2) 6 segundos 0,7+0,7+0,7+3,9=6	1
795	Boya-C- Mojijonera 43g19,9m-LT. N 03g01,40m-LG. O	Castillete metálico rojo, verde con banda roja Calado: 4 m.	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
796 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Dique Extremo 43g 20,2m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Columna roja 4 Alt. nivel mar: 5m. Tierra: 1	Roja	QR 1 segundo	
797 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Boya 43g 20,2m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Castillete verde Tierra: 1	Verde	QG 1 segundo	
798 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Dique Extremo 43g 19,8m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Torre cilíndrica 2 Alt. nivel mar: 1m. Tierra: 1		OcG 4 segundos	1
799 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Embarcadero. Ángulo 43g 19,8m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Torre cilíndrica 1 Alt. nivel mar: 2m. Tierra: 1		OcR 4 segundos	1
800 D-1532	Espigón de La Benedicta Extremo. 43g19,10m-LT. N 03g00,60m-LG. O	Columna metálica verde con banda roja Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 2	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
805 D-1532.2	Escollera Dársena de Udondo Extremo 43g 18,9m 2g 59,5m-LG. O	Columna metálica roja Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 6	Roja	CtR 1 segundo 0,3+0,7=1	1
806 D-1532.25	Dique Dársena de Udondo Extremo 43g 18,8m-LT. N 2g 59,5m-LG. O	Columna metálica roja con banda verde Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	GpD (2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
810 D-1532.4	Morro del Fraile. Esquina Sur Dársena de Axpe 43g18,80m-LT. N 02g59,20m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
820 D-1532.6	Dique Sumergido Dársena de Axpe Extremo 43g18,60m-LT. N 02g59,0m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
830 D-1533.4	Enfilación anterior Axpe-Portugalete 43g18,50m-LT. N 02g58,60m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta. Marca enfilación Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 16	Blanca	Iso 2 segundos	3
831 D-1533.5	Enfilación posterior A 650 m. de la anterior 43g18,40m-LT. N 02g58,40m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta Marca enfilación Alt. nivel mar: 35m. Tierra: 8	Blanca	Oc 4 segundos 3+1=4	3
840 D-1534.02	Dársena de Portu. Extremo 43g18,10m-LT. N 02g58,70m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
850 D-1534.04	Curva de Erandio 43g17,90m-LT.N 02g58,50m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
860 D-1534.06	Muelle de Zorroza Extremo. 43g17,20m-LT. N 02g58,20m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
870 D-1534.08	Vuelta de Elorrieta 43g17,20m-LT. N 02g58,10m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
880 D-1534.12	Canal de Deusto 43g16,90m-LT. N 02g58,10m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
885 D-1534.14	Embarcadero. Extremo 43g16,70m-LT. N 02g58,20m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
890 D-1534.16	Ribera de Zarzozaurre 43g16,30m-LT. N 02g57,90m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
900 D-1534.18	Toma de agua 43g16,20m-LT. N 02g57,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
910 D-1534.20	Vuelta de Olabeaga 43g15,90m-LT. N 02g57,50m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
920 D-1534.22	Ribera de Deusto 43g16,0m-LT. N 02g57,10m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
930 D-1534-24	Botica Vieja 43g16,20m-LT. N 02g56,50m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
940 D-1534.26	Curva de la Salve 43g16,20m-LT. N 02g55,90m-LG. O	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
955	Boya Protectora 43g24,80m-LT. N 03g08,60m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla. Calado: 50 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	2
956	Boya ODAS Costa Bilbao 43g23,90m-LT. N 03g07,90m-LG. O	Lenticular amarilla con superestructura.	Amarilla	Fl (5)Y 20s	3
960	Boya ODAS 3011 43g38,40m-LT. N 03g02,50m-LG. O	Lenticular amarilla con superestructura. Reflector de radar	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	3

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES / DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO DRAUGHT m.	CAPACIDAD CAPACITY DWT TPM
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 1)	154,50	20,22	3,41	17.000
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 2)	146,60	21,80	2,70	15.000

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Ninguno / None

2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE RAMPAS IGUALES Nº RAMPS	LONGITUD DE LA RAMPA LENGTH OF RAMPS m.	ANCHURA WIDTH m.	PENDIENTE SLOPE m.	CALADO EN EL EXTREMO DEPTO AT BOTTOM END m.	MÁX. TON. DE BUQUES ADMISIBLE MAX CAPACITY IN TONS
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	252,90	68,50	4,50	-4,50	300
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	195,00	10,00	5,00	-2,75	300

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE GRADAS Nº OF SLIPWAYS	LONGITUD DE LAS GRADAS LENGTH OF SLIPWAYS m.	ANCHURA DE LAS GRADAS WIDTH OF SLIPWAYS m.
Abra interior: Santurce	Astilleros Zamacona, S.A.	2	50,00	18,00
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Desierto-Erandio	B.C.N. Bilbao Centro Naval	1	161,00	23,00

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

FIJAS / STATIONARY

SUMINISTRO SUPPLY	SITUACIÓN SITUATION	Nº DE TOMAS Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORA POR TOMA CAPACITY PER POINT PER HOUR	CAPACIDAD HORA POR MUELLE CAPACITY PER BERTH PER HOUR	SUMINISTRADOR SUPPLIER
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	1	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Ceballos Sur – 100.000 T.P.M.	1	100 t	100 t	Esergui
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-3	5	35 t	175 t	APB
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-2	8	35 t	280 t	APB
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-1	8	35 t	280 t	APB
Agua / Water	Muelle Ampliación A-3	8	35 t	280 t	APB
Agua / Water	Muelle Ampliación A-2	7	35 t	245 t	APB
Agua / Water	Muelle Ampliación A-1	12	35 t	420 t	APB
Agua / Water	Muelle Princesa de España	5	35 t	175 t	APB
Agua / Water	Muelle Adosado	3	35 t	105 t	APB
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Norte	4	35 t	140 t	APB
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Este	4	35 t	140 t	APB
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Sur	6	35 t	210 t	APB
Agua / Water	Muelle Enlace	1	35 t	35 t	APB
Agua / Water	Muelle Reina Victoria Eugenia	2	35 t	70 t	APB
Agua / Water	Muelle Bizkaia Norte	8	35 t	280 t	APB
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 1	3	25 t	75 t	APB
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 2	2	50 t	100 t	APB
Agua / Water	Muelle Cruceros- Getxo	6	25 t	50 t	APB
Agua / Water	Muelle Zorroza	9	35 t	315 t	APB

(1) Petronor tiene tanques con capacidad de recibir lastre sucio hasta 20.000 m³ / Petronor has tanks available to store dirty ballast up to 20,000 m³

(*) Para cantidades inferiores a 1.000 t la capacidad de suministro es de 350 t/h para fuel oil / For less than 1,000 tons, the supply capacity is 350 t/h for fuel-oil

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING

2.5.1. GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE, GRÚAS DE PÓRTICO Y OTRAS NO AUTOMÓVILES / DOCKSIDE CRANES, GANTRIES AND OTHER NON-LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
MUELLES DEL SERVICIO / AUTHORITY QUAYS										
Muelle A 2	Noatum	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Babcock & Wilcox	5.000 V	50,0	38,0/40,5	31,0/36,0	600/700	1972
Muelle A 2	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco	5.000 V	42,0	38,7	36,0	600	1998
Muelle A 1	Noatum	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	6.000 V	65,0	53,0	42,3	750/1.200	2002
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	440 V	40,0	38,7	36,0	600	1998
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	440 V	32,0	26,0	26,0	600	1991
Príncipe de Asturias Norte	Bergé Marítima	2	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	23/35	23,0	180	1992
Príncipe de Asturias Norte	Bergé Marítima	2	Pórtico / Luffing (*)	Duro Felguera	380 V	30,0	25,0	30,0	200	1971
Príncipe de Asturias Sur	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	23/35	23,0	180	1992
Príncipe de Asturias Sur	Agemasa	1	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	35,0	23,0	180	1992
Príncipe de Asturias Sur	Bergé Marítima	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Inta Eimar	5.000 V	35,0	32,0	28,0	400	1982
Enlace	Autoridad Portuaria	1	Pórtico / Luffing (*)	Urbasa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1976
Reina Victoria Eugenia	Agemasa	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	16/40	35,0	42,0	180	1987
Vizcaya Norte	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)	Urbasa	380 V	25,0	20/25	35,0	300	1977
Vizcaya Norte	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	16/30	35,0	23,0	180	1992
Vizcaya Norte	Toro y Betolaza	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1977
Zorroza	SLP	1	Pórtico / Luffing (*)	Sener	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1967

(*) Rail mounted quay-wall crane

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE BERTHS										
Santurce (Muelle Astillero)	Astilleros Zamacona	2	Pórtico / Portal	Grasset	220 V	6,0	22,0	32,0	-	1969
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Imenasa	220 V	4,0	25,0	32,0	-	1970
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	7,0	23,0	35,0	-	1973
Erandio	Bilbao Centro Naval	2	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	50,0	32,0	55,0	-	1974
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	35,0	27,5	50,0	-	1975
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Urbasa	220 V	20,0	32,0	45,0	-	1964
Sestao(*)	ACB	2	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1996
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1999
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2003
Sestao	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2004
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	3	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	15,0	40,0	32,0	-	1963
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	15,0	12,0/40,0	29,0	-	1965
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	2	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	7,5	16,0/40,0	26,0	-	1970

* Servicio Comercial / Commercial Service

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Punta Sollana	SAPS (Servicios Auxiliares Punta Sollana)	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 500 G	Diésel eléctrica	140,0	51,0	-	-	2005/2007
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400G	Diésel eléctrica	104,0	40,0	-	-	2004
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Gottwald	Diésel eléctrica	104,0	51,0	-	-	-
Santurtzi Zierbena AZ-1	Bergé Marítima	1	Oruga / Caterpillar	Mantsinem 140	Diésel eléctrica	25,0	-	-	-	2008
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	SLP	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400G	Diésel eléctrica	104,0	45,0	-	-	2009
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	SLP	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 500	Diésel eléctrica	140,0	45,0	-	-	2007
Santurce (A-3)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2004
Príncipe de Asturias Norte-Este-Sur	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	100,0	-	-	-	2007
Santurtzi (Varios)	Agemasa	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Santurtzi (Varios)	Agemasa	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Gottwald HMK	Diésel eléctrica	120,0	51,0	-	-	2011
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr 133 - VG/HD	Diésel eléctrica	34,0	35,0	-	-	2001
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 500 G	Diésel eléctrica	140,0	51,0	-	-	2011
Zorroza	SLP	1	Oruga / Caterpillar	Mantsinem 100	Diésel eléctrica	25,0	-	-	-	2009
Varios	Ibarrondo	15	Varios / Various(**)	Varios	Diésel eléctrica	10/650	-	-	-	-

(*) Harbour mobile crane

(**) Grúas móviles privadas disponibles para ser alquiladas / Private locomotive cranes available for hiring

2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

TIPO TYPE	DEL SERVICIO COMMERCIAL SERVICE	DE PARTICULARES PRIVATE SERVICE	TOTALES TOTALS
Portacontenedores / Portainer	-	8	8
De pórtico / Luffin			
Entre / Between 4 & 12 t	1	8	9
Entre / Between 13 & 16 t	-	6	6
Mayor de / More than 16 t	-	13	13
Total pórtico / Luffing	1	27	28
Automóviles / Locomotive	-	16	16
Grúas puente / Overhead gantries	-	5	5
TOTAL	1	56	57

2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Atrache número 1 / Berth N° 1	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo 4x16" / Crude Oil Lastre 2x16" / Ballast "Sucios" (Bunker) 1x12" / Dirty Products (Bunker) Capacidad Descarga Crudo: 15.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Otros Productos: 1.500 t/h / Other Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrache número 2 / Berth N° 2	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo y F.O 2x16" / Crude Oil and F.O. Crudo y Lastre 1x12" / Crude Oil and Ballast Productos Limpios y Lastre 2x10" / Clean Products and Ballast Productos Limpios 1x10" / Clean Products Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Crude Oil Discharge Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrache número 3 / Berth N° 3	Petronor	1977	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios y Lastre 2x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 2x8" / Clean Products Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrache número 4 / Berth N° 4	Petronor	1976	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios 2x12" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" y 1x6" / Clean Products L.P.G. 1x8" / L.P.G. L.P.G. 1x6" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga: 400 m ³ /h / Unloading Capacity 35 tanques disponibles con capacidad de 20.500 m ³
Dique de Punta Lucero Atrache número 5 / Berth N° 5	Petronor	1976	Brazos de Carga / Cargo Booms Productos Sucios 1x10" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x10" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" / Clean Products Gasolinas 1x6" / Petrol L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m ³ /h / Unloading Capacity
Dique de Punta Lucero Atrache número 6 / Berth N° 6	Petronor	1976	Manguera flexible / Flexible Hose
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m ³ /h / Unloading Capacity
	Tepsa	2005	Manguera flexible / Flexible Hose 1x6" capacidad de descarga 250 m ³ /h / Unloading Capacity Biodiésel / Vegetable oils / Chemical products (class D) Dispone de 2 tanques con capacidad total de 5.032 m ³ / Capacity
Pantalán BBG	BBG	2003	Brazos de Carga / Cargo Booms Líquido 3x16" / Liquid Gas 1x16" / Gas Capacidad descarga 12.000 m ³ /h / Unloading capacity 3 tanques de gas con capacidad de 450.000 m ³ / Capacity Dispone de conexión para cargar N ₂ líquido 1x2" / Connection for N ₂ liquid
Pantalán Ceballos North Side Berth	Tepsa	1994	Brazos de Carga (2x8") (2x10") / Cargo Booms Gasolinas y gas oil 1x8", 1x10", 1x12", 2x14" Capacidad 550 m ³ /h, 900 m ³ /h, 1.250 m ³ /h, 1.500 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom / Manguera / Flexible Hose Productos químicos 4x6" / Chemical products / Alcohol 1x8" / Alcohols 79 tanques con capacidad de 326.917 m ³

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Pantalán Ceballos North Side Berth	Esergui	1996	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolinas 2x10" Capacidad 1.800 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom Tuberías entre la terminal y el atraque 3x14" / terminal and berth 16 tanques con capacidad de 220.000 m ³ / Capacity 1 tanque etanol 600 m ³
Pantalán Ceballos South Side Berth	Tepsa	1994 ⁽¹⁾	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolina 2x14" 1x12" Capacidad 1500 m ³ /h, 1.200 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom Manguera / Flexible Hose Biodiésel, gasolina, productos químicos 3x10" Capacidad 900 m ³ /h / Capacity Productos químicos 2x8", 4x6" / Chemical products Capacidad 500 m ³ /h, 250 m ³ /h / Capacity
	Esergui	1996	Mangueras / Flexible Hose Gasoil, Gasolinas 3x6", 3x8" Capacidad 600 m ³ /h cada una / Capacity each one
Trasera Punta Ceballos Rear of Punta Ceballos	Esergui	2004	Estación de carga/descarga de vagones cisterna, con 5 isletas de carga / Loading/Unloading tank wagon station with 5 loading points
	Tepsa	2013	Apartadero carga/descarga de vagones cisterna, con 4 puntos de carga que operan simultáneamente hasta con 4 productos (4x2) / Loading/Unloading tank wagon siding with 4 loading points able to operate simultaneously with up to 4 different products Capacidad de carga / Loading capacity 120.000 litros/h Acido sulfúrico y otro producto / Sulfuric acid & other products
Punta Sollana	Bunge Ibérica	2006	Cinta transportadora de cereales/ Conveyor belt for grains 2.000 t/h Silos con capacidad almacenamiento: 100.000 tons. / Capacity storage Manguera / Flexible Hose / Aceites comestibles / Comestible oil terminal 2 x 6" y 1 x 10" Capacidad 600 m ³ /h / Capacity 49 tanques con capacidad para 46.000 m ³
Punta Sollana	Atlántica de graneles	2006	Cinta transportadora de escorias, clinker / Conveyor belt for dross 1.000 t/h Capacidad almacenamiento cubierto: 88.000 t / Capacity storage
Punta Sollana	Biocombustibles de Zierbena	2008	Manguera / Flexible Hose Biodiésel, aceite, metanol 1x14", 1x10" Capacidad 500 m ³ /h cada línea / Capacity each line 16 tanques con capacidad de 55.000 m ³ / Capacity
Muelle AZ-1	Toro y Betolaza	2007	Cargador continuo para sulfato 700 t/h / Continuous solid bulk loader Capacidad almacenamiento cubierto: 7.500 m ² / Storage capacity
	Befesa Val. de Azufre	2012	Acido Sulfúrico / 1x 12" / Sulfuric Acid - Capacidad 190 m ³ /h Azufre Líquido / 1x 12" / Liquid Sulphur - Capacidad 190 m ³ /h 3 tanques capacidad almacenamiento ácido sulfúrico: 15.800 m ³ Azufre capacidad almacenamiento 300 tons/sólido y 700 tons líquido 1 tanque de Oleum (Acido sulfúrico fumante)
	Graneles Sólidos del Norte	2012	Cargador continuo de coque 750 t/h / Continous solid bulk loader Cargador continuo de azufre 650 t/h 2 cintas transportadoras (coque) hasta apilador: 450 t/h Capacidad almacenamiento coque 68.000 t / 9.800 m ² 2 cintas transportadoras (azufre) hasta apilador: 225 t/h Capacidad almacenamiento azufre 15.000 t / 5.200 m ²
	Fertiberia	2010	Cinta transportadora servicio almacén / Conveyor belt Capacidad 400 t/h / Capacity
Muelle Ampliación A-3	APB	2012	Rampa RO-RO (nº 7) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 tons
Muelle Ampliación A-3	APB	2004 ⁽²⁾	Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp ⁽²⁾ - 250 tons
Muelle Ampliación AZ-3	APB	2000 ⁽⁴⁾	Rampa RO-RO (nº 4) / Ro-Ro Ramp - 250 tons
Muelle Adosado	Santursaba S.L.	1975	Cinta transportadora subterránea servicio silos / Underground conveyor belt Silos de cemento ⁽³⁾ con capacidad hasta 30.000 m ³
Muelle Reina Victoria Eugenia	DEPOSA	1975	Terminal C/D aceites animales y vegetales, latex/Animal fats and vegetable oils terminal Manguera / Flexible Hose 3 x 6", 1 x 4" Capacidad 500 m ³ /h cada línea / Capacity each line 31 tanques con capacidad hasta 21.200 m ³ / Storage capacity
	FRIOPORT	2008	Almacén frigorífico dotado de dos cámaras de congelación, con capacidad de 16.314 m ³ / Refrigerating warehouse, with two freezing compartmets. Y tres cámaras de frío positivo, capacidad de 7.560 m ³ / And three compartments of positive cold.
Espigón Vizcaya-Este 1	APB	1996	Rampa RO-RO (nº 3) / Ro-Ro Ramp - 100 tons
Espigón Vizcaya-Este 2	APB	1987	Rampa RO-RO (nº 1) / Ro-Ro Ramp - 100 tons
Luchana	Bilbaína de Alquitranes	1996	Terminal descarga de alquitrán de hulla / Coal tar unloading terminal Manguera 1x6", tubería de acero al carbono, capacidad 500 t/h 2 tanques con capacidad de 5.000 t cada uno / Capacity

(1) En 2010 se instalaron dos brazos de carga de 12" / In 2010 two cargo booms have been instaled

(2) Reformada en 2008 (hasta 250 tons.) / Altered in 2008 (till 250 tons)

(3) Solo 3 de los 35 silos han sido acondicionados para cemento en 2008 / 3 of the 35 silos for cement have been prepared only

(4) Reformada en 2014 (hasta 250 tons.) / Altered in 2014 (till 250 tons)

2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

CLASE DE MATERIAL TYPE	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	TONELAJE DE ARRASTRE O CAPACIDAD DE CARGA HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY IN TONS	ANCHO DE VÍA GAUGE	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Locomotora Diésel (*)	ADIF	2	Gas-Oil	2.500	1,668	1991
Locomotora Diésel (**)	TRANSFESA Rail	6	Gas-Oil	2.500	1,668	2007
Locomotora Diésel (**)	Cont. Rail S.A.	4	Gas-Oil	2.500	1,668	2008/2009

(*) Serie 311

(**) Serie 335

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Carretillas Elevadoras / Fork lift trucks	Agemasa	3	Gasoil	4,0
		4	"	5,0
		2	"	5,5
		2	"	7,0
		1	"	12,0
		3	"	16,0
		8	"	30,0
		2 ^(R)	"	46/35
		2	Eléctrica	2,5
		2	Gasoil	3,0
11	"	4,0		
3	"	5,0		
6 ^(*)	"	8,0		
2	"	16,0		
1	"	42,0		
7 ^(R)	"	42,0		
BAFT		2	Eléctrica	3,5
		1	"	2,5
		1	"	1,6
Bergé Marítima		8	Gasoil	4,0/7,0
		15	"	10/18
		17	"	20/4016,0
		5 ^(R)	"	45,0
Depósito Franco		1	Térmica	9,0
		3	"	4,0
		2	Eléctrica	3,0
		2	"	1,5
		4	"	2,5
Toro y Betolaza		2	Gasoil	3,0
		4	"	4,0
		19	"	4,5
		1	"	16,0
		2	"	6,0
Muelle Adosado		5	"	5,0
		2 ^(R)	"	45,0
		10	"	7,0
		1	"	12,0
		1	"	37,0
TOTAL		167		

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Trastainers	NOATUM	3	Gasoil	32,0
		16	"	40,0
TOTAL		19		
Cabezas Tractoras / Lorry Tractors	NOATUM	3	Gasoil	75,0
		7	Gasoil	105,0
		3	Gasoil	15,0
		2	"	150,0
TOTAL		15		
Plata. Transportadoras / Carrier Platforms	NOATUM	30	Gasoil	30,0
		2	Gasoil	90,0
TOTAL		32		
Pinzas Hidráulicas (para papel)/ Hydraulic paper clamps	Toro y Betolaza	48	Gasoil	varias
		15	Gasoil	2,0/4,0/7,0
		3	Gasoil	4,0
		1	"	2,0
TOTAL		67		

(*) Para contenedores vacíos hasta 5 en altura / For a maximum height of 5 unstuffed containers.

(R) Con pluma telescópica / Reach Stacker.

(1) Carretillas elevadoras privadas disponibles para ser alquiladas / Private fork lift trucks available for hiring.

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	m³	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Palas Cargadoras Neumáticas/ Tyred wheeled shovel trucks	Bergé Marítima	8	Gasoil	-	-
		1	Gasoil	-	5,0
		1	"	-	7,0
		1	Gasoil	3,0	-
		1	Gasoil	4,0	11,0
		1	"	5,0	13,0
		1	"	0,5	0,5
		1	Gasoil	4,0	-
TOTAL	SLP	2	Gasoil	3,0	-
		5	"	3,5	-
TOTAL		22			
Retropalas Oruga/ Retroshovel crawl trucks	SLP	2	Gasoil	-	-
		1	Gasoil	6,0/8,0	25,0
TOTAL		3			
Cucharas Bivalvas (4 cables)/ 4 Rope clamshell grabs	Bergé Marítima	16	Gasoil	-	-
		1	Gasoil	16,0	-
		1	"	6,0	12,0
		1	Gasoil	31,0	-
		2	"	15,0	-
		3	"	10,0	-
		1	"	42,5	-
		2	"	14,0	-
TOTAL		27			
Cucharas Hidráulicas/ Hydraulic scoops	Bergé Marítima	3	Gasoil	-	-
		TOTAL		3	
Pulpos Mecánicos (4 cables)/ 4 Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	8	Gasoil	3	-
		1	Gasoil	14,0	-
		6	"	3,5	-
		1	"	17,0	-
		2	"	3,0	-
TOTAL		18			
Pulpos Hidráulicos/ Single Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	1	Gasoil	-	-
		3	Gasoil	3,5	-
TOTAL		4			

2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / SUNDRY HANDLING EQUIPMENT

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	UNIDADES UNIT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Ampliación A-3	Autoridad Portuaria	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	SLP	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula puente para vagones / Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Nemar	Bergé Marítima	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Princesa de España	Bergé Marítima	Báscula puente para vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Adosado	Santursaba, S.L.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 14x3 m.
AZ-2	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
RVE	DEPOSA	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Zorroza	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	80 t.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	50 t.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	90 t.
Varios	SLP	Cintas transportadora / Conveyor belt	1	1.000 t/h.
Varios	SLP	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	80 m ³

(*) Servicio de pesaje realizado por "SGS" / Managed by "SGS"

2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CASCO / HULL			CAPACIDAD DE CÁNTARA CANGILONES BUCKET CAPACITY m ³	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
			ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.		

2.6.2. REMOLCADORES / TUGS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	BOLLAR PULL TONS	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Gatika	Cía Ibaizábal	46	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1995
Ibaizábal 6	Cía Ibaizábal	56	Diésel	5.400	29,50	11,00	4,00	2003
Sertosa 30	Sertosa N/Ibaizábal	52	Diésel	4.000	30,00	10,00	5,10	2001
Alai	Cía Ibaizábal	20	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1979
Aitor	Cía Ibaizábal	20	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1978
Gogor	Cía Ibaizábal	30	Diésel	2.800	24,00	8,50	3,95	1977
Ibaizabal 8	Cía Ibaizábal	76	Diésel	5.400	31,00	11,50	5,40	2009
Evaristo de Churruca II	A.P.B.	13	Diésel	560	18,50	6,20	2,80	2011

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPER AND OTHER BARGES

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCC YEAR BUILT
Río Ibaizábal	Cía Ibaizábal	Gánguil	-	-	76,00	11,00	3,20	2001

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	ENERGÍA ENERGY	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACION CHARACTERISTICS OF PLATFORM	CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO / CHARACTERISTICS OF WORKS			AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
				FUERZA (t) FORCE (t)	ALCANCE (m.) REACH (m.)	ALTURA SOBRE EL MAR (m.) HEIGHT ABOVE SEA LEVEL (m.)	
Consulado de Bilbao DOS	APB	Diésel-Eléctrica Diesel-Electric	45,00x21,00x3,70	400,0 50,00	4,50 40,00	32,00 28,00	1972

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Gure Itxaso Garbia	APB	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length, 9,30 m.; Manga / Beam, 4,42 m.; Puntal / Depth, 0,90 m.; Motor / Engine, 100 Kw Calado / Draught 0,35	2008
Ibai Garbi Berria	Autoridad Portuaria	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length, 9,30 m.; Manga / Beam, 4,42 m.; Puntal / Depth, 0,90 m.; Motor / Engine, 100 Kw Calado / Draught 0,62	1982
Kutxarrain	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Catamarán / Catamaran Antipollution / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length, 13,2 m.; Manga / Beam, 5 m.; Calado / Draught 0,6; Motor/Engine, 224 CV Depósitos/Tanks 5m ³	1993
Martiaru	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length, 11,27 m.; Manga / Beam, 3,18 m.; Puntal / Depth, 1,12 m.; Motor / Engine, 2x106 CV Calado / Draught 1,00	1977
Nervión I	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Antipollution / Antipollution Sólidos / Líquidos Solids / Liquids	Eslora / Length, 12,0 m.; Manga / Beam, 3,5 m.; Calado / Draught 1,6; Motor / Engine, 318 CV Depósitos / Tanks 10/12m ³	1993
Servinor uno	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos oleaginosos / Slops Recovery	Eslora / Length, 20,0 m.; Manga / Beam, 6,5 m.; Calado / Draught 2,10; Motor / Engine, 460 CV Depósitos / Tanks 160m ³	1994
Urgozo	Cía. Ibaizábal	Antipollution / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length, 29,71 m.; Manga / Beam, 6,60 m. Caladao / Draught, 3,30 m.; Motor / EGINE, 1420 CV	1985

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / LAND APPROACHES AND COMMUNICATIONS

2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES

2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES. CARRETERAS

Muelles de Zorroza. (Ref. 1 del plano)

Circulación a través de la zona de servicio. Enlaza con la N-634 a través del paso inferior bajo el F.C. Bilbao-Santurce, por la calle Hermógenes Rojo.

Muelles de Santurce. (Refs. 2, 3 y 4 del plano)

Carretera de servicio de doce metros de anchura (Ref. 2 del plano) en el Muelle Reina Victoria (vial interior) y de ocho metros (Ref. 3 del plano) en el Muelle Adosado y zona zaguera del Muelle A-1 de la Ampliación. Enlace directo con la red de autopistas por la Autovía N-644. (Ref. 4 del plano)

Muelles de la Ampliación en El Abra Exterior. (Refs. 5 y 6 del plano)

Carretera de servicio entre los muelles A2 y A3 de la Ampliación (Ref. 5 del plano) y carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero. (Ref. 6 del plano)

Muelles del Puerto Exterior. (Refs. 6, 7 y 8 del plano)

Carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero de 8 metros de ancho (Ref. 6 del plano) y ramales de acceso a Punta Sollana y Punta Ceballos (Ref. 7 del plano) también de 8 metros de ancho. Enlaza con la N-634 y A-8 a través de la denominada Carretera de La Arena, y de la C-639 hasta Musquiz (Somorrostro). (Ref. 8 del plano) Carretera de Acceso al Muelle AZ-1 de 8 m. de ancho (Ref. 9 del plano)

2.7.1.2. COMUNICACIONES INTERIORES. FERROCARRILES

Los Muelles de Zorroza y Santurce tienen servicio de ferrocarril y acceso ferroviario a R.E.N.F.E. a través de la Estación de Clasificación y TECO. (Ref. 10 del plano).

Además existe conexión ferroviaria entre las instalaciones de Punta Lucero, Punta Sollana y Muelle A3 con la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 11 del plano), así como con el Muelle AZ-1 (Ref. 12 del plano).

LAND APPROACHES AND INTERNAL COMMUNICATIONS

INTERNAL COMMUNICATIONS. ROADS

Zorroza Wharves. (See map, Ref 1)

Traffic access through service area. Links to main N-634 road via Bilbao-Santurtzi rail underpass in Hermógenes Rojo Street.

Santurtzi Wharves. (See map, Refs. 2, 3 & 4)

Service road 12 metres wide (See map, Ref. 2) on the Reina Victoria Pier (internal road) and 8 metres wide (See map, Ref. 3) on the adjoining dock at the rear of Dock A-1 in the Port Extension. Direct link with the motorway network via the N-644. (See map, Ref 4)

Docks in the Outer Abra Port Extension. (See map, Refs 5 & 6)

Service road between docks A2 and A3 of the Extension (See map, Ref 5) and access road to Punta Lucero from El Calero. (See map, Ref. 6).

Outer Port Docks Exterior. (See map, Refs. 6, 7 & 8)

8-metre wide access road to Punta Lucero from El Calero (See map, Ref 6) with access branches, also 8metres, wide to Punta Sollana and Punta Ceballos (See map, Ref 7). This is linked to the N-634 and the A-8 via the Carretera de La Arena, and the C-639 as far as Musquiz (Somorrostro). (See map, Ref. 8) 8 metre wide access road to dock AZ-1 (See map, Ref. 9).

INTERNAL COMMUNICATIONS. RAIL

Zorroza and Santurtzi wharves have rail services and direct rail access to R.E.N.F.E via the marshalling yard and TECO. (See map, Ref. 10.)

There is also a rail link between the Punta Lucero facilities and the marshalling yard and TECO, Punta Sollana and A3 dock. (See map, Ref. 11), and with AZ1 dock, (See map, Ref. 12)

2.7.1.3. ACCESOS TERRESTRES. CARRETERA

Autovía de acceso al Puerto de Bilbao en Santurce desde la A-8. (Ref. A)

Enlaza la A-8 con las entradas al Puerto de Landeta y El Calero con un vial de cuatro carriles. También permite el acceso a la Estación de Clasificación y TECO.

Carretera N-639 de Santurce a Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

Carretera de dos carriles de conexión entre las dos localidades y las entradas al puerto de Landeta y El Calero.

Acceso urbano por Santurce. (Ref. C)

Acceso posible por las calles de Santurce aunque solamente para vehículos ligeros.

Carretera BI-3794 y variante de La Arena. (Ref. D)

Carretera de dos carriles de acceso a las terminales de Punta Lucero desde la A-8.

Accesos a Zorroza desde la N-634. (Ref. E)

Se realiza a través de las calles de Zorroza (calle Hermógenes Rojo)

A-8 Autopista Bilbao-Behobia y Santander. (Ref. F)

Enlazando en Eibar-Elgoibar con variante Placencia, Vergara Mondragón; en San Sebastián con N-1, Tolosa; en Behobia con autopista francesa, Bayona, Burdeos.

Autovía del Txorierrí BI-737. (Ref. G)

Permite realizar un by-pass a la A-8 por el Este a modo de circunvalación de Bilbao.

A-68 Autopista Bilbao-Zaragoza. (Ref. H)

Enlazando en Altube con Autovía Diputación Alava, Aeropuerto Foronda y Vitoria (N-1 y N-240 a Pamplona); en Miranda autopista A-1 Burgos y Autovía del Norte (Madrid); en Alfaro autopista A-15, Pamplona; en Zaragoza con autopista A-2, Lérida, Tarragona y Barcelona.

LAND APPROACHES. BY ROAD

Approach road to the Port of Bilbao in Santurtzi from the A-8. (Ref. A)

This links with the Port entrances at Landeta and El Calero via a 4-lane road. It also allows access to the marshalling yard and TECO.

The N-639 Road from Santurtzi to Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

A road with 2 lanes linking both places to the Port entrances at Landeta and El Calero.

Access via Santurtzi town centre. (Ref. C)

Access through Santurtzi town streets is possible but only for light vehicles.

The N-639 Road and La Arena relief road. (Ref. D)

A two-lane approach road to the terminals at Punta Lucero from the A-8 motorway.

Approaches to Zorroza from the N-634 Road. (Ref. E)

Obligatory to cross Hermógenes Rojo Street in Zorroza.

A-8 Motorway Bilbao-Behobia and Santander. (Ref. F)

Links at Eibar-Elgoibar with the Placencia relief road, Vergara, Mondragón; at San Sebastián with the N-1, Tolosa; at Behobia with the French motorway, Bayonne-Bordeaux.

The Txorierrí Ring Road BI-737. (Ref. G)

Allows A-8 access from the East by-passing Bilbao.

The Bilbao-Zaragoza A-68 Motorway. (Ref. H)

Links at Altube with the Diputación Alava Motorway, Foronda Airport and Vitoria (the N-1 and the N-240 to Pamplona); at Miranda with the A-1 Burgos Motorway and the Autovía del Norte road (Madrid); at Alfaro with the A-15 Pamplona Motorway; at Zaragoza with the A-2, Lérida, Tarragona and Barcelona Motorway.

N-634 (Ref. I)

Frontera Francesa, San Sebastián, Bilbao, Santander.

N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Enlaza la N-634 a 7 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Vitoria.

N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Enlaza la N-634 a 5 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Pancorbo.

N-637 (Ref. L)

Acceso al Muelle de Cruceros por la N-637 Bilbao-Getxo. Enlaza con la Autovía del Txorierrí (Ref. G).

The N-634 (Ref. I)

French Border, San Sebastián, Bilbao, Santander.

The N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Links the N-634 seven kilometres from Bilbao with the N-1 at Vitoria.

The N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Links the N-634 five kilometres from Bilbao with the N-1 at Pancorbo.

The N-637 (Ref. L)

Access to the Cruise Terminal through N-637 Bilbao-Getxo (see map, Ref. L). Links with the Txorierrí Ring Road (see map, Ref. G).

2.7.1.4. ACCESOS TERRESTRES. FERROCARRIL

Red Nacional. (Ref. N)

Línea Bilbao-Miranda de Ebro, donde se bifurca en dos direcciones: Burgos-Madrid y Zaragoza.

Línea de Bilbao Centro- Santurce. (Ref. P)

16 kilómetros de doble vía ancha. Enlaza con la Red Nacional un ramal desde Olaveaga a la Estación de Abando.

Línea de Baracaldo San Julián de Muskiz. (Ref. Q)

13 kilómetros de vía ancha. Enlaza con la anterior en la Estación de Baracaldo.

Líneas de Bilbao-Santander. (Ref. R)

119 kilómetros de vía estrecha que acceden a la zona portuaria en Luchana-Baracaldo.

LAND APPROACHES. RAIL

National Network. (Ref. N)

The Bilbao-Miranda de Ebro Line diverges at Miranda de Ebro in two directions: one to Burgos-Madrid and the other to Zaragoza.

The Bilbao Centre- Santurtzi Line. (Ref. P)

16 kilometres of dual-gauge wide track. A branch at Olaveaga links with the National Network at Abando Station, Bilbao.

Baracaldo- San Julián de Muskiz Line. (Ref. Q)

13 kilometres of dual-gauge wide track. Links with the previously mentioned line at Baracaldo Station.

Bilbao-Santander Lines. (Ref. R)

119 kilometres of narrow-gauge track that provide access to the port zone at Luchana-Baracaldo.

2.7.1.5. ACCESOS TERRESTRES. TRANSPORTE POR TUBERÍA

Oleoducto: Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Ref. O-1 del plano)

Desde la factoría de Somorrostro en CLH, junto a la Refinería de PETRONOR y la boca de toma de Punta Sollana, pasando por Burgos y hasta Valladolid existe en funcionamiento una línea de transporte para productos petrolíferos de 14 pulgadas de diámetro y 305 kilómetros de longitud, capaz de trasvasar 5,2 millones de toneladas por año.

Conducciones desde Atraques Puerto Exterior (Punta Lucero) hasta Refinería de Petronor. (Ref. O-2 del plano)

LAND APPROACHES. PIPELINE TRANSPORT

Oil Pipeline Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Map Ref. O-1)

A 14-inch refined petroleum product line with a capacity of 5.2 million tons per year runs from the CLH plant at Somorrostro close to the Petronor Refinery, over a distance of 305 kilometres to Valladolid via Burgos.

Piping running from the Outer Port berths at Punta Lucero to the Petronor Refinery (Map Ref. O-2) is as follows:

	DIÁMETRO DIAMETER	CAPACIDAD CAPACITY
Líneas de crudos / Crude oil	42"	16.000 t/h
Líneas de fuel-oil (2) / Fuel-oil (2)	20"	3.000 t/h
Líneas de Gasoil / Gas-oil	14"	1.500 t/h
Líneas de productos especiales / Special products	14"	1.400 t/h
Líneas de gasolina (2) / Petrol (2)	12"	1.400 t/h
LPG Propileno / LPG Propylene	6"	90 t/h
LPG Butano - Propano / LPG Butane - Propane	8"	190 t/h
Asfalto / Asphalt	8"	240 t/h

Gasoducto GAS EUSKADI TRANSPORTES. (Ref. G-1 del plano)

Se trata de un gasoducto que parte de la Planta de Regasificación y Ciclo Combinado y conecta con la central térmica de Santurce de Iberdrola y con la red general de distribución de gas al exterior.

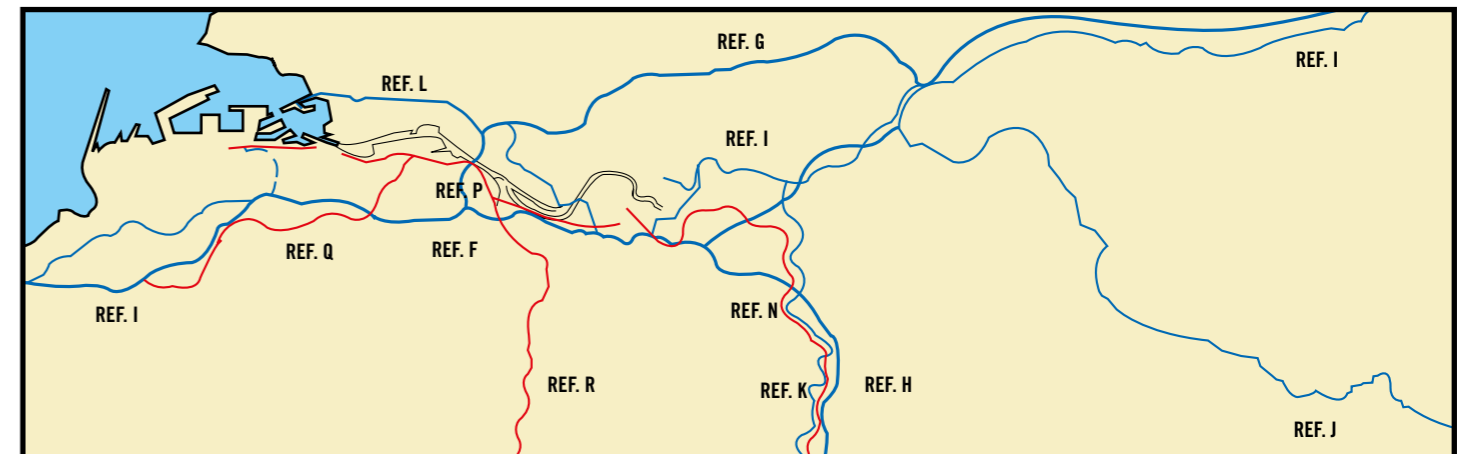
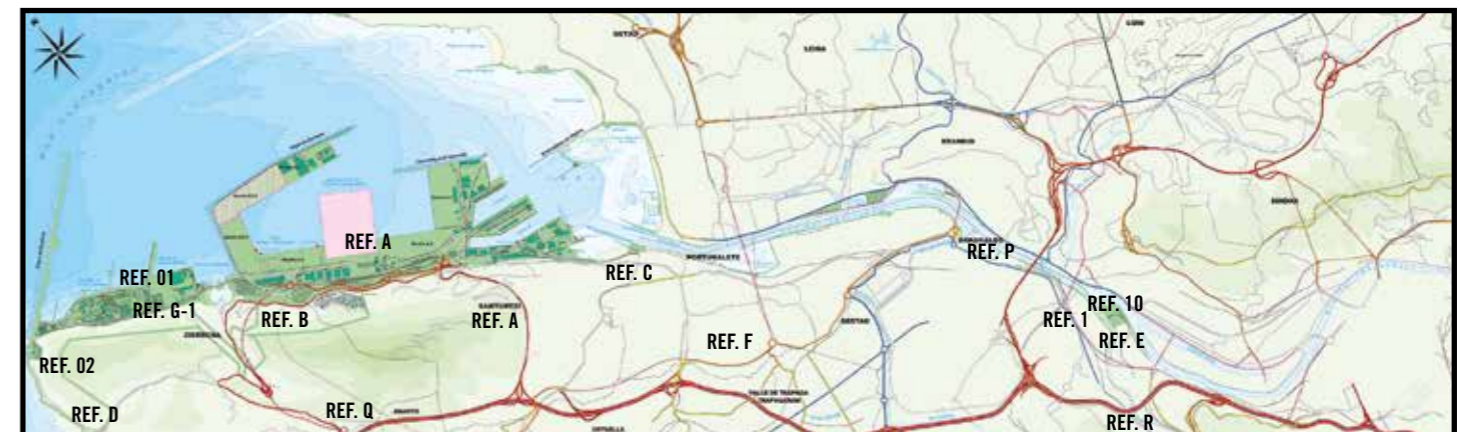
GAS EUSKADI TRANSPORTES PIPELINE. (Map Ref. G-1)

This is a pipeline that starts at the Regasification and Combined Cycle Plant and connects with the Iberdrola Power Station at Santurtzi and with the general gas overseas distribution network.

2.7.2. PLANO COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFIC

GRANEL LÍQUIDO / LIQUID BULK

ZONA DE PUNTA LUCERO, BAHÍA BIZKAIA GAS Y PANTALÁN CEBALLOS / PUNTA LUCERO AREA, BAHÍA BIZKAIA GAS AND CEBALLOS JETTY	
Línea Atraque / Berthing line	2.185 m.
Calado / Draught	Entre / Between 25-32 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	860.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	32 brazos de carga de 90 a 16.000 tm/hora de capacidad / 32 cargo booms with 90-16,000 tn./hr. loading capacity
Mercancía manipulada / Goods handled	Petróleo crudo, refinado, gas natural, gasolina, gasóleo y productos químicos / Terminals for crude and refined oil, natural gas, petrol, gas-oil and chemicals
MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	387 m.
Calado / Draught	20 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	46.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	Manguera flexible para aceites y grasas / Flexible hose for oils & fats
Mercancía manipulada / Goods handled	Aceites y grasas / Oils & fats
MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	630 m.
Calado / Draught	20 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	20.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	Manguera flexible para aceites y grasas / Flexible hose for oils & fats
Mercancía manipulada / Goods handled	Aceites y grasas / Oils & fats

GRANEL SÓLIDO / SOLID BULK

MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	387 m.
Calado / Draught	20 m.
Superficie / Land surface	253.500 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	Secadero de coque / Drying shed for coke: 3.378 m ² Molienda de clinker / Clinker mill: 12.150 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cereal / Silos for grain: 100.000 tm. capacidad / storage capacity
Equipamiento / Loading facilities	Cinta transportadora para cereales / Conveyor belt for grains Cinta transportadora para clinker / Conveyor belt for clinker 2 grúas automóbiles de 140 tm. / 2 140 ton. mobile cranes.
Mercancía manipulada / Goods handled	Haba de soja, clinker, coque / Soya beans, clinker, coke
MUELLES ADOSADO PRINCESA Y NEMAR / ADOSADO, PRINCESA & NEMAR QUAYS	
Línea Atraque / Berthing line	1.027 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	134.627 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	24.800 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cemento / Silos for cement: 30.000 m ³ capacidad / storage capacity
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 tn. Grúas automóbiles de 105 tm., cinta transportadora para cemento / 16 ton luffing cranes, 105 ton locomotive cranes, conveyor belt for cement
Mercancía manipulada / Goods handled	Chatarra, carbón, productos minerales, agro-ganadero y alimentario / Scrap, coal, minerals, feed & fodder
MUELLE AZ1 / AZ1 DOCK	
Línea atraque / Berthing line	750 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	205.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	56.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Cargadores continuos para sulfato, coque y azufre; cintas transportadoras para coque y azufre; grúas automóbiles de 104 a 140 tm. / Continuous loaders for sulphate, coke & sulfur; conveyor belts coke & sulfur; 104 to 140 ton locomotive cranes
Mercancía manipulada / Goods handled	Sulfato, fertilizantes, carbón, azufre, ácido sulfúrico, coque / Sulphate, fertilizers, coal, sulfuric acid, coke
MUELLE DE ZORROZA / ZORROZA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	517 m.
Calado / Draught	Entre / Between 6-8 m.
Superficie / Land surface	13.155 m ²

POLIVALENTES / MULTIPURPOSE

MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	630 m.
Calado / Draught	10 m.
Superficie de depósito / Depots	87.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	56.400 m ²
Almacenes Depósito Franco / Bonded Warehouse covered stores	34.200 m ²
Terminal perecederos / Terminal for perishables	Cámaras de congelación / Freezing chambers: 16.315 m ³ Cámaras de frío positivo / Positive - cold chambers: 7.560 m ³
Equipamiento / Loading facilities	7 muelles de carga / 7 cargo docks Grúas de pórtico de 12 a 40 tm. / 12 to 40 ton luffing cranes, 1 grúa móvil de 104 tm. / 1 104 tn. on tyred wheels crane
Mercancía manipulada / Goods handled	Productos siderúrgicos, perecederos, todo tipo de mercancía general, carga de proyecto / Iron & steel, perishables, break-bulk cargo, project cargo
MUELLE VIZCAYA NORTE / VIZCAYA NORTH DOCK	
Línea atraque / Berthing line	670 m.
Calado / Draught	10-14 m.
Superficie de depósito / Depots	56.400 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	31.700 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 14 a 28 tm., grúas automóbiles de 34 y 104 tm. / 14 to 28 ton luffing cranes, 34 and 104 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, papel, madera, carga de proyecto / Iron & steel, paper, timber, project cargo
MUELLE PRÍNCIPE DE ASTURIAS / PRÍNCIPE DE ASTURIAS DOCK	
Línea Atraque Berthing line	2.000 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	135.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	40.600 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 a 40 tm., 2 grúas automóbiles de 35 y 100 tm., 1 grúa portacontenedores de 40 tm. / 16 to 40 ton luffing cranes, 2 locomotive cranes of 35 and 100 ton, 40 ton portainer gantry crane
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, mercancía general en convencional y contenedor / Iron & steel, break-bulk, containers
MUELLE A3 / A3 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	600 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	120.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúa móvil de 140 tm. / 1 140 ton locomotive crane/
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto / Project cargo
CONTENEDORES / CONTAINERS	
MUELLE A1 & A2 / A1 & A2 DOCKS	
Línea Atraque / Berthing line	1.058 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	438.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	7 grúas portacontenedores de entre 32 y 65 tn., 19 grúas trastainer, 7 reach stackers / 7 portainer cranes of 32 to 65 tons, 16 transtainer cranes, 7 reach stackers
Equipamiento adicional / Other facilities	Terminal ferroviaria dedicada / Dedicated railway terminal: 13.950 m ²
Principales mercancías / Main goods	486 conexiones reefer / Reefers: 486 plugs Siderúrgicos, vinos y bebidas, materiales de construcción, maquinaria y repuestos / Iron & steel, building materials, machinery & spares

RO-RO / RO-RO

MUELLE VIZCAYA ESTE / VIZCAYA ESTE DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	330 m.
Calado / Draught	12 m.
Superficie / Land surface	54.200 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	41.300 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 rampas Ro-Ro / 2 Ro-Ro ramps
Principales mercancías / Main goods	Productos forestales, vehículos nuevos, carga de proyecto / Paper & pulp, timber, finished vehicles, Project cargo

MUELLE A3 / A3 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	62.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	1 rampa ro-ro, estación marítima servicio pasajeros / 1 ro-ro ramp, maritime station for ferry passengers
Actividad / Use	Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth con 2 escalas semanales / Ferry Bilbao-Portsmouth for cargo & passengers with 2 weekly calls

PASAJEROS / PASSENGERS

MUELLE A3 / A3 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	62.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	1 rampa ro-ro, estación marítima servicio pasajeros / 1 ro-ro ramp, maritime station for ferry passengers
Actividad / Use	Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth con 2 escalas semanales / Ferry Bilbao-Portsmouth for cargo & passengers with 2 weekly calls

TERMINAL DE CRUCEROS / CRUISE TERMINAL	
Atraques 1 y 2 / Berths 1 & 2	Longitud / Length: 684 m.
Superficie terminal / Surface terminal	6.425 m ²
Atraque 3 / Berth 3	Longitud / Length: 355 m.
Superficie Terminal / Surface terminal	27.413 m ²
Estación Marítima / Maritime Station	1.400 m ² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi y aire acondicionado / 1400 m ² surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area and air conditioning
Calado / Draught	12 m.
Superficie Terminal / Surface terminal	6.425 m ²
Equipamiento y servicios al buque / Facilities for vessels	3 pasarelas móviles, suministro de combustible y agua, recogida de residuos / 2 mobile gangways, oil and water supply, waste disposal
Servicios adicionales / Additional facilities	Taxi, autobús, alquiler de coches, zona de tiendas y restauración en la marina contigua a la Terminal / Taxi, bus, car rental, shopping & catering area at the marina next to the terminal

TERMINALES DE FACTORIA / FACTORY TERMINALS

MUELLE ARCELOR SESTAO / ARCELOR SESTAO DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	840 m.
Calado / Draught	5,5 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción siderúrgicos / Iron & Steel plant
Equipamiento / Loading facilities	5 grúas puente de 28 tm. / 5 28 ton overhead gantries



3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2014 Y QUE ESTÁN VIGENTES / CONTRACTED BEFORE 2014 AND STILL IN FORCE

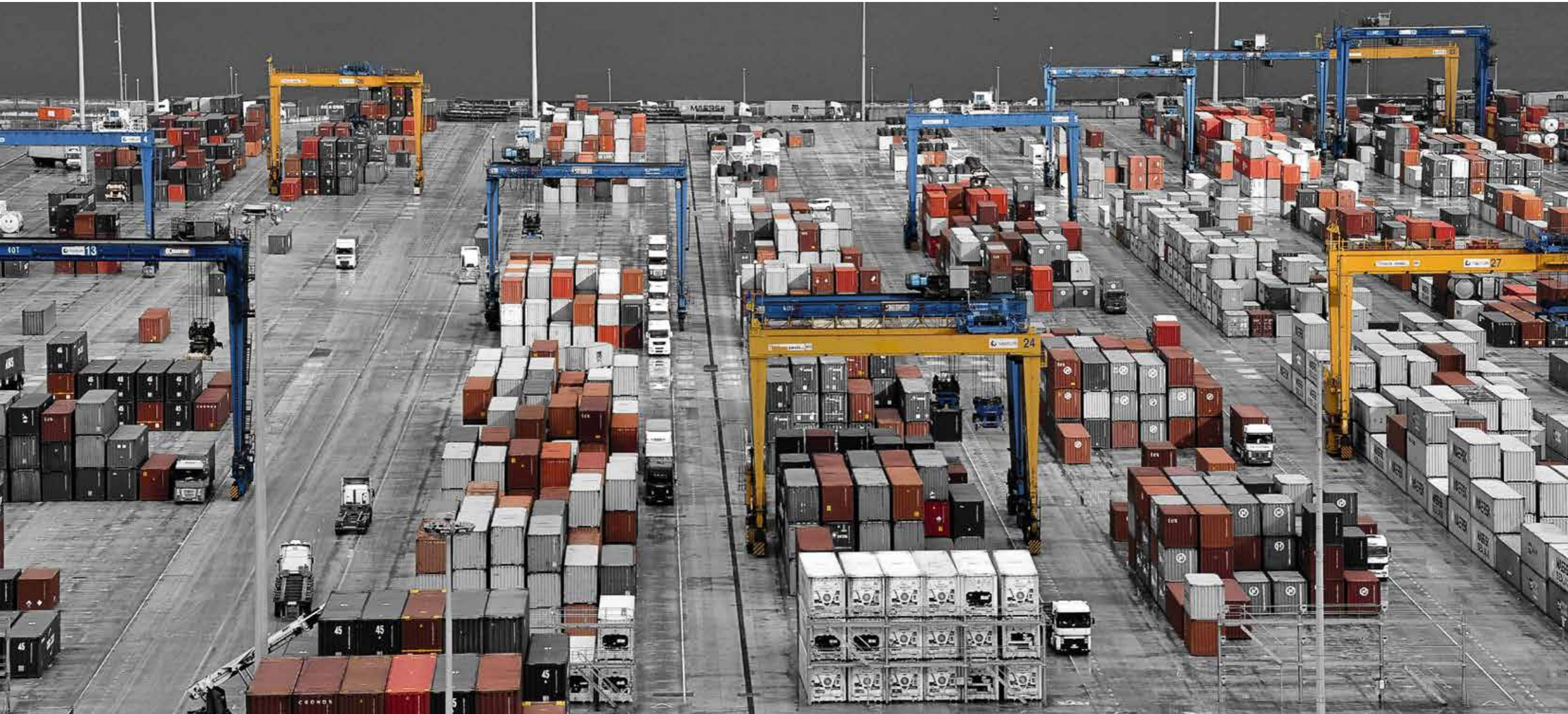
NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
1	Planchada en Olaveaga.	04/06/1913	Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A.
2	Casa de contratación.	03/05/1915	Ayuntamiento de Santurtzi
3	Reforma y ensanche del muelle de La Benedicta en Sestao.	13/07/1931	Arcelormittal Sestao, S.L.
4	Pabellón para instalación de una fábrica de hielo en Santurtzi.	20/09/1945	Ayuntamiento de Santurtzi
5	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao.	31/10/1947	Arcelormittal Sestao, S.L.
6	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao.	31/10/1947	Arcelormittal Sestao, S.L.
7	Almacén para hielo en el puerto de Santurtzi.	30/04/1949	Don Jorge Albarracín y otro
8	Muelle y depósito para instalación de preparación de minerales en Sestao.	03/08/1949	Vicinay Sestao, S.L.
9	Ampliación y mejora del muelle de atraque en la margen izquierda del río Cadagua.	16/12/1957	ADIF
10	Ocupación de una calle de dominio público en la Ribera de Zorrozaurre.	13/06/1958	Ayuntamiento de Bilbao
11	Saneamiento de terrenos y vertido al mar.	21/11/1960	Sociedad de Golf de Neguri
12	Ocupación de parcela en la calle de La Iberia de Sestao.	24/07/1962	Arcelormittal Sestao, S.L.
13	Almacenamiento de grasas en el Depósito Franco de Santurtzi.	04/09/1963	Deposa
14	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria.	26/02/1965	Depósito Franco de Bilbao
15	Acondicionamiento muelle atraque en Luchana para suministro fuel-oil a las instalaciones de la Vega de Ansio, para A.H.V.	28/01/1966	Bilbaína de Alquitranes, S.A.
16	Pabellón para taller mecánico y reparación de barcos en Santurtzi.	20/02/1967	Don Pedro María Ruiz Cortadi
17	Pabellón para taller de reparación de embarcaciones en Santurtzi.	20/02/1967	Doña Rosario Veiga
18	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao.	30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L.
19	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao.	30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L.
20	Silos en el Muelle Adosado.	21/03/1970	Santursaba, S.L.
21	Construcción de un área de servicio en La Caldera.	21/05/1974	Petronor
22	Utilización de dos atraques.	19/09/1975	Petronor
23	Utilización de atraques para productos petrolíferos refinados.	29/03/1977	Petronor
24	Construcción de un puente sobre la ría del Cadagua.	30/09/1980	ADIF
25	Explanadas en Punta Lucero.	22/12/1982	Petronor
26	Construcción de un poliducto.	28/12/1984	Petronor
27	Construcción de polideportivo y paseo marítimo.	29/03/1985	Ayuntamiento de Sestao
28	Rehabilitación y explotación de edificio Igeretxe en la playa de Ereaga.	18/11/1987	Sarene XXI, S.L.
29	Construcción de un pabellón para club de remo.	18/11/1987	Ayuntamiento de Santurtzi
30	Construcción casa del mar.	05/04/1991	Ayuntamiento de Portugalete
31	Agrupación de concesiones.	17/03/1994	Construcciones Navales del Norte, S.L.
32	Puerto deportivo de Getxo.	22/12/1994	Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A.
33	Explotación del puente transbordador.	12/12/1995	El Transbordador de Vizcaya, S.L.
34	Utilización de instalaciones deportivas.	14/02/1996	Real Club Marítimo del Abra
35	Estación de bombeo.	25/04/1996	Consorcio de Aguas
36	Colector de Lamiako.	25/04/1996	Consorcio de Aguas
37	Interceptor del Puerto.	20/06/1996	Consorcio de Aguas
38	Interceptor del Gobela.	13/11/1996	Consorcio de Aguas
39	Acondicionamiento de muelle de atraque.	06/02/1997	Arcelormittal Sestao, S.L.
40	Refrigeración central térmica de Santurtzi.	19/03/1997	Iberdrola Generación, S.A.
41	Colector de San Ignacio.	28/05/1997	Consorcio de Aguas
42	Explotación del Muelle Princesa de España.	15/07/1997	Bergé M. Bilbao, S.L.
43	Galería de acceso a estación de bombeo.	16/10/1997	Consorcio de Aguas
44	Terminal de productos petrolíferos, en Punta Ceballos.	21/05/1998	Esergui, S.A.
45	Terminal de productos químicos, en Punta Ceballos.	23/07/1998	Acideka, S.A.
46	Agrupación de concesiones.	23/07/1998	Astilleros Zamakona, S.A.
47	Ocupación lámina de agua.	14/10/1998	Ayuntamiento de Santurtzi
48	Canalización en Portugalete.	14/10/1998	Euskaltel, S.A.
49	Explotación parcela Muelle Bizkaia.	25/03/1999	Bergé M. Bilbao, S.L.
50	Interceptor Lamiako - Udondo.	25/03/1999	Consorcio de Aguas

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
51	Colector perimetral de Erandio.	14/10/1999	Consortio de Aguas
52	Ocupación de terrenos y lámina de agua.	14/10/1999	Ayuntamiento de Zierbena
53	Red de gas natural de Lutxana (Erandio).	17/12/1999	Naturgas Energía Distribución, SAU
54	Aparcamiento de vehículos.	17/12/1999	Diputación Foral de Bizkaia
55	Terminal en Punta Lucero.	30/03/2000	FCC Ambito, S.A.
56	Tubería en Punta Ceballos.	14/07/2000	Petronor
57	Terminal de tráfico de papel.	14/07/2000	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
58	Nueva instalación de almacenamiento.	14/07/2000	C.L.H., S.A.
59	Planta de generación de electricidad.	11/10/2000	Bahía de Bizkaia Electricidad, S.L.
60	Subestación eléctrica en Punta Ceballos.	11/10/2000	Red Eléctrica de España, S.A.
61	Planta de regasificación de gas natural.	11/10/2000	Bahía de Bizkaia Gas, S.L.
62	Almacén en zona ampliación del Puerto.	11/10/2000	Bergé M. Bilbao, S.L.
63	Tubería subterránea en Leioa.	11/10/2000	Bikar Motor, S.A.
64	Red de gas natural de Santurtzi.	11/10/2000	Enagás Transportes del Norte, S.L.
65	Parcela en Punta Sollana.	13/07/2001	Atlántica de Graneles y Moliendas, S.A.
66	Interceptor Udondo-Erandio.	13/07/2001	Consortio de Aguas
67	Cargadero de cisternas.	18/10/2001	Esergui, S.A.
68	Planta de secado de cok.	18/10/2001	Toro y Betolaza, S.A.
69	Abastecimiento de agua al Puerto Exterior.	14/12/2001	Consortio de Aguas
70	Planta de gestión de residuos.	14/12/2001	Limpiezas Nervión, S.A.
71	Almacenes/depósitos aduaneros.	14/02/2002	Zierbena Bizkaia 2002, A.I.E
72	Ocupación de parcela en Zierbena.	11/04/2002	Nubiola Pigmentos, S.L.
73	Línea aérea en Zierbena.	11/04/2002	Red Eléctrica de España, S.A.
74	Terminal de contenedores.	16/10/2002	Noatum Container Terminal Bilbao, S.A.
75	Terminal de productos líquidos.	16/10/2002	Terminales Portuarias, S.L.
76	Incorporación Interceptor del Puerto.	13/02/2003	Consortio de Aguas
77	Explotación de parcelas.	13/02/2003	Navacel Internacional, S.L.
78	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria.	29/05/2003	Agemasa
79	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.	29/05/2003	Bergé M. Bilbao, S.L.
80	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.	29/05/2003	Bergé M. Bilbao, S.L.
81	Planta molturadora de semillas y producción de biodiésel.	16/10/2003	Bunge Ibérica, S.A.
82	Acometida a Astilleros Zamakona.	19/12/2003	Naturgas Energía Distribución, SAU
83	Aparcamiento de camiones.	19/12/2003	Diputación Foral de Bizkaia
84	Parcela en el Muelle Bizkaia.	12/02/2004	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
85	Terminal de productos líquidos.	21/10/2004	Terminales Portuarias, S.L.
86	Construcción de parque eólico.	17/12/2004	Energías Renovables El Abra, S.L.
87	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.	16/12/2005	Agemasa
88	Parcela en el Muelle AZ-1.	10/02/2006	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
89	Pabellón industrial.	26/05/2006	Talleres Asler, S.A.
90	Planta de gestión de residuos y plataforma de servicios.	20/10/2006	Sader, S.A.
91	Pabellón industrial.	20/10/2006	Vulcanizados Retuerto, S.L.
92	Habilitación del Faro de Santa Catalina.	15/12/2006	Ayuntamiento de Lekeitio
93	Estación de aguas residuales.	15/12/2006	Consortio de Aguas
94	Almacenamiento de carbón.	15/12/2006	Toro y Betolaza, S.A.
95	Planta de almacenamiento de fertilizantes.	08/02/2007	Fertibería, S.A.

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
96	Almacenes / depósitos aduaneros.	29/03/2007	Binaria 21, S.A.
97	Laboratorio de combustibles.	18/10/2007	Intertek Ibérica Spain, S.A.
98	Almacén de productos siderúrgicos.	18/10/2007	Hona Hierros, S.A.
99	Muelle de armamento.	14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
100	Utilización de edificios.	14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
101	Instalación frigorífica.	14/02/2008	Depósito Franco de Bilbao
102	Planta de almacenamiento de graneles sólidos.	30/05/2008	Petronor
103	Almacenes / depósitos aduaneros.	16/10/2008	E. Erhardt y Cía, S.A.
104	Ocupación para el servicio de remolque.	19/12/2008	Cía. Remolcadores Ibaizabal, S.A.
105	Construcción de un almacén.	19/12/2008	Grupo Tamoin, S.A.
106	Pasarela peatonal.	12/02/2009	Ayuntamiento de Bilbao
107	Edificio multifuncional.	27/03/2009	Ayuntamiento de Getxo
108	Almacenes en Zorroza.	09/07/2009	Clariant Ibérica Producción, S.A.
109	Planta de ácido sulfúrico.	18/12/2009	Befesa Valorización de Azufre, S.L.
110	Explotación de cafetería-restaurante.	18/12/2009	Sodexo España, S.A.
111	Zona logística de transferencia de mercancías.	02/07/2010	Progeco Bilbao, S.A.
112	Unificación de concesiones.	15/10/2010	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
113	Acometida de agua.	17/12/2010	Befesa Valorización de Azufre, S.L.
114	Instalación de aparato surtidor para autoconsumo.	17/12/2010	Corp. Prácticos del Puerto y Ría de Bilbao, S.L.
115	Parcela para graneles líquidos.	04/03/2011	Depósito Franco de Bilbao
116	Utilización tinglado y báscula.	16/06/2011	Bergé M. Bilbao, S.L.
117	Construcción de observatorio marino y aves.	29/09/2011	Gobierno Vasco
118	Parcela en el Muelle AZ-2.	30/09/2011	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
119	Reparación y almacenamiento de contenedores.	16/12/2011	Cargor Bizkaia, S.L.
120	Parcela en el Muelle Bizkaia.	02/03/2012	Bergé M. Bilbao, S.L.
121	Parcela en el Muelle Bizkaia.	02/03/2012	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
122	Parcela en el Muelle AZ-1.	02/03/2012	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
123	Reparación y almacenamiento de contenedores.	02/03/2012	Unión Naval Containers, S.L.
124	Ocupación superficie y almacén.	30/03/2012	Agemasa
125	Parcela en el Muelle Reina Victoria.	19/07/2012	Depósito Franco de Bilbao
126	Almacenamiento de productos petrolíferos.	05/10/2012	C.L.H., S.A.
127	Ocupación de edificio.	04/12/2012	Sdad. Estiba y Desestiba de Bilbao
128	Estación de protección catódica.	30/05/2013	Naturgas Energía Distribución, SAU
129	Acometida a la Casa del Mar.	30/05/2013	Naturgas Energía Distribución, SAU
130	Estación de regulación y medida.	11/10/2013	Enagas Transporte del Norte, S.L.

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO 2014 / LEASED LICENCES GRANTED IN 2014

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
1	Taller en el Puerto Pesquero.	23/05/2014	Don Pedro María Ruiz Cortadi
2	Taller en el Puerto Pesquero.	23/05/2014	Astilleros Zamakona, S.A.
3	Estación de servicio de combustibles, gas natural licuado y comprimido.	11/07/2014	Combustibles Coatra, S.A.



4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES			
Embarcados / Embarked	-	40.455	40.455
Desembarcados / Disembarked	-	40.581	40.581
TOTAL / TOTAL	-	81.036	81.036
DE CRUCEROS / CRUISE			
Inicio de línea / Starting a cruise	1.178	571	1.749
Fin de línea / Ending a cruise	131	1.597	1.728
En tránsito / In transit	25.954	50.775	76.729
TOTAL / TOTAL	27.263	52.943	80.206
TOTAL / TOTAL	27.263	133.979	161.242

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO, PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER, PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO POR OF ORIGIN AND DESTINATION	EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
Plymouth	504	-	504
Porstmouth	39.951	40.581	80.532
TOTAL / TOTAL	40.455	40.581	81.036

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC				
	Motocicletas / Motorcycles	-	-	-
	Coche / Cars	-	-	-
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	-	-	-
	TOTAL / TOTAL	-	-	-
EXTERIOR / FOREIGN				
	Motocicletas / Motorcycles	1.957	1.621	3.578
	Coche / Cars	15.230	16.062	31.292
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	3	-	3
	TOTAL / TOTAL	17.190	17.683	34.873
TOTAL / TOTAL		17.190	17.683	34.873

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO TO 5,000 G.T.	DE 5.001 A 10.000 G.T. FROM 5,001 TO TO 10,000 G.T.	DE 10.001 A 25.000 G.T. FROM 10,001 TO TO 25,000 G.T.	DE 25.001 A 50.000 G.T. FROM 25,001 TO TO 50,000 G.T.	MÁS DE 50.001 G.T. MORE THAN 50,001 G.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	61	3	2	3	15	7	31
G.T. / G.T.	1.559.936	6.781	7.354	8.997	58.624	26.446	1.451.734
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	2.801	96	134	283	466	438	1.384
G.T. / G.T.	40.983.353	146.259	455.551	1.315.187	3.958.401	6.334.710	28.773.245
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	2.862	99	136	286	481	445	1.415
G.T. / G.T.	42.543.289	153.040	462.905	1.324.184	4.017.025	6.361.156	30.224.979
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL % / PERCENTAGE ON THE TOTAL %							
Número / Number	100	3,46	4,75	9,99	16,81	15,55	49,44
G.T. / G.T.	100	0,36	1,09	3,11	9,44	14,95	71,05

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B G.T.
TOTAL	2.862	42.543.289
España	61	1.559.936
Alemania	30	594.098
Antigua y Barbuda	433	2.480.635
Antillas Holandesas	7	28.916
Bahamas	71	2.327.872
Barbados	15	57.463
Belgica	6	102.917
Belize	2	29.788
Bermudas	13	1.168.337
China	6	217.335
Chipre	267	2.497.742
Cook Island	4	11.161
Croacia	2	82.715
Dinamarca	22	217.301
Filipinas	3	41.043
Finlandia	54	1.488.473
Francia	106	3.278.400
Gibraltar	49	217.464
Grecia	24	1.545.670
Holanda - Países Bajos	596	3.481.751
Hong Kong	37	999.956
India	1	81.396
Isla de Mann	24	418.608
Islas Cayman	9	218.234
Islas Marshall	95	3.597.081
Italia	34	409.975
Letonia	3	4.605
Liberia	101	2.999.965
Libia	1	22.863
Lituania	6	56.129

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B. G.T.
Luxemburgo	1	4.696
Malasia	2	48.750
Malta	307	3.735.457
Mauricio	1	18.972
Moldavia	2	3.046
Noruega	17	696.391
Palau Islands	1	5.067
Panamá	94	2.374.953
Portugal	48	429.967
Qatar	2	82.651
Reino Unido	38	377.395
República de Irlanda	23	121.508
Rusia	21	90.995
San Vicente	8	22.348
Seychelles	3	66.045
Singapur	48	1.318.770
Sri-Lanka Ceylán	11	9.772
St. Kittis and Nevis	2	10.269
Suecia	79	1.939.135
Suiza	29	317.583
Tailandia	1	32.661
Turquía	51	594.647
Vanuatu	1	4.382

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑOLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
Lastre / Ballast	4	10.691	4	34.395	8	45.086
Mercancía general / General cargo	10	41.594	649	5.815.340	659	5.856.934
Granel sólido / Solid Bulk	16	55.917	545	4.013.744	561	4.069.661
Granel líquido / Liquid Bulk	20	1.370.774	597	14.742.626	617	16.113.400
Contenedores / Container	11	80.960	704	6.376.501	715	6.457.461
Pasaje / Passengers (Ferry)	-	-	94	3.073.172	94	3.073.172
Ro-Ro / Ro-Ro	-	-	150	3.890.579	150	3.890.579
Cruceros / Cruise Ships	-	-	58	3.036.996	58	3.036.996
TOTAL	61	1.559.936	2.801	40.983.353	2.862	42.543.289

4.2.2. BUQUES DE GUERRA / WARSHIPS

	TOTALES TOTALS	NACIONALES COASTAL	EXTRANJEROS FOREIGN
Número / Number	7	4	3

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FRESH FISHING SHIPS

CON BASE EN EL PUERTO / BASED IN THE PORT	TOTAL
Número / Number	-
G.T. / G.T.	-

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Número / Number	144
G.T. / G.T.	216

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH		
Número / Number	2	2
G.T. / G.T.	565	565
TOTAL / TOTAL		
Número / Number	2	2
G.T. / G.T.	565	565

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

Sin movimiento.

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Abonos naturales y artificial / Fertilizers	-	-	-	-	20.958	20.958	-	20.958	20.958
Aceites y grasas / Oils and fats	-	-	-	105.650	170.555	276.205	105.650	170.555	276.205
Biocombustibles / Biofuels	4.084	-	4.084	51.530	11.770	63.300	55.614	11.770	67.384
Fueloil / Fuel-oil	-	1.000	1.000	1.000	-	1.000	1.000	1.000	2.000
Gasoil / Diésel-oil	-	-	-	-	335.186	335.186	-	335.186	335.186
Gasolina / Petrol	-	528	528	-	-	-	-	528	528
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	7.715	-	7.715	7.715	-	7.715
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	1.185	1.185	-	15.805	15.805	-	16.990	16.990
Productos químicos / Chemical products	-	1.424	1.424	142.296	118.992	261.288	142.296	120.416	262.712
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	4.084	4.137	8.221	308.192	673.265	981.457	312.276	677.402	989.678
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	13.500	13.500	-	19.187	19.187	-	32.687	32.687
Carbón y coque de petróleo / Coal	20.000	-	20.000	649.653	-	649.653	669.652	-	669.652
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	298.799	-	298.799	298.799	-	298.799
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	960.266	960.266	-	960.266	960.266
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	64.682	-	64.682	64.682	-	64.682
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	2478	2.478	-	2478	2.478
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	445.414	-	445.414	445.414	-	445.414
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	20.000	13.500	33.500	1.458.547	981.931	2.440.478	1.478.547	995.431	2.473.978
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	32.581	32.581	-	32.581	32.581
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-	-	127.576	127.576	-	127.576	127.576
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	59.755	59.755	-	59.755	59.755
Chatarra de hierro / Scrap	4.811	1.898	6.709	2.488	405.931	408.419	7.299	407.829	415.127
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	21.104	21.104	-	21.104	21.104
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	15	-	15	15	-	15
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	236.747	236.747	-	236.747	236.747
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	8.865	8865	58.141	105.767	163.908	58.141	114.632	172.773
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	8717	-	8.717	8.717	-	8.717
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	9.427	44.478	53.905	9.427	44.478	53.905
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	4.857	99.762	104.619	4.857	99.762	104.619
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	4.811	10.762	15.573	83.644	1.133.702	1.217.346	88.455	1.144.464	1.232.919
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	905	-	905	5.732	21.051	26.783	6.637	21.051	27.688
Aceites y grasas / Oils and fats	534	16	550	35.897	14.989	50.886	36.431	15.006	51.437
Asfalto / Asphalt	22	-	22	-	-	-	2	-	2
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.618	152	1.769	279.813	54.909	334.722	281.430	55.061	336.491
Biocombustibles / Biofuels	175	89	265	18.708	11.823	30.532	18.884	11.913	30.797
Carbón y coque de petróleo / Coal	74	-	74	8.030	7.345	15.375	8.104	7.345	15.449
Cemento y clinker / Cement and clinker	12	-	12	5.510	1.110	6.620	5.522	1.110	6.633
Cereales y sus harinas / Grain and meal	87	-	87	48.447	8.139	56.586	48.534	8.139	56.673
Chatarra de hierro / Scrap	4.215	33.329	37.544	11.296	13.625	24.921	15.511	46.954	62.465
Conservas / Tinned foods	13.574	152	13.726	122.379	148.311	270.690	135.953	148.463	284.417
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	796	53	848	796	53	848
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	1.945	1	1.946	173.448	15.702	189.150	175.393	15.703	191.096
Fueloil / Fuel-oil	62	-	62	308	523	831	369	523	892
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	-	525	525	-	525	525
Gas natural / Natural gas	-	-	-	479	-	479	479	-	479
Gasoil / Diésel-oil	-	-	-	8	-	8	8	-	8
Gasolina / Petrol	12	-	12	-	-	-	12	-	12
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	1.107	1.207	2.313	1.107	1.207	2.313
Maderas y corcho / Timber and cork	1.006	7	1.013	17.601	27.341	44.942	18.607	27.348	45.955
Maquin. Herrer. Repuestos / Machinery and spares	5.456	2.632	8.087	452.497	164.715	617.212	457.952	167.347	625.299
Materiales de construcción elaborados / Building materials	13.508	103	13.612	422.832	73.512	496.343	436.340	73.615	509.955
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	2.901	6.565	9.466	2.901	6.565	9.466
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.157	-	2.157	68.062	28.896	96.957	70.219	28.896	99.114
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	1	2.011	2.012	65.934	85.601	151.535	65.935	87.612	153.547
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	16.291	90	16.382	158.000	70.939	228.939	174.292	71.029	245.321
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	856	56	913	55.581	119.917	175.499	56.438	119.974	176.411
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	136	43	178	971	3.163	4.134	1.107	3.205	4.312
Papel y pasta / Paper and pulp	7.487	3.508	10.995	144.498	313.000	457.497	151.985	316.508	468.492
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	331	473	804	14.039	44.663	58.701	14.370	45.135	59.505
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	513	13	-	13	13
Pienso y forrajes / Feed and fodder	25.179	60	25.239	30.492	32.179	62.670	55.671	32.238	87.909
Potasas / Potash	-	-	-	101	15	116	101	15	116
Productos químicos / Chemical products	10.350	3.077	13.427	332.777	310.659	643.435	343.127	313.736	656.863
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	20.310	251	20.561	1.081.462	1.603.733	2.685.196	1.101.772	1.603.985	2.705.757
Resto de mercancías / Other goods	10.850	3.611	14.461	218.216	407.417	625.633	229.066	411.028	640.094

MERCANCIAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Sal común / Salt	1.561	2	1.563	8.027	304	8.331	9.587	306	9.893
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	675	-	675	17.207	5.986	23.194	17.882	5.986	23.869
Tara contenedores / Empty containers weight	42.672	96.209	138.880	603.752	519.144	1.122.896	646.424	615.352	1.261.776
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	512	512	161.431	132.624	294.055	161.431	133.136	294.567
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	22.275	325	22.600	468.209	185.685	653.894	490.484	186.010	676.494
TOTAL Mercancía general / General cargo	204.317	146.710	351.026	5.036.545	4.435.383	9.471.928	5.240.862	4.582.092	9.822.954
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL SERVICIO	233.211	175.109	408.320	6.886.928	7.224.280	14.111.209	7.120.140	7.399.389	14.519.529

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCIAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Aceites y grasas / Oils and fats	-	-	-	-	25.261	25.261	-	25.261	25.261
Biocombustibles / Biofuels	-	105.648	105.648	-	9.998	9.998	-	115.647	115.647
Fueloil / Fuel-oil	300.423	26.251	326.673	609.993	1.349.385	1.959.378	910.416	1.375.635	2.286.051
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	13.807	4.993	18.801	84.644	8.275	92.920	98.451	13.269	111.720
Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	1.206.321	1.206.321	-	1,206.321	1,206.321
Gasoil / Diésel-oil	285.431	-	285.431	690.650	118.345	808.995	976.081	118.345	1,094.427
Gasolina / Petrol	82.761	-	82.761	1,158.285	-	1,158.285	1,241.046	-	1,241.046
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.755	55.087	56.842	721.680	-	721.680	723.435	55.087	778.522
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	8,271.854	8,271.854	-	8,271.854	8,271.854
Productos químicos / Chemical products	3.501	15.678	19.180	26.185	178.972	205.157	29.686	194.650	224.336
Resto de mercancías / Other goods	7	-	7	29	-	29	37	-	37
TOTAL graneles líquidos / Liquid bulks	687.685	207.658	895.343	3.291.467	11.168.411	14.459.879	3.979.152	11.376.069	15.355.222
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	232.599	-	232.599	232.599	-	232.599
TOTAL graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	-	-	-	232.599	-	232.599	232.599	-	232.599
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	9.241	9.241	-	9,241	9,241
Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	-	330.699	330.699	-	330.699	330.699
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	54.796	54.796	-	54.796	54.796
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	7.173	17.985	25.158	7.173	17,985	25,158
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	70.850	70.850	-	70,850	70,850
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	89.918	89.918	-	89,918	89,918
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	1.00	72.219	73.819	1.600	72,219	73,819
TOTAL graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	-	-	8.773	645.707	654.480	8.773	645.707	654.480
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maquin. Herrería. Repuestos / Machinery and spares	13	-	13	30	-	30	43	-	43
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	1	-	1	1	-	1
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	58.114	-	58.114	58.114	-	58.114
Resto de mercancías / Other goods	106	-	106	230	-	230	336	-	336
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	4	-	4	5	-	5
TOTAL mercancía general / General cargo	119	-	119	58.381	-	58.381	58.500	-	58.500
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL PARTICULAR	687.804	207.658	895.462	3591.221	11.814.118	15.405.339	4.279.025	12.021.776	16.300.802

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO 2014 / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR 2014

MERCANCIAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	20.958	20.958	-	20.958	20.958
Aceites y grasas / Oils and fats	-	-	-	105.650	195.816	301.466	105.650	195.816	301.466
Biocombustibles / Biofuels	4.084	105.648	109.733	51.530	21.768	73.298	55.614	127.416	183.031
Fueloil / Fuel-oil	300.423	27.251	327.673	610.993	1.349.385	1.960.378	911.416	1.376.635	2.288.051
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	13.807	4.993	18.801	84.644	8.275	92.920	98.451	13.269	111.720
Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	1.206.321	1.206.321	-	1.206.321	1,206.321
Gasoil / Diesel-oil	285.431	-	285.431	690.650	453.531	1.144.181	976.081	453.531	1,429.612
Gasolina / Petrol	82.761	528	83.289	1,158.285	-	1,158.285	1,241.046	528	1,241.574
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	7.715	-	7.715	7.715	-	7,715
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.755	56.272	58.027	721.680	15.805	737.485	723.435	72.077	795.512
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	8.271.854	8,271.854	-	8,271.854	8,271.854
Productos químicos / Chemical products	3.501	17.102	20.603	168.481	297.964	466.445	171.982	315.066	487.048
Resto de mercancías / Other goods	7	-	7	29	-	29	37	-	37
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	691.769	211.795	903.564	3.599.659	11.841.676	15.441.336	4.291.428	12.053.472	16.344.900
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	13.500	13.500	-	19.187	19.187	-	32.687	32.687
Carbón y coque de petróleo / Coal	20.000	-	20.000	649.653	-	649.653	669.652	-	669.652
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	531.398	-	531.398	531.398	-	531.398
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	960.266	960.266	-	960.266	960.266
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	64.682	-	64.682	64.682	-	64.682
Piense y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	2.478	2.478	-	2,478	2,478
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	445.414	-	445.414	445.414	-	445.414
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	20.000	13.500	33.500	1.691.146	981.931	2.673.077	1.711.146	995.431	2.706.577
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	41.822	41.822	-	41.822	41,822
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-	-	127.576	127.576	-	127,576	127,576
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	59.755	59.755	-	59,755	59,755
Chatarra de hierro / Scrap	4.811	1.898	6,709	2.488	736.630	739.118	7,299	738,528	745,827
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	21.104	21.104	-	21,104	21,104
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	15	-	15	15	-	15
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	291.542	291.542	-	291,542	291,542
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	8.865	8.865	65.314	123.752	189.066	65.314	13,2617	197,931
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	8.717	-	8,717	8,717	-	8,717
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	70.850	70.850	-	70,850	70,850
Piense y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	9.427	134.396	143.822	9.427	134,396	143,822
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	6.457	171.981	178.438	6,457	171,981	178,438
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	4.811	10.762	15.573	92.418	1.779.409	1.871.827	97.229	1.790.171	1.887.400
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	905	-	905	5.732	21.051	26.783	6.637	21.051	27,688
Aceites y grasas / Oils and fats	534	16	550	35.897	14.989	50.886	36.431	15.006	51,437
Asfalto / Asphalt	2	-	2	-	-	-	2	-	2
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.618	152	1,769	279.813	54.909	334.722	281.430	55,061	336,491
Biocombustibles / Biofuels	175	89	265	18.708	11.823	30.532	18.884	11,913	30,797
Carbón y coque de petróleo / Coal	74	-	74	8.030	7.345	15.375	8.104	7,345	15,449
Cemento y clinker / Cement and clinker	12	-	12	5.510	1.110	6.620	5.522	1,110	6,633
Cereales y sus harinas / Grain and meal	87	-	87	48.447	8.139	56.586	48.534	8,139	56,673
Chatarra de hierro / Scrap	4.215	33.329	37.544	11.296	13.625	24.921	15.511	46,954	62,465
Conservas / Tinned foods	13.574	152	13,726	122.379	148.311	270.690	135.953	148,463	284,417
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	796	53	848	796	53	848
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	1.945	1	1,946	173.448	15.702	189.150	175.393	15,703	191,096
Fueloil / Fuel-oil	62	-	62	308	523	831	369	523	892
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	-	525	525	-	525	525
Gas natural / Natural gas	-	-	-	479	-	479	479	-	479
Gasoil / Diesel-oil	-	-	-	8	-	8	8	-	8
Gasolina / Petrol	12	-	12	-	-	-	12	-	12
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	1.107	1,207	2.313	1,107	1,207	2,313
Maderas y corcho / Timber and cork	1.006	7	1,013	17.601	27.341	44.942	18.607	27,341	45,955
Maquin. HERRAM. Repuestos / Machinery and spares	5.468	2.632	8,100	452.527	164.715	617.242	457.995	167,347	625,342
Materiales de construcción elaborados / Building materials	13.508	103	13,612	422.832	73.512	496.343	436.340	73,615	509,955
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	2.901	6.565	9.466	2.901	6,565	9,466
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.157	-	2,157	68.062	28.896	96.957	70.219	28,896	99,114
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	1	2.011	2,012	65.934	85.601	151.535	65.935	87,612	153,547
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	16.291	90	16,382	158.000	70.939	228.940	174.292	71,029	245,321
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	856	56	913	55.581	119.917	175.497	56.438	119,974	176,411
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	136	43	179	971	3.163	4.134	1,107	3,205	4,312
Papel y pasta / Paper and pulp	7.487	3.508	10,995	144.498	313.000	457.497	151.985	316,508	468,492
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	331	473	804	14.039	44.663	58.701	14.370	45,135	59,505
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	13	13	-	13	13
Piense y forrajes / Feed and fodder	25.179	60	25,239	30.492	32.179	62.670	55,671	32,238	87,909
Potasas / Potash	-	-	-	101	15	116	101	15	116
Productos químicos / Chemical products	10.350	3.077	13,427	332.778	310.659	643.437	343.128	313,736	656,864
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	20.310	251	20,561	1.139.577	1.603.733	2.743.310	1.159.886	1.603,985	2,763,871
Resto de mercancías / Other goods	10.956	3.611	14,568	218.446	407.417	625.863	229.403	411,028	640,430

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Sal común / Salt	1.561	2	1.563	8.027	304	8.331	9.587	306	9.893
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco,cacao,coffe and spices	675	0	675	17.207	5.986	23.194	17.882	5.986	23.869
Tara contenedores / Empty containers weight	42.672	96.209	138.880	603.752	519.144	1.122.896	646.424	615.352	1.261.776
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	0	512	512	161.431	132.624	294.055	161.431	133.136	294.567
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	22.275	325	22.600	468.213	185.685	653.898	490.488	186.010	676.498
TOTAL Mercancía general / General cargo	204.436	146.710	351.145	5.094.926	4.435.383	9.530.309	5.299.362	4.582.092	9.881.454
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL PARTICULAR; SERVICIO	921.016	382.767	1.303.783	10.478.150	19.038.398	29.516.548	11.399.165	19.421.165	30.820.331

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Albania	64	5.843	5.907
Alemania	67.850	21.4243	282.093
Angola	11.845	392.389	404.234
Antigua y Barbuda	3	1	4
Antillas Holandesas	112	-	112
Arabia Saudita	52.667	90.756	143423
Argelia	345.988	5.066	351.054
Argentina	43.119	6.102	49.221
Aruba	858	-	858
Australia	43.969	3.822	47.791
Bahamas	6	-	6
Bahrain	983	1.353	2.336
Bangla Desh	1.639	1.091	2.730
Belarus	770	43.631	44.401
Bélgica	644.997	719.763	1.364.760
Belize	-	28	28
Benin	11409	19	11.429
Bermudas	14	-	14
Bolivia	415	-	415
Bosnia Herzegovina	-	4.619	4.619
Brasil	337.814	771.017	1.108.831
Bulgaria	830	795	1.625
Burkina Faso	3.753	18	3.771
Cabo Verde	174	7	181
Camboya - Kampuchea	6	-	6
Camerún	4.576	5.578	10.153
Canadá	64.410	66.436	130.846
Chile	102.629	35.183	137.811
China	122.898	858.054	980.952
Chipre	25.562	105	25.667
Colombia	58.434	1.293.716	1.352.150
Comores	156	-	156
Congo	3.045	29	3.074
Congo Rep. Democrática	613	24	637
Corea del Sur	47.990	85.437	133.427
Costa de Marfil	12.243	35.555	47.798
Costa Rica	4.938	2.835	7.773
Croacia	30	238	268
Cuba	136.608	19.976	156.584
Curacao	195	12	207
Dinamarca	36.793	40.249	77.042
Djibouti	1.739	43	1.781
Ecuador	21.788	77.092	98.880
Egipto	50.953	93.296	144.248
El Salvador	16.983	225	17.208
Emiratos Árabes Unidos	44.531	1.567	46.098
España	921.069	382.796	1.303.865
Estados Unidos	1.531.142	920.271	2.451.413
Estonia	2.977	7.452	10.429
Filipinas	3.495	277	3.772

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Finlandia	86.335	163.025	249.359
Francia	289.986	192.249	482.236
Gabón	2.554	116.682	119.236
Gambia	90	-	90
Georgia	1.046	2.292	3.338
Ghana	9.585	94.772	104.358
Gibraltar	146.282	-	146.282
Grecia	13.007	20.999	34.006
Guadalupe	167	-	167
Guatemala	14.483	620	15.104
Guinea	206	3.159	3.365
Guinea Bissau	79	-	79
Guinea Ecuatorial	2.386	-	2.386
Guyana	145	-	145
Guyana Francesa	228	-	228
Haití	2.318	18	2.336
Holanda - Países Bajos	940.409	785.059	1.725.468
Honduras	8.839	2.478	11.317
Hong Kong	11.790	3.767	15.557
Hungría	194	58	253
India	62.913	132.854	195.767
Indonesia	12.798	101.608	114.406
Irak	1405	578.258	579.663
Irán	14.042	99.825	113.867
Islandia	2.332	5.045	7.377
Islas Feroe	19	-	19
Islas Marshall	10	-	10
Israel	33.486	2.078	35.563
Italia	19.630	97.325	116.956
Jamaica	703	-	703
Japón	11.831	12.646	24.477
Jordania	2.789	5	2.794
Kazakstán	716	-	716
Kenya	1.314	2.333	3.647
Kuwait	4.021	-	4.021
Letonia	6.331	31.140	37.471
Líbano	40.432	338	40.770
Liberia	550	4.809	5.359
Libia	2.773	189.652	192.425
Lituania	5.979	15716	21.695
Luxemburgo	36	-	36
Madagascar	10.433	54	10.487
Malasia	5.670	26.359	32.029
Maldivas	5	-	5
Mali	120	51	171
Malta	142	-	142
Marruecos	359.645	41.585	401.230
Martinica	205	-	205
Mauricio	709	9.907	10.616
Mauritania	56.786	691	57.477

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
México	193.053	1.708.152	1.901.204
Mongolia	102	-	102
Mozambique	3.352	76.824	80.177
Myanmar - Burma - Birmania	90	-	90
Namibia	4.076	191	4.267
Nicaragua	5.649	2.143	7.793
Nigeria	13.223	377.451	390.674
Noruega	58.989	588.326	647.314
Nueva Caledonia	1.781	-	1.781
Nueva Zelanda	3.495	780	4.275
Omán	5.637	5.541	11.178
Pakistán	3.930	2.165	6.095
Panamá	14.583	905	15.488
Papúa Nueva Guinea	14	326	340
Paraguay	7.209	587	7.796
Perú	31.377	589.237	620.614
Polonia	89.421	62.035	151.456
Portugal	177.897	108.052	285.949
Puerto Rico	5.954	372	6.327
Qatar	66.718	60	6.778
Reino Unido	1.802.002	1.978.449	3.780.451
República de Irlanda	224.503	122.708	347.212
República Dominicana	167.051	405	167.456
República Sudafricana	57.570	78.120	135.690
Reunión	1.535	45.896	47.431
Rumanía	28.265	20.434	48.699
Rusia	112.583	3.023.065	3.135.648
Samoa Americana	27	-	27
Senegal	29.290	186	29.476
Seychelles	1.148	42	1.190
Sierra Leona	908	-	908
Singapur	639.677	15.981	655.658
Siria	543	-	543
Sri-Lanka Ceylán	1.421	1.937	3.358
Sudán	579	-	579
Suecia	99.532	109.290	208.823
Suiza	80	14	94
Surinám	525	-	525
Tahití	116	-	116
Tailandia	9.907	33.511	43.418
Taiwán	116.705	101.268	217.973
Tanzania	1.358	1.063	2.421
Togo	3.047	-	3.047
Trinidad y Tobago	19.089	627.717	646.806
Túnez	130.783	21.580	152.362
Turquía	169.037	73.617	242.654
Ucrania	231	248.045	248.276
Uruguay	9.769	2.508	12.277
Venezuela	1165.354	455.575	620.929
Vietnám	5.420	12.093	17.513
Yémen	1.509	48	1.557
Zambia	16	-	16
TOTAL	11.399.165	19.421.165	30.820.331

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / GOODS TRANS-SHIPPED

Sin movimiento.

4.3.6. TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF / ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF / SUMMARY OF THE ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

MERCANCÍAS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
MERCANCÍAS EMBARCADAS / LOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	8.815	8.815
En otros medios / By other means	-	406.536	406.536
TOTAL	-	415.351	415.351
MERCANCÍAS DESEMBARCADAS / UNLOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	2.050	2.050
En otros medios / By other means	512	350.617	351.129
TOTAL	512	352.667	353.179
MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED			
En contenedor / In containers	-	10.865	10.865
En otros medios / By other means	512	757.153	757.665
TOTAL	512	768.018	768.530

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Camión articulado	-	-	-	3.348	2.411	5.759	3.348	2.411	5.759
Camión rígido	-	-	-	304	335	639	304	335	639
Cabeza tractora	-	-	-	7	69	76	7	69	76
Furgón	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Remolques, semiremolques y plataformas (aptos para el transporte terrestre)	-	-	-	7.657	7.330	14.987	7.657	7.330	14.987
Roll trailer y otros equipos (no aptos para el transporte terrestre)	-	-	-	2.483	2.072	4.555	2.483	2.072	4.555
Tren de carretera	-	-	-	685	576	1.261	685	576	1.261
TOTAL	-	-	-	14.484	12.793	27.277	14.484	12.793	27.277

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS CARGO

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Autobuses	-	-	-	183	3	186	183	3	186
Turismos	57	48	105	2.991	2.886	5.877	3.048	2.934	5.982
Camiones	1	-	1	1.314	145	1.459	1.315	145	1.460
Vehículos especiales	10	-	10	912	122	1.034	922	122	1.044
Motocicletas	26	5	31	3.221	3.201	6.422	3.247	3.206	6.453
TOTAL	94	53	147	8.621	6.357	14.978	8.715	6.410	15.125

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	8.271.867	8.271.867	-	8.271.867	8.271.867
02 Fueloil / Fuel-oil	300.484	27.251	327.735	611.301	1.349.908	1.961.209	911.785	1.377.158	2.288.944
03 Gasoil / Diesel-oil	285.431	-	285.431	690.658	453.531	1.144.189	976.090	453.531	1.429.621
04 Gasolina / Petrol	82.773	528	83.301	1.158.285	-	1.158.285	1.241.058	528	1.241.587
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.891	56.315	58.205	722.652	18.968	741.619	724.542	75.282	799.824
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	13.807	4.993	18.801	84.644	8.800	93.444	98.451	13.794	112.245
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	20.074	-	20.074	657.682	134.922	792.604	677.756	134.922	812.678
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-	479	1.206.321	1.206.800	479	1.206.321	1.206.800
51 Biocombustibles / Biofuels	4259	105.738	109.997	70.239	33.591	103.830	74.498	139.329	213.827
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	2.901	298.107	301.008	2.901	298.107	301.008
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	1	2.011	2.012	74.651	85.601	160.252	74.652	87.612	162.264
11 Chatarra de hierro / Scrap	9.026	35.227	44.253	13.784	750.255	764.040	22.810	785.482	808.292
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	20.310	251	20.561	1.146.033	1.775.714	2.921.748	1.166.343	1.775.966	2.942.309
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	856	56	913	55.581	119.917	175.499	56.438	119.974	176.411
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	1.561	2	1.563	8.027	304	8.331	9.587	306	9.893
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.157	8.865	11.021	205.773	152.648	358.421	207.930	161.513	369.442
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	796	21.157	21.952	796	21.157	21.952
15 Potasas / Potash	-	-	-	101	15	116	101	15	116
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	905	13.500	14.405	5.732	103.018	108.750	6.637	116.518	123.155
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	13.851	20.179	34.031	946.673	608.623	1.555.296	960.524	628.802	1.589.326
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	2	-	2	-	-	-	2	-	2
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	12	-	12	536.908	1.110	538.018	536.920	1.110	538.031
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	13.508	103	13.612	422.847	73.512	496.359	436.355	73.615	509.970
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	87	-	87	48.447	67.894	116.341	48.534	67.894	116.428
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-	1107	961.473	962.579	1107	961.473	962.579
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	1.945	1	1.946	173.448	15.702	189.150	175.393	15.703	191.096
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	22.275	325	22.600	468.213	185.685	653.898	490.488	186.010	676.498
27 Conservas / Tinned foods	13.574	152	13.726	122.379	148.311	270.690	135.953	148.463	284.417
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	675	-	675	17.207	5.986	23.194	17.882	5.986	23.869
29 Aceites y grasas / Oils and fats	534	16	550	141.547	210.805	352.352	142.081	210.822	352.903
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	16.291	90	16.382	158.000	141.789	299.789	174.292	141.879	316.171
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	331	473	804	14.039	44.663	58.701	14.370	45.135	59.505
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	25.179	60	25.239	39.918	169.052	208.970	65.098	169.112	234.209
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.006	7	1.013	17.601	27.341	44.942	18.607	27.348	45.955
26 Papel y pasta / Paper and pulp	7.487	3.508	10.995	144.498	313.000	457.497	151.985	316.508	468.492
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	5.468	2.632	8.100	452.527	164.715	617.242	457.995	167.347	625.342
34 Resto de mercancías / Other goods	10.964	3.611	14.575	218.475	407.417	625.892	229.439	411.028	640.467
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.618	152	1.769	279.813	54.909	334.722	281.430	55.061	336.491
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	512	512	161.431	132.624	294.055	161.431	133.136	294.567
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	42.672	96.209	138.880	603.752	519.144	1.122.896	646.424	615.352	1.261.776
TOTAL	921.016	382.767	1.303.783	10.478.150	19.038.398	29.516.548	11.399.165	19.421.165	30.820.331

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCIAS N.º GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01	-	8.271.854	8.271.854	-	-	-	-	13	13
02	911.416	1.376.635	2.288.051	-	-	-	369	523	892
03	976.081	453.531	1.429.612	-	-	-	8	-	8
04	1.241.046	528	1.241.574	-	-	-	12	-	12
06	723.435	72.077	795.512	-	-	-	996	3.205	4.201
07	98.451	13.269	111.720	-	-	-	-	525	525
12	-	-	-	669.652	127.576	797.229	8.074	7.259	15.332
35	-	1.206.321	1.206.321	-	-	-	479	-	479
51	55.614	127.416	183.031	-	-	-	18.875	11.913	30.787
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08	-	-	-	-	291.542	291.542	2.856	6.565	9.4221
10	-	-	-	8.717	-	8.717	64.450	85.995	150.445
11	-	-	-	7.299	738.528	745.827	10.981	46.431	57.411
13	-	-	-	6.457	171.981	178.438	413.093	180.856	593.949
36	-	-	-	-	-	-	52.115	41.988	94.102
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25	-	-	-	-	-	-	6.182	294	6.476
52	7.715	-	7.715	129.996	132.617	262.613	68.479	26.943	95.422
ABONOS / FERTILIZERS									
14	-	-	-	-	21.104	21.104	771	53	823
15	-	-	-	-	-	-	101	15	116
16	-	20.958	20.958	-	74.509	74.509	6.488	20.427	26.915
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17	171.982	315.066	487.048	445.414	-	445.414	329.964	300.930	630.894
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05	-	-	-	-	-	-	2	-	2
18	-	-	-	531.398	-	531.398	5.492	1.103	6.595
20	-	-	-	15	-	15	407.819	68.427	476.246
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21	-	-	-	-	59.755	59.755	47.789	7.872	55.661
22	-	-	-	-	960.266	960.266	1.107	1.186	2.292
23	-	-	-	-	-	-	157.496	14.881	172.377
24	-	-	-	-	-	-	481.572	176.232	657.804
27	-	-	-	-	-	-	135.539	147.791	283.329
28	-	-	-	-	-	-	17.622	5.105	22.727
29	105.650	195.816	301.466	-	-	-	35.613	14.521	50.134
30	-	-	-	-	70.850	70.850	162.546	55.221	217.767
33	-	-	-	-	-	-	13.588	40.290	53.878
37	-	-	-	9.427	136.873	146.300	54.987	32.028	87.014
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO									
19	-	-	-	-	-	-	17.344	18.041	35.385
26	-	-	-	-	-	-	146.213	163.744	309.957
31	-	-	-	-	-	-	247.402	130.285	377.687
34	-	-	-	-	-	-	200.461	364.519	564.980
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32	-	-	-	-	-	-	216.189	38.028	254.217
38	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	-	-	-	-	-	-	646.424	615.352	1.261.776
TOTAL	4.291.428	12.053.472	16.344.900	1.808.375	2.785.602	4.593.976	3.979.496	2.628.557	6.608.054

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)

MERCANCIAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	13	13	-	8.271.867	8.271.867
02 Fueloil / Fuel-oil	-	-	-	369	523	892	911.785	1.377.158	2.288.944
03 Gasoil / Diesel-oil	-	-	-	8	-	8	976.090	453.531	1.429.621
04 Gasolina / Petrol	-	-	-	12	-	12	1.241.058	528	1.241.587
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	111	-	111	1.107	3.205	4.312	724.542	75.282	799.824
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	-	525	525	98.451	13.794	112.245
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	30	87	117	8.104	7.345	15.449	677.756	134.922	812.678
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-	479	-	479	479	1.206.321	1.206.800
51 Biocombustibles / Biofuels	9	-	9	18.884	11.913	30.797	74.498	139.329	213.827
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	44	-	44	2.901	6.565	9.466	2.901	298.107	301.008
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	1.485	1.618	3.102	65.935	87.612	153.547	74.652	87.612	162.264
11 Chatarra de hierro / Scrap	4.531	523	5.054	15.511	46.954	62.465	22.810	785.482	808.292
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	746.793	1.423.128	2.169.922	1.159.886	1.603.985	2.763.871	1.166.343	1.775.966	2.942.309
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	4.323	77.986	82.309	56.438	119.974	176.411	56.438	119.974	176.411
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal / Salt	3.406	12	3.418	9.587	306	9.893	9.587	306	9.893
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	1.740	1.953	3.692	70.219	28.896	99.114	207.930	161.513	369.442
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	25	-	25	796	53	848	796	21.157	21.952
15 Potasas / Potash	-	-	-	101	15	116	101	15	116
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	149	624	773	6.637	21.051	27.688	6.637	116.518	123.155
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	13.164	12.806	25.970	343.128	313.736	656.864	960.524	628.802	1.589.326
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-	2	-	2	2	-	2
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	30	8	38	5.522	1.110	6.633	536.920	1.110	538.031
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	28.521	5.188	33.709	436.340	73.615	509.955	436.355	73.615	509.970
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	746	266	1.012	48.534	8.139	56.673	48.534	67.894	116.428
22 Habas de soja / Soya beans	-	21	21	1.107	1.207	2.313	1.107	961.473	962.579
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	17.897	822	18.719	175.393	15.703	191.096	175.393	15.703	191.096
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	8.916	9.779	18.695	490.488	186.010	676.498	490.488	186.010	676.498
27 Conservas / Tinned foods	4.414	673	5.087	135.953	148.463	284.417	135.953	148.463	284.417
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	261	881	1.142	17.882	5.986	23.869	17.882	5.986	23.869
29 Aceites y grasas / Oils and fats	818	485	1.303	36.431	15.006	51.437	142.081	210.822	352.903
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	11.746	15.809	27.555	174.292	71.029	245.321	174.292	141.879	316.171
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	782	4.846	5.628	14.370	45.135	59.505	14.370	45.135	59.505
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	684	210	895	55.671	32.238	87.909	65.098	169.112	234.209
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.263	9.307	10.570	18.607	27.348	45.955	18.607	27.348	45.955
26 Papel y pasta / Paper and pulp	5.771	152.764	158.536	151.985	316.508	468.492	151.985	316.508	468.492
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	210.593	37.062	247.656	457.995	167.347	625.342	457.995	167.347	625.342
34 Resto de mercancías / Other goods	28.941	46.509	75.450	229.403	411.028	640.430	229.439	411.028	640.467
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	65.242	17.033	82.274	281.430	55.061	336.491	281.430	55.061	336.491
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	161.431	133.136	294.567	161.431	133.136	294.567	161.431	133.136	294.567
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	646.424	615.352	1.261.776	646.424	615.352	1.261.776
TOTAL	1.319.866	1.953.535	3.273.401	5.299.362	4.582.092	9.881.454	11.399.165	19.421.165	30.820.331

4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO, ENTRADAS Y SALIDAS POR MAR, SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS					
02 Fueloil / Fuel-oil	-	1.000	1.000	-	2.000
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	43	43	20	20	126
51 Biocombustibles / Biofuels	22	22	-	-	44
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS					
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	26	26
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	19	126	163	80	388
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	10	-	35	10	45
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS					
25 Sal común / Salt	197	-	-	197	393
ABONOS / FERTILIZERS					
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	388	-	24	388	800
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS					
17 Productos químicos / Chemical products	42	15	4.430	4.401	8.888
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS					
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	25	15	22	46	108
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD					
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados/ Wine, spirits and alcohol	1.852	2	2	1.867	3.723
27 Conservas / Tinned foods	-	14	40	-	54
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	156	-	-	23	179
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	727	49	3.898	4.735	9.409
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	262	473	309	96	1.139
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	60	60	-	-	119
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO					
19 Maderas y corcho / Timber and cork	26	-	-	26	51
31 Maquin. herra. y repuestos / Machinery and spares	114	40	44	578	776
26 Papel y pasta / Paper and pulp	15	15	-	24	54
34 Resto de mercancías / Other goods	315	311	107	153	886
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS					
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	135	20	60	196	411
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	1.232	319	878	1.546	3.974
TOTAL	5.628	2.522	11.031	14.410	33.592

4.3.7.4.A CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
02 Fueloil / Fuel-oil	1.000	1.000	2.000	-	-	-	-	-	-
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-	-	-	-	63	63	126
51 Biocombustibles / Biofuels	-	-	-	-	-	-	22	22	44
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	-	-	-	-	26	26
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	-	-	-	76	99	175
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-	-	-	-	35	10	45
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	-	-	-	-	-	-	197	197	393
ABONOS / FERTILIZERS									
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	-	-	412	388	800
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	4.206	4.206	8.412	-	-	-	266	209	475
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	-	-	-	46	61	108
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	-	-	-	1.854	1.869	3.723
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	-	-	-	40	14	54
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	-	-	-	-	-	-	156	23	179
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	-	-	4.625	4.784	9.409
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	-	-	-	570	568	1.139
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	-	-	60	60	119
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	-	-	-	26	26	51
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	-	-	-	15	39	54
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	-	-	-	-	-	-	158	297	455
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	-	-	-	422	464	886
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-	-	-	-	195	216	411
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	-	-	-	2.110	1.865	3.974
TOTAL	5.206	5.206	10.412	-	-	-	11.347	11.299	22.645

4.3.7.4.B CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
02 Fueloil / Fuel-oil	-	-	-	-	-	-	1.000	1.000	2.000
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-	63	63	126	63	63	126
51 Biocombustibles / Biofuels	-	-	-	22	22	44	22	22	44
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	-	26	26	-	26	26
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	106	106	213	182	206	388	182	206	388
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-	35	10	45	35	10	45
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	-	-	-	197	197	393	197	197	393
ABONOS / FERTILIZERS									
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	412	388	800	412	388	800
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-	266	209	475	4.472	4.416	8.888
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	46	61	108	46	61	108

MERCANCIAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	1.854	1.869	3.723	1.854	1.869	3.723
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	40	14	54	40	14	54
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	-	-	-	156	23	179	156	23	179
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	4.625	4.784	9.409	4.625	4.784	9.409
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	570	568	1.139	570	568	1.139
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	60	60	119	60	60	119
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	26	26	51	26	26	51
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	15	39	54	15	39	54
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	-	321	321	158	618	776	158	618	776
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	422	464	886	422	464	886
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-	195	216	411	195	216	411
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	2.110	1.865	3.974	2.110	1.865	3.974
TOTAL	106	428	534	11.453	11.726	23.180	16.659	16.933	33.592

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

MUELLES O ATRAQUES DOCKS OR BERTHS	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Por muelles o instalaciones del servicio / Port Authority berths and facilities	30.312	1808	32.120
Por muelles o instalaciones de particulares / Private berths and facilities	-	28.504	28.504
TOTAL	30.312	30.312	60.624

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTOS SUPPLIES	TONELADAS TONS
Combustibles líquidos / Liquid combustible	64.547
Otros / Others	61.845
TOTAL	126.392

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCHES

	PESO (kg) WEIGHT (kg)	VALOR 1ª VENTA (EUROS) VALUE IN FIRST SALE (EUROS)
Total pesca capturada / Total fish captures	-	-

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	2.522	41.269	54.457	1.217.806	56.979	1.259.075
Vacios / Empty	4.031	8.062	5.539	11.078	9.570	19.140
TOTAL	6.553	49.331	59.996	1.228.884	66.549	1.278.215
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	1.634	37.752	45.749	1.005.730	47.383	1.043.483
Vacios / Empty	6.245	12.490	9.486	18.972	15.731	31.462
TOTAL	7.879	50.242	55.235	1.024.702	63.114	1.074.945
TOTAL						
Llenos / Full	10.276	20.552	15.025	30.050	25.301	50.602
Vacios / Empty	4.156	79.021	100.206	2.223.537	104.362	2.302.557
TOTAL	14.432	99.573	115.231	2.253.587	129.663	2.353.159

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	6.126	136.885	113.114	2.543.886	119.240	2.680.770
Vacios / Empty	1.103	4.454	4.092	16.085	5.195	20.538
TOTAL	7.229	141.339	117.206	2.559.971	124.435	2.701.308
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	897	18.000	55.009	1.275.669	55.906	1.293.668
Vacios / Empty	19.050	76.823	43.593	183.158	62.643	259.981
TOTAL	19.947	94.823	98.602	1.458.827	118.549	1.553.649
TOTAL						
Llenos / Full	20.153	81.277	47.685	199.243	67.838	280.519
Vacios / Empty	7.023	154.884	168.123	3.819.554	175.146	3.974.439
TOTAL	27.176	236.161	215.808	4.018.797	242.984	4.254.958

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / CONTAINERS EQUAL AN OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	8.648	178.152	167.571	3.761.665	176.219	3.939.818
Vacios / Empty	5.134	12.516	9.631	27.163	14.765	39.678
TOTAL	13.782	190.668	177.202	3.788.828	190.984	3.979.496
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	2.531	55.752	100.758	2.281.363	103.289	2.337.114
Vacios / Empty	25.295	89.313	53.079	202.130	78.374	291.443
TOTAL	27.826	145.065	153.837	2.483.493	181.663	2.628.557
TOTAL						
Llenos / Full	11.179	233.904	268.329	6.043.028	279.508	6.276.933
Vacios / Empty	30.429	101.829	62.710	229.293	93.139	331.121
TOTAL	41.608	335.733	331.039	6.272.321	372.647	6.608.054

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	231	4.987	255	5.685	486	10.672
Vacios / Empty	190	641	17	34	207	675
TOTAL	421	5.628	272	5.719	693	11.347
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	58	758	443	9.883	501	10.641
Vacios / Empty	207	658	-	-	207	658
TOTAL	265	1.416	443	9.883	708	11.299
TOTAL						
Llenos / Full	289	5.745	698	15.567	987	21.312
Vacios / Empty	397	1.299	17	34	414	1.333
TOTAL	686	7.044	715	15.601	1.401	22.645

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	15.078	178.152	288.295	3.761.665	303.373	3.939.818
Vacios / Empty	6.258	12.516	13.581	27.163	19.839	39.678
TOTAL	21.336	190.668	301.876	3.788.828	323.212	3.979.496
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	3.448	55.752	158.507	2.281.363	161.955	2.337.114
Vacios / Empty	44.657	89.313	101.065	202.130	145.722	291.443
TOTAL	48.105	145.065	259.572	2.483.493	307.677	2.628.557
TOTAL						
Llenos / Full	18.526	233.904	446.802	6.043.028	465.327	6.276.933
Vacios / Empty	50.914	101.829	114.646	229.293	165.561	331.121
TOTAL	69.440	335.733	561.448	6.272.321	630.888	6.608.054

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	391	4.987	296	5.685	687	10.672
Vacios / Empty	320	641	17	34	337	675
TOTAL	711	5.628	313	5.719	1.024	11.347
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	106	758	606	9.883	712	10.641
Vacios / Empty	329	658	-	-	329	658
TOTAL	435	1.416	606	9.883	1.041	11.299
TOTAL						
Llenos / Full	497	5.745	902	15.567	1.399	21.312
Vacios / Empty	649	1.299	17	34	666	1.333
TOTAL	1.146	7.044	919	15.601	2.065	22.645

4.7.7. MERCANCIAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

MERCANCIAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	13	13	-	13	13
02 Fueloil / Fuel-oil	62	-	62	308	523	831	369	523	892
03 Gasoil / Diesel-oil	-	-	-	8	-	8	8	-	8
04 Gasolina / Petrol	12	-	12	-	-	-	12	-	12
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	136	43	178	860	3.163	4.023	996	3.205	4.201
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	-	525	525	-	525	525
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	74	-	74	8.000	7.259	15.258	8.074	7.259	15.332
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-	479	-	479	479	-	479
51 Biocombustibles / Biofuels	175	89	265	18.699	11.823	30.523	18.875	11.913	30.787
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	2.856	6.565	9.421	2.856	6.565	9.422
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	1	2.011	2.012	64.449	83.984	148.433	64.450	85.995	150.445
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	32.840	32.840	10.981	13.591	24.571	10.981	46.431	57.411
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	11.023	145	11.168	402.070	180.711	582.782	413.093	180.856	593.949
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	856	56	913	51.258	41.932	93.190	52.115	41.988	94.102
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	1.561	2	1.563	4.621	292	4.913	6.182	294	6.476
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.157	-	2.157	66.322	26.943	93.265	68.479	26.943	95.422
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	771	53	823	771	53	823
15 Potasas / Potash	-	-	-	101	15	116	101	15	116
16 Abonos naturales y artificial. / Fertilizers	905	-	905	5.583	20.427	26.010	6.488	20.427	26.915
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	10.339	3.077	13.416	319.625	297.853	617.477	329.964	300.930	630.894
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	2	-	2	-	-	-	2	-	2
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	12	-	12	5.480	1.103	6.582	5.492	1.103	6.595
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	13.508	103	13.612	394.311	68.323	462.634	407.819	68.427	476.246
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	87	-	87	47.702	7.872	55.574	47.789	7.872	55.661
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-	1.107	1.186	2.292	1.107	1.186	2.292
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	1.945	1	1.946	155.551	14.880	170.432	157.496	14.881	172.377
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	22.275	320	22.595	459.298	175.912	635.209	481.572	176.232	657.804
27 Conservas / Tinned foods	13.574	152	13.726	121.965	147.638	269.603	135.539	147.791	283.329
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	675	-	675	16.947	5.105	22.052	17.622	5.105	22.727
29 Aceites y grasas / Oils and fats	534	16	550	35.079	14.504	49.584	35.613	14.521	50.134
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	16.291	90	16.382	146.255	55.130	201.385	162.546	55.221	217.767
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	331	473	804	13.257	39.817	53.074	13.588	40.290	53.878
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	25.179	60	25.239	29.807	31.968	61.775	54.987	32.028	87.014
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.006	7	1.013	16.338	18.034	34.372	17.344	18.041	35.385
26 Papel y pasta / Paper and pulp	7.487	3.508	10.995	138.726	160.235	298.962	146.213	163.744	309.957
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	5.320	2.099	7.418	242.082	128.186	370.268	247.402	130.285	377.687
34 Resto de mercancías / Other goods	10.850	3.611	14.461	189.611	360.908	550.519	200.461	364.519	564.980
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.618	152	1.769	214.571	37.877	252.448	216.189	38.028	254.217
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	42.672	96.209	138.880	603.752	519.144	1.122.896	646.424	615.352	1.261.776
TOTAL	190.668	145.065	335.733	3.788.828	2.483.493	6.272.321	3.979.496	2.628.557	6.608.054

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIAL	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks		16.344.900
Productos petrolíferos / Oil products	14.026.604	
Gas natural / Natural gas	1.206.321	
Otros líquidos / Other liquids	1.111.975	
Graneles sólidos / Dry bulks		4.593.976
Mercancía general / General Cargo		9.881.454
Tráfico local / Local traffic		60.624
Avituallamiento / Supplies		126.392
Productos petrolíferos / Oil products	64.547	
Resto / Rest	61.845	
Pesca fresca / Fresh Fish		-
TOTAL	31.007.347	31.007.347

4.8.2. CUADRO GENERAL N° 2 (INCLUIDO EL TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	11.555.869
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	19.451.477
TOTAL	31.007.347

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIALS	TOTAL TOTAL
Comercio exterior / Foreign trade		28.076.579
Importación / Imports		18.373.766
Graneles líquidos / Liquid bulks	11.837.470	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.761.339	
Mercancía general / General Cargo	3.774.956	
Exportación / Exports		9.702.813
Graneles líquidos / Liquid bulks	3.594.453	
Graneles sólidos / Dry bulks	1.783.564	
Mercancía general / General Cargo	4.324.796	
Comercio Nacional / Domestic Trade		1.157.791
Mercancías en Tránsito / Goods in transit		29.618
Mercancías en Transbordadas / Goods Transshipped		-
Tara de equipamientos / Empty equipments		1.556.342
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic		187.016
TOTAL		31.007.347

4.9. TRANSPORTE TERRESTRE / LAND TRANSPORT

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO MEAN OF ENTERING AND LEAVING PORT AREA	TONELADAS CARGADAS EN BARCOS TONS LOADED	TONELADAS DESCARGADAS EN BARCOS TONS UNLOADED	TOTALES TOTALS
Ferrocarril / Railway	779.147	757.244	1.536.391
Carretera / Road	6.320.117	5.944.895	12.265.012
Tubería / Pipeline	3.951.693	10.984.086	14.935.779
Otros medios / Other means	-	-	-
Sin transporte terrestre / Without land transport	348.208	1.734.941	2.083.149
TOTAL DE MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE / TOTAL CARGO ACCORDING TO MEANS USED	11.399.165	19.421.166	30.820.331
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic	156.704	30.312	187.016
TOTAL	11.555.869	19.451.478	31.007.347



5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
ADOSADO				
Graneles sólidos	8.717	260.959	-	269.676
TOTAL	8.717	260.959	-	269.676
AXPE				
M.G. no containerizada	3.861	-	-	3.861
TOTAL	3.861	-	-	3.861
BAHÍA DE BIZKAIA GAS				
Graneles líquidos	-	1.206.321	-	1.206.321
M.G. no containerizada	99	-	-	99
TOTAL	99	1.206.321	-	1.206.420
CADAGUA				
M.G. no containerizada	-	489	-	489
TOTAL	-	489	-	489
CANAL DEUSTO IZQUIERDA				
M.G. no containerizada	17.614	-	-	17.614
TOTAL	17.614	-	-	17.614
ESPIGÓN 2 ESTE				
Graneles sólidos	91.404	-	-	91.404
M.G. containerizada	1.243	76	-	1.319
M.G. no containerizada	13.254	125.052	-	138.307
TOTAL	105.902	125.128	-	231.030
ESPIGÓN 2 NORTE				
Graneles sólidos	15.611	-	-	15.611
M.G. containerizada	39.075	7.511	1.060	47.647
M.G. no containerizada	124.723	524.731	-	649.454
TOTAL	179.410	532.242	1.060	712.712
ESPIGÓN 2 SUR				
M.G. containerizada	7	16	-	23
M.G. no containerizada	136.069	64.243	534	200.846
TOTAL	136.076	64.259	534	200.869
ESPIGÓN 2 SUR. TCC				
Graneles sólidos	16.684	1.898	-	18.581
M.G. containerizada	28.626	1.381	12	30.018
M.G. no containerizada	166.986	90.379	-	257.365
TOTAL	212.296	93.657	12	305.964
LUCHANA				
Graneles líquidos	11.276	88.018	-	99.294
TOTAL	11.276	88.018	-	99.294
MUELLE A1				
M.G. containerizada	2.928.544	1.895.611	14.420	4.838.576
M.G. no containerizada	12	5	-	17
TOTAL	2.928.556	1.895.616	14.420	4.838.593
MUELLE A2				
M.G. containerizada	685.201	366.856	7.153	1.059.210
M.G. no containerizada	13.643	167.628	-	181.272
TOTAL	698.844	534.484	7.153	1.240.481
MUELLE A3 PÚBLICO				
M.G. containerizada	21	103	-	124
M.G. no containerizada	43.857	85	-	43.942
TOTAL	43.878	187	-	44.065
MUELLE A3 RAMPA ESTE				
M.G. containerizada	148.651	224.096	-	372.747
M.G. no containerizada	159.601	146.445	-	306.046
TOTAL	308.252	370.541	-	678.793
MUELLE A3 RAMPA OESTE				
M.G. no containerizada	158.333	122.457	-	280.789
TOTAL	158.333	122.457	-	280.789

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
MUELLE AZ1				
Graneles líquidos	134.451	-	-	134.451
Graneles sólidos	1.285.070	114.982	-	1.400.052
M.G. containerizada	-	34	-	34
M.G. no containerizada	4.217	1.054	-	5.271
TOTAL	1.423.738	116.070	-	1.539.808
MUELLE AZ2				
Graneles líquidos	-	-	2.000	2.000
Graneles sólidos	76.635	232.572	-	309.206
M.G. containerizada	47	-	-	47
M.G. no containerizada	175.690	20.257	-	195.947
TOTAL	252.371	252.829	2.000	507.200
MUELLE AZ3				
M.G. containerizada	40.743	57.010	-	97.753
M.G. no containerizada	42.728	34.051	-	76.780
TOTAL	83.472	91.061	-	174.533
NEMAR 1				
Graneles sólidos	208.972	176.956	-	385.928
M.G. no containerizada	5.213	-	-	5.213
TOTAL	214.185	176.956	-	391.141
NEMAR 2				
Graneles sólidos	32.400	104.302	-	136.702
TOTAL	32.400	104.302	-	136.702
PRINCESA DE ESPAÑA				
Graneles sólidos	9.196	534.153	-	543.349
M.G. no containerizada	7.167	1.220	-	8.387
TOTAL	16.363	535.373	-	551.736
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 1				
Graneles líquidos	322.818	9.033.780	-	9.356.598
M.G. no containerizada	225	-	-	225
TOTAL	323.043	9.033.780	-	9.356.823
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 2				
Graneles líquidos	2.676.927	731.612	-	3.408.539
M.G. no containerizada	29	-	-	29
TOTAL	2.676.956	731.612	-	3.408.568
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 3				
Graneles líquidos	754.718	204.179	-	958.897
M.G. no containerizada	21	-	-	21
TOTAL	754.738	204.179	-	958.918
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 4				
Graneles líquidos	105.573	76.130	-	181.703
M.G. no containerizada	4	-	-	4
TOTAL	105.577	76.130	-	181.707
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 5				
Graneles líquidos	106.836	36.028	-	142.865
M.G. no containerizada	1	-	-	1
TOTAL	106.838	36.028	-	142.866
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 6				
Graneles líquidos	1.004	-	-	1.004
TOTAL	1.004	-	-	1.004
PUNTA CEBALLOS NORTE				
Graneles líquidos	13.553	369.737	8.412	391.701
TOTAL	13.553	369.737	8.412	391.701
PUNTA CEBALLOS SUR				
Graneles líquidos	53.416	144.084	-	197.500
TOTAL	53.416	144.084	-	197.500

5.4. ATRAQUES / BERTHS

Número de operaciones de atraque / Number of docked ships	-
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	-
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	-

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS m ² /DÍA OPEN AIR m ² /DAY	CUBIERTAS m ² /DÍA COVERED AND OPEN m ² /DAY	CERRADAS m ² /DÍA CLOSED m ² /DAY
Zonas de Muelles / Dock areas	-	-	-
Otras zonas / Other zones	-	-	-
Totales / Totals	-	-	-

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE EQUIPMENT

5.6.1. GRÚAS / CRANES

TIPO DE GRÚAS / CRANE TYPE	CON GANCHO / WITH HOOK		CON CUCHARA / CON WITH GRAB		TOTAL / TOTAL	
	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
GRÚAS DEL SERVICIO / PRIVATE STEVEDORING CRANES						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-	-	-
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE DOCK						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	15.251	3.574.047	14.745	4.651.286	29.996	8.225.333
TOTAL	15.251	3.574.047	14.745	4.651.286	29.996	8.225.333
TOTAL GENERAL	15.251	3.574.047	14.745	4.651.286	29.996	8.225.333

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN INSTALLATIONS	PROPIETARIO OWNER	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
PETRONOR	PETRÓLEOS DEL NORTE S.A.	-	13.934.849
ACIDEKA	ACIDEKA S.A.	-	107.724
BBG	BAHIA DE BIZKAIA GAS S.L.	-	1.206.418
TEPSA	TERMINALES PORTUARIAS S.L.	-	552.163
ESERGUI	ESERGUI	-	44.353
BUNGE (Tanques)	BUNGE IBERICA S.A.	-	192.144
BUNGE (Silo)	BUNGE IBERICA S.A.	-	962.742
DEPOSA	DEPÓSITO FRANCO DE BILBAO	-	71.881
BILBAINA DE ALQUITRANES	BILBAINA DE ALQUITRANES S.A.	-	99.294
BEFESA	BEFESA VALORIZACIÓN DE AZUFRE	-	134.450
PETRONOR	GRANELES SÓLIDOS DEL NORTE	-	741.134
CARGADERO DE SULFATO	CONSIGNACIONES TORO Y BETOLAZA	-	1.368.819
ACB	ARCELORMITAL	-	425.733
TOTAL		-	19.841.704

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
PUNTA SOLLANA				
Graneles líquidos	105.650	86.494	-	192.144
Graneles sólidos	-	962.744	-	962.744
M.G. no containerizada	11	-	-	11
TOTAL	105.661	1.049.238	-	1.154.899
REINA VICTORIA EUGENIA				
Graneles líquidos	-	71.882	-	71.882
M.G. containerizada	941	46	-	987
M.G. no containerizada	39.488	124.196	-	163.685
TOTAL	40.429	196.124	-	236.553
SESTAO ACB				
Graneles sólidos	-	364.449	-	364.449
M.G. no containerizada	52.908	-	-	52.908
TOTAL	52.908	364.449	-	417.357
VIZCAYA ESTE 1				
M.G. containerizada	94.936	64.304	-	159.239
M.G. no containerizada	52.941	156.857	-	209.798
TOTAL	147.877	221.160	-	369.037
VIZCAYA ESTE 2				
M.G. containerizada	-	216	-	216
M.G. no containerizada	125	-	-	125
TOTAL	125	216	-	341
VIZCAYA NORTE - AUXILIAR				
Graneles sólidos	63.685	-	-	63.685
M.G. no containerizada	73.952	292.977	-	366.929
TOTAL	137.637	292.977	-	430.614
VIZCAYA NORTE - TORO				
M.G. containerizada	115	-	-	115
M.G. no containerizada	26.984	80.980	-	107.964
TOTAL	27.099	80.980	-	108.079
ZORROZA				
Graneles sólidos	-	32.588	-	32.588
TOTAL	-	32.588	-	32.588
TOTAL GENERAL	11.382.506	19.404.233	33.592	30.820.331

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	-
G.T. de barcos amarrados / G.T. of anchored ships	-
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	-

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	-
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	-
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	-

5.7. CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS

HORAS HOURS	TONELADAS TONS
-	-

5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS

HORAS HOURS	TONELADAS TONS
-	2.207.288

5.9. PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS

HORAS HOURS	TONELADAS TONS
-	-

5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAY SHUNTING

HORAS HOURS
2.440

5.11. VAGONES / WAGONS

NÚMERO DE VAGONES TRANSPORTADOS TOTAL RAILCARS MOVED
32.640

5.12. CAMIONES / TRUCKS

NÚMERO DE CAMIONES ENTRADOS EN EL PUERTO NUMBER OF TRUCKS ENTERED PORT
-

5.13. BÁSCULAS / WEIGH BRIDGES

NÚMERO DE PESADAS NUMBER OF WEIGHINGS	TONELADAS TONS
90.026	1.144.188

5.14. GRÚAS FLOTANTES/FLOATING CRANES

NÚMERO DE SERVICIOS NUMBER OF SERVICES	NÚMERO DE HORAS NUMBER OF HOURS
-	-

5.15. REMOLCADORES / TUG BOATS

NÚMERO DE SERVICIOS NUMBER OF SERVICES	NÚMERO DE HORAS NUMBER OF HOURS
-	-

5.16. VARADEROS / SLIPWAYS

NÚMERO DE VARADAS NUMBER OF VESSELS ATTENDED	TONELADAS TONS
-	-



6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2014 (EUROS) / WORKS IN PROGRESS OR FINISHED IN 2014 (IN EUROS)

DESIGNACIÓN DE LAS OBRAS NAME OF WORKS	PRESUPUESTO ESTIMATED COST	CERTIFICADO AL ORIGEN CERTIFICATION ORIGIN	CERTIFICADO EN EL AÑO CERTIFICATION YEAR	SITUACIÓN STATE
Prolongación del dique de Punta Sollana Lengthening of the Punta Sollana breakwater	41.120.548,66	28.569.714,77	20.709.284,85	En ejecución In progress
Muelle de cruceros adosado al contradique de Algorta Cruise ship terminal attached to the breakwater of Algorta	13.874.866,61	13.851.230,10	2.027.577,31	Terminada y recibida Complete and delivered
Conexión ferroviaria y playa de carga en Telof de Pancorbo Pancorbo terminal railway link	13.801.224,59	13.492.632,94	11.888.194,55	Terminada Finished
Suministro de material para generación de recintos confinados en explanadas Supply of quarry products to build confined spaces	6.322.465,32	1.094.007,37	1.094.007,37	En ejecución In progress
Urbanización de explanada del muelle de cruceros Urbanisation of the Cruise Ship Terminal	2.874.072,73	2.791.536,45	2.791.536,45	Terminada y recibida Complete and delivered
Ampliación y refuerzo de la rampa Ro-Ro nº 4 Works to enlarge and reinforce the Ro-Ro ramp number 4	2.390.000,00	2.390.000,00	97.712,00	Terminada y recibida Complete and delivered
Enlaces ferroviarios en las zonas zagueras de los muelles A-1 y A-2 Railway links to the backward areas of A-1 and A-2 docks	1.697.233,89	352.219,64	352.219,64	En ejecución In progress
Obras de pequeño presupuesto 2014 Small budget works 2014	2.946.321,31	2.946.321,31	2.946.321,31	
Liquidaciones y revisiones de precios Final settlements and price reviews	1.375.093,70	1.375.093,70	1.375.093,70	
Inversiones en inmovilizado inmaterial 2014 Investment in intangible assets 2014	1.088.132,67	1.088.132,67	1.088.132,67	
Asistencia Control de Calidad y Vigilancia Dique de Punta Sollana Woks Management and Surveillance Assistance Technical Assistance 2014 for drafting projects, works and management	1.111.834,47	479.506,02	434.814,02	En ejecución In progress
Asistencias Técnicas 2014, Redacción de Proyectos, Control y Dirección Obras Technical Assistance 2014 for drafting projects, works and management	941.947,62	941.947,62	941.947,62	
Otras inversiones 2014 Other investments 2014	218.756,29	218.756,29	218.756,29	
Seguridad y Protección Security and Protection	269.931,60	269.931,60	269.931,60	
1,5% Aportación cultural 1,5% Cultural support	72.607,01	72.607,01	72.607,01	
Equipos informáticos 2014 Information technology 2014	21.006,78	21.006,78	21.006,78	
TOTAL	90.126.043,25	69.954.644,27	46.329.143,17	

6.2. OBRAS MÁS IMPORTANTES REALIZADAS O EN EJECUCIÓN EN 2014 / MAIN WORKS CARRIED OUT OR STILL IN PROGRESS IN 2014

6.2.1. OBRAS TERMINADAS EN 2014

MUELLE DE CRUCEROS ADOSADO AL CONTRADIQUE DE ALGORTA

El mes de mayo de 2014, coincidiendo con la llegada de uno de los cuatro mayores cruceros del mundo el "Independence of the Seas", fue inaugurado el nuevo muelle de cruceros de Getxo.

El nuevo muelle que permite ampliar la oferta de servicios a un tercer atraque, dispone de un calado de 12 m., una longitud de 355 m., una anchura de 76 m. y una superficie de explanada de 25.300 m².

El presupuesto total de las obras ha alcanzado la cantidad de 15.050,07 miles de euros.

El periodo de ejecución de las obras se inició en septiembre del 2012 y finalizó en mayo del 2014.

URBANIZACIÓN DE EXPLANADA DEL NUEVO MUELLE DE CRUCEROS

Los trabajos complementarios correspondientes a la urbanización del nuevo muelle de cruceros, consistentes en la pavimentación y ejecución de la red de drenaje del muelle, se iniciaron en mayo del 2014 y finalizaron en junio de ese mismo año.

El presupuesto total de las obras ha alcanzado la cantidad de 2.791,54 miles de euros.

WORKS COMPLETED IN 2014

CRUISE BERTH BUILT INTO SECONDARY BREAKWATER AT ALGORTA

In May 2014, the arrival of the Independence of the Seas, one of the four largest cruise vessels in the world, coincided with the inauguration of the new cruise berth at Getxo.

The new pier, which allows for an increase in the number of services, is 12 metres deep, 355 metres long, 76 wide and has a 25,300 m² esplanade.

It was built at a cost of 15,050.07 thousand euros.

The works commenced in September 2012 and were completed in May 2014.

FITTING OUT OF NEW CRUISE BERTH ESPLANADE

The complementary works for the fitting out of the new cruise berth, comprising the paving and installing the drainage system, began in May 2014 and finished in the following month of June.

Total cost was 2,791.54 thousand euros.

AMPLIACIÓN Y REFUERZO DE LA RAMPA RO-RO Nº 4

Las obras de modificación de la Rampa Ro-Ro nº 4 realizadas al objeto de actualizar su diseño a los estándares de las nuevas rampas, comenzaron en primavera del 2013 y finalizaron en febrero de 2014.

El presupuesto total de las obras ha alcanzado la cantidad de 2.566 miles de euros.

EXTENSION AND REINFORCEMENT OF RO-RO RAMP Nº 4

The modification works for Ro-Ro Ramp Nº 4, which were carried out in order to update its design in accordance with new ramp standards, were commenced in Spring 2013 and completed in February 2014.

Total cost amounted to 2,566 thousand euros.

6.2.2. OBRAS EN EJECUCIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2014

PROLONGACIÓN DEL DIQUE-MUELLE DE PUNTA SOLLANA

La explanada de Punta Sollana y el puerto interior de Zierbena se encuentran expuestos a los oleajes de componente Norte sin que actualmente cuenten con la protección suficiente para afrontar tales agitaciones. Asimismo, el nivel de ocupación de la instalación portuaria es prácticamente intensivo, por lo que se estimó necesaria la prolongación del Dique Muelle de Punta Sollana para poder dar respuesta a ambas necesidades.

La ejecución de las obras supone prolongar el Dique unos 335 m. y dotarle de un muelle adosado de 60 m. de fondo, manteniendo la misma tipología estructural. La nueva superficie ganada al mar tendrá aproximadamente unos 27.300 m². La ampliación obtenida permitirá mejorar el atraque simultáneo de dos barcos, añadiendo una ventaja competitiva que impulsará el tráfico de graneles sólidos y líquidos que operan en la zona.

El presupuesto total estimado de las obras es de 41.120,55 miles de euros.

La ejecución de las mismas compatibilizará su progreso con ocasionar las menores interferencias posibles en la actual explotación intensiva del Dique-Muelle de Punta Sollana.

Los trabajos comenzaron en diciembre de 2012 y tienen prevista su terminación en agosto de 2016. El importe de las obras realizadas durante 2014 ascendió a la cantidad de 20.709,3 miles de euros.

WORKS IN PROGRESS ON 31 DECEMBER 2014

EXTENSION OF PUNTA SOLLANA BREAKWATER-DOCK

Punta Sollana Esplanade and the inner port at Zierbena are exposed to a strong north swell and at present, they are not sufficiently protected. In addition, this port facility has practically an intensive occupation level, which makes it necessary to extend the Punta Sollana breakwater dock to cover both needs.

The works involve extending the Breakwater by 335 metres and providing a 60-metre deep built in dock, thus maintaining the present structural typology. An area of some 27,300m² will be reclaimed from the sea. This extension will enhance exploitation of the present dock, as two vessels will be able to berth simultaneously, which will add a competitive advantage since it will boost solid and liquid bulks traffic operating in the zone.

The works are estimated to cost 41,120.55 thousand euros in all.

Their progress will be compatible with the present intensive exploitation on Punta Sollana Breakwater-Dock and will cause minimum interference.

The works commenced in December 2012 and are scheduled for completion in August 2016. In 2014, the works carried out cost 20,709.3 thousand euros.

CONEXIÓN FERROVIARIA Y PLAYA DE CARGA EN LA TELOF DE PANCORBO

El proyecto consiste en la definición y ejecución de la conexión ferroviaria de la TELOF con la línea general Madrid-Hendaya, así como la infraestructura básica dentro del recinto, es decir la disposición de un haz de vías que optimicen la explotación de la terminal y las explanadas de carga y descarga asociadas. Asimismo también están incluidas la electrificación y señalización necesarias para el correcto y eficaz funcionamiento de la terminal.

El presupuesto de adjudicación de las obras asciende a la cantidad de 13.801,22 miles de euros. Los trabajos comenzaron en enero de 2013 y tienen prevista su terminación en el mes de enero de 2015.

El importe certificado durante 2014 ascendió a 11.888,2 miles de euros.

RAIL CONNECTION AND GOODS YARD AT PORT- RAIL LOGISTICS TERMINAL PANCORBO

The project comprises both the definition and carrying out of the Port-Rail Logistics Terminal (TELOF in Spanish) rail connection with the general Madrid-Hendaye line, as well as the basic infrastructure inside the terminal area – that is to provide a set of tracks with the corresponding loading and unloading esplanades to optimize the terminal's exploitation. The project also includes the electrification and signalling needed for the correct and efficient working of the terminal.

The estimate for the works, which commenced in January 2013 and are due for completion in January 2015, amounts to 13,801.22 thousand euros.

In 2014 11,888.2 thousand euros were certified.

SUMINISTRO DE MATERIAL PARA GENERACIÓN DE RECINTOS CONFINADOS EN EXPLANADAS

La Autoridad Portuaria de Bilbao tras la licitación en agosto de 2014 del suministro, transporte, extendido y colocación de material tipo todo uno con un volumen máximo estimado de 576.000 m3, con destino fundamentalmente a los emplazamientos situados en los términos municipales de Santurce y Zierbena, adjudicó la contratación del suministro en diciembre de ese mismo año por un importe de 6.322,46 miles de euros.

El importe del suministro realizado durante el año 2014 ha alcanzado la cifra de 1.094 miles de euros.

El periodo de ejecución del suministro se inició en diciembre de 2014 y está previsto que finalice en mayo de 2015.

SUPPLY OF MATERIAL FOR THE CREATION OF CLOSED PRECINCTS ON ESPLANADES

In August 2014, the Port Authority of Bilbao put out the tender for the supply, transport, spreading and placing an estimated volume of 576,000 m3 of spoil, basically destined for sites in the municipalities of Santurce and Zierbena: it awarded the contract for the supply in December for 6,322.46 thousand euros.

In 2014, the supply cost 1,094 thousand euros.

The execution period began in December 2014 and is planned to end in May 2015.

ENLACES FERROVIARIOS EN LAS ZONAS ZAGUERAS DE LOS MUELLES A-1 Y A-2

Al objeto de atender adecuadamente el incremento experimentado en el tráfico de contenedores transportados a través del ferrocarril, la Autoridad Portuaria de Bilbao licitó y adjudicó en diciembre de 2014 las obras de construcción del "Nuevo Acceso Ferroviario a las Instalaciones de Noatum, en el Muelle A-1 y el Enlace de Vía de Ferrocarril, en la Tercera Fase de la Zona de Almacenamiento y Distribución (ZAD-3) del Muelle A-2".

El importe de adjudicación ascendió a 1.697,23 miles de euros y las obras se prevé que finalicen en agosto de 2015.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2014, ascendió a 352,22 miles de euros.

RAIL LINKS IN THE REAR ZONES OF DOCKS A-1 AND A-2

In order to cater for the increase in rail container traffic adequately, in December the Port Authority awarded the works for the construction of "the new rail accesses to the Noatum Facilities at Dock A-1 and the track connection in the third phase of the Storage and Distribution Zone (ZAD3), at Dock A-2".

The total cost of the award amounted to 1,697.23 million euros and the time scheduled for completion is August 2015.

Works carried out in 2014 cost 352.22 million euros.



7.1. LÍNEAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

7.1.1. LÍNEAS DIRECTAS / DIRECT LINES

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
CONTENEDORES/CONTAINERS			
Boluda Lines	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - SLP	Algeciras, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, La Palma, Arrecife, Puerto Rosario, Lisboa	Semanal/Weekly
CMA CGM	CMA CGM	Le Havre	Semanal/Weekly
Condor Cia. Chilena de Navegación Interoceánica CCNI	Agunsa Europa, S.A.	Caucedo, Puerto Cabello, Cartagena, Panamá Canal, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Iquique, Valparaíso, San Antonio, Lirquen, Antofagasta, Rio Haina, San Juan de Puerto Rico, Altamira, Manzanillo, Manta, Ilo, San Vicente, Puerto Angamos	Decenal/10 days
Delphis/Team Lines	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Antwerp, Rotterdam, Gothenburg, Oslo, Moss, Kristiansand, Hamburg, Gdansk, Gdynia	Semanal Weekly
DSL - DFDS Suardiaz Line	Vapores Suardiaz Norte, S.L.	Bristol, Dublin, Greenock, Liverpool	Semanal/Weekly
Euroafrica Shipping Lines	A. Pérez y Cia. S.L.	Dakar, Takoradi, Lome, Lagos, Abidjan	Mensual/Monthly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus, Travemunde, Zeebrugge, Bilbao, Paldiski	Semanal Weekly
Hanjing Shipping / Nisa	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Algeciras	Semanal/Weekly
Hugo Stinnes Linien GmbH	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston	Quincenal/Fortnightly
MacAndrews	Macandrews S.A.	Bristol, Liverpool	Semanal/Weekly
MacAndrews	Macandrews S.A.	Dublin, Liverpool	Semanal/Weekly
MacAndrews	Macandrews S.A.	Gdynia	Semanal/Weekly
MacAndrews	Macandrews S.A.	Helsinki	Semanal/Weekly
MacAndrews	Macandrews S.A.	Liverpool, Greenock	Semanal/Weekly
MacAndrews	Macandrews S.A.	Liverpool	3 escalas semanales 3 sailings weekly
MacAndrews	Macandrews S.A.	Thamesport, Rotterdam	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	Algeciras	Semanal/Weekly
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Antwerp	Semanal/Weekly
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal/Fortnightly
Nisa	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Vigo, Algeciras	Semanal/Weekly
OPDR GmbH & Co	OPDR Iberia S.L.U.	Tilbury, Rotterdam, Amberes	Semanal/Weekly
Rickmers Mar Rojo	E. Erhardt y Cia, S.A.	Bilbao, Jeddah, Jebel Ali, Abu Dhabi, Jubail, Ras Laffan, Damman, Mumbai, Chennai, Kolkata	Mensual/Monthly
Rickmers Sudeste Asiático	E. Erhardt y Cia, S.A.	Bilbao, Singapore, Haiphong, Laem Chabang, Ho Chi Min, Kaohsiung, Shanghai, Dalian, Xingang	Mensual/Monthly
UAL	Erhardt	West Africa	Mensual/Monthly
Unifeeder	A. Pérez y Cia. S.L.	Algeciras, Vigo	Semanal/Weekly
WEC Lines	WEC Lines España, S.L.	Casablanca	Semanal/Weekly
WEC Lines - North Spain Canary Service	WEC Lines España, S.L.	Las Palmas, Tenerife	Semanal/Weekly
X-Press Container Line BGX	A. Pérez y Cia. S.L.	Le Havre, Rotterdam, Gothenburg, Aalborg	Semanal/Weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GENERAL CONVENCIONAL/BREAK BULK			
Aceralia	Bergé M. Bilbao S.L.	Iskenderun, Casablanca	Quincenal/Fortnightly
America Shuttle - Spliethoff's	A. Pérez y Cia. S.L.	Tampico, Veracruz, Houston, New Orleans, San Juan de Puerto Rico	25 días/25 days Semanal/Weekly
Arcelor	Bergé M. Bilbao S.L.	Gent, Bremen, Brake	Semanal/Weekly
BBC Chartering & Logistics Americana Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Santos, Rio de Janeiro, Porto Alegre, Vitoria, Buenos Aires	Quincenal/Fortnightly
BBC Chartering & Logistics Andino Express Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Esmeralda, Guayaquil, Callao, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio	Quincenal/Fortnightly
BSLE	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Umm Qasr, Bandar Abbas, Bandar Khomeini	21 días/21 days
Caribbean Shuttle - Spliethoff's	A. Pérez y Cia. S.L.	Puerto Cabello, Matanzas, Rio Haina, Guanta, Willemstad, Point Lisas, Barranquilla	25 días/25 days
Chipolbrok	A. Pérez y Cia. S.L.	Antwerp, Hamburg, Bilbao, Jeddah, Dammam, Mumbai, Shanghai, Dalian, Xingang, Singapore, Busan	Mensual/Monthly
Condor Cia. Chilena de Navegación Interoceánica CCNI	Agunsa Europa, S.A.	Callao, Iquique, Antofagasta, San Antonio	Decenal/10 days
Duferco	Bergé M. Bilbao S.L.	Belgica, Dunquerque, Egipto	Quincenal/Fortnightly
Euroafrica Shipping Lines	A. Pérez y Cia. S.L.	Dakar, Takoradi, Lome, Lagos, Abidjan	Mensual/Monthly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus, Travemunde, Zeebrugge, Bilbao	Semanal Weekly
Gamesa / CTL	Bergé M. Bilbao, S.L.	Depending on cargo	Quincenal/Fortnightly
Gearbulk	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Maputo, Buenos Aires, Santos	Quincenal/Fortnightly
Hugo Stinnes	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston	Quincenal/Fortnightly
Ilva - Incargo	Bergé M. Bilbao S.L.	Taranto, Genoa	Quincenal/Fortnightly
Intraha	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Vlaardingen	Semanal/Weekly
JUMBO	Martico, S.L.	Depending on cargo	Depending on cargo
MACS Transatlantic	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Antwerp, Rotterdam, Bremen, Immingham, Altamira, New Orleans, Houston	Mensual/Monthly
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal/Fortnightly
Nordikmaritime	Ecosa	Nantes, Le Havre, Antwerp, Rotterdam, Tilbury, Hamburg, Bremen, Esbjerg	Quincenal/Fortnightly
Normed	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Istanbul, Izmir, Iskenderun, Diliskelesi, Derince, Eregli, Constanta, Napoli, Ashdod, Haifa	20 días/20 days
Onego	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Houston, New Orleans, Mobile, Savannah, Baltimore, New York, Newark	Mensual/Monthly
Puyvast Chartering, N.V	Transfennica Iberia, S.L.	India	Bimensual/Twice monthly
Rickmers Mar Rojo	E. Erhardt y Cia, S.A.	Bilbao, Jeddah, Jebel Ali, Abu Dhabi, Jubail, Ras Laffan, Damman, Mumbai, Chennai, Kolkata	Mensual/Monthly
Rickmers Sudeste Asiático	E. Erhardt y Cia, S.A.	Bilbao, Singapore, Haiphong, Laem Chabang, Ho Chi Min, Kaohsiung, Shanghai, Dalian, Xingang	Mensual/Monthly
SAFMARINE - Servicio Opex	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Tenerife, Takoradi, Sao Tome, Bata, Onne, Douala, Libreville, Lome, Lobito, Luanda, Namibe	Mensual/Monthly
Slovan Neptun	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Middle & Far East	Mensual/Monthly
Tata Steel	Bergé M. Bilbao S.L.	Ijmuiden, Antwerp, Newport, Felixborough, Glasgow, Shotton, Mostyn, Middlesbrough, Swansea	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Thyssen	Bergé M. Bilbao S.L.	Rotterdam	Quincenal/Fortnightly
UAL	E. Erhardt y Cia, S.A.	West Africa	Mensual/Monthly
Westfal - Larsen	Orey Shipping, S.L.S.U.	Santos, Praia, Mole Portocel	Mensual/Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
RO-RO/RO-RO			
Brittany Ferries	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Bilbao, Portsmouth, Roscoff	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus, Travemunde, Zeebrugge, Bilbao, Paldiski	Semanal Weekly
GRANEL LÍQUIDO/LIQUID BULK			
Carl Butner Gmbh and Co.	Correa Agencia Marítima, S.L.	Depending on cargo	Mensual/Monthly
Cepsa	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Algeciras, Huelva	10 días/10 days
CLH	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Gijón, Barcelona	Mensual/Monthly
Eitzen Chemical	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Fos, Genova	
German Tankers	Correa Agencia Marítima, S.L.	Antwerp, Rotterdam, Teesport, Oslo	Quincenal/Fortnightly
Kosan	Aarus Marítima, S.A.	Gijón, Coruña	Quincenal/Fortnightly
Lauritzen Kosan Tankers	Cía. Naviera del Golfo de Vizcaya S.A. NAVISA	Terneuzen, Teesport, Rotterdam	Quincenal/Fortnightly
Nigeria LNG	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Bonny	Quincenal/Fortnightly
Tanker Transport Services	Orey Shipping, S.L.S.U.	Fos Sur Mer, Albuquerque, Taranto-Piombino, Szczecin, Iskenderun	

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GRANEL SÓLIDO/SOLID BULK			
Bunge	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - SLP	New Orleans	Bimestral/Bimonthly
Ership Internacional	Graneles Sólidos del Norte	Aveiro	Bimestral/Bimonthly
Graneles Sud Chemic	Bergé M. Bilbao, S.L.	Oristano, Puerto Torres, Milos	Quincenal/Fortnightly

7.1.2. SERVICIOS FEEDER/ FEEDER SERVICES

LÍNEA	AGENTE	EA	EM	AA	AI	AM-OM	LO	CC	AAN	AAS	APN	APS	OC
APL	Marmedsa Noatum Shipping Agency	•				•	•	•	•				•
Atlantic Container Line	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.								•				
CHL	Transcoma, S.A.			•									
CMA CGM	CMA CGM Ibérica, S.A.	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Containerships OY	Universal Marítima, S.L.	•											
Cosco Container Lines	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.						•		•				
CSAV	CSAV Agencia Marítima, S.L.U.					•			•	•		•	
Deutsche Afrika Linien (DAL)	Romeu y Cía, S.A.			•	•								
ESF Euroservices	Seatrans Maritime, S.A.	•											
Evergreen Line	Green Ibérica, S.L.	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Global Shipping	Seatrans Maritime, S.A.					•							
Grimaldi Lines	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.			•						•			
Hamburg Sud	Hamburg Süd Bilbao					•		•	•	•		•	•
Hanjin Shipping	Isamar Bolloré Africa Logistics Spain, S.A.U.		•	•	•	•	•		•		•		•
Hyundai Merchant Marine (Far East Service)	Marítima Dávila Bilbao, S.A.						•		•				
K-Line	"K" Line España Servicios Marítimos, S.A.	•	•			•	•		•				
MacAndrews	MacAndrews S.A.	•											
Macs	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.			•									
Maruba	Marmedsa Noatum Shipping Agency									•			
Mediterranean Shipping Co.	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Mitsui Osk Lines	Transcoma Nor, S.A.			•	•	•	•		•	•	•	•	
Nile Dutch Africa Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency			•									
OPDR	OPDR Iberia S.L.U.	•											
Portline	A. Pérez y Cía. S.L.			•									
Samskip	E. Erhardt y Cía, S.A.	•											
Seatrade	Martico							•					
Star Shipping	Vapores Suardiaz Norte, S.L.										•		
Swire Shipping	A. Pérez y Cía. S.L.												•
The Shipping Corporation of India	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.						•						
Turkon line	Marítima Dávila, S.A.		•										
UAFL (United Africa Feeder Line)	Romeu y Cía, S.A.				•								
UASC	Martico, S.L.					•	•						
W.E.C. Lines	WEC Lines España, S.L.							•					
Zim Integrated Shipping Services	A. Pérez y Cía. S.L.		•			•		•					

EA - EUROPA ATLÁNTICA
EM - EUROPA MEDITERRÁNEA
AA - ÁFRICA ATLÁNTICA
AI - ÁFRICA ÍNDICA
AM-OM - ÁFRICA MEDITERRÁNEA-ORIENTE MEDIO
LO - LEJANO ORIENTE

CC - CENTROAMÉRICA Y CARIBE
AAN - AMÉRICA ATLÁNTICO NORTE
AAS - AMÉRICA ATLÁNTICO SUR
APN - AMÉRICA PACÍFICO NORTE
APS - AMÉRICA PACÍFICO SUR
OC - OCEANÍA



0.	PRESENTACIÓN	INTRO	4
1.	ESTADOS FINANCIEROS	FINANCIAL STATEMENT	8
2.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO	THE PORT IN DETAIL	30
2.1.	Condiciones generales	General data	32
2.1.1.	Situación	Location	32
2.1.2.	Régimen de vientos	Wind conditions	32
2.1.3.	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	Storm conditions in deep water	32
2.1.4.	Nivel del mar	Sea level	32
2.1.5.	Entrada	Harbour entrance	32
2.1.5.1.	Canal de entrada	Entrance channel	32
2.1.5.2.	Boca de entrada	Entrance mouth	32
2.1.5.3.	Utilización de remolques en entrada y salida de barcos	Tug assistance docking / sailing	32
2.1.5.4.	Mayor buque entrado en el último año	Greatest vessel handled the last year	33
2.1.6.	Superficies de flotación (Ha)	Water areas (Hectares)	33
2.1.6.1.	Zona I	Zone I	33
2.1.6.2.	Zona II	Zone II	33
2.2.	Instalaciones al servicio del comercio marítimo	Commercial and shipping facilities	34
2.2.1.	Muelles y atraques	Docks and berths	34
2.2.1.1.	Clasificación por dársenas	Classification by basins	34
2.2.1.2.	Clasificación por empleos y calados	Classification by use and depth	37
2.2.2.	Superficie terrestre y áreas de depósito m²	Land surface and depot areas	38
2.2.3.	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo	Cold storage and ice factories	42
2.2.4.	Estaciones marítimas	Passenger terminals	42
2.2.5.	Instalaciones pesqueras	Fishing installations	42
2.2.6.	Edificios e instituciones de uso público	Buildings and installations for public facilities	42
2.2.7.	Diques de abrigo	Breakwaters	43
2.2.8.	Planta esquemática de faros y balizas	Detailed plan of lights and buoys	44
2.2.9.	Relación de faros y balizas	Lighthouses and signals	46
2.4.	Instalaciones para buques	Ship Facilities	50
2.4.1.	Diques	Docks	50
2.4.1.1.	Diques secos	Dry docks	50
2.4.1.2.	Diques flotantes	Floating docks	50
2.4.2.	Varaderos	Slipways	50
2.4.3.	Astilleros	Shipyards	50
2.4.4.	Servicio de suministro a buques	Ship supply facilities	51
2.5.	Medios mecánicos de tierra	Dockside cargo handling	52
2.5.1.	Grúas	Cranes	52
2.5.1.1.	Grúas de muelle, de pórtico y otras no automóbiles	Dockside cranes, gantries and other non-locomotive cranes	52
2.5.1.2.	Grúas automóbiles	Locomotive cranes	54
2.5.1.3.	Número de grúas. Resumen	Number of cranes. Summary	56

2.5.2.	Instalaciones especiales de carga y descarga	Special loading and unloading facilities	57
2.5.3.	Material móvil ferroviario	Railway rolling stock	59
2.5.4.	Material auxiliar de carga, descarga y transporte	Auxiliary cargo handling and transport equipment	59
2.5.5.	Otro material auxiliar	Sundry handling equipment	62
2.6.	Material flotante	Floating equipment	63
2.6.1.	Dragas	Dredgers	63
2.6.2.	Remolcadores	Tugs	63
2.6.3.	Gánguiles, gabarras y barcazas	Hopper and other barges	64
2.6.4.	Grúas flotantes	Floating cranes	64
2.6.5.	Otros medios auxiliares del servicio	Other auxiliary equipment	64
2.7.	Accesos terrestres y comunicaciones	Land approaches and communications	65
2.7.1.	Accesos terrestres y comunicaciones interiores	Land approaches and internal communications	65
2.7.1.1.	Comunicaciones interiores. Carreteras	Internal communications. Roads	65
2.7.1.2.	Comunicaciones interiores. Ferrocarriles	Internal communications. Rail	65
2.7.1.3.	Accesos terrestres. Carretera	Land approaches. By road	66
2.7.1.4.	Accesos terrestres. Ferrocarril	Land approaches. Rail	68
2.7.1.5.	Accesos terrestres. Transporte por tubería	Land approaches. Pipeline transport	68
2.7.2.	Plano de comunicaciones internas	Inner communications map	69
2.7.3.	Plano de accesos terrestres	Land approaches map	69
2.8.	Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos	Brief description of special harbour installations traffic	70
3.	CONCESIONES OTORGADAS	CONCESSIONS GRANTED	74
3.1.	Autorizadas antes de empezar el año 2014 y que están vigentes	Contracted before 2014 and still in force	76
3.2.	Autorizadas en el año 2014	Leased licensed granted in 2014	80
4.	ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO	TRAFFIC FIGURES	82
4.1.	Tráfico de pasaje	Passenger traffic	84
4.1.1.	Pasajeros	Passengers	84
4.1.1.1.	Pasajeros, Número	Passengers, number	84
4.1.1.2.	Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino	Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	84
4.1.2.	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades	Vehicles with passengers. Number of vehicles	84
4.2.	Buques	Vessels	85
4.2.1.	Buques mercantes	Merchant ships	85
4.2.1.1.	Distribución por tonelaje	Distribution by tonnage	85
4.2.1.2.	Distribución por bandera	Distribution by flag	85
4.2.1.3.	Distribución por tipos de buques	Distribution by types of vessels	86
4.2.2.	Buques de guerra	Warships	87
4.2.3.	Embarcaciones de pesca fresca	Fresh fishing ships	87
4.2.4.	Embarcaciones de recreo	Pleasure boats	87
4.2.5.	Buques entrados para desguace	Ships entered for breaking up	87
4.2.6.	Otras embarcaciones	Other ships	87
4.3.	Mercancías, Toneladas	Goods, tons	88
4.3.1.	Movidas por muelles y atraques del servicio	Handled at Port Authority quays and berths	88
4.3.2.	Movidas por muelles y atraques de particulares	Handled at private quays and berths	90

4.3.3.	Embarcadas y desembarcadas en el año	Loaded and unloaded during the year	92
4.3.4.	Total mercancías por países de origen y destino	Total goods by nationality of ports of origin and destination	94
4.3.5.	Mercancías transbordadas	Goods trans-shipped	97
4.3.6.	Tráfico Roll on-roll off	Roll on-roll off traffic	97
4.3.6.1.	Resumen del tráfico Roll on-roll off	Summary of the Roll on-roll off traffic	97
4.3.6.2.	Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll on /Roll off	Units of intermodal transport Roll on /Roll off	98
4.3.6.3.	Unidades de vehículos en régimen de mercancía	Units of vehicles considered as cargo	98
4.3.7.	Clasificación de mercancías	Classification of goods	100
4.3.7.1.	Clasificación según su naturaleza	Classification by nature	100
4.3.7.2.A.	Clasificación según su naturaleza y presentación	Classification by nature and packaging	102
4.3.7.2.B.	Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification by nature and packaging (continuation)	104
4.3.7.3.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza	Classification of goods in transit by nature	106
4.3.7.4.A.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación	Classification of goods in transit by nature and packaging	108
4.3.7.4.B.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification of goods in transit by nature and packaging (continuation)	108
4.4.	Tráfico interior, toneladas	Local traffic, tons	111
4.5.	Avituallamientos	Supplies	111
4.6.	Pesca capturada	Fish catches	111
4.7.	Tráfico de contenedores	Container traffic	112
4.7.1.	Contenedores de 20 pies	20 feet containers	112
4.7.2.	Contenedores mayores de 20 pies	Containers over 20 feet	112
4.7.3.	Total contenedores de 20 pies o mayores	Containers equal and over 20 feet	112
4.7.4.	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito	Containers equal and over 20 feet in transit	113
4.7.5.	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)	Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	113
4.7.6.	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito	Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	113
4.7.7.	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas	Containerised goods classified by nature, tons	114
4.8.	Resumen general de tráfico marítimo	General summary of maritime traffic	116
4.8.1.	Cuadro general número 1	General chart number 1	116
4.8.2.	Cuadro general número 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)	General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)	116
4.8.3.	Cuadro general número 3	General chart number 3	116
4.9.	Transporte Terrestre	Land transport	117
5.	UTILIZACIÓN DEL PUERTO	EXPLOITATION OF THE PORT	118
5.1.	Utilización de muelles	Quay utilization	120
5.2.	Dársenas	Basins	122
5.3.	Amarres de punta	Pointed mooring	122
5.4.	Atraques	Berths	123
5.5.	Ocupación de superficie	Area utilization	123
5.6.	Medios mecánicos de tierra	Dockside equipment	123
5.6.1.	Grúas	Cranes	123
5.6.2.	Instalaciones especiales	Special installations	123

5.7.	Carretillas	Conveyor trucks	124
5.8.	Cintas transportadoras	Conveyor belts	124
5.9.	Palas cargadoras	Conveyor shovels	124
5.10.	Tracción de maniobras	Railway shunting	124
5.11.	Vagones	Wagons	124
5.12.	Camiones	Trucks	125
5.13.	Básculas	Weigh bridges	125
5.14.	Grúas flotantes	Floating cranes	125
5.15.	Remolcadores	Tugs boats	125
5.16.	Varaderos	Slipways	125
6.	OBRAS	WORKS	126
6.1.	Obras en ejecución o terminadas en 2014 (EUROS)	Works in progress or finished in 2014 (in EUROS)	128
6.2.	Obras más importantes realizadas o en ejecución en 2014	Most important works carried out or in progress in 2014	129
6.2.1.	Obras terminadas en 2014	Works completed in 2014	129
6.2.2.	Obras en ejecución al 31 de diciembre de 2014	Works in progress on 31 December 2014	131
7.	LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS	REGULAR SHIPPING LINES	134
7.1.1.	Líneas directas	Direct lines	136
7.1.2.	Servicios feeder	Feeder services	140



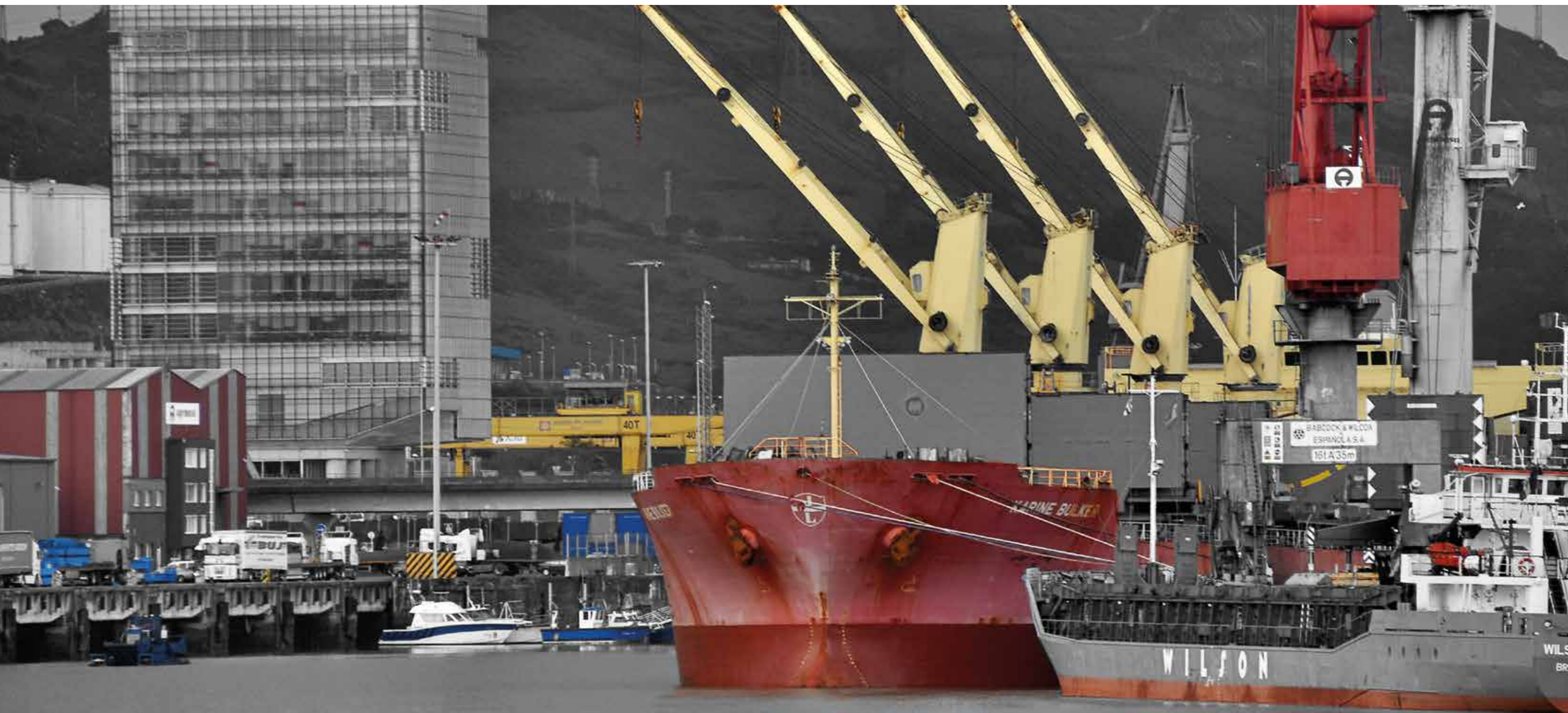
Muelle Ampliación - Acceso Ugaldebieta
48980 Santurtzi (Spain)
Tel.: (34) 94 487 12 00. Fax: (34) 94 487 12 08
email: comercial@bilbaoport.eus

www.bilbaoport.eus



INFORME ANUAL
URTEKO TXOSTENA
ANNUAL REPORT

Bilbao
PORT 2015



PRESIDENTE/LEHENDAKARI/CHAIRMAN

D. Asier Atutxa Zalduegui

CAPITÁN MARÍTIMO/ITXAS KAPITAINA/MERCHANT NAVY CAPTAIN

D. Carlos García Buendía

DIRECTOR/ZUZENDARIA/MANAGER

D. Carlos Alzaga Sagastasola

SECRETARIO/IDAZKARIA/SECRETARY

D. Juan Carlos Verdeal Pinto

EN REPRESENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO/ESTATUKO ADMINISTRAZIOTIK/ REPRESENTATIVES CENTRAL GOVERNMENT

D. Javier Asúa Pinedo

D. Javier Gesé Aperte

D. Carlos Urquijo Valdivielso

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO/BILBOKO UDALETIK/FOR THE TOWN COUNCIL OF BILBAO

D. Ricardo Barkala Zumelzu

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ZIERBENA/ZIERBENAKO UDALETIK/THE MAYOR OF ZIERBENA

D. Iñigo de Loyola Ortuzar Angulo

EN REPRESENTACIÓN DE LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE BILBAO/BILBOKO MERKATARITZA, INDUSTRIA ETA NABIGAZIOKO GANBERA OFIZIALAREN ALDETIK/REPRESENTATIVES OF THE BILBAO CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND SHIPPING

D. Juan Arana Uriarte

D. Jose Manuel de la Sen Larrea

EN REPRESENTACIÓN DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA/BIZKAIKO FORU ALDUNDITIK/REPRESENTATIVE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF BISCAY

D. Imanol Pradales Gil

EN REPRESENTACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN EMPRESARIAL DE BIZKAIA (CEBEK)/BIZKAIKO ENPRESA ERAKUNDETIK/THE EMPLOYERS' ORGANIZATION OF BISCAY

D. Iñaki Garcinuño Zabala

EN REPRESENTACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL ELA/SINDIKATUTIK/LABOUR UNION

D. Esteban Pereda Esteban

EN REPRESENTACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL DEL GOBIERNO VASCO/EUSKO JAURLARITZAKO INGURUMEN ETA LURRALDE POLITIKA SAILAREN IZENEAN/ON BEHALF OF THE DEPARTMENT FOR THE ENVIRONMENT AND SPATIAL POLICY OF THE GOVERNMENT OF THE BASQUE AUTONOMOUS COMMUNITY

D. Antonio Aiz Salazar

D. Tomás Epalza Solano

Dña. Aintzane Urkijo Sagredo

ESTADÍSTICA DE TRÁFICO 2015 (DATOS EN TONELADAS) / 2015. URTEKO TRAFIKOAREN ESTATISTIKA (DATUAK TONELADETAN EMATEN DIRA) / TRAFFIC STATISTICS (FIGURES IN TONNES)

	2014	2015	% VAR./% ALD.
BUQUES / ITSAONTZIAK / VESSELS			
Número / Kopurua / Number	2.862	2.816	-1,61
T.B. / T.G. / G.T.	42.543.289	42.766.934	0,53
NÚMERO DE CONTENEDORES (T.E.U.S.) / EDUKIONTZI KOPURUA (T.E.U.TAN)			
NUMBER OF CONTAINERS (T.E.U.S.)	630.888	627.302	-0,57
NÚMERO DE PASAJEROS / BIDAIARIAK / NUMBER OF PASSENGERS			
Embarcados / Ontziratuak / Embarked	42.204	49.326	16,88
Desembarcados / Lehorreratuak / Disembarked	42.309	49.687	17,44
En tránsito / Iragaitzakoak / In Transit	76.729	66.509	-13,32
TOTAL PASAJEROS / BIDAIARIAK GUZTIRA / TOTAL PASSENGERS	161.242	165.522	2,65
MERCANCÍAS / SALGAIK / CARGO			
Cargadas / Ontziratutakoak / Loaded	11.399.165	11.935.572	4,71
Descargadas / Lehorreratutakoak / Unloaded	19.421.165	20.464.252	5,37
MERCANCÍAS POR ENVASES / SALGAIK / CARGO			
1.1 Productos petrolíferos / Petrolio-ekoizkinak / Petroleum products	14.026.604	15.319.084	9,21
1.2 Otros graneles líquidos / Beste sueltoko likido batzuk / Other liquid bulks	2.318.296	2.880.724	24,26
1. GRANELES LÍQUIDOS / SUELTOKO LIKIDOAK / LIQUID BULKS	16.344.900	18.199.808	11,35
2. GRANELES SÓLIDOS / SUELTOKO SOLIDOAK / SOLID BULK	4.593.976	4.528.219	-1,43
3.1 Mercancía general en contenedores / Edukiontziratutako salgai orokorrak / General container cargo	6.608.054	6.462.608	-2,20
3.2 Otra mercancía general / Beste salgai orokor batzuk / Other general cargo	3.273.401	3.209.188	-1,96
3. MERCANCÍA GENERAL / SALGAI OROKORRAK / GENERAL CARGO	9.881.454	9.671.797	-2,12
Carga seca (2)+(3) / Karga lehorra (2) + (3) / Dry cargo (2)+(3)	14.475.431	14.200.016	-1,90
TOTAL (1)+(2)+(3)	30.820.331	32.399.824	5,12
4. TRÁFICO LOCAL / TOKI TRAFIKOA / LOCAL TRAFFIC	60.624	359.016	492,20
5. AVITUALLAMIENTO / HORNIDURA / SHIP SUPPLIES	126.392	115.903	-8,30
TRÁFICO TOTAL / GUZTIZKO TRAFIKOA / TOTAL TRAFFIC	31.007.347	32.874.742	6,02



BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2015. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / **BALANCE SHEET** AS AT 31ST DECEMBER 2015

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2015	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
ACTIVO / AKTIBOA / ASSETS		
ACTIVO NO CORRIENTE / AKTIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT ASSETS	839.021	839.584
Inmovilizado intangible / Ibilgetu ukiezina / Intangible fixed assets	2.497	2.273
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	501.480	516.511
Terrenos y bienes naturales / Lursailak eta ondasun naturalak / Lands and natural resources	78.570	78.570
Construcciones / Eraikuntzak / Buildings	356.931	375.295
Equipamientos e instalaciones técnicas / Ekipamenduak eta instalazio teknikoak / Equipment and technical facilities	8.479	9.125
Inmovilizado en curso y anticipos / Bidean den ibilgetua eta aurrerakinak / Construction in progress and advance payments	55.592	51.601
Otro inmovilizado / Gainerako ibilgetua / Other fixed assets	1.908	1.920
Inversiones inmobiliarias / Inbertsioak higiezinetan / Investment in real estate	334.159	318.941
Terrenos / Lurak / Lands	274.371	270.393
Construcciones / Eraikinak / Construction	59.788	48.548
Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe luzera / Investment in group and long-term associated companies	49	49
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	49	49
Créditos a empresas / Enpresentzako kredituak / Company loans	-	-
Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzeko finantza-inbertsioak / Long term investments	836	1.810
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	534	662
Créditos a terceros / Hirugarrenentzako kredituak / Third party loans	302	1.148
Activos por impuesto diferido / Zerga geroratuen araberako aktiboak / Deferred tax assets	-	-
Deudores comerciales no corrientes / Zordun komertzial ez-korronteak / Non-current trade debtors	-	-
ACTIVO CORRIENTE / AKTIBO KORRONTEA / CURRENT ASSETS	59.877	42.996
Activos no corrientes mantenidos para la venta / Saltzeko gordetako aktibo ez-korronteak / Non-current Assets Held for Sale	-	-
Existencias / Izakinak / Stock	217	221
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordun komertzialak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk / Trade debtors and other accounts receivable	16.217	18.771
Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Bezeroak salmenta eta zerbitzu-prestazioaren arabera / For sales and provision of services	15.189	17.692
Deudores empresas del grupo / Taldeko enpresetako zordunak / Associated companies debtors	-	-
Deudores varios / Hainbat zordun / Sundry debtors	155	154
Subvenciones oficiales pendientes de cobro / Kobratzeke dauden diru-laguntza ofizialak / Official subsidies pending payment	-	-
Otros créditos con las Administraciones Públicas / Administrazio Publikoekiko beste kreditu batzuk / Other Public Administration loans	873	925
Inversiones en empresas de grupo y asociadas a corto plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe laburrera / Short term investments in company group and associates	-	-
Inversiones financieras a corto plazo / Epe motzeko finantza-inbertsioak / Short term investments	42.072	22.203
Periodificaciones a corto plazo / Epe laburreko periodifikatzeak / Short term adjustments	108	99
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Eskudirua eta beste zenbait aktibo likido baliokide / Cash and other equivalent liquid assets	1.263	1.702
Tesorería / Altxortegia / Cash account	1.263	1.702
Otros activos líquidos equivalentes / Beste zenbait aktibo likido baliokide / Other equivalent liquid assets	-	-
TOTAL ACTIVO / AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ASSETS	898.898	882.580

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2015	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / NET ASSETS AND LIABILITIES		
PATRIMONIO NETO / ONDARE GARBIA / NET ASSETS	821.560	819.635
Fondos propios / Funtz propioak / equity	748.574	745.107
Patrimonio / Ondarea / Net worth	490.238	490.238
Resultados acumulados / Eraitza metatuak / Accumulated income	254.869	251.813
Resultado del ejercicio / Ekitaldiko eraitza / Trading results	3.467	3.056
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies	72.986	74.528
PASIVO NO CORRIENTE / PASIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT LIABILITIES	63.636	47.174
Provisiones a largo plazo / Epe luzeko hornikuntza / Long term provisions	-	-
Deudas a largo plazo / Epe luzeko zorrak / Long term liabilities	63.636	47.174
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	60.801	43.902
Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Epe luzeko ibilgetu-hornitzaileak / Long term fixed assets suppliers	1.534	-
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	1.301	3.272
PASIVO CORRIENTE / PASIBO KORRONTEA / CURRENT LIABILITIES	13.702	15.771
Provisiones a corto plazo / Epe motzeko zuzkidurak / Short term Provisions	4.744	4.624
Deudas a corto plazo / Epe motzeko zorrak / Short term liabilities	4.483	7.708
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	581	492
Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Epe motzeko ibilgetu-hornitzaileak / Short term fixed assets suppliers	1.534	7.045
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	2.368	171
Deudas con empresas grupo y asociadas c/p / Taldeko eta P/Ara alkatutako enpresikiko zorrak / Short-term debts with group and associated companies	142	-
Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	4.333	3.439
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	2.936	2.746
Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones/ Administrazio Publikoak, diru-laguntzen aurrerakinak / Advances of Government subsidies	952	-
Otras deudas con las Administraciones Públicas / Administrazio publikoekiko beste zor batzuk / Sundry Public Administrations debt	445	693
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES	898.898	882.580

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Asier ATUTXA ZALDUEGI



EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA



CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2015. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / PROFIT AND LOSS ACCOUNT 31 DECEMBER 2015

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2015	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
OPERACIONES CONTINUADAS / ERAGIKETA JARRAITUAK / CONTINUING OPERATIONS		
Importe neto de la cifra de negocios / <i>Negozio-zifren zenbateko garbia / Net Turnover</i>	65.207	62.506
Tasas portuarias / <i>Portuko tasak / Port Tariffs</i>	62.941	60.295
1. Tasa de ocupación / <i>Okupazio-tasa / Occupancy rate</i>	20.224	19.921
2. Tasas de utilización/ <i>Erabilera-tasa / User charge</i>	36.111	33.747
3. Tasa actividad y ayudas navegación / <i>Jarduera-tasa eta nabigaziorako laguntzak / Activity rate and navigation aids</i>	6.606	6.627
Otros ingresos de negocio / <i>Beste zenbait negozio-sarrera / Other business income</i>	2.266	2.211
1. Tarifas y otros / <i>Tarifak eta beste zenbait / Tariffs and others</i>		
Otros ingresos de explotación / <i>Beste ustiapen-sarrera batzuk / Other Trading Income</i>	1.318	2.126
Ingresos accesorios y otros / <i>Diru-sartze osagarriak eta beste batzuk / Additional income and other</i>	259	1.215
Subvenciones de explotación / <i>Ustiapeneko diru-laguntzak / Operating grants</i>	53	115
Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / <i>Itzulitako emakidengatik emaitzara traspasatutako sarrerak / Income from transfer of reverted concessions to results</i>	896	693
Fondo de Compensación Interportuario recibido / <i>Portuen Arteko Konpentsazio Funtsetik jasotakoa / Income from inter-port compensation fund</i>	110	103
Gastos de personal / <i>Pertsonal-gastuak / Staff Costs</i>	-14.044	-14.087
Sueldos y salarios / <i>Soldatak ets ordainsariak / Salaries and wages</i>	-9.507	-9.473
Otras cargas sociales / <i>Beste karga sozialak / Social security</i>	-4.537	-4.614
Otros gastos de explotación / <i>Beste ustiapen-gastu batzuk / Other Trading Expenses</i>	-19.407	-19.271
Servicios exteriores / <i>Kanpo-zerbitzuak / External services</i>	-13.105	-12.751
Tributos / <i>Zergak / Taxes</i>	-363	-407
Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / <i>Merkataritza-eragiketen ondorioz hornigaik galtzea, hondatzea eta aldatzea / Losses, deterioration and provision variation for commercial operations</i>	-8	-53
Otros gastos de gestión corriente / <i>Beste zenbait kudeaketa-gastu arrunt / Other day-to-day management expenses</i>	-2.022	-2.084
Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / <i>Estatuko Portuei egindako ekarpena (48/2003 Legearen 11.1.b) artikulua) / Contribution to State Ports according to Art. 11.1.b) Law 48/2003</i>	-2.412	-2.444
Fondo de Compensación Interportuario aportado / <i>Portuen Arteko Konpentsazio Funtserako ekarpena / Contribution to inter-port compensation fund</i>	-1.497	-1.532
Amortización del inmovilizado / <i>Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation Fixed Assets</i>	-28.489	-30.085
Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / <i>Ibilgetu ez-finantzariarako diru-laguntzak eta bestelako egozteak / Imputation of fixed assets subsidies and others</i>	1.801	1.811
Exceso de provisiones / <i>Gehietzeko hornidura / Excess allowance</i>	-	74
Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / <i>Narriadura eta ibilgetuak besterentzeagatik emaitza / Deterioration and loss on disposal fixed assets</i>	-380	36
Deterioros y pérdidas / <i>Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses</i>	-223	13
Resultados por enajenaciones y otras / <i>Besterentze eta bestelakoengatik emaitzak / Sales and other results</i>	-157	23
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-EMAITZA / TRADING PROFITS	6.006	3.110
Ingresos financieros / <i>Finantza-sarrerak / Financial Income</i>	702	867
Gastos financieros / <i>Finantza-gastuak / Financial Expenses</i>	-1.049	-558
Variación de valor razonable en instrumentos financiero / <i>Finantza-tresnen arrazoizko balio-aldaketa / Fair value variation in financial instruments</i>	-	-
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / <i>Finantza-tresnak besterentzeagatik narriadura eta emaitza / Deterioration and balance for sales of financial instruments</i>	-2.192	-363
Deterioro y pérdidas / <i>Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses</i>	-2.192	-363
Resultados por enajenaciones y otras / <i>Besterentze eta bestelakoengatik emaitzak / Balance for sales and others</i>	-	-
RESULTADO FINANCIERO / FINANTZA-EMAITZA / FINANCIAL RESULT	-2.539	-54
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS / ZERGA ORDAINDU AURREKO EMAITZA / PRE-TAX BALANCE (A.1+A.2)	3.467	3.056
Impuesto sobre beneficios / <i>Mozkinen gaineko zerga / Company Tax</i>	-	-
RESULTADO DEL EJERCICIO / EKITALDIKO EMAITZA / TRADING RESULTS	3.467	3.056

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015
ESKUDIRU-FLUXUAREN EGOERA-ORRIA 2015. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N
STATE OF CASH FLOWS FOR YEAR ENDING 31 DECEMBER 2015

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2015	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2014
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU FLUXUAK / CASH FLOW FROM OPERATIONS	33.023	32.200
Resultado del ejercicio antes de impuestos / <i>Ekitaldiko zerga aurreko emaitza / Pre-tax trading results</i>	3.467	3.056
Ajustes del resultado / <i>Emaitzaren doikuntzak / Results adjustment</i>	28.921	27.663
Amortización del inmovilizado / <i>Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation fixed assets</i>	28.489	30.085
Correcciones valorativas por deterioro / <i>Narriaduragatik balorazio-zuzenketak / Amortization adjustments in value due to depreciation</i>	2.416	350
Imputación de subvenciones y concesiones revertidas / <i>Diru-laguntzak eta itzulitako emakidak egozteak / Imputation of subsidies and reverted concessions</i>	-2.698	-2.477
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado / <i>Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak / Results for retirement and disposal of fixed assets</i>	157	-23
Ingresos financieros / <i>Finantza-sarrerak / Financial income</i>	-702	-868
Gastos financieros / <i>Finantza-gastuak / Financial expenses</i>	1.049	558
Variación de provisiones y otros ingresos y gastos / <i>Horniduren aldaketa eta beste zenbait ustiapen-sarrera eta gastuak / Variation in provision and other income and expenses</i>	210	38
Cambios en el capital corriente / <i>Kapital korrontearen aldaketak / Changes in current assets</i>	907	1.181
Existencias / <i>Izakinak / Stock</i>	4	23
Deudores y otras cuentas a cobrar / <i>Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / Debtors and other accounts receivable</i>	2.029	2.346
Otros activos corrientes / <i>Bestelako aktibo korronteak / Other current assets</i>	-8	5
Acreedores y otras cuentas a pagar / <i>Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Creditors and other accounts payable</i>	-675	-1.152
Otros pasivos corrientes / <i>Bestelako pasibo korronteak / Other current liabilities</i>	-244	161
Otros activos y pasivos no corrientes / <i>Beste aktibo eta pasibo ez-korronteak / Other non-current assets and liabilities</i>	-199	-202
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / <i>Ustiapen-jardueretako bestelako eskudiru-fluxuak / Other cash flow from operations</i>	-272	300
Pagos de intereses / <i>Interesen ordainketak / Interest payments</i>	-591	-536
Cobro de intereses / <i>Interesen kobraitza / Interest income</i>	319	685
Pago de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-) / <i>Tronkoaren eta tarifa-auziengatik berandutze-interesen ordainketa (-) / Payment on principals and interest delays for legal proceedings (-)</i>	-	-4
Cobros de OPPE para pago de principales e intereses demora por litigios tarifarios (+) / <i>Tronkoak eta tarifa-auziengatik berandutze-interesak ordaintzeko OPPE-kobrantzak (+) / Payments from OPPE for principals and interest delays for legal proceedings(+)</i>	-	155
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / INBERTSIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES	-52.468	-40.641
Pagos por inversiones / <i>Inbertsioen ordainketak / Investment payments</i>	-55.304	-49.053
Empresas del grupo y asociadas / <i>Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak / Group and associated companies</i>	-229	-213
Inmovilizado material / <i>Ibilgetu materiala / Tangible assets</i>	-34.108	-47.709
Otros activos financieros / <i>Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets</i>	-20.967	-1.131
Cobros por desinversiones / <i>Desinbertsioen kobrantzak / Disinvestment Income</i>	2.836	8.412
Inmovilizado material / <i>Ibilgetu materiala / Tangible asset</i>	120	100
Activos no corrientes mantenidos para venta / <i>Saltzeko mantendutako aktibo ez-korronteak / Non-current assets held for sale</i>	-	-
Otros activos financieros / <i>Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets</i>	70	7.000
Otros activos / <i>Bestelako aktiboak / Other assets</i>	2.646	1.312
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN / FINANTZIAZIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES	19.006	9.599
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / <i>Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak / Equity income and payments by instruments</i>	2.107	-
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / <i>Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies received</i>	2.107	-
Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / <i>Finantza-pasiboko tresnen kobrantzak eta ordainketak / Financial liabilities income and payments</i>	16.899	9.599
Emisión deudas con entidades crédito / <i>Kreditu-erakundeekiko zorren emisioa / Debt with credit entitie</i>	17.300	10.000
Emisión de otras deudas / <i>Beste zorren emisioa / Other debts</i>	-	-
Devolución y amortización de deudas con entidades de crédito / <i>Kreditu-erakundeekiko zorren itzulketak eta amortizazioa / Debt payment and amortisation with credit entities</i>	-401	-401
AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES / ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHITZE/GUTXITZE GARBIA / NET INCREASE / DECREASE IN CASH OR EQUIVALENT	-439	1.158
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / <i>Ekitaldi-hasierako eskudirua edo balioideak / Cash or equivalent at beginning of financial year</i>	1.702	544
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / <i>Ekitaldi-bukaerako eskudirua edo balioideak / Cash or equivalent at end of financial year</i>	1.263	1.702

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Asier ATUTXA ZALDUEGI

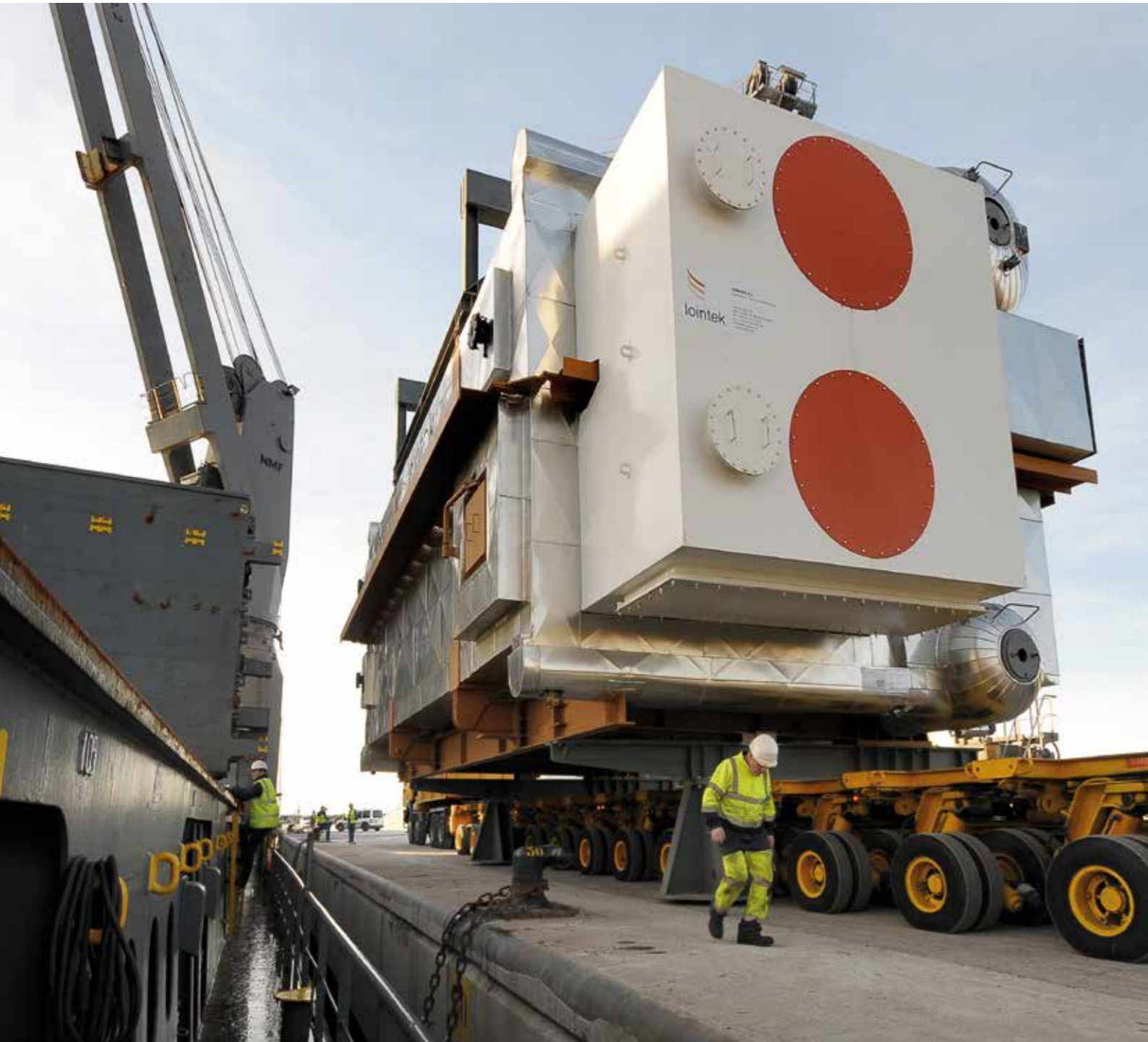
EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA



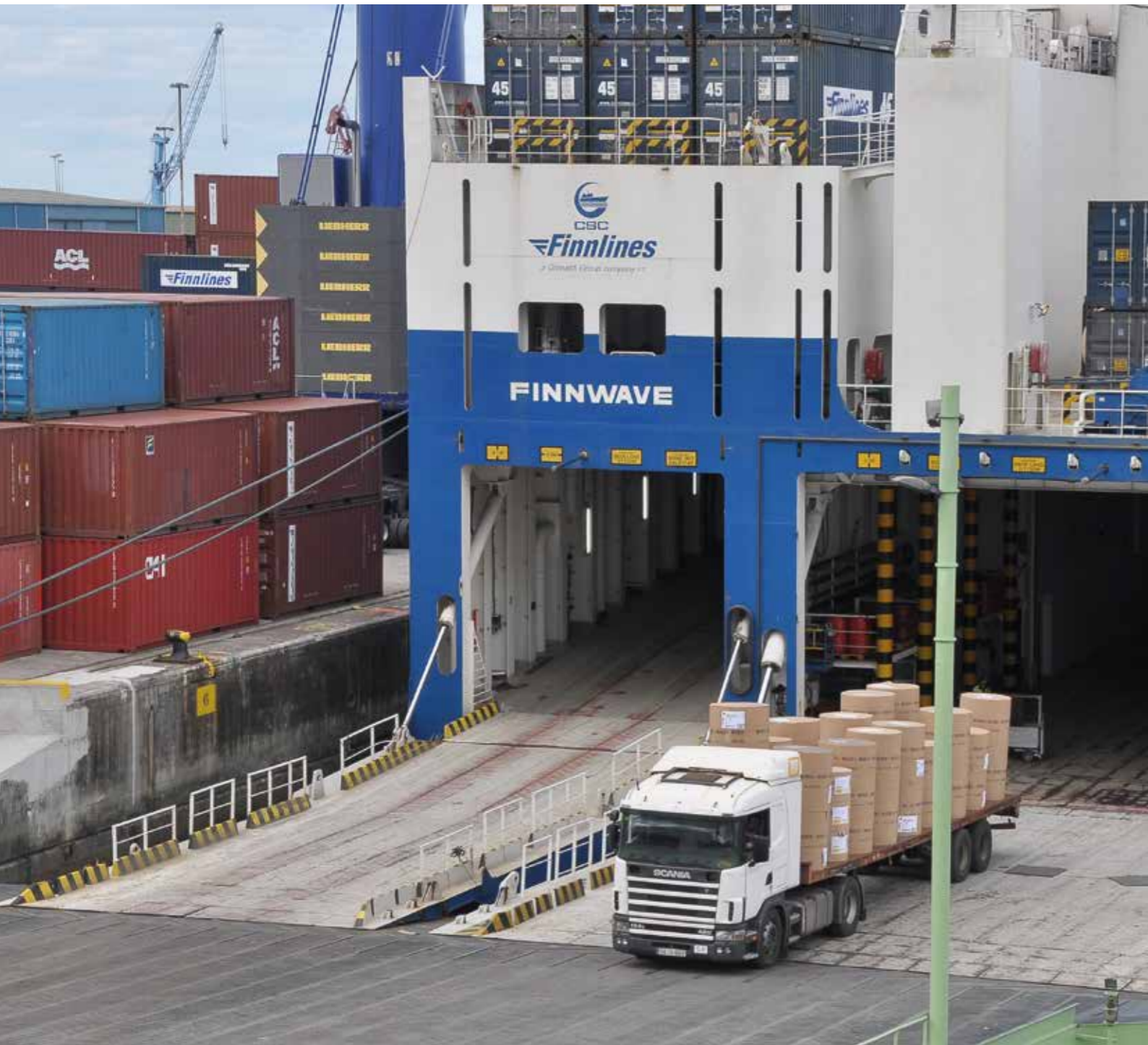
















2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude: 03°04'57". 47 W.
 Latitud / Latitude: 43°22'43". 43 N.

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing: NW.
 Dominante / Strongest: SW.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORM CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length: 1800 NM.
 Máxima altura de ola (2h=H_s) / Maximum wave height: 19 m.
 Máxima longitud de ola (2L) / Maximum wave length: 300 m.
 Ola significante / Significant wave height: H_s = 11,60 m.

2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

	EN EL AÑO IN THE YEAR	EFEMERIDES (MÁXIMO NIVEL OBSERVADO)
Máximo nivel del mar / Maximum sea level	2014	4,90 m.
Mínimo nivel del mar / Minimum sea level	2014	0,017 m.

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position: 120° y 145°
 Ancho / Width: De 500 m. a 375 m.
 Longitud / Length: 3 millas / miles
 Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m. a 14 m.
 Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics: Arenoso

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Direction: NNW.
 Anchura / Width: 500 m.
 Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m.
 Máxima corriente controlada / Maximum recorded current: -

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLQUES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS / TUG ASSISTANCE FOR DOCKING/SAILING

Es obligatorio el uso de remolcadores para atracar en terminales de mercancías peligrosas a granel y para subir la ría.
 El número de remolcadores dependerá del tonelaje del barco, condiciones climatológicas y de si tiene o no hélices de maniobra.
 El resto de los casos será potestativo del capitán del buque con el asesoramiento del práctico, velando por la seguridad de la maniobra.
 Hay que tener en cuenta que las tarifas que se van a aplicar son para cada maniobra, sin importar el número de remolcadores utilizados.
 Compulsory for berthing at dangerous bulk cargo terminals. The number of tugs will depend on the vessel's tonnage, weather conditions and whether there are propellers for manoeuvring.
 In other cases, the master of the vessel, having been assessed by the pilot, will be responsible for ensuring safety throughout manoeuvres.
 We have to bear in mind that the taxes are going to be applied for each manoeuvre, regardless of the number of tugs used.

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP ENTERED IN THE YEAR

	ZONA 1 / ZONE 1	ZONA 2 / ZONE 2	MAYOR ESIORA BY LENGTH ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 2 / ZONE 2
	Nombre / Name	ANTHEM OF THE SEAS		SAMAIL
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS		PANAMÁ	
G.T. / G.R.T.	168.666		156.836	
T.P.M. / D.W.T.	12.000		302.845	
Eslora / Length	348 m.		330 m.	
Calado / Maximum draught	8,8 m.		21,6 m.	
Tipo / Type	(UC) - CRUCERO		(T)-PETROLERO	
Calado real a la entrada o salida / Actual draught	desconocido		desconocido	

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (HECTARES)

2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

	ANTEPUERTO OUTER HARBOUR	COMERCIALES COMMERCIAL	DÁRSENAS PESQUERAS FISHING BASINS	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
Secciones / Sections 1ª (Punta Lucero – Zierbena)	703,6	238,0	6,2	-	947,8
Sección / Section 2ª (Santurce – Ampliación)	483,0	280,9	14,0	-	770,9
770,9 Secciones / Sections 3ª (Ría)	-	35,4	-	158,5	193,9
TOTAL ZONA I / TOTAL ZONE I					1.919,6

2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

	ACCESOS ACCESSES	FONDEADEROS ANCHORAGE	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
TOTAL ZONA II / TOTAL ZONE II	2.803,4	1.379	461,6	4.644

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARITIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / DOCKS AND BERTHS

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
PUNTA LUCERO. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 375.000 TPM/DWT	400 ^(*)	30,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	100
1 de hasta 175.000 TPM/DWT	325 ^(**)	24,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	80
1 de hasta 40.000 TPM/DWT	230 ^(***)	19,0	Refinados / Refined Oils	50
2 de hasta 13.500 TPM/DWT	170	11,0/10,0	Refinados / Refined Oils-LPG	20
1 de hasta 3.000 TPM/DWT	115	7,5	Químicos / Chemical products	20
PANTALÁN BBG MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 130.000 TPM/DWT ^(#)	395 ^(****)	21,0	Gas Natural Licuado / LNG	20
PANTALÁN CEBALLOS. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 80.000 TPM/DWT Norte	250 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
1 de hasta 100.000 TPM/DWT Sur	300 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
PUNTA SOLANA. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	387	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	59
TOTAL	2.572			

(*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 140 m. / 140 m. long shipside touching Fendered jetty.

(**) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 96 m. / 96 m. long shipside touching Fendered jetty.

(***) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 85 m. / 85 m. long shipside touching Fendered jetty.

(****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 90 m. / 90 m. long shipside touching Fendered jetty.

(*****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 120 m. / 120 m. long shipside touching Fendered jetty.

(#) Muelle pivado / Private dock

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
SANTURCE - CIERVANA MUELLES / DOCKS				
Muelle AZ-1	846	21,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	281
Muelle AZ-2	732	21,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	285
Muelle AZ-3	595 ⁽¹⁾	21,0	Multipropósito / Ro-Ro	320
Muelle/Ampliación n°3	861 ⁽¹⁾⁽¹⁾	20,0	Ro-Ro / General	252
Muelle/Ampliación n°2	780	20,0	Contenedores / Containers / General	350
Muelle/Ampliación n°1	787	21,0	Contenedores / Containers	418
Muella Nemar 1	275	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Muella Nemar 2	175	10,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Princesa de España	500	13,5	Graneles Sólidos / Solid Bulks	85
Adosado	293	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	75
Príncipe de Asturias, Norte	833	13,0/11,0	Mercancía General / General Cargo	135/200
Príncipe de Asturias, Este	262	13,0	Mercancía General / General Cargo	279
Príncipe de Asturias, Sur	951	11,0/12,0	Mercancía General / General Cargo	60
Enlace	150	5,5	Port-Authority	35
Reina Victoria Eugenia	630	9,5	Mercancía General / General Cargo	60/125
Vizcaya Norte	670	13,5	Multipropósito / Multi purpose	200
Vizcaya Este 1	144 ⁽¹⁾	10,0	Ro-Ro	200
Vizcaya Este 2	186 ⁽¹⁾	7,0	Multipropósito / Multi purpose	100
TOTAL	9.670			

(1) Incluye una instalación Ro-Ro / Including Ro-Ro facilities

GETXO

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
Muelle de Cruceros Atraque n°1	366	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque n°2	318	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque n°3	353	12,0	Pasajeros / Passengers	75
TOTAL	1.037			

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
ZORROZA, MUELLES Y ATRAQUES/DOCKS AND BERTHS				
Muelle de Zorroza	823	7,0	Multipropósito / Multi purpose	46/203
TOTAL	823			

TOTAL muelles cargas comerc /
TOTAL commercial cargo docks 14.102

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
OTROS MUELLES / OTHER DOCKS				
Club Mtmo. Abra (Las Arenas)	240	3,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena de Arriluce	90	2,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Puerto Deportivo El Abra-Getxo	3.200	2,5/5,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena Pesquera de Santurce	75	2,5	Pesca / Fishing	10
Portugalete	370	5,5	Tráfico interior / Inner Port-Traffic	30
Dársena de la Benedicta	700	4,0	Buques inactivos / Laid up vessels	14
Dársena de Udondo (A.P.B.)	140	4,0	Armamento / Shipbuilding	12
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex-ARN)	74	4,0	Armamento / Shipbuilding	30
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex Dow)	80	3,0	Servicios Varios / Sundry	30
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	165	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	145	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Metalquímica	150	3,7	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Mutiozabal	150	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	50	3,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	40	3,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	22	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	20	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe ex_Pesq. Gorriacho	28	3,0	Servicios Varios / Sundry	-
Muelle de Axpe	115	7,0	Carga de proyectos / General cargo	30
Dársena de Portu	300	3,0	Buques inactivos / Laid up vessels	10
A.P.B. (ex-Fertiberia) Sefanitro	230	5,0	Servicios Varios / Sundry	-
Ría Cadagua (A.P.B.) (Desguace Dina)	63	4,5	Desguace / Scrapping ⁽²⁾	-
TOTAL	6.447			
TOTAL muelles secundarios / TOTAL ancillary docks	6.447			
TOTAL muelles servicio / TOTAL service docks	20.549			

(1) Muelle en obras / Under construction

(2) Calado 2 metros (actual) / 2 metre draught (at present)

DE PARTICULARES / PRIVATE

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
RÍA DEL NERVIÓN				
Arcelor Mital Sestao (ACB)	840	5,5	Graneles sólidos / Solid bulks	
Arcelor Mital Sestao (ACB)	360	5,0	Graneles sólidos / Solid bulks	
C.N.N. Construcciones Navales	283	6,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	435	5,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	144	5,0	Armamento / Shipbuilding	
Vicinay Cadenas, S.A. La Mudela	160	7,0	Productos Siderúrgicos / Iron and Steel	
Bilbaína de Alquitranes	256	6,5	Graneles líquidos (Alquitrán de hulla) / Liquid bulks (Coal tar)	
TOTAL muelles particulares / TOTAL privately owned service docks	2.478			

2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USE AND DEPTH

EMPLEOS / USES	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥6	6>C≥4	TOTALES TOTALS (M.L.)	m.l. con CALADO C<4 M.
DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES / PUBLIC COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional / General Cargo	535	1.581	-	115	-	2.231	-
Contenedores con inst. especiales / Containers	1.332	-	-	-	-	1.332	-
Atraques Ro-Ro / Ro-ro ramps	821	144	-	186	-	1.151	-
Graneles Sólidos sin inst. especiales / Dry bulk	2.156	175	-	-	-	2.331	-
Graneles Sólidos por inst. especiales / Dry bulk	877	-	-	-	-	877	-
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	550	-	-	-	-	550	-
Crudos de Petróleo / Crude oil	725	-	-	-	-	725	-
Refinados / Refined oils	230	340	-	115	-	685	-
Gas Natural Licuado / LNG	395	-	-	-	-	395	-
Multipropósito / Multi purpose	2.100	-	-	823	-	2.923	-
Cruceros / Cruisers	353	684	-	-	-	1.037	-
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	-	-	-	-	-	-	75
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	524	524	-
Tráfico Interior / Interior Port Traffic	-	-	-	150	370	520	-
Buques Inactivos / Laid up vessels	-	-	-	-	700	700	300
Deportivos / Nautical Sports	-	-	-	-	3.200	3.200	330
Desguace de buques / Scrapping	-	-	-	-	63	63	-
Servicios Varios / Sundry	-	-	-	-	460	460	310
TOTAL del servicio	10.074	2.924	-	1.389	5.317	19.704	1.015
DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES / PRIVATE COMMERCIAL QUAYS							
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	-	-	-	-	256	256	-
Graneles Sólidos / Dry bulk	-	-	-	160	1.200	1.040	160
OTROS MUELLES/OTHER QUAYS							
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	862	862	-
TOTAL de particulares	-	-	-	160	2.318	2.158	160
TOTAL del servicio más particulares	10.074	2.924	-	1.549	7.635	21.862	1.175

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND SURFACE AND DEPOT AREAS

MUELLE QUAY	DESIGNACIÓN NAME	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
DEL SERVICIO PÚBLICO / PUBLIC SERVICE							
Zorroza	Parcela concesión Clariant Iberica Producción (almacenes Z5 y Z6)	-	-	4.000	-	-	4.000
Zorroza	Del Servicio A.P.B. y autorizados	13.601	1.154	14.696	27.447	16.497	73.395
Getxo	Del Servicio A.P.B. (Muelle Cruceros)	30.700	-	1.350	-	-	32.050
Bizkaia Norte, Este 1 y 2	Parcelas concesión C. Toro y Betolaza y almacenes V0, 0A, 1A, 3A, 4, 5, 7 y 8	39.378	2.670	38.745	14.221	-	95.014
Bizkaia Norte	Parcelas concesión Bergé Marítima y almacén V6	35.505	-	5.423	9.577	-	50.505
Bizkaia Norte y Este 1 y 2	Del Servicio A.P.B. y autorizados	23.249	-	7.608	12.885	21.379	65.121
Reina Victoria Eugenia	Parcela concesión S.L.P. y almacenes RV1, RV2, RV3 y RV5A	9.780	-	16.640	-	-	26.420
Reina Victoria Eugenia	Tanques grasas comestibles (Deposa)	-	-	3.444	-	-	3.444
Reina Victoria Eugenia	Depósito Franco y alm. RV6B, 6, 6A, 7, 8, 9, 10, 11 y 12	1.681	-	34.283	-	-	35.964
Reina Victoria Eugenia	Almacén en concesión FRIOPORT	-	-	4.340	919	-	5.259
Reina Victoria Eugenia	Del Servicio A.P.B. y autorizados	10.385	-	6.210	62.604	39.774	118.973
Enlace	Del Servicio A.P.B.	1.698	-	-	5.433	5.247	12.378
Príncipe de Asturias Sur	Parcela concesión S.L.P. y almacén PA1	18.944	-	4.000	6.116	-	29.060
Príncipe de Asturias Sur-Este	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PA3, PA4 y PA5	46.249	-	13.250	9.672	-	69.171
Príncipe de Asturias Norte	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PAN 1, PAN 2 y PAN 3	37.589	-	23.380	13.987	-	74.956
Príncipe de Asturias	Del Servicio A.P.B. y autorizados	1.791	-	-	27.471	8.262	37.524
Adosado	Silos concesión Santursaba S.L.	-	-	5.160	-	-	5.160
Adosado	Parcela concesión S.L.P. y almacén A3	11.436	-	4.860	-	-	16.296
Adosado	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	8.930	1.190	10.120
Princesa de España	Parcela concesión Bergé Marítima y almacén silo (PE-1)	20.177	-	6.755	15.830	197	42.959
Princesa de España	Del Servicio A.P.B. y autorizados	-	-	-	10.578	594	11.172
Muelle Namar	Concesión Bergé Marítima (tinglado y báscula)	-	-	8.038	254	-	8.292
Muelle Namar	Del Servicio A.P.B. y autorizados	42.484	-	-	18.573	5.651	66.708
Ampliación A-1	Concesión Bergé Marítima y almacén A4	-	-	8.995	-	-	8.995
Ampliación A-1	Parcela concesión S.L.P. y almacenes A1 y A2	3.685	-	12.600	-	-	16.285
Ampliación A-1	Concesión Hona Hierros (Hierros Hontoria)	-	-	10.000	-	454	10.454
Ampliación A-1	PIF (Punto de Inspección Fronteriza)	7.300	-	2.700	-	-	10.000
Ampliación A-1 y A-2	Parcela concesión Noatum y almacén A3	362.991	-	8.000	71.017	8.460	450.468
Ampliación entre A-1 y A-2	CIRA (Centro Integral Reconocimiento Aduanero)	6.447	-	1.910	-	-	8.357
Ampliación A-2	Parcela concesión S.L.P.	17.000	-	-	4.397	-	21.397
Ampliación A-1 y A-2	Del Servicio A.P.B. y autorizados	215.239	-	4.400	109.345	61.473	390.457
Ampliación A-3	Del Servicio A.P.B. y autorizados	188.455	-	235	46.473	22.437	257.600
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (sulfato)	1.901	-	9.708	-	-	11.609
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Toro y Betolaza (carbón)	18.541	-	-	-	-	18.541
Ampliación AZ-1	Concesión Fertilberia	13.905	-	8.000	-	-	21.905
Ampliación AZ-1	Concesión Petronor	5.267	-	26.000	-	-	31.267
Ampliación AZ-1	Concesión Remolcadores Ibaizabal	500	-	-	-	-	500
Ampliación AZ-1	Concesión Ineos Sulphur (Befesa)	11.005	-	12.360	-	-	23.365
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (graneles sólidos) y almacén	13.182	-	6.001	4.500	-	23.683
Ampliación AZ-1	Del Servicio A.P.B.	59.589	-	-	24.139	-	83.728
Ampliación AZ-2	Parcela concesión S.L.P.	30.000	-	-	-	-	30.000
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Cronimet Hispania	8.509	-	2.000	-	-	10.509
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Lointek	10.865	-	4.135	-	-	15.000
Ampliación AZ-2	Del Servicio A.P.B.	237.491	-	-	-	-	237.491
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Cargor Bizkaia	30.367	-	1.550	-	-	31.917
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Unión Naval Containers	4.637	-	470	-	-	5.107
Ampliación AZ-3	Del Servicio A.P.B.	197.976	-	-	-	-	197.976
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión ZAD-1 Zierbena Bizkaia 2002	16.851	-	23.727	-	-	40.578
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Aparkabisa	70.795	-	748	-	-	71.543
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Combustibles Coatra, S.A.	3.620	-	-	-	-	3.620
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Vulcanizados Retuerto S.L.	728	-	3.396	-	-	4.124
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Aparkabisa (Mercancías Peligrosas)	40.381	-	-	-	-	40.381
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Grupo Tamoin	1.503	-	2.042	-	-	3.545
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Talleres Asler	500	-	1.000	-	-	1.500
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión ZAD-2 Binaria 21	-	-	49.630	14.864	-	64.494
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Progeco Bilbao	44.487	-	11.634	-	-	56.121
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión E. Erhardt y Cía	4.370	-	7.798	-	90	12.258
Zona Zaguera muelle A-3	Del Servicio A.P.B.	56.267	-	-	-	-	56.267

MUELLE DOCK	DESIGNACIÓN NAME	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
ZONA INDUSTRIAL / INDUSTRIAL AREA							
Punta Sollana	Concesión Toro y Betolaza (secadero de carbón)	-	-	3.378	-	-	3.378
	Concesión Atlántica de Graneles y Moliendas	5.852	-	607	-	-	6.459
	Concesión Bunge Ibérica	44.216	-	34.209	-	-	78.425
	Concesión Agaleus Investment & Logistics	10.055	940	9.605	690	941	22.231
	Concesión CLH	28.300	-	-	-	-	28.300
	Concesión Intertek	2.682	-	2.000	-	-	4.682
	Concesión Nubiola Pigmentos	2.835	-	-	-	-	2.835
	Concesión Limpiezas Nervión	6.692	-	-	-	-	6.692
	Estación bombeo CLH	3.957	-	-	-	-	3.957
	Del Servicio A.P.B.	87.730	-	11.543	44.284	18.285	161.842
Punta Ceballos – Pantalán	Concesión Tepsa	44.556	-	41.124	-	-	85.680
	Concesión Esergui	25.852	-	12.080	8.300	-	46.232
	Concesión Esergui (cargadero cisternas)	3.793	-	-	-	-	3.793
	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	11.383	15.119	26.502
BBG – Pantalán (*)	Concesión BBG (Bahía de Bizkaia Gas)	145.766	-	-	9.660	-	155.426
	Concesión BBE (Bahía de Bizkaia Electricidad)	51.502	-	-	-	-	51.502
	Concesión Red Eléctrica de España	24.080	-	-	-	-	24.080
	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	26.542	9.269	35.811
Punta Lucero	Concesión Acideka	13.655	670	2.534	-	-	16.859
	Concesión Tepsa	3.365	-	-	-	-	3.365
	Concesión FCC Ámbito (Ekonor)	5.346	-	-	-	-	5.346
	Concesión Petronor	53.879	-	-	-	-	53.879
	Del Servicio A.P.B.	-	-	-	20.311	15.865	36.176
TOTAL		2.593.114	5.434	538.301	640.402	251.184	4.028.435

(*) Muelle Privado

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO m ³ STORAGE CAPACITY IN CUBIC METRES	CAPACIDAD PRODUCCIÓN (TON/DÍA) PRODUCTION CAPACITY (TONS/DAY)
Santurce (hielo/ice)	Cofradía de Pescadores	70	10
Santurce (Muelle Reina Victoria) (**)	FRIOPORT	16.314	-
Santurce (Muelle Reina Victoria) (**)	FRIOPORT	7.500	-

(*) 2 Cámaras de congelación (-25°)

(**) 3 Cámaras de frío positivo

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE SERVICE	SUPERFICIE P. BAJA GROUND FLOOR AREA m ²	TOTAL TOTAL SURFACE AREA m ²
Getxo (Muelle de cruceros)	A.P.B.	Navegación Exterior	1.350	1.350
Muelle A-3 (Ferry)	A.P.B.	Navegación Exterior	471	471

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

CLASE DE INSTALACIÓN TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	SUPERFICIE ÁREA m ²
Venta de pescado / Sale of fish	Santurce	Cofradía de Pescadores	4.500

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Campo Volantín, 37	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Oficinas centrales Head Office	973 m ² -4 plantas floors
Portugalete	Ministerio de Educación Ministry of Education	El mismo The same	Escuela Superior de la Marina Civil Merchant Navy Training School	10.000 m ² -4 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Sdad. Estatal de Estiba Public Stowage Society	El mismo The same	Servicio propio Own Service	450 m ² - 2 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	Seamen's Club Club	Asistencia Social, Humana y Religiosa Social and Religious counselling	225 m ² -3 plantas 350 m ² pistas
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	540 m ² - 2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Depósito franco Bonded warehouse	Oficinas Office	Depósito franco Bonded warehouse	200 m ² -2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Guardia Civil Police	El mismo The same	Servicio propio/Habitaciones Own Service/Rooms	594 m ² -4 plantas floors
Santurce (Muelle A-2. Ugaldebieta)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	15.049 m ² -13 plantas Parking planta 0/Restaurante anejo
Santurce (Muelle A-1 / A-2)	Autoridad Portuaria Port Authority	Despachos Customs	Aduanero Customs service	294 m ² -1 planta floor
Santurce (Muelle A-1)	Autoridad Portuaria Port Authority	PIF	Inspección Aduanera	3.800 m ² -2 plantas floors
Santurce (Torre Salvamento CRCS)	Sdad. Estatal de Salvamento ⁽¹⁾ Maritime Safety and Rescue Station			3 plantas floors
Santurce (Torre)	Centro Control Emergencias ⁽²⁾	A.P.B.	Servicio propio Own service	1 planta floor
Santurce (Torre)	Estación de Prácticos ⁽³⁾ Pilot Station	El mismo The same	Servicio propio Own service	1 planta floor
Santurce (Muelle A-3)	Estación Marítima (ferry) Maritime Station	A.P.B.	Pasaje del ferry Ferry passengers	350 m ² - 1 planta floor
Getxo (Muelle A-3)	Estación Marítima Maritime Station	A.P.B.	Pasaje de cruceros Cruise passengers	1.415 m ² - 2 plantas floors

(1) Plantas 7, 8 y 9 / Floors 7, 8 and 9

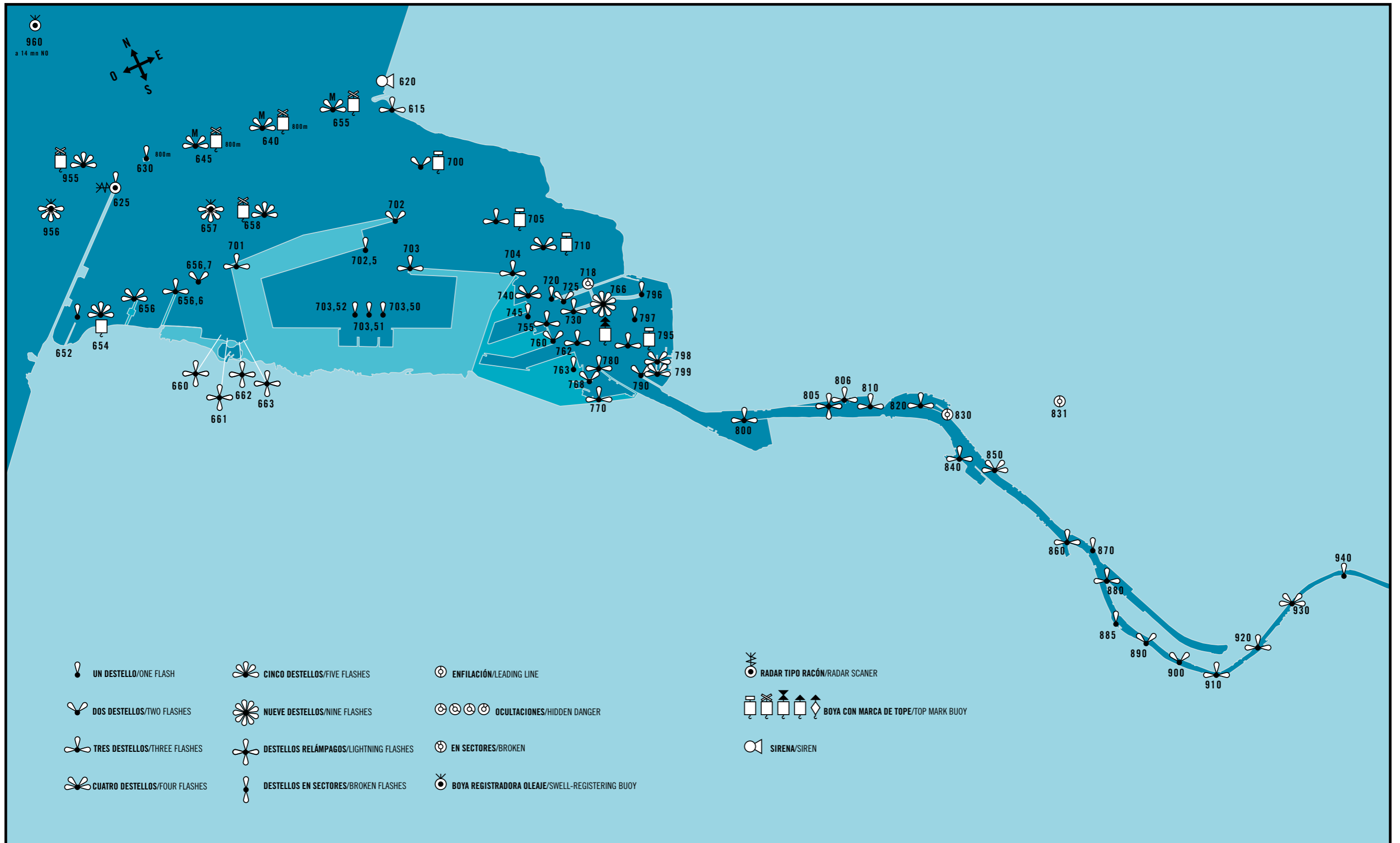
(2) Planta 6 / Floor 6

(3) Planta 5 / Floor 5

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

DENOMINACIÓN / NAME	LONGITUD / LENGTH	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Punta Lucero Breakwater	2.498 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 150 t / Primary cover layer: 150 t blocks Calado máximo: 32 m. / Maximum depth: 32 m. Ancho de la base a la cota -32:208m / Width at depth under minimum SWL -32:208 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 21 y 17 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 21 and 17 m.
Dique de Zierbena Zierbena Breakwater	3.150 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 100 t / Primary cover layer: 100 t blocks Calado máximo: 26 m. / Maximum depth: 26 m. Ancho de la base a la cota -26:180 m. / Width at depth under minimum SWL -26:180 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 10 y 16,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 10 and 16,5 m.
Contradique de Santurtzi Santurtzi Secondary Breakwater	1.200 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 25 t / Primary cover layer: 25 t blocks Calado máximo: 20 m. / Maximum depth: 20 m. Ancho de la base a la cota -20:110 m. / Width at depth under minimum SWL -20:110 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 4 y 7 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 4 and 7 m.
Contramuelle de Algorta Algorta Secondary Breakwater	1.072 m.	Tipo: Rompeolas mixto / Type: composite breakwater Manto principal: bloques de 60 t / Primary cover layer: 60 t blocks Dique propiamente dicho: Sección de 9x6 m ² a base de dos muros de bloques con relleno de hormigón / Breakwater: 9x6 m ² section based on two walls, of concrete-filled blocks Espaldón: Anchura y altura máximas: 3 y 3,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 3 and 3,5 m.

2.2.8. PLANTA ESQUEMÁTICA DE FAROS Y BALIZAS / DETAILED PLAN OF LIGHTS AND BUOYS



2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / LIGHTHOUSES AND SIGNALS

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
460 D-1502	Cabo de Santa Catalina Lequeitio 43g22,60m-LT. N 02g30,60m-LG. O	Torre troncocónica Base octogonal gris. Alt. nivel mar: 46m. Tierra: 13	Blanca	GpD(1+3) 20 segundos 0,3+6,4+0,3+3+0,3+3+0,3+6,4=20 Naut Mo (L) 20 segundos 1+1+3+1+1+1+1+1=20	17
540 D-1512	Rosape. Punta Lamiaren 43g25,00m-LT. N 02g42,80m-LG. O	Edificio Blanco Alt. nivel mar: 38m. Tierra: 4	Rojo y Blanca	GpD(2) 10 segundos 1+1,5+1+6,5=10 Dos sectores más ocultación 108-204g Rojo204-232 Blanco	7
580 D-1520	Faro Cabo de Machichaco 43g27,30m-LT. N 02g45,20m-LG. O	Torre prismática de mampostería y casa. Alt. nivel mar: 122m. Tierra: 20	Blanca	GpD 7 segundos 0,3+6,7=7 Sir Mo(M) 60 segundos 6+3+6+45 DGPS 285 Khz	24
NI-0350					
610 D-1523	Faro de Gortiz 43g26,00m-LT. N 02g56,60m-LG. O	Torre Blanca Alt. nivel mar: 165m. Tierra: 21	Blanca	GpD (1+2) 16 segundos 1+3+1+1+1+9=16	22
615 D-1524	Faro de Punta Galea 43g22,30m-LT. N 03g02,10m-LG. O	Torre de mampostería sobre casa. Cúpula gris Alt. nivel mar: 84m. Tierra: 8	Blanca	GpD(3) 8 segundos 0,2+1,5+0,2+1,5+0,2+4,4=8 Vis 011-227g	19
620 D-1524,1	En el antiguo faro 43g22,40m-LT. N 03g02,00m-LG. O	Torre Alt. nivel mar: 70m. Tierra: 7		Sir Mo (G) 30 segundos 2,5+2+2,5+2+1+20=30	5
625 D-1526,4	Dique de Punta Lucero Extremo. 43g22,70m-LT. N 03g05,0m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5 Racon Mo(X) 72 segundos Litepipe	10
630 D-1524,2	Dique sumergido de Punta Galea. Extremo. 43g22,80m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Columna cilíndrica roja. Alt. nivel mar: 21m. Tierra: 14	Roja	DR 5 segundos 0,5+4,5=5 Litepipe	7
640	Boya Galea 1 43g22,70m-LT. N 03g03,10m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial X amarilla. Calado: 18 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
645	Boya Galea 2 43g22,70m-LT. N 03g03,10m-LG. O	Boya de pértiga amarilla Marca especial X amarilla. Calado: 24 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Boya de pértiga	3
652 D-1526.5	Pantalán Pta. Lucero. Extremo 43g21,90m-LT. N 03g06,0m-LG. O	Tubo cilíndrico amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 11m. Tierra:4	Amarilla	DA 5 segundos 0,5+4,5=5	1
654 D-1526.55	Term. de descarga de BBG.Extr. W. 43g21,90m-LT. N 03g05,90m-LG. O	Columna amarilla Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 2m.	Amarilla	GpD (5) 20 segundos (0,8+1,2) 4+0,8+11,2=20	1
650	Boya Galea 3 43g22,80m-LT. N 03g04,10m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial X amarilla. Calado 26 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
656 D-1526.6	Pantalán Punta Ceballos. Boya 43g22,00m-LT. N 03g05,30m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Alt. nivel mar: 0m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
656.6	Ángulo 43g21,8m-LT. N 3g04,9m-LG. O	Columna cilíndrica amarilla Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 4	Amarilla	GpD (3) 14,5 segundos 0,5+1+0,5+3+0,5+9=14,5	1
656.7	Boya (obras ampliación) 43g21,8m-LT. N 3g04,6m-LG. O	De espeque verde Alt. nivel mar: 0m.	Verde	GpD (2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
657	Boya Medidora de Oleaje Direccional 43g22,00m-LT. N 03g04,00m-LG. O	Esférica metálica amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	1
658	Boya Protectora de Registradora Direccional 43g22,10m-LT. N 03g03,90m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6 +0,4+11,6=20	4
660	Puente de Zierbena 1 Pila Oeste, estribor 43g21,30m-LT. N 03g04,80m-LG. O	Torreta de celosía verde Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct V (1) segundo 0,3+0,7=1	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
661 D-1526,72	Puente de Zierbena 1 Pila Oeste, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía roja, tierra 3 Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1
662 D-1562,75	Puente de Zierbena 2 Pila Este, estribor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía verde, tierra 3 Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct V (1) segundo 0,3+0,7=1	1
663 D-1526,77	Puente de Zierbena 2 Pila Este, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,60m-LG. O	Torreta en la celosía roja, tierra 3 Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1
700	Boya Peña Piloto.1 43g21,90m-LT. N 03g02,30m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor. Calado: 14 m.	Roja	Gp D(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8 Reflector de radar pasivo	3
701 D-1525.5	Dique de Zierbena Quiebro 43g21,70m-LT. N 03g04,30m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10 Vis 014-275g	5
702 D-1524.4	Dique de Zierbena Extremo 43g21,5m-LT. N 03g02,7m-LG. O	Torre cilíndrica verde Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	5
702,5	Muelle AZ-1 Extr. 43g21,40m-LT. N 03g03,0m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
703 D-1524.6	Contradique de Santurce. Extremo 43g21,1m-LT. N 03g02,7m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 15m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	3
703,50	Boya nº 1 (SE) Dársena Zierbena - Santurtzi 43g20,931m-LT. N 3g3,339m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4	Amarilla	FLY 3s (0,5)	1
703,51	Boya nº 2 (Intermedia) 43g20,970m-LT. N 3g3,432m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4	Amarilla	FLY 3s [0,5]	1
703,52	Boya nº 3 (nw) 43g21,004m-LT. N 3g3,501m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4	Amarilla	FLY 3s [0,5]	1
704 D-1527	Contradique de Santurce Arranque 43g20,80m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 20m. Tierra: 14	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10 20cR 3s obstrucción aérea en Monte Serantes a 2.830m. al 242°	3
	Obstáculo aéreo Cima monte Serantes	Poste metálico Rojo y blanco.	Roja	Oc(2) 3 segundos	
705	Boya Peña Piloto.2 43g21,30m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 12 m.	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10 Reflector de radar pasivo	3
710	Boya Peña Piloto.3 43g20,90m-LT. N 03g01,50m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 10 m.	Roja	Gp D(4) 12 segundos (0,5+1,5)3+0,5+5,5=12 Reflector de radar pasivo	3
718 D-1525.1	Luz de sectores Contradique Algorta 43g20,5m-LT. N 03g1,2m-LG. O	Poste cilíndrico gris Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 6	Roja y blanca	Oc BR 4 segundos 3+1=4 Blanco 134-149' Rojo 149-174'	3
720 D-1525	Contradique de Algorta. Extremo 43g20,50m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Torre de sillería blanca Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 15	Roja	DR 5 Segundos 0,5+4,5=5	3
725 D-1525.15	Muelle adosado Ángulo 43g20,30m-LT. N 03g01,6m-LG. O	Columna cilíndrica roja Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4	Amarilla	GpD (2) 9,5 segundos 0,5+1+0,5+3+0,5+9=14,5	1
730 D-1525.15	Muelle de Cruceros. Extremo 43g20,5m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Poste cilíndrico Rojo-verde-rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra:2	Roja	Gp D (2+1) 10 Segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
740 D-1527.2	Espigón nº1 Muelle Nemar 2 43g20,60m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(4) 12 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12</u>	1
755 D-1527.4	Espigón nº2 Ángulo Norte 43g20,40m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Torreta en celosía verde, roja, verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 6	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
760 D-1527.42	Espigón nº2 Ángulo Sur 43g20,20m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(2) 8 segundos <u>0,5+1+0,5+6=8</u>	1
762 D-1528	Espigón nº3 Muelle Bizkaia 43g20,10m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
763 D-1528.2	Espigón nº3 Cajón de Amarre 43g20,0m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos <u>0,5+4,5=5</u>	1
766	Boya de Santurce Prolongación Muelle de Hierro 43g20,00m-LT.N 03g01,60m-LG.O	Castillete metálico amarillo con banda negra. Marca Cardinal Oeste Calado: 5 m.	Blanca	Gp Ct(9) 15 segundos <u>(0,35+0,65) 8+0,35+6,65=15</u>	1
768 D-1529.5	Muelle Astilleros Zamacona. Extremo 43g19,90m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 9	Verde	GpD(2) 8 segundos <u>0,5+1+0,5+6=8</u>	1
770 D-1530	Santurce. Dársena de lanchas. Extremo 43g19,80m-LT. N 03g01,80m-LG. O	Tubo metálico verde Alt. nivel mar: 7m. Tierra: 4	Verde	GpD(3) 10 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10</u>	1
780 D-1529	Muelle de Hierro Portugalete Extremo. 43g19,90m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Torre de mampostería verde con banda roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
790 D-1531	Espigón de Churruca Extremo. 43g19,70m-LT. N 03g01,20m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Roja	GpD(2) 6 segundos <u>0,7+0,7+0,7+3,9=6</u>	1
795	Boya-C- Mojijonera 43g19,9m-LT. N 03g01,40m-LG. O	Castillete metálico rojo, verde con banda roja Calado: 4 m.	Roja	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
796 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Dique Extremo 43g 20,2m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Columna roja 4 Alt. nivel mar: 5m. Tierra: 1	Roja	QR 1 segundo	1
797 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Boya 43g 20,2m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Castillete verde Tierra: 1	Verde	QG 1 segundo	1
798 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Dique Extremo 43g 19,8m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Torre cilíndrica 2 Alt. nivel mar: 1m. Tierra: 1		OcG 4 segundos	1
799 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Embarcadero. Ángulo 43g 19,8m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Torre cilíndrica 1 Alt. nivel mar: 2m. Tierra: 1		OcR 4 segundos	1
800 D-1532	Espigón de La Benedicta Extremo. 43g19,10m-LT. N 03g00,60m-LG. O	Columna metálica verde con banda roja Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 2	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
805 D-1532.2	Escollera Dársena de Udondo Extremo 43g 18,9m 2g 59,5m-LG. O	Columna metálica roja Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 6	Roja	CtR 1 segundo <u>0,3+0,7=1</u>	1
806 D-1532.25	Dique Dársena de Udondo Extremo 43g 18,8m-LT. N 2g 59,5m-LG. O	Columna metálica roja con banda verde Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	GpD (2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
810 D-1532.4	Morro del Fraile. Esquina Sur Dársena de Axpe 43g18,80m-LT. N 02g59,20m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10</u>	1
820 D-1532.6	Dique Sumergido Dársena de Axpe Extremo 43g18,60m-LT. N 02g59,0m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
830 D-1533.4	Enfilación anterior Axpe-Portugalete 43g18,50m-LT. N 02g58,60m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta. Marca enfilación Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 16	Blanca	Iso 2 segundos	3
831 D-1533.5	Enfilación posterior A 650 m. de la anterior 43g18,40m-LT. N 02g58,40m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta Marca enfilación Alt. nivel mar: 35m. Tierra: 8	Blanca	Oc 4 segundos <u>3+1=4</u>	3
840 D-1534.02	Dársena de Portu. Extremo 43g18,10m-LT. N 02g58,70m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
850 D-1534.04	Curva de Erandio 43g17,90m-LT.N 02g58,50m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12</u>	1
860 D-1534.06	Muelle de Zorroza Extremo. 43g17,20m-LT. N 02g58,20m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
870 D-1534.08	Vuelta de Elorrieta 43g17,20m-LT. N 02g58,10m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos <u>0,5+4,5=5</u>	1
880 D-1534.12	Canal de Deusto 43g16,90m-LT. N 02g58,10m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
885 D-1534.14	Embarcadero. Extremo 43g16,70m-LT. N 02g58,20m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	D 5 segundos <u>0,5+4,5=5</u>	1
890 D-1534.16	Ribera de Zarrozaurre 43g16,30m-LT. N 02g57,90m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2) 8 segundos <u>0,5+1+0,5+6=8</u>	1
900 D-1534.18	Toma de agua 43g16,20m-LT. N 02g57,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos <u>0,5+1+0,5+6=8</u>	1
910 D-1534.20	Vuelta de Olabeaga 43g15,90m-LT. N 02g57,50m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Verde	GpD(3) 10 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10</u>	1
920 D-1534.22	Ribera de Deusto 43g16,0m-LT. N 02g57,10m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10</u>	1
930 D-1534.24	Botica Vieja 43g16,20m-LT. N 02g56,50m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12</u>	1
940 D-1534.26	Curva de la Salve 43g16,20m-LT. N 02g55,90m-LG. O	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos <u>0,5+4,5=5</u>	1
955	Boya Protectora 43g24,80m-LT. N 03g08,60m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla. Calado: 50 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos <u>0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20</u>	2
956	Boya ODAS Bilbao 43g23,90m-LT. N 03g02,50m-LG. O	Lenticular amarilla con superestructura.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos <u>(0,4+2) 4+0,4+10=20</u>	3
960	Boya ODAS 3011 43g38,40m-LT. N 03g02,50m-LG. O	Lenticular amarilla con superestructura. Reflector de radar	Amarilla	GpD(5) 20 segundos <u>0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20</u>	3

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES / DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO DRAUGHT m.	CAPACIDAD CAPACITY DWT TPM
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 1)	154,50	20,22	3,41	17.000
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 2)	146,60	21,80	2,70	15.000

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Ninguno / None

2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE RAMPAS IGUALES Nº RAMPS	LONGITUD DE LA RAMPA LENGTH OF RAMPS m.	ANCHURA WIDTH m.	PENDIENTE SLOPE m.	CALADO EN EL EXTREMO DEPTO AT BOTTOM END m.	MÁX. TON. DE BUQUES ADMISIBLE MAX CAPACITY IN TONS
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	252,90	68,50	4,50	-4,50	300
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	195,00	10,00	5,00	-2,75	300

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE GRADAS Nº OF SLIPWAYS	LONGITUD DE LAS GRADAS LENGTH OF SLIPWAYS m.	ANCHURA DE LAS GRADAS WIDTH OF SLIPWAYS m.
Abra interior: Santurce	Astilleros Zamacona, S.A.	2	50,00	18,00
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Desierto-Erandio	B.C.N. Bilbao Centro Naval	1	161,00	23,00

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

FIJAS / STATIONARY

SUMINISTRO SUPPLY	SITUACIÓN SITUATION	Nº DE TOMAS Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORA POR TOMA CAPACITY PER POINT PER HOUR	CAPACIDAD HORA POR MUELLE CAPACITY PER BERTH PER HOUR	SUMINISTRADOR SUPPLIER
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	1	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Ceballos Sur – 100.000 T.P.M.	1	100 t	100 t	Esergui
Agua / Water	P. Sollana	3	35 t	75 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-3	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-2	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-1	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-3	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-2	7	35 t	245 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-1	12	35 t	420 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Princesa de España	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Adosado	3	35 t	105 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Norte	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Este	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Sur	6	35 t	210 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Enlace	1	35 t	35 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Reina Victoria Eugenia	2	35 t	70 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Norte	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 1	3	25 t	75 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 2	2	50 t	100 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Cruceros- Getxo	6	25 t	50 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Zorroza	9	35 t	315 t	A.P.B.

(1) Petronor tiene tanques con capacidad de recibir lastre sucio hasta 20.000 m³ / Petronor has tanks available to store dirty ballast up to 20,000 m³

(*) Para cantidades inferiores a 1.000 t la capacidad de suministro es de 350 t/h para fuel oil / For less than 1,000 tons, the supply capacity is 350 t/h for fuel-oil

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING

2.5.1. GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE, GRÚAS DE PÓRTICO Y OTRAS NO AUTOMÓVILES / DOCKSIDE CRANES, GANTRIES AND OTHER NON-LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
MUELLES DEL SERVICIO / AUTHORITY QUAYS										
Muelle A 2	Noatum	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Babcock & Wilcox	5.000 V	50,0	38,0/40,5	31,0/36,0	600/700	1972
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco	5.000 V	42,0	38,7	36,0	600	1998
Muelle A 1	Noatum	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	6.000 V	65,0	53,0	42,3	750/1.200	2002
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	440 V	40,0	38,7	36,0	600	1998
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Paceco España S.A.	440 V	32,0	26,0	26,0	600	1991
Príncipe de Asturias Norte	Bergé Marítima	2	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	23/35	23,0	180	1992
Príncipe de Asturias Norte	Bergé Marítima	2	Pórtico / Luffing (*)	Duro Felguera	380 V	30,0	25,0	30,0	200	1971
Príncipe de Asturias Sur	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	23/35	23,0	180	1992
Príncipe de Asturias Sur	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)	Babcock & Wilcox	380 V	16/30	35,0	23,0	180	1992
Príncipe de Asturias Sur	Bergé Marítima	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)	Inta Eimar	5.000 V	35,0	32,0	28,0	400	1982
Enlace	Autoridad Portuaria	1	Pórtico / Luffing (*)	Urbasa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1976
Reina Victoria Eugenia	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	16/40	35,0	42,0	180	1987
Vizcaya Norte	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)	Urbasa	380 V	25,0	20/25	35,0	300	1977
Vizcaya Norte	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	16/30	35,0	23,0	180	1992
Vizcaya Norte	Toro y Betolaza	1	Pórtico / Luffing (*)	Macosa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1977
Zorroza	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)	Sener	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1967

(*) Rail mounted quay-wall crane

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE BERTHS										
Santurce (Muelle Astillero)	Astilleros Zamacona	2	Pórtico / Portal	Grasset	220 V	6,0	22,0	32,0	-	1969
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Imenasa	220 V	4,0	25,0	32,0	-	1970
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	7,0	23,0	35,0	-	1973
Erandio	Bilbao Centro Naval	2	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	50,0	32,0	55,0	-	1974
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	35,0	27,5	50,0	-	1975
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal	Urbasa	220 V	20,0	32,0	45,0	-	1964
Sestao(*)	ACB	2	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1996
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1999
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2003
Sestao	ACB	1	Puente / Overhead	TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2004
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	3	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	15,0	40,0	32,0	-	1963
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	15,0	12,0/40,0	29,0	-	1965
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	2	Pórtico / Portal	Elyma	220 V	7,5	16,0/40,0	26,0	-	1970

* Servicio Comercial / Commercial Service

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Punta Sollana	SAPS (Servicios Auxiliares Punta Sollana)	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 500 G	Diésel eléctrica	140,0	51,0	-	-	2005/2007
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400G	Diésel eléctrica	104,0	40,0	-	-	2004
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Gottwald	Diésel eléctrica	104,0	51,0	-	-	-
Santurtzi Zierbena AZ-1	Bergé Marítima	1	Oruga / Caterpillar	Mantsinem 140	Diésel eléctrica	25,0	-	-	-	2008
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400G	Diésel eléctrica	104,0	45,0	-	-	2009
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 500	Diésel eléctrica	140,0	45,0	-	-	2007
Santurce (A-3)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2004
Príncipe de Asturias Norte-Este-Sur	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	100,0	-	-	-	2007
Santurtzi (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Santurtzi (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Gottwald HMK	Diésel eléctrica	120,0	51,0	-	-	2011
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr 133 - VG/HD	Diésel eléctrica	34,0	35,0	-	-	2001
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 500 G	Diésel eléctrica	140,0	51,0	-	-	2011
Santurtzi Zierbena AZ-2	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Gottwald	Diésel eléctrica	80,0	50,0	-	-	2011
Santurtzi Zierbena AZ-2	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)	Liebherr LHM 550	Diésel eléctrica	144,0	52,0	-	-	2015
Zorroza	S.L.P.	1	Oruga / Caterpillar	Mantsinem 100	Diésel eléctrica	25,0	-	-	-	2009
Varios	Ibarrodo	15	Varios / Various(**)	Varios	Diésel eléctrica	10/650	-	-	-	-

(*) Harbour mobile crane

(**) Grúas móviles privadas disponibles para ser alquiladas / Private locomotive cranes available for hiring

2.5.1.3. **NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / NUMBER OF CRANES. SUMMARY**

TIPO TYPE	DEL SERVICIO COMMERCIAL SERVICE	DE PARTICULARES PRIVATE SERVICE	TOTALES TOTALS
Portacontenedores / Portainer	-	8	8
De pórtico / Luffin			
Entre / Between 4 & 12 t	1	8	9
Entre / Between 13 & 16 t	-	6	6
Mayor de / More than 16 t	-	13	13
Total pórtico / Luffing	1	27	28
Automóviles / Locomotive	-	18	18
Grúas puente / Overhead gantries	-	5	5
TOTAL	1	58	59

2.5.2. **INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES**

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Atraque número 1 / Berth N° 1	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo 4x16" / Crude Oil Lastre 2x16" / Ballast "Sucios" (Bunker) 1x12" / Dirty Products (Bunker) Capacidad Descarga Crudo: 15.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Otros Productos: 1.500 t/h / Other Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 2 / Berth N° 2	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo y F.O 2x16" / Crude Oil and F.O. Crudo y Lastre 1x12" / Crude Oil and Ballast Productos Limpios y Lastre 2x10" / Clean Products and Ballast Productos Limpios 1x10" / Clean Products Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Crude Oil Discharge Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 3 / Berth N° 3	Petronor	1977	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios y Lastre 2x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 2x10" / Clean Products Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 4 / Berth N° 4	Petronor	1976	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios 2x12" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" y 1x6" / Clean Products L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga: 400 m ³ /h / Unloading Capacity 35 tanques disponibles con capacidad de 20.500 m ³
Dique de Punta Lucero Atraque número 5 / Berth N° 5	Petronor	1976	Brazos de Carga / Cargo Booms Productos Sucios 1x10" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x10" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" / Clean Products Gasolinas 1x6" / Petrol L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m ³ /h / Unloading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 6 / Berth N° 6	Petronor	1976	Manguera flexible / Flexible Hose
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m ³ /h / Unloading Capacity
	Tepsa	2005	Manguera flexible / Flexible Hose 1x6" capacidad de descarga 250 m ³ /h / Unloading Capacity Biodiésel / Vegetable oils / Chemical products (class D) Dispone de 2 tanques con capacidad total de 5.032 m ³ / Capacity
Pantalán BBG	BBG	2003	Brazos de Carga / Cargo Booms Líquido 3x16" / Liquid Gas 1x16" / Gas Capacidad descarga 12.000 m ³ /h / Unloading capacity 3 tanques de gas con capacidad de 450.000 m ³ / Capacity Dispone de conexión para cargar N ₂ líquido 1x2" / Connection for N ₂ liquid
Pantalán Ceballos North Side Berth	Tepsa	1994	Brazos de Carga (2x8") (2x10") / Cargo Booms Gasolinas y gas oil 1x8", 1x10", 1x12", 2x14" Capacidad 550 m ³ /h, 900 m ³ /h, 1.250 m ³ /h, 1.500 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom / Manguera / Flexible Hose Productos químicos 4x6" / Chemical products / Alcohol 1x8" / Alcohols 79 tanques con capacidad de 326.917 m ³

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Pantalán Ceballos North Side Berth	Esergui	1996	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolinas 2x10" Capacidad 1.800 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom Tuberías entre la terminal y el atraque 3x14" / terminal and berth 16 tanques con capacidad de 220.000 m ³ / Capacity 1 tanque etanol 600 m ³
Pantalán Ceballos South Side Berth	Tepsa	1994 ⁽¹⁾	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolina 2x14" 1x12" Capacidad 1500 m ³ /h, 1.200 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom Manguera / Flexible Hose Biodiésel, gasolina, productos químicos 3x10" Capacidad 900 m ³ /h / Capacity Productos químicos 2x8", 4x6" / Chemical products Capacidad 500 m ³ /h, 250 m ³ /h / Capacity
	Esergui	1996	Mangueras / Flexible Hose Gasoil, Gasolinas 3x6", 3x8" Capacidad 600 m ³ /h cada una / Capacity each one
Trasera Punta Ceballos Rear of Punta Ceballos	Esergui	2004	Estación de carga/descarga de vagones cisterna, con 5 isletas de carga / Loading/Unloading tank wagon station with 5 loading points
	Tepsa	2013	Apartadero carga/descarga de vagones cisterna, con 4 puntos de carga que operan simultáneamente hasta con 4 productos (4x2) / Loading/Unloading tank wagon siding with 4 loading points able to operate simultaneously with up to 4 different products Capacidad de carga / Loading capacity 120.000 litros/h Acido sulfúrico y otro producto / Sulfuric acid & other products
Punta Sollana	Bunge Ibérica	2006	Cinta transportadora de cereales/ Conveyor belt for grains 2.000 t/h Silos con capacidad almacenamiento: 100.000 tons. / Capacity storage Manguera / Flexible Hose / Aceites comestibles / Comestible oil terminal 2 x 6" y 1 x 10" Capacidad 600 m ³ /h / Capacity 49 tanques con capacidad para 46.000 m ³
Punta Sollana	Atlántica de graneles	2006	Cinta transportadora de escorias, clinker / Conveyor belt for dross 1.000 t/h Capacidad almacenamiento cubierto: 88.000 t / Capacity storage
Punta Sollana	Agaelus Investment and Logistics	2008	Manguera / Flexible Hose 1x14", 1x10". Capacidad 500 m ³ /h cada línea / Capacity each line 16 tanques con capacidad de 55.000 m ³ / Capacity
Muelle AZ-1	Toro y Betolaza	2007	Cargador continuo para sulfato 700 t/h / Continuous solid bulk loader Capacidad almacenamiento cubierto: 7.500 m ² / Storage capacity
	INEOS	2012	Acido Sulfúrico / 1x 12" / Sulfuric Acid - Capacidad 190 m ³ /h Azufre Líquido / 1x 12" / Liquid Sulphur - Capacidad 190 m ³ /h 3 tanques capacidad almacenamiento ácido sulfúrico: 15.800 m ³ Azufre capacidad almacenamiento 300 tons/sólido y 700 tons líquido 1 tanque de Oleum (Acido sulfúrico fumante)
	Graneles Sólidos del Norte	2012	Cargador continuo de coque 750 t/h / Continous solid bulk loader Cargador continuo de azufre 650 t/h 2 cintas transportadoras (coque) hasta apilador: 450 t/h Capacidad almacenamiento coque 68.000 t / 9.800 m ² 2 cintas transportadoras (azufre) hasta apilador: 225 t/h Capacidad almacenamiento azufre 15.000 t / 5.200 m ²
	Fertiberia	2010	Cinta transportadora servicio almacén / Conveyor belt Capacidad 400 t/h / Capacity
Muelle Ampliación A-3	A.P.B.	2012	Rampa RO-RO (nº 7) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 tons
Muelle Ampliación A-3	A.P.B.	2004 ⁽²⁾	Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp ⁽²⁾ - 250 tons
Muelle Ampliación AZ-3	A.P.B.	2000 ⁽⁴⁾	Rampa RO-RO (nº 4) / Ro-Ro Ramp - 250 tons
Muelle Adosado	Santursaba S.L.	1975	Cinta transportadora subterránea servicio silos / Underground conveyor belt Silos de cemento ⁽³⁾ con capacidad hasta 30.000 m ³
Muelle Reina Victoria Eugenia	DEPOSA	1975	Terminal C/D aceites animales y vegetales, latex/Animal fats and vegetable oils terminal Manguera / Flexible Hose 3 x 6", 1 x 4" Capacidad 500 m ³ /h cada línea / Capacity each line 31 tanques con capacidad hasta 21.200 m ³ / Storage capacity
	FRIOPORT	2008	Almacén frigorífico dotado de dos cámaras de congelación, con capacidad de 16.314 m ³ / Refrigerating warehouse, with two freezing compartments. Y tres cámaras de frío positivo, capacidad de 7.560 m ³ / And three compartments of positive cold.
Espigón Vizcaya-Este 1	A.P.B.	2001 ⁽²⁾	Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp -250 tons
Espigón Vizcaya-Este 2	A.P.B.	1987	Rampa RO-RO (nº 1) / Ro-Ro Ramp - 100 tons
Luchana	Bilbaína de Alquitranes	1996	Terminal descarga de alquitrán de hulla / Coal tar unloading terminal Manguera 1x6", tubería de acero al carbono, capacidad 500 t/h 2 tanques con capacidad de 5.000 t cada uno / Capacity

(1) En 2010 se instalaron dos brazos de carga de 12" / In 2010 two cargo booms have been instaled

(2) Reformada en 2008 (hasta 250 tons.) / Altered in 2008 (till 250 tons)

(3) Solo 3 de los 35 silos han sido acondicionados para cemento en 2008 / 3 of the 35 silos for cement have been prepared only

(4) Reformada en 2014 (hasta 250 tons.) / Altered in 2014 (till 250 tons)

2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

CLASE DE MATERIAL TYPE	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	TONELAJE DE ARRASTRE O CAPACIDAD DE CARGA HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY IN TONS	ANCHO DE VÍA GAUGE	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Locomotora Diésel (*)	ADIF	2	Gas-Oil	2.500	1,668	1991
Locomotora Diésel (**)	TRANSFESA Rail	6	Gas-Oil	2.500	1,668	2007
Locomotora Diésel (**)	Cont. Rail S.A.	4	Gas-Oil	2.500	1,668	2008/2009

(*) Serie 311

(**) Serie 335

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Carretillas Elevadoras / Fork lift trucks	S.L.P.	3	Gasoil	4,0
		2	"	5,0
		2	"	5,5
		2	"	7,0
		1	"	12,0
		3	"	16,0
		8	"	30,0
		2 ^(R)	"	46/35
		3	Eléctrica	2,5
		5	Gasoil	4,0
2	"	5,0		
7 ^(*)	"	8,0		
2	"	16,0		
1	"	42,0		
6 ^(R)	"	42,0		
2	Eléctrica	3,5		
1	"	2,5		
1	"	1,6		
15	Gasoil	4,0/7,0		
18	"	10/18		
20	"	20/40		
7 ^(R)	"	45,0		
1	Térmica	9,0		
3	"	4,0		
2	Eléctrica	3,0		
2	"	1,5		
4	"	2,5		
2	Gasoil	3,0		
4	"	4,0		
19	"	4,5		
1	"	16,0		
2	"	6,0		
5	"	5,0		
2 ^(R)	"	45,0		
10	"	7,0		
1	"	12,0		
1	"	37,0		
TOTAL		177		

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Trastainers	NOATUM	3	Gasoil	32,0
		16	"	40,0
TOTAL		19		
Cabezas Tractoras / Lorry Tractors	NOATUM	3	Gasoil	75,0
		8	Gasoil	105,0
	Toro y Betolaza	3	Gasoil	15,0
		2	"	150,0
TOTAL		16		
Plata. Transportadoras / Carrier Platforms	NOATUM	30	Gasoil	30,0
		2	Gasoil	90,0
TOTAL		32		
Pinzas Hidráulicas (para papel)/ Hydraulic paper clamps	Toro y Betolaza	48	Gasoil	varias
		15	Gasoil	2,0/4,0/7,0
	Depósito Franco	3	Gasoil	4,0
		1	"	2,0
TOTAL		67		

(*) Para contenedores vacíos hasta 5 en altura / For a maximum height of 5 unstuffed containers.

(R) Con pluma telescópica / Reach Stacker.

(1) Carretillas elevadoras privadas disponibles para ser alquiladas / Private fork lift trucks available for hiring.

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	m³	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Palas Cargadoras Neumáticas/ Tyred wheeled shovel trucks	Bergé Marítima	8	Gasoil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gasoil	-	5,0
		1	"	-	7,0
	Doman	1	Gasoil	3,0	-
	Depósito Franco	1	Gasoil	4,0	11,0
		1	"	5,0	13,0
		1	"	0,5	0,5
Agemasa	1	Gasoil	4,0	-	
S.L.P.	2	Gasoil	3,0	-	
	5	"	3,5	-	
TOTAL		21			
Retropalas Oruga/ Retroshevel crawl trucks	S.L.P.	2	Gasoil	-	-
	Berge Marítima	1	Gasoil	6,0/8,0	25,0
TOTAL		3			
Cucharas Bivalvas (4 cables)/ 4 Rope clamshell grabs	Bergé Marítima	15	Gasoil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gasoil	16,0	-
		1	"	6,0	12,0
		2	"	40,0	-
	S.L.P.	1	Gasoil	31,0	-
		2	"	15,0	-
		3	"	10,0	-
1		"	42,5	-	
2	"	14,0	-		
TOTAL		28			
Cucharas Hidráulicas/ Hydraulic scoops	Bergé Marítima	2	Gasoil	-	-
TOTAL		2			
Pulpos Mecánicos (4 cables)/ 4 Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	10	Gasoil	-	-
	S.L.P.	1	Gasoil	14,0	-
		6	"	3,5	-
		1	"	17,0	-
		2	"	3,0	-
TOTAL		20			
Pulpos Hidráulicos/ Single Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	1	Gasoil	-	-
	S.L.P.	3	Gasoil	3,5	-
TOTAL		4			

2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / SUNDRY HANDLING EQUIPMENT

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	UNIDADES UNIT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Ampliación A-3	Autoridad Portuaria	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	S.L.P.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula puente para vagones / Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Nemar	Bergé Marítima	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Princesa de España	Bergé Marítima	Báscula puente para vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Adosado	Santursaba, S.L.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 14x3 m.
AZ-2	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
RVE	DEPOSA	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Zorroza	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	80 t.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	50 t.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	90 t.
Varios	S.L.P.	Cintas transportadora / Conveyor belt	1	1.000 t/h.
Varios	S.L.P.	Tolvas cereales / Cereal hoppers	3	80 m ³

(*) Servicio de pesaje realizado por "SGS" / Managed by "SGS"

2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CASCO / HULL			CAPACIDAD DE CÁNTARA CANGILONES BUCKET CAPACITY m ³	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
			ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.		

2.6.2. REMOLCADORES / TUGS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Gatika	Cía Ibaizábal	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1995
Ibaizábal 6	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	29,50	11,00	4,00	2003
Sertosa 30	Sertosa N/Ibaizábal	Diésel	4.000	30,00	10,00	5,10	2001
Alai	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1979
Aitor	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1978
Gogor	Cía Ibaizábal	Diésel	2.800	24,00	8,50	3,95	1977
Ibaizabal 8	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	31,00	11,50	5,40	2009
Evaristo Churruca II	A.P.B.	Diésel	560	18,50	6,20	2,80	2011

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPER AND OTHER BARGES

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTAL DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCC YEAR BUILT
Río Ibaizábal	Cía Ibaizábal	Gánguil	-	-	76,00	11,00	3,20	2001

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	ENERGÍA ENERGY	CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO / CHARACTERISTICS OF WORKS			AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
			CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACION CHARACTERISTICS OF PLATFORM	FUERZA (t) FORCE (t)	ALCANCE (m.) REACH (m.)	
-	-	-	-	-	-	-

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Urgarbi VII	A.P.B.	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length, 8,0 m.; Manga / Beam, 2,5 m.; Puntal / Depth, 0,70 m.; Motor / Engine, Fueraborda 25 CV Calado / Draught 0,70 m.	2015
Ibai Garbi Berria	Autoridad Portuaria	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length, 9,30 m.; Manga / Beam, 4,42 m.; Puntal / Depth, 0,90 m.; Motor / Engine, 100 Kw Calado / Draught 0,62	1982
Kutxarrain	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Catamarán / Catamaran Anticontaminación / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length, 13,2 m.; Manga / Beam, 5 m.; Calado / Draught 0,6; Motor/Engine, 224 CV Depósitos/Tanks 5m ³	1993
Martiartu	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length, 11,27 m.; Manga / Beam, 3,18 m.; Puntal / Depth, 1,12 m.; Motor / Engine, 2x106 CV Calado / Draught 1,00	1977
Nervión I	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Anticontaminación / Antipollution Sólidos / Líquidos Solids / Liquids	Eslora / Length, 12,0 m.; Manga / Beam, 3,5 m.; Calado / Draught 1,6; Motor / Engine, 318 CV Depósitos / Tanks 10/12m ³	1993
Servinor uno	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos oleaginosos / Slops Recovery	Eslora / Length, 20,0 m.; Manga / Beam, 6,5 m.; Calado / Draught 2,10; Motor / Engine, 460 CV Depósitos / Tanks 160m ³	1994
Urgozo	Cía. Ibaizábal	Anticontaminación / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length, 29,71 m.; Manga / Beam, 6,60 m. Calado / Draught, 3,30 m.; Motor / Engine, 1420 CV	1985

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / LAND APPROACHES AND COMMUNICATIONS

2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES

2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES. CARRETERAS

Muelles de Zorroza. (Ref. 1 del plano)

Circulación a través de la zona de servicio. Enlaza con la N-634 a través del paso inferior bajo el F.C. Bilbao-Santurce, por la calle Hermógenes Rojo.

Muelles de Santurce. (Refs. 2, 3 y 4 del plano)

Carretera de servicio de doce metros de anchura (Ref. 2 del plano) en el Muelle Reina Victoria (vial interior) y de ocho metros (Ref. 3 del plano) en el Muelle Adosado y zona zaguera del Muelle A-1 de la Ampliación.
Enlace directo con la red de autopistas por la Autovía N-644. (Ref. 4 del plano)

Muelles de la Ampliación en El Abra Exterior. (Refs. 5 y 6 del plano)

Carretera de servicio entre los muelles A2 y A3 de la Ampliación (Ref. 5 del plano) y carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero. (Ref. 6 del plano)

Muelles del Puerto Exterior. (Refs. 6, 7 y 8 del plano)

Carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero de 8 metros de ancho (Ref. 6 del plano) y ramales de acceso a Punta Sollana y Punta Ceballos (Ref. 7 del plano) también de 8 metros de ancho. Enlaza con la N-634 y A-8 a través de la denominada Carretera de La Arena, y de la C-639 hasta Musquiz (Somorrostro). (Ref. 8 del plano)
Carretera de Acceso al Muelle AZ-1 de 8 m. de ancho (Ref. 9 del plano)

2.7.1.2. COMUNICACIONES INTERIORES. FERROCARRILES

Los Muelles de Zorroza y Santurce tienen servicio de ferrocarril y acceso ferroviario a R.E.N.F.E. a través de la Estación de Clasificación y TECO. (Ref. 10 del plano).

Además existe conexión ferroviaria entre las instalaciones de Punta Lucero, Punta Sollana y Muelle A3 con la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 11 del plano), así como con el Muelle AZ-1 (Ref. 12 del plano).

LAND APPROACHES AND INTERNAL COMMUNICATIONS

INTERNAL COMMUNICATIONS. ROADS

Zorroza Wharves. (See map, Ref 1)

Traffic access through service area. Links to main N-634 road via Bilbao-Santurtzi rail underpass in Hermógenes Rojo Street.

Santurtzi Wharves. (See map, Refs. 2, 3 & 4)

Service road 12 metres wide (See map, Ref. 2) on the Reina Victoria Pier (internal road) and 8 metres wide (See map, Ref. 3) on the adjoining dock at the rear of Dock A-1 in the Port Extension.
Direct link with the motorway network via the N-644. (See map, Ref 4)

Docks in the Outer Abra Port Extension. (See map, Refs 5 & 6)

Service road between docks A2 and A3 of the Extension (See map, Ref 5) and access road to Punta Lucero from El Calero. (See map, Ref. 6).

Outer Port Docks Exterior. (See map, Refs. 6, 7 & 8)

8-metre wide access road to Punta Lucero from El Calero (See map, Ref 6) with access branches, also 8metres, wide to Punta Sollana and Punta Ceballos (See map, Ref 7). This is linked to the N-634 and the A-8 via the Carretera de La Arena, and the C-639 as far as Musquiz (Somorrostro). (See map, Ref. 8)
8 metre wide access road to dock AZ-1 (See map, Ref. 9).

INTERNAL COMMUNICATIONS. RAIL

Zorroza and Santurtzi wharves have rail services and direct rail access to R.E.N.F.E via the marshalling yard and TECO. (See map, Ref. 10.)

There is also a rail link between the Punta Lucero facilities and the marshalling yard and TECO, Punta Sollana and A3 dock. (See map, Ref. 11), and with AZ1 dock, (See map, Ref. 12)

2.7.1.3. ACCESOS TERRESTRES. CARRETERA

Autovía de acceso al Puerto de Bilbao en Santurce desde la A-8. (Ref. A)

Enlaza la A-8 con las entradas al Puerto de Landeta y El Calero con un vial de cuatro carriles. También permite el acceso a la Estación de Clasificación y TECO.

Carretera N-639 de Santurce a Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

Carretera de dos carriles de conexión entre las dos localidades y las entradas al puerto de Landeta y El Calero.

Acceso urbano por Santurce. (Ref. C)

Acceso posible por las calles de Santurce aunque solamente para vehículos ligeros.

Carretera BI-3794 y variante de La Arena. (Ref. D)

Carretera de dos carriles de acceso a las terminales de Punta Lucero desde la A-8.

Accesos a Zorroza desde la N-634. (Ref. E)

Se realiza a través de las calles de Zorroza (calle Hermógenes Rojo)

A-8 Autopista Bilbao-Behobia y Santander. (Ref. F)

Enlazando en Eibar-Elgoibar con variante Placencia, Vergara Mondragón; en San Sebastián con N-1, Tolosa; en Behobia con autopista francesa, Bayona, Burdeos.

Autovía del Txorierrri BI-737. (Ref. G)

Permite realizar un by-pass a la A-8 por el Este a modo de circunvalación de Bilbao.

A-68 Autopista Bilbao-Zaragoza. (Ref. H)

Enlazando en Altube con Autovía Diputación Alava, Aeropuerto Foronda y Vitoria (N-1 y N-240 a Pamplona); en Miranda autopista A-1 Burgos y Autovía del Norte (Madrid); en Alfaro autopista A-15, Pamplona; en Zaragoza con autopista A-2, Lérida, Tarragona y Barcelona.

LAND APPROACHES. BY ROAD

Approach road to the Port of Bilbao in Santurtzi from the A-8. (Ref. A)

This links with the Port entrances at Landeta and El Calero via a 4-lane road. It also allows access to the marshalling yard and TECO.

The N-639 Road from Santurtzi to Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

A road with 2 lanes linking both places to the Port entrances at Landeta and El Calero.

Access via Santurtzi town centre. (Ref. C)

Access through Santurtzi town streets is possible but only for light vehicles.

The N-639 Road and La Arena relief road. (Ref. D)

A two-lane approach road to the terminals at Punta Lucero from the A-8 motorway.

Approaches to Zorroza from the N-634 Road. (Ref. E)

Obligatory to cross Hermógenes Rojo Street in Zorroza.

A-8 Motorway Bilbao-Behobia and Santander. (Ref. F)

Links at Eibar-Elgoibar with the Placencia relief road, Vergara, Mondragón; at San Sebastián with the N-1, Tolosa; at Behobia with the French motorway, Bayonne-Bordeaux.

The Txorierrri Ring Road BI-737. (Ref. G)

Allows A-8 access from the East by-passing Bilbao.

The Bilbao-Zaragoza A-68 Motorway. (Ref. H)

Links at Altube with the Diputación Alava Motorway, Foronda Airport and Vitoria (the N-1 and the N-240 to Pamplona); at Miranda with the A-1 Burgos Motorway and the Autovía del Norte road (Madrid); at Alfaro with the A-15 Pamplona Motorway; at Zaragoza with the A-2, Lérida, Tarragona and Barcelona Motorway.

N-634 (Ref. I)

Frontera Francesa, San Sebastián, Bilbao, Santander.

N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Enlaza la N-634 a 7 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Vitoria.

N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Enlaza la N-634 a 5 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Pancorbo.

N-637 (Ref. L)

Acceso al Muelle de Cruceros por la N-637 Bilbao-Getxo. Enlaza con la Autovía del Txorierrri (Ref. G).

The N-634 (Ref. I)

French Border, San Sebastián, Bilbao, Santander.

The N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Links the N-634 seven kilometres from Bilbao with the N-1 at Vitoria.

The N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Links the N-634 five kilometres from Bilbao with the N-1 at Pancorbo.

The N-637 (Ref. L)

Access to the Cruise Terminal through N-637 Bilbao-Getxo (see map, Ref. L). Links with the Txorierrri Ring Road (see map, Ref. G).

2.7.1.4. ACCESOS TERRESTRES. FERROCARRIL

Red Nacional. (Ref. N)

Línea Bilbao-Miranda de Ebro, donde se bifurca en dos direcciones: Burgos-Madrid y Zaragoza.

Línea de Bilbao Centro- Santurce. (Ref. P)

16 kilómetros de doble vía ancha. Enlaza con la Red Nacional un ramal desde Olaveaga a la Estación de Abando.

Línea de Baracaldo San Julián de Muskiz. (Ref. Q)

13 kilómetros de vía ancha. Enlaza con la anterior en la Estación de Baracaldo.

Líneas de Bilbao-Santander. (Ref. R)

119 kilómetros de vía estrecha que acceden a la zona portuaria en Luchana-Baracaldo.

LAND APPROACHES. RAIL

National Network. (Ref. N)

The Bilbao-Miranda de Ebro Line diverges at Miranda de Ebro in two directions: one to Burgos-Madrid and the other to Zaragoza.

The Bilbao Centre- Santurtzi Line. (Ref. P)

16 kilometres of dual-gauge wide track. A branch at Olaveaga links with the National Network at Abando Station, Bilbao.

Baracaldo- San Julián de Muskiz Line. (Ref. Q)

13 kilometres of dual-gauge wide track. Links with the previously mentioned line at Baracaldo Station.

Bilbao-Santander Lines. (Ref. R)

119 kilometres of narrow-gauge track that provide access to the port zone at Luchana-Baracaldo.

2.7.1.5. ACCESOS TERRESTRES. TRANSPORTE POR TUBERÍA

Oleoducto: Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Ref. O-1 del plano)

Desde la factoría de Somorrostro en CLH, junto a la Refinería de PETRONOR y la boca de toma de Punta Sollana, pasando por Burgos y hasta Valladolid existe en funcionamiento una línea de transporte para productos petrolíferos de 14 pulgadas de diámetro y 305 kilómetros de longitud, capaz de trasvasar 5,2 millones de toneladas por año.

Conducciones desde Atraques Puerto Exterior (Punta Lucero) hasta Refinería de Petronor. (Ref. O-2 del plano)

LAND APPROACHES. PIPELINE TRANSPORT

Oil Pipeline Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Map Ref. O-1)

A 14-inch refined petroleum product line with a capacity of 5.2 million tons per year runs from the CLH plant at Somorrostro close to the Petronor Refinery, over a distance of 305 kilometres to Valladolid via Burgos.

Piping running from the Outer Port berths at Punta Lucero to the Petronor Refinery (Map Ref. O-2) is as follows:

	DIÁMETRO DIAMETER	CAPACIDAD CAPACITY
Líneas de crudos / Crude oil	42"	16.000 t/h
Líneas de fuel-oil (2) / Fuel-oil (2)	20"	3.000 t/h
Líneas de Gasoil / Gas-oil	14"	1.500 t/h
Líneas de productos especiales / Special products	14"	1.400 t/h
Líneas de gasolina (2) / Petrol (2)	12"	1.400 t/h
LPG Propileno / LPG Propylene	6"	90 t/h
LPG Butano - Propano / LPG Butane - Propane	8"	190 t/h
Asfalto / Asphalt	8"	240 t/h

Gasoducto GAS EUSKADI TRANSPORTES. (Ref. G-1 del plano)

Se trata de un gasoducto que parte de la Planta de Regasificación y Ciclo Combinado y conecta con la central térmica de Santurce de Iberdrola y con la red general de distribución de gas al exterior.

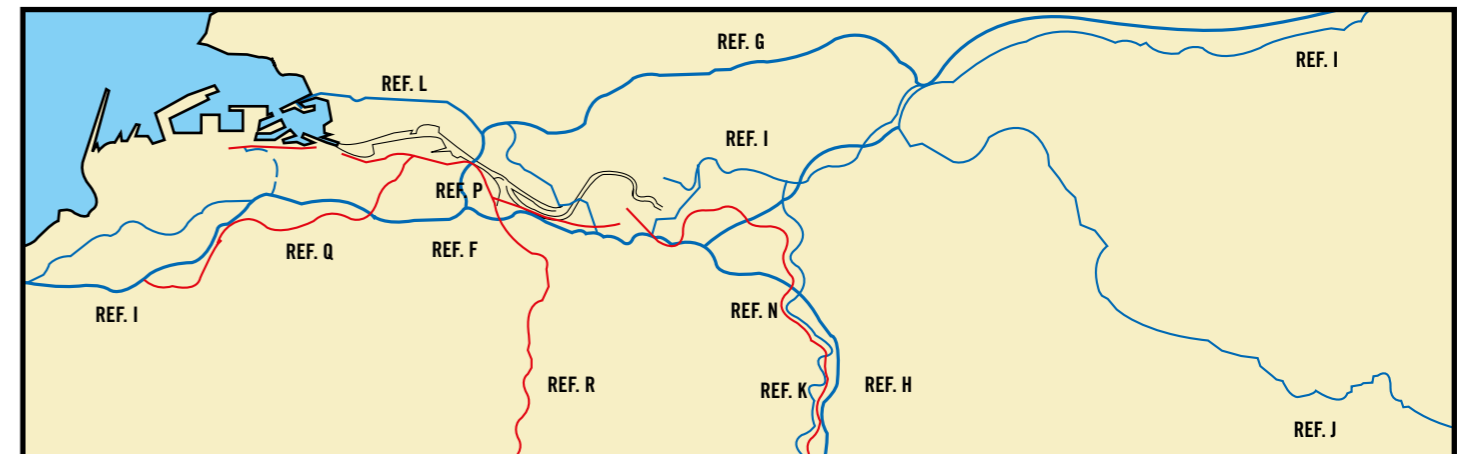
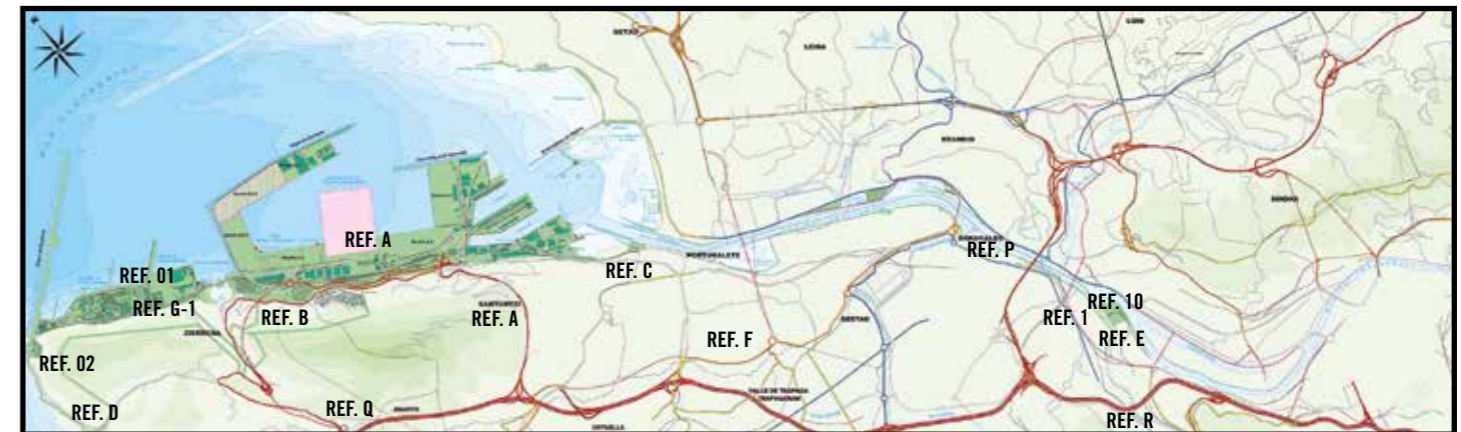
GAS EUSKADI TRANSPORTES PIPELINE. (Map Ref. G-1)

This is a pipeline that starts at the Regasification and Combined Cycle Plant and connects with the Iberdrola Power Station at Santurtzi and with the general gas overseas distribution network.

2.7.2. PLANO COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFIC

GRANEL LÍQUIDO / LIQUID BULK

ZONA DE PUNTA LUCERO, BAHÍA BIZKAIA GAS Y PANTALÁN CEBALLOS / PUNTA LUCERO AREA, BAHÍA BIZKAIA GAS AND CEBALLOS JETTY	
Línea Atraque / Berthing line	2.185 m.
Calado / Draught	Entre / Between 25-32 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	1.022.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	43 brazos de carga de 90 a 16.000 tm/hora de capacidad / 43 cargo booms with 90-16,000 tn./hr. loading capacity
Mercancía manipulada / Goods handled	Petróleo crudo, refinado, gas natural, gasolina, gasóleo y productos químicos / Terminals for crude and refined oil, natural gas, petrol, gas-oil and chemicals

MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	680 m.
Calado / Draught	20 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	46.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	Manguera flexible para aceites y grasas / Flexible hose for oils & fats
Mercancía manipulada / Goods handled	Aceites y grasas / Oils & fats

MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	630 m.
Calado / Draught	20 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	20.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	Manguera flexible para aceites y grasas / Flexible hose for oils & fats
Mercancía manipulada / Goods handled	Aceites y grasas / Oils & fats

GRANEL SÓLIDO / SOLID BULK

MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	680 m.
Calado / Draught	20 m.
Superficie / Land surface	253.500 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	Secadero de coque / Drying shed for coke: 3.378 m ² Molienda de clinker / Clinker mill: 12.150 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cereal / Silos for grain: 100.000 tm. capacidad / storage capacity
Equipamiento / Loading facilities	Cinta transportadora para cereales / Conveyor belt for grains Cinta transportadora para clinker / Conveyor belt for clinker 2 grúas automóbiles de 140 tm. / 2 140 ton. mobile cranes.
Mercancía manipulada / Goods handled	Haba de soja, clinker, coque / Soya beans, clinker, coke

MUELLES ADOSADO PRINCESA Y NEMAR / ADOSADO, PRINCESA & NEMAR QUAYS	
Línea Atraque / Berthing line	1.027 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	134.627 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	24.800 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cemento / Silos for cement: 30.000 m ³ capacidad / storage capacity
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 tn. Grúas automóbiles de 105 tm., cinta transportadora para cemento / 16 ton luffing cranes, 105 ton locomotive cranes, conveyor belt for cement
Mercancía manipulada / Goods handled	Chatarra, carbón, productos minerales, agro-ganadero y alimentario / Scrap, coal, minerals, feed & fodder

MUELLE AZ1 / AZ1 DOCK	
Línea atraque / Berthing line	750 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	205.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	62.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Cargadores continuos para sulfato, coque y azufre; cintas transportadoras para coque y azufre; grúas automóbiles de 104 a 140 tm. / Continuous loaders for sulphate, coke & sulfur; conveyor belts coke & sulfur; 104 to 140 ton locomotive cranes
Mercancía manipulada / Goods handled	Sulfato, fertilizantes, carbón, azufre, ácido sulfúrico, coque / Sulphate, fertilizers, coal, sulfuric acid, coke

MUELLE AZ2 / AZ2 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	730 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	287.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 grúas móviles de 80 y 140 tm. / 2 80 and 140 ton locomotive cranes.
Principales mercancías / Main goods	Carbón y otros tipos de granel sólido / Coal and other kinds of solid bulk

POLIVALENTES / MULTIPURPOSE

MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	630 m.
Calado / Draught	10 m.
Superficie de depósito / Depots	87.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	56.400 m ²
Almacenes Depósito Franco / Bonded Warehouse covered stores	34.200 m ²
Terminal perecederos / Terminal for perishables	Cámaras de congelación / Freezing chambers: 16.315 m ³ Cámaras de frío positivo / Positive - cold chambers: 7.560 m ³
Equipamiento / Loading facilities	7 muelles de carga / 7 cargo docks Grúas de pórtico de 12 a 40 tm. / 12 to 40 ton luffing cranes, 1 grúa móvil de 104 tm. / 1 104 tn. on tyred wheels crane
Mercancía manipulada / Goods handled	Productos siderúrgicos, perecederos, todo tipo de mercancía general, carga de proyecto / Iron & steel, perishables, break-bulk cargo, project cargo

MUELLE VIZCAYA NORTE / VIZCAYA NORTH DOCK	
Línea atraque / Berthing line	670 m.
Calado / Draught	10-14 m.
Superficie de depósito / Depots	56.400 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	31.700 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 14 a 28 tm., grúas automóbiles de 34 y 104 tm. / 14 to 28 ton luffing cranes, 34 and 104 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, papel, madera, carga de proyecto / Iron & steel, paper, timber, project cargo

MUELLE PRÍNCIPE DE ASTURIAS / PRÍNCIPE DE ASTURIAS DOCK	
Línea Atraque Berthing line	2.000 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	135.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	40.600 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 a 40 tm., 2 grúas automóbiles de 35 y 100 tm., 1 grúa portacontenedores de 40 tm. / 16 to 40 ton luffing cranes, 2 locomotive cranes of 35 and 100 ton, 40 ton portainer gantry crane
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, mercancía general en convencional y contenedor / Iron & steel, break-bulk, containers

MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK	
Línea Atraque / Berthing line	595 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	233.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Rampa roro / Roro ramp
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto, vehículos, depósito de contenedores / Project cargo, vehicles, container depot

CONTENEDORES / CONTAINERS

MUELLE A1 & A2 / A1 & A2 DOCKS	
Línea Atraque / Berthing line	1.058 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	438.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	7 grúas portacontenedores de entre 32 y 65 tn., 19 grúas trastainer, 7 reach stackers / 7 portainer cranes of 32 to 65 tons, 16 transtainer cranes, 7 reach stackers
Equipamiento adicional / Other facilities	Terminal ferroviaria dedicada / Dedicated railway terminal: 13.950 m ² 486 conexiones reefer / Reefers: 486 plugs
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, vinos y bebidas, materiales de construcción, maquinaria y repuestos / Iron & steel, building materials, machinery & spares

RO-RO / RO-RO

MUELLE VIZCAYA ESTE / VIZCAYA ESTE DOCK

Línea Atrache / Berthing line	330 m.
Calado / Draught	12 m.
Superficie / Land surface	54.200 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	41.300 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 rampas Ro-Ro / 2 Ro-Ro ramps
Principales mercancías / Main goods	Productos forestales, vehículos nuevos, carga de proyecto / Paper & pulp, timber, finished vehicles, Project cargo

MUELLE A3 / A3 DOCK

Línea Atrache / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	62.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	1 rampa ro-ro, estación marítima servicio pasajeros / 1 ro-ro ramp, maritime station for ferry passengers
Actividad / Use	Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth con 3 escalas semanales / Ferry Bilbao-Portsmouth for cargo & passengers with 3 weekly calls

MUELLE A23 / A23 DOCK

Línea Atrache / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	233.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	1 Rampa ro-ro / 1 Roro ramp
Principales mercancías / Main goods	Ferry para carga Bilbao-Poole con 2 escalas semanales / Freight-only ferry Bilbao-Poole with 2 weekly calls.

PASAJEROS / PASSENGERS

MUELLE A3 / A3 DOCK

Línea Atrache / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	62.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	1 rampa ro-ro, estación marítima servicio pasajeros / 1 ro-ro ramp, maritime station for ferry passengers
Actividad / Use	Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth con 3 escalas semanales / Ferry Bilbao-Portsmouth for cargo & passengers with 3 weekly calls

TERMINAL DE CRUCEROS / CRUISE TERMINAL

Atraques 1 y 2 / Berths 1 & 2	Longitud / Length: 684 m.
Superficie terminal / Surface terminal	6.425 m ²
Atrache 3 / Berth 3	Longitud / Length: 355 m.
Superficie Terminal / Surface terminal	27.413 m ²
Estación Marítima / Maritime Station	1.400 m ² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi y aire acondicionado / 1400 m ² surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area and air conditioning
Calado / Draught	12 m.
Superficie Terminal / Surface terminal	6.425 m ²
Equipamiento y servicios al buque / Facilities for vessels	3 pasarelas móviles, suministro de combustible y agua, recogida de residuos / 3 mobile gangways, oil and water supply, waste disposal
Servicios adicionales / Additional facilities	Taxi, autobús, alquiler de coches, zona de tiendas y restauración en la marina contigua a la Terminal / Taxi, bus, car rental, shopping & catering area at the marina next to the terminal

TERMINALES DE FACTORIA / FACTORY TERMINALS

MUELLE ARCELOR SESTAO / ARCELOR SESTAO DOCK

Línea Atrache / Berthing line	840 m.
Calado / Draught	5,5 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción siderúrgicos / Iron & Steel plant
Equipamiento / Loading facilities	5 grúas puente de 28 tm. / 5 28 ton overhead gantries



3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2015 Y QUE ESTÁN VIGENTES / CONTRACTED BEFORE 2015 AND STILL IN FORCE

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
1	Planchada en Olaveaga.	04/06/1913	Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A.
2	Casa de contratación.	03/05/1915	Ayuntamiento de Santurtzi
3	Reforma y ensanche del muelle de La Benedicta en Sestao.	13/07/1931	Arcelormittal Sestao, S.L.
4	Pabellón para instalación de una fábrica de hielo en Santurtzi.	20/09/1945	Ayuntamiento de Santurtzi
5	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao.	31/10/1947	Arcelormittal Sestao, S.L.
6	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao.	31/10/1947	Arcelormittal Sestao, S.L.
7	Almacén para hielo en el puerto de Santurtzi.	30/04/1949	Don Jorge Albarracín y otro
8	Muelle y depósito para instalación de preparación de minerales en Sestao.	03/08/1949	Vicinay Sestao, S.L.
9	Ampliación y mejora del muelle de atraque en la margen izquierda del río Cadagua.	16/12/1957	ADIF
10	Ocupación de una calle de dominio público en la Ribera de Zorrozaurre.	13/06/1958	Ayuntamiento de Bilbao
11	Saneamiento de terrenos y vertido al mar.	21/11/1960	Sociedad de Golf de Neguri
12	Ocupación de parcela en la calle de La Iberia de Sestao.	24/07/1962	Arcelormittal Sestao, S.L.
13	Almacenamiento de grasas en el Depósito Franco de Santurtzi.	04/09/1963	Deposa
14	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria.	26/02/1965	Depósito Franco de Bilbao
15	Acondicionamiento muelle atraque en Luchana para suministro fuel-oil a las instalaciones de la Vega de Ansio, para A.H.V.	28/01/1966	Bilbaína de Alquitranes, S.A.
16	Pabellón para taller de reparación de embarcaciones en Santurtzi.	20/02/1967	Doña Rosario Veiga
17	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao.	30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L.
18	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao.	30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L.
19	Silos en el Muelle Adosado.	21/03/1970	Santursaba, S.L.
20	Construcción de un área de servicio en La Caldera.	21/05/1974	Petronor
21	Utilización de dos atraques.	19/09/1975	Petronor
22	Utilización de atraques para productos petrolíferos refinados.	29/03/1977	Petronor
23	Construcción de un puente sobre la ría del Cadagua.	30/09/1980	ADIF
24	Explanadas en Punta Lucero.	22/12/1982	Petronor
25	Construcción de un poliducto.	28/12/1984	Petronor
26	Rehabilitación y explotación de edificio Igeretxe en la playa de Ereaga.	18/11/1987	Sarene XXI, S.L.
27	Construcción de un pabellón para club de remo.	18/11/1987	Ayuntamiento de Santurtzi
28	Construcción casa del mar.	05/04/1991	Ayuntamiento de Portugalete
29	Agrupación de concesiones.	17/03/1994	Construcciones Navales del Norte, S.L.
30	Puerto deportivo de Getxo.	22/12/1994	Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A.
31	Explotación del puente transbordador.	12/12/1995	El Transbordador de Vizcaya, S.L.
32	Utilización de instalaciones deportivas.	14/02/1996	Real Club Marítimo del Abra
33	Estación de bombeo.	25/04/1996	Consorcio de Aguas
34	Colector de Lamiako.	25/04/1996	Consorcio de Aguas
35	Interceptor del Puerto.	20/06/1996	Consorcio de Aguas
36	Interceptor del Gobela.	13/11/1996	Consorcio de Aguas
37	Acondicionamiento de muelle de atraque.	06/02/1997	Arcelormittal Sestao, S.L.
38	Refrigeración central térmica de Santurtzi.	19/03/1997	Iberdrola Generación, S.A.
39	Colector de San Ignacio.	28/05/1997	Consorcio de Aguas
40	Explotación del Muelle Princesa de España.	15/07/1997	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
41	Galería de acceso a estación de bombeo.	16/10/1997	Consorcio de Aguas
42	Terminal de productos petrolíferos, en Punta Ceballos.	21/05/1998	Esergui, S.A.
43	Terminal de productos químicos, en Punta Ceballos.	23/07/1998	Acideka, S.A.
44	Agrupación de concesiones.	23/07/1998	Astilleros Zamakona, S.A.
45	Ocupación lámina de agua.	14/10/1998	Ayuntamiento de Santurtzi
46	Canalización en Portugalete.	14/10/1998	Euskaltel, S.A.
47	Explotación parcela Muelle Bizkaia.	25/03/1999	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
48	Interceptor Lamiako - Udondo.	25/03/1999	Consorcio de Aguas
49	Colector perimetral de Erandio.	14/10/1999	Consorcio de Aguas
50	Ocupación de terrenos y lámina de agua.	14/10/1999	Ayuntamiento de Zierbena

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
51	Red de gas natural de Lutzana (Erando).	17/12/1999	Naturgas Energía Distribución, SAU
52	Aparcamiento de vehículos.	17/12/1999	Diputación Foral de Bizkaia
53	Terminal en Punta Lucero.	30/03/2000	FCC Ambito, S.A.
54	Tubería en Punta Ceballos.	14/07/2000	Petronor
55	Nueva instalación de almacenamiento.	14/07/2000	C.L.H., S.A.
56	Planta de generación de electricidad.	11/10/2000	Bahía de Bizkaia Electricidad, S.L.
57	Subestación eléctrica en Punta Ceballos.	11/10/2000	Red Eléctrica de España, S.A.
58	Planta de regasificación de gas natural.	11/10/2000	Bahía de Bizkaia Gas, S.L.
59	Almacén en zona ampliación del Puerto.	11/10/2000	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
60	Tubería subterránea en Leioa.	11/10/2000	Bikar Motor, S.A.
61	Red de gas natural de Santurtzi.	11/10/2000	Enagás Transportes del Norte, S.L.
62	Parcela en Punta Sollana.	13/07/2001	Atlántica de Graneles y Moliendas, S.A.
63	Interceptor Udondo-Erando.	13/07/2001	Consorcio de Aguas
64	Cargadero de cisternas.	18/10/2001	Eserguí, S.A.
65	Planta de secado de cok.	18/10/2001	Toro y Betolaza, S.A.
66	Abastecimiento de agua al Puerto Exterior.	14/12/2001	Consorcio de Aguas
67	Planta de gestión de residuos.	14/12/2001	Limpiezas Nervión, S.A.
68	Almacenes/depósitos aduaneros.	14/02/2002	Zierbena Bizkaia 2002, A.I.E
69	Ocupación de parcela en Zierbena.	11/04/2002	Nubiola Pigmentos, S.L.
70	Línea aérea en Zierbena.	11/04/2002	Red Eléctrica de España, S.A.
71	Terminal de contenedores.	16/10/2002	Noatum Container Terminal Bilbao, S.A.
72	Terminal de productos líquidos.	16/10/2002	Terminales Portuarias, S.L.
73	Incorporación Interceptor del Puerto.	13/02/2003	Consorcio de Aguas
74	Explotación de parcelas.	13/02/2003	Construcciones Navales, Celulosas y Siderúrgicas, S.L.
75	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria.	29/05/2003	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
76	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.	29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
77	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.	29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
78	Planta molturadora de semillas y producción de biodiésel.	16/10/2003	Bunge Ibérica, S.A.
79	Acometida a Astilleros Zamakona.	19/12/2003	Naturgas Energía Distribución, SAU
80	Aparcamiento de camiones.	19/12/2003	Diputación Foral de Bizkaia
81	Terminal de productos líquidos.	21/10/2004	Terminales Portuarias, S.L.
82	Construcción de parque eólico.	17/12/2004	Energías Renovables El Abra, S.L.
83	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.	16/12/2005	Agemasa
84	Parcela en el Muelle AZ-1.	10/02/2006	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
85	Pabellón industrial.	26/05/2006	Talleres Asler, S.A.
86	Planta de gestión de residuos y plataforma de servicios.	20/10/2006	Agaleus Investment & Logistics, S.A.
87	Pabellón industrial.	20/10/2006	Vulcanizados Retuerto, S.L.
88	Habilitación del Faro de Santa Catalina.	15/12/2006	Ayuntamiento de Lekeitio
89	Estación de aguas residuales.	15/12/2006	Consorcio de Aguas
90	Almacenamiento de carbón.	15/12/2006	Toro y Betolaza, S.A.
91	Planta de almacenamiento de fertilizantes.	08/02/2007	Fertiberia, S.A.
92	Almacenes / depósitos aduaneros.	29/03/2007	Binaria 21, S.A.
93	Laboratorio de combustibles.	18/10/2007	Intertek Ibérica Spain, S.A.
94	Almacén de productos siderúrgicos.	18/10/2007	Hona Hierros, S.A.
95	Muelle de armamento.	14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
96	Utilización de edificios.	14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
97	Instalación frigorífica.	14/02/2008	Depósito Franco de Bilbao
98	Planta de almacenamiento de graneles sólidos.	30/05/2008	Petronor
99	Almacenes / depósitos aduaneros.	16/10/2008	E. Erhardt y Cía, S.A.
100	Ocupación para el servicio de remolque.	19/12/2008	Cía. Remolcadores Ibaizabal, S.A.
101	Construcción de un almacén.	19/12/2008	Grupo Tamoin, S.A.
102	Pasarela peatonal.	12/02/2009	Ayuntamiento de Bilbao
103	Edificio multifuncional.	27/03/2009	Ayuntamiento de Getxo
104	Almacenes en Zorroza.	09/07/2009	Clariant Ibérica Producción, S.A.
105	Planta de ácido sulfúrico.	18/12/2009	Ineos Sulphur Chemicals Spain, S.L.
106	Zona logística de transferencia de mercancías.	02/07/2010	Progeco Bilbao, S.A.
107	Unificación de concesiones.	15/10/2010	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
108	Acometida de agua.	17/12/2010	Ineos Sulphur Chemicals Spain, S.L.
109	Instalación de aparato surtidor para autoconsumo.	17/12/2010	Corp. Prácticos del Puerto y Ría de Bilbao, S.L.
110	Parcela para graneles líquidos.	04/03/2011	Depósito Franco de Bilbao
111	Utilización tinglado y báscula.	16/06/2011	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
112	Construcción de observatorio marino y aves.	29/09/2011	Gobierno Vasco
113	Parcela en el Muelle AZ-2.	30/09/2011	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
114	Reparación y almacenamiento de contenedores.	16/12/2011	Cargor Bizkaia, S.L.
115	Parcela en el Muelle Bizkaia.	02/03/2012	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
116	Parcela en el Muelle AZ-1.	02/03/2012	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
117	Reparación y almacenamiento de contenedores.	02/03/2012	Unión Naval Containers, S.L.
118	Ocupación superficie Muelle A-2	30/03/2012	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
119	Parcela en el Muelle Reina Victoria.	19/07/2012	Depósito Franco de Bilbao
120	Almacenamiento de productos petrolíferos.	05/10/2012	C.L.H., S.A.
121	Ocupación de edificio.	04/12/2012	Sdad. Estiba y Desestiba de Bilbao
122	Estación de protección catódica.	30/05/2013	Naturgas Energía Distribución, SAU
123	Acometida a la Casa del Mar.	30/05/2013	Naturgas Energía Distribución, SAU
124	Estación de regulación y medida.	11/10/2013	Enagas Transporte del Norte, S.L.
125	Taller en el Puerto Pesquero.	23/05/2014	Astilleros Zamakona, S.A.
126	Estación de servicio de combustibles, gas natural licuado y comprimido.	11/07/2014	Combustibles Coatra, S.A.

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO 2015 / LEASED LICENCES GRANTED IN 2015

NÚMERO DE ORDEN NUMBER	DESIGNACIÓN NAME	FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
1	Recogida, clasificación, almacenamiento, procesado y valorización de graneles sólidos.	05/02/2015	Cronimet Hispania, S.A.
2	Fabricación y montaje de piezas especiales de gran volumen y peso.	15/05/2015	Lointek Heavy Industries, S.L.
3	Unificación de concesiones en el Puerto Pesquero.	15/05/2015	Hierros Ruycor, S.L.
4	Unificación de concesiones en el Muelle Bizkaia.	14/07/2015	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
5	Ejecución de obras de apertura del Canal de Deusto.	22/10/2015	Ayuntamiento de Bilbao



4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES			
Embarcados / Embarked	-	47.171	47.171
Desembarcados / Disembarked	-	47.810	47.810
TOTAL / TOTAL	-	94.981	94.981
DE CRUCEROS / CRUISE			
Inicio de línea / Starting a cruise	-	2.156	2.156
Fin de línea / Ending a cruise	-	1.877	1.877
En tránsito / In transit	-	66.509	66.509
TOTAL / TOTAL	-	70.542	70.542
TOTAL / TOTAL	-	165.523	165.523

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR. NÚMERO, PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO POR OF ORIGIN AND DESTINATION	EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
Plymouth	292	-	292
Porstmouth	46.879	47.810	94.689
TOTAL / TOTAL	47.171	47.810	94.981

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC				
	Motocicletas / Motorcycles	-	-	-
	Coches / Cars	-	-	-
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	-	-	-
	TOTAL / TOTAL	-	-	-
EXTERIOR / FOREIGN				
	Motocicletas / Motorcycles	2.466	2.237	4.703
	Coches / Cars	17.608	18.534	36.142
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	2	4	6
	TOTAL / TOTAL	20.076	20.775	40.851
TOTAL / TOTAL		20.076	20.775	40.851

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO TO 5,000 G.T.	DE 5.001 A 10.000 G.T. FROM 5,001 TO TO 10,000 G.T.	DE 10.001 A 25.000 G.T. FROM 10,001 TO TO 25,000 G.T.	DE 25.001 A 50.000 G.T. FROM 25,001 TO TO 50,000 G.T.	MÁS DE 50.001 G.T. MORE THAN 50,001 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	63	32	11	2	10	2	6
G.T. / G.T.	964.570	69.906	42.071	14.512	221.136	59.749	557.196
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	2.753	507	365	985	372	362	162
G.T. / G.T.	41.802.364	1.219.708	1.427.107	7.730.266	6.254.411	11.779.039	13.391.833
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	2.816	539	376	987	382	364	168
G.T. / G.T.	42.766.934	1.289.614	1.469.178	7.744.778	6.475.547	11.838.788	13.949.029
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL % / PERCENTAGE ON THE TOTAL %							
Número / Number	100	19,14	13,35	35,05	13,57	12,93	5,97
G.T. / G.T.	100	3,02	3,44	18,11	15,14	27,68	32,62

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B G.T.
TOTAL	2.816	42.766.934
España	63	964.570
Alemania	33	639.856
Antigua y Barbuda	459	3.050.133
Antillas Holandesas	13	52.647
Arabia Saudita	2	101.428
Argelia	2	16.322
Bahamas	74	3.402.208
Bahrain	1	27.818
Barbados	19	47.833
Bélgica	9	380.621
Belize	5	46.489
Bermudas	16	1.552.639
China	5	192.618
Chipre	255	2.196.351
Cook island	7	36.013
Croacia	3	120.591
Dinamarca	23	273.273
Estados Unidos	4	158.508
Filipinas	6	104.753
Finlandia	49	1.359.682
Francia	126	3.651.339
Gibraltar	63	330.208
Grecia	25	1.394.389
Holanda - Países Bajos	596	3.601.681
Hong Kong	44	1.178.858
Isla de Mann	10	298.251
Islas Cayman	4	57.057
Islas Feroe	6	72.484
Islas Marshall	96	3.815.231
Italia	31	612.435
Japón	1	21.101
Letonia	2	4.475
Liberia	100	3.005.971
Libia	1	84.735
Lituania	3	8.683

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B. G.T.
Luxemburgo	1	4.696
Malta	296	3.595.928
Moldavia	1	3.804
Noruega	27	786.317
Panamá	78	1.830.732
Portugal	46	375.783
Reino Unido	57	909.850
República de Irlanda	20	98.734
Rusia	15	62.923
San Vicente	12	41.559
Seychelles	4	66.847
Singapur	51	1.527.221
Sri-Lanka Ceylán	2	19.544
Suecia	3	39.062
Suiza	11	111.176
Tailandia	1	33.044
Turquía	33	391.711
Vanuatu	2	6.752

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑOLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
Lastre / Ballast	9	13.417	8	11.613	17	25.030
Mercancía general / General cargo	3	14.996	627	6.135.853	630	6.150.849
Granel sólido / Solid Bulk	26	126.877	512	4.013.394	538	4.140.271
Granel líquido / Liquid Bulk	25	809.280	635	17.069.293	660	17.878.573
Contenedores / Container	-	-	749	6.451.933	749	6.451.933
Pasaje / Passengers (Ferry)	-	-	121	3.572.684	121	3.572.684
Ro-Ro / Ro-Ro	-	-	58	1.691.194	58	1.691.194
Cruceros / Cruise Ships	-	-	43	2.856.400	43	2.856.400
TOTAL	63	964.570	2.753	41.802.364	2.816	42.766.934

4.2.2. BUQUES DE GUERRA / WARSHIPS

	TOTALES TOTALS	NACIONALES COASTAL	EXTRANJEROS FOREIGN
Número / Number	3	-	3

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FRESH FISHING SHIPS

CON BASE EN EL PUERTO / BASED IN THE PORT	TOTAL
Número / Number	-
G.T. / G.T.	-

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Número / Number	188
G.T. / G.T.	509

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH		
Número / Number	2	2
G.T. / G.T.	395	395
TOTAL / TOTAL		
Número / Number	2	2
G.T. / G.T.	395	395

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

Sin movimiento.

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Abonos naturales y artificial / Fertilizers	-	-	-	-	23.436	23.436	-	23.436	23.436
Aceites y grasas / Oils and fats	3.000	3.000	6.000	138.144	169.166	307.310	141.144	172.166	313.310
Biocombustibles / Biofuels	-	29.367	29.367	69.222	2.038	71.260	69.222	31.406	100.628
Gasoil / Diesel-oil	-	32.929	32.929	37.313	495.917	533.231	37.313	528.846	566.160
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	35.571	-	35.571	35.571	-	35.571
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-	-	21.584	21.584	-	21.584	21.584
Productos químicos / Chemical products	17.608	26.180	43.788	149.133	164.239	313.371	166.740	190.419	357.159
Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	16	-	16	16	-	16
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	20.608	91.477	112.085	429.398	876.380	1.305.778	450.006	967.856	1.417.862
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	11.943	11.943	-	22.001	22.001	-	33.943	33.943
Carbón y coque de petróleo / Coal	39.851	-	39.851	410.216	-	410.216	450.067	-	450.067
Cemento y clinker / Cement and clinker	5.408	-	5.408	434.282	-	434.282	439.690	-	439.690
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	1.001.064	1.001.064	-	1.001.064	1.001.064
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	63.416	-	63.416	63.416	-	63.416
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	427.706	-	427.706	427.706	-	427.706
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	45.259	11.943	57.201	1.335.620	1.023.065	2.358.685	1.380.878	1.035.008	2.415.886
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	15.208	15.208	-	15.208	15.208
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	3.105	3.105	-	135.811	135.811	-	138.916	138.916
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	-	7	7	-	7	7
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	19.849	19.849	-	19.849	19.849
Chatarra de hierro / Scrap	-	3.688	3.688	-	368.939	368.939	-	372.627	372.627
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	31.163	31.163	-	31.163	31.163
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	19.205	3.104	22.309	19.205	3.104	22.309
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	7	302.500	302.507	7	302.500	302.507
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	45.842	45.842	139.376	77.995	217.371	139.376	123.837	263.213
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	11.236	-	11.236	11.236	-	11.236
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	10.493	10.493	-	10.493	10.493
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	7.824	19.862	27.685	7.824	19.862	27.685
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	3.204	68.083	71.288	3.204	68.083	71.288
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	52.635	52.635	180.852	1.053.015	1.233.867	180.852	1.105.650	1.286.502
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	975	-	975	4.953	29.515	34.468	5.928	29.515	35.442
Aceites y grasas / Oils and fats	569	-	569	22.777	3.522	26.299	23.346	3.522	26.868
Asfalto / Asphalt	8	-	8	-	-	-	9	-	9
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.625	99	1.724	235.669	44.702	280.371	237.294	44.801	282.095
Biocombustibles / Biofuels	123	47	170	22.035	11.388	33.423	22.158	11.435	33.593
Carbón y coque de petróleo / Coal	147	-	147	16.446	4.523	20.969	16.594	4.523	21.116
Cemento y clinker / Cement and clinker	74	-	74	3.737	508	4.246	3.811	508	4.320
Cereales y sus harinas / Grain and meal	249	-	249	48.110	4.450	52.559	48.358	4.450	52.808
Chatarra de hierro / Scrap	41	22.784	22.825	11.956	14.608	26.564	11.998	37.392	49.389
Conservas / Tinned foods	14.826	36	14.862	147.368	144.631	292.000	162.194	144.667	306.861
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.234	55	5.289	145.403	14.817	160.220	150.637	14.872	165.509
Fueloil / Fuel-oil	84	-	84	345	202	546	429	202	631
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	20	920	939	20	920	939
Gasolina / Petrol	2	-	2	20	-	20	22	-	22
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	63	63	-	63	63
Maderas y corcho / Timber and cork	1.205	1	1.206	16.261	22.786	39.048	17.467	22.788	40.254
Maquin. Herram. Repuestos / Machinery and spares	6.667	1.548	8.215	471.521	156.056	627.577	478.187	157.604	635.791
Materiales de construcción elaborados / Building materials	18.910	18	18.928	437.351	75.728	513.078	456.261	75.746	532.006
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	758	6.601	7.359	758	6.601	7.359
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.887	-	2.887	61.594	24.839	86.433	64.481	24.839	89.320
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	132	1.161	1.293	64.854	80.300	145.154	64.986	81.461	146.447
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	14.405	-	14.405	158.485	49.293	207.778	172.891	49.293	222.183
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	1.062	52	1.114	69.016	89.290	158.306	70.078	89.341	159.419
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	109	-	109	1.486	4.073	5.559	1.595	4.073	5.668
Papel y pasta / Paper and pulp	10.006	3.692	13.698	133.526	303.563	437.089	143.532	307.255	450.787
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	227	537	765	16.749	48.219	64.968	16.976	48.756	65.732
Pienso y forrajes / Feed and fodder	33.175	-	33.175	37.836	18.605	56.441	71.011	18.605	89.616
Potasas / Potash	25	-	25	-	126	126	25	126	151
Productos químicos / Chemical products	12.610	2.812	15.422	342.839	263.714	606.554	355.450	266.526	621.976
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	16.441	127	16.567	1.022.412	1.884.445	2.906.858	1.038.853	1.884.572	2.923.425

MERCANCIAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Resto de mercancías / Other goods	9.881	4.478	14.360	201.037	305.963	507.000	210.918	310.441	521.359
Sal común / Salt	1.447	-	1.447	1.869	1.040	2.908	3.315	1.040	4.355
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	646	-	646	18.532	4.446	22.978	19.178	4.446	23.624
Tara contenedores / Empty containers weight	43.285	103.497	146.782	596.698	511.120	1.107.818	639.983	614.617	1.254.600
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	228	885	1.113	135.288	101.630	236.918	135.516	102.515	238.031
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	25.252	369	25.620	434.243	170.607	604.850	459.495	170.976	630.471
TOTAL Mercancía general / General cargo	222.557	142.197	364.754	4.881.194	4.396.290	9.277.484	5.103.751	4.538.487	9.642.238
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL SERVICIO	288.423	298.252	586.675	6.827.064	7.348.750	14.175.813	7.115.487	7.647.002	14.762.488

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCIAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Aceites y grasas / Oils and fats	-	-	-	-	19.222	19.222	-	19.222	19.222
Biocombustibles / Biofuels	-	52.122	52.122	-	45.099	45.099	-	97.222	97.222
Fueloil / Fuel-oil	485.153	30.707	515.860	551.570	128.501	680.071	1.036.722	159.208	1.195.930
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	6.906	26.120	33.026	25.676	-	25.676	32.581	26.120	58.701
Gas natural / Natural gas	-	-	-	199.349	1.502.052	1.701.400	199.349	1.502.052	1.701.400
Gasoil / Diesel-oil	195.346	33.800	229.147	810.505	149.274	959.779	1.005.852	183.074	1.188.926
Gasolina / Petrol	38.276	-	38.276	1.499.865	-	1.499.865	1.538.141	-	1.538.141
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	48.697	103.097	151.794	686.101	11.823	697.924	734.798	114.920	849.718
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	9.958.625	9.958.625	-	9.958.625	9.958.625
Productos químicos / Chemical products	-	3.501	3.501	22.836	147.618	170.454	22.836	151.119	173.955
Resto de mercancías / Other goods	74	-	74	32	-	32	105	-	105
TOTAL graneles líquidos / Liquid bulks	774.451	249.348	1.023.799	3.795.932	11.962.214	15.758.146	4.570.384	12.211.562	16.781.945
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	201.536	-	201.536	201.536	-	201.536
TOTAL graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	-	-	-	201.536	-	201.536	201.536	-	201.536
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	26.258	26.258	-	26.258	26.258
Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	-	315.363	315.363	-	315.363	315.363
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	-	4.019	4,019	-	4,019	4,019
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	14.988	14,988	-	14,988	14,988
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	17.002	31.535	48.537	17.002	31.535	48.537
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	35.949	35,949	-	35,949	35,949
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	64.792	64,792	-	64,792	64,792
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	1.604	112.784	114,388	1,604	112,784	114,388
TOTAL graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	-	-	18.606	605.689	624.295	18.606	605.689	624.295
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	1	-	1	2	-	2
Conservas / Tinned foods	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Maquin. Herram. Repuestos / Machinery and spares	6	-	6	397	-	397	403	-	403
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	1	-	1	1	-	1
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	1	-	1	2	-	2	3	-	3
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	204	-	204	28.191	-	28.191	28.395	-	28.395
Resto de mercancías / Other goods	304	-	304	444	-	444	748	-	748
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tara contenedores / Empty containers weight	-	-	-	4	-	4	4	-	4
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	1	-	1	2	-	2	3	-	3
TOTAL mercancía general / General cargo	516	-	516	29.043	-	29.043	29.559	-	29.559
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL PARTICULAR	774.967	249.348	1.024.315	4.045.118	12.567.903	16.613.020	4.820.085	12.817.250	17.637.335

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO 2015 / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR 2015

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	23.436	23.436	-	23.436	23.436
Aceites y grasas / Oils and fats	3.000	3.000	6.000	138.144	188.388	326.532	141.144	191.388	332.532
Biocombustibles / Biofuels	-	81.490	81.490	69.222	47.138	116.359	69.222	128.627	197.849
Fueloil / Fuel-oil	485.153	30.707	515.860	551.570	128.501	680.071	1.036.722	159.208	1.195.930
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	6.906	26.120	33.026	25.676	-	25.676	32.581	26.120	58.701
Gas natural / Natural gas	-	-	-	199.349	1.502.052	1.701.400	199.349	1.502.052	1.701.400
Gasoil / Diesel-oil	195.346	66.729	262.076	847.819	645.191	1.493.010	1.043.165	711.921	1.755.085
Gasolina / Petrol	38.276	-	38.276	1.499.865	-	1.499.865	1.538.141	-	1.538.141
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	35.571	-	35.571	35.571	-	35.571
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	48.697	103.097	151.794	686.101	33.407	719.508	734.798	136.504	871.302
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	9.958.625	9.958.625	-	9.958.625	9.958.625
Productos químicos / Chemical products	17.608	29.681	47.288	171.968	311.857	483.825	189.576	341.537	531.113
Resto de mercancías / Other goods	74	-	74	47	-	47	121	-	121
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	795.059	340.824	1.135.884	4.225.330	12.838.594	17.063.924	5.020.390	13.179.418	18.199.808
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	11.943	11.943	-	22.001	22.001	-	33.943	33.943
Carbón y coque de petróleo / Coal	39.851	-	39.851	410.216	-	410.216	450.067	-	450.067
Cemento y clinker / Cement and clinker	5.408	-	5.408	635.818	-	635.818	641.226	-	641.226
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	1.001.064	1.001.064	-	1.001.064	1.001.064
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	63.416	-	63.416	63.416	-	63.416
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	427.706	-	427.706	427.706	-	427.706
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	45.259	11.943	57.201	1.537.156	1.023.065	2.560.221	1.582.414	1.035.008	2.617.422
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	15.208	15.208	-	15.208	15.208
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	3.105	3.105	-	135.811	135.811	-	138.916	138.916
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	-	7	7	-	7	7
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-	-	46.107	46.107	-	46.107	46.107
Chatarra de hierro / Scrap	-	3.688	3.688	-	684.303	684.303	-	687.991	687.991
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	31.163	31.163	-	31.163	31.163
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	-	4.019	4.019	-	4.019	4.019
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	19.205	3.104	22.309	19.205	3.104	22.309
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	7	317.488	317.495	7	317.488	317.495
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	45.842	45.842	156.378	109.530	265.908	156.378	155.372	311.750
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	11.236	-	11.236	11.236	-	11.236
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	46.442	46.442	-	46.442	46.442
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	7.824	84.654	92.477	7.824	84.654	92.477
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	4.808	180.867	185.676	4.808	180.867	185.676
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	52.635	52.635	199.458	1.658.704	1.858.162	199.458	1.711.339	1.910.797
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO									
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	975	-	975	4.953	29.515	34.468	5.928	29.515	35.442
Aceites y grasas / Oils and fats	569	-	569	22.777	3.522	26.299	23.346	3.522	26.868
Asfalto / Asphalt	8	-	8	-	-	-	9	-	9
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.625	99	1.724	235.669	44.702	280.371	237.294	44.801	282.095
Biocombustibles / Biofuels	123	47	170	22.035	11.388	33.423	22.158	11.435	33.593
Carbón y coque de petróleo / Coal	147	-	147	16.446	4.523	20.969	16.594	4.523	21.116
Cemento y clinker / Cement and clinker	74	-	74	3.737	508	4.246	3.811	508	4.320
Cereales y sus harinas / Grain and meal	249	-	249	48.111	4.450	52.561	48.360	4.450	52.810
Chatarra de hierro / Scrap	41	22.784	22.825	11.956	14.608	26.564	11.998	37.392	49.389
Conservas / Tinned foods	14.826	36	14.862	147.369	144.631	292.000	162.195	144.667	306.862
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.234	55	5.289	145.403	14.817	160.220	150.637	14.872	165.509
Fueloil / Fuel-oil	84	-	84	345	202	546	429	202	631
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	20	920	939	20	920	939
Gasolina / Petrol	2	-	2	20	-	20	22	-	22
Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	63	63	-	63	63
Maderas y corcho / Timber and cork	1.205	1	1.206	16.261	22.786	39.048	17.467	22.788	40.254
Maquin. Herram. Repuestos / Machinery and spares	6.672	1.548	8.221	471.918	156.056	627.974	478.590	157.604	636.194
Materiales de construcción elaborados / Building materials	18.910	18	18.928	437.351	75.728	513.078	456.261	75.746	532.006
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	758	6.601	7.359	758	6.601	7.359
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.887	-	2.887	61.594	24.839	86.433	64.481	24.839	89.320
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	132	1.161	1.293	64.854	80.300	145.154	64.986	81.461	146.447
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	14.406	-	14.406	158.486	49.293	207.779	172.892	49.293	222.184
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	1.062	52	1.114	69.016	89.290	158.306	70.078	89.341	159.419
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	109	-	109	1.486	4.073	5.559	1.595	4.073	5.668
Papel y pasta / Paper and pulp	10.006	3.692	13.698	133.526	303.563	437.089	143.532	307.255	450.787
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	228	537	765	16.749	48.219	64.968	16.976	48.736	65.712
Pienso y forrajes / Feed and fodder	33.175	-	33.175	37.836	18.605	56.441	71.011	18.605	89.616
Potasas / Potash	25	-	25	-	126	126	25	126	151
Productos químicos / Chemical products	12.611	2.812	15.423	342.841	263.714	606.556	355.453	266.526	621.979
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	16.645	127	16.771	1.050.603	1.884.445	2.935.049	1.067.248	1.884.572	2.951.820

MERCANCIAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Resto de mercancías / Other goods	10.185	4.478	14.664	201.480	305.963	507.443	211.666	310.441	522.107
Sal común / Salt	1.447	-	1.447	1.869	1.040	2.908	3.315	1.040	4.355
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco,cacao,coffe and spices	646	-	646	18.532	4.446	22.978	19.178	4.446	23.624
Tara contenedores / Empty containers weight	43.285	103.497	146.782	596.702	511.120	1.107.822	639.987	614.617	1.254.604
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	228	885	1.113	135.288	101.630	236.918	135.516	102.515	238.031
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	25.252	369	25.621	434.246	170.607	604.853	459.498	170.976	630.474
TOTAL Mercancía general / General cargo	223.073	142.197	365.270	4.910.237	4.396.290	9.306.527	5.133.310	4.538.487	9.671.797
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL PARTICULAR; SERVICIO	1.063.391	547.599	1.610.990	10.872.181	19.916.652	30.788.833	11.935.572	20.464.252	32.399.824

4.3.4. TOTAL MERCANCIAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Albania	62	4.286	4.348
Alemania	75.909	238.682	314.591
Angola	20.979	1.127.388	1.148.367
Antigua y Barbuda	26	4	30
Antillas Holandesas	25	-	25
Arabia Saudita	44.090	169.138	213.229
Argelia	312.985	80.238	393.223
Argentina	136.842	55.152	191.994
Aruba	1.562	-	1.562
Australia	48.884	2.312	51.196
Bahamas	20	-	20
Bahrain	1.967	1.668	3.636
Bangla Desh	1.837	929	2.767
Barbados	357	-	357
Belarus	23	-	23
Bélgica	522.677	168.342	691.019
Benin	9.579	36	9.615
Bermudas	15	-	15
Bishkek (Ex Frunze)	-	22	22
Bolivia	160	-	160
Brasil	301.578	758.291	1.059.870
Bulgaria	861	22.638	23.499
Cabo Verde	222	-	222
Camboya - Kampuchea	132	-	132
Camerún	4.447	5.147	9.594
Canadá	83.677	26.247	109.924
Chile	108.826	18.965	127.791
China	111.410	1.172.029	1.283.439
Chipre	1.235	31	1.266
Colombia	144.839	950.627	1.095.466
Comores	42	-	42
Congo	718	-	718
Congo Rep. Democrática	727	-	727
Corea del Sur	118.569	202.081	320.650
Costa de Marfil	17.652	37.196	54.848
Costa Rica	5.321	2.128	7.449
Croacia	-	953	953
Cuba	198.066	7.994	206.060
Curacao	2.881	24	2.905
Desconocida	25	-	25
Dinamarca	37.048	42.503	79.551
Djibouti	2.016	96	2.112
Ecuador	20.624	27.227	47.851
Egipto	138.007	13.264	151.271
El Salvador	18.051	26	18.076
Emiratos Árabes Unidos	41.919	2.923	44.842
Eritrea	71	-	71
España	1.055.506	547.599	1.603.106
Estados Unidos	1.897.837	871.429	2.769.266
Estonia	5.161	9.004	14.165

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Fidji	5	-	5
Filipinas	5.575	860	6.436
Finlandia	77.539	156.797	234.336
Francia	703.984	213.102	917.086
Gabón	526	74.152	74.678
Gambia	14.968	11	14.979
Georgia	923	2.091	3.014
Ghana	13.426	9.529	22.955
Gibraltar	504.636	-	504.636
Grecia	21.689	27.201	48.890
Guadalupe	110	-	110
Guatemala	11.770	1.189	12.959
Guinea	1.332	2.406	3.739
Guinea Bissau	391	16	406
Guinea Ecuatorial	1.673	216.969	218.642
Guyana	155	-	155
Guyana Francesa	84	-	84
Haití	337	-	337
Holanda - Países Bajos	595.641	784.169	1.379.809
Honduras	8.450	2.098	10.548
Hong Kong	6.376	3.061	9.436
Hungría	-	409	409
India	95.158	151.344	246.502
Indonesia	50.508	67.528	118.036
Irak	2.487	512.551	515.038
Irán	15.151	99.612	114.763
Islandia	2.261	-	2.261
Islas Feroe	37	-	37
Islas Marshall	7	-	7
Islas Vírgenes de los EE.UU.	321	-	321
Israel	56.886	3.893	60.779
Italia	42.554	107.470	150.024
Jamaica	2.638	19	2.657
Japón	15.109	10.470	25.579
Jordania	8.446	555	9.001
Kazakstán	956	-	956
Kenya	1.234	2.719	3.954
Kuwait	5.706	6	5.712
Leshoto	28	-	28
Letonia	8.487	39.784	48.271
Libano	49.741	531	50.272
Liberia	364	4.154	4.519
Libia	886	88.501	89.388
Lituania	4.635	29.043	33.678
Madagascar	468	2.333	2.802
Malasia	5.249	40.988	46.237
Maldivas	41	-	41
Mali	55	66	121
Malta	44.249	29	44.278
Marruecos	383.945	51.086	435.031

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Martinica	175	-	175
Mauricio	899	1.393	2.293
Mauritania	6.980	776	7.757
México	215.023	2.095.904	2.310.927
Moldavia	-	6.564	6.564
Mongolia	21	-	21
Mozambique	2.674	50.537	53.211
Myanmar- Burma- Birmania	409	-	409
Namibia	7.175	297	7.472
Nicaragua	6.690	1.257	7.947
Níger	6	-	6
Nigeria	11.564	1.263.244	1.274.808
Noruega	66.754	454.417	521.171
Nueva Caledonia	1.538	-	1.538
Nueva Zelanda	3.305	933	4.237
Omán	6.089	1.340	7.429
Pakistán	6.178	2.599	8.777
Panamá	11.979	1.078	13.058
Papúa Nueva Guinea	17	207	224
Paraguay	9.682	430	10.113
Perú	44.528	437.241	481.768
Polonia	84.026	68.686	152.712
Portugal	164.102	60.636	224.738
Puerto Rico	3.479	469	3.948
Qatar	5.041	114.484	119.526
Reino Unido	1.987.417	2.682.051	4.669.468
República de Irlanda	282.367	130.005	412.373
República Dominicana	91.851	84	91.935
República Sudafricana	75.644	103.310	178.953
Reunión	899	-	899
Rumanía	1.420	20.903	22.323
Rusia	73.106	2.211.085	2.284.191
Senegal	22.565	1.249	23.814
Seychelles	368	294	662
Sierra Leona	1.563	-	1.563
Singapur	51.999	14.849	66.848
Sint Maarten (Dutch Part)	89	-	89
Siria	181	-	181
Sri-Lanka Ceylán	2.488	2.333	4.822
Sudán	208	115	323
Suecia	96.301	102.653	198.954
Surinam	3.403	-	3.403
Tahití	164	-	164
Tailandia	6.515	46.139	52.654
Taiwán	6.765	78.921	85.686
Tanzania	1.141	325	1.466
Togo	3.670	-	3.670
Trinidad y Tobago	17.103	264.634	281.738
Túnez	34.464	31.825	66.289
Turquía	35.924	268.239	304.164
Ucrania	8.733	131.139	139.872
Uganda	11	-	11
Uruguay	16.475	2.760	19.235
Venezuela	182.874	526.666	709.540
Vietnám	8.695	8.721	17.416
Yémen	109	96	205
Zambia	55	-	55
TOTAL	11.935.572	20.464.252	32.399.824

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / GOODS TRANS-SHIPPED

Sin movimiento.

4.3.6. TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF / ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF / SUMMARY OF THE ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

MERCANCÍAS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
MERCANCÍAS EMBARCADAS / LOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	8.262	8.262
En otros medios / By other means	228	260.831	261.059
TOTAL	228	269.093	269.321
MERCANCÍAS DESEMBARCADAS / UNLOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	22.688	2.688
En otros medios / By other means	885	235.887	236.772
TOTAL	885	238.575	239.460
MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED			
En contenedor / In containers	-	10.950	10.950
En otros medios / By other means	1.113	496.718	497.831
TOTAL	1.113	507.668	508.781

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Camión articulado	-	-	-	3.613	2.743	6.356	3.613	2.743	6.356
Camión rígido	-	-	-	467	567	1.034	467	567	1.034
Cabeza tractora	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Furgón	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Remolques, semiremolques y plataformas (aptos para el transporte terrestre)	-	-	-	2.971	2.624	5.595	2.971	2.624	5.595
Roll trailer y otros equipos (no aptos para el transporte terrestre)	-	-	-	1.789	2.076	3.865	1.789	2.076	3.865
Tren de carretera	-	-	-	261	237	498	261	237	498
TOTAL	-	-	-	9.101	8.247	17.348	9.101	8.247	17.348

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS CARGO

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Autobuses	-	-	-	177	2	179	177	2	179
Turismos	48	45	93	2.947	3.499	6.446	2.995	3.544	6.539
Camiones	1	-	1	1.302	125	1.427	1.303	125	1.428
Vehículos especiales	5	1	6	780	114	894	785	115	900
Motocicletas	55	8	63	5.745	4.525	10.270	5.800	4.533	10.333
TOTAL	109	54	163	10.951	8.265	19.216	11.060	8.319	19.379

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	9.958.625	9.958.625	-	9.958.625	9.958.625
02 Fueloil / Fuel-oil	485.237	30.707	515.944	551.914	128.703	680.617	1.037.151	159.410	1.196.561
03 Gasoil / Diesel-oil	195.346	66.729	262.076	847.819	645.191	1.493.010	1.043.165	711.921	1.755.085
04 Gasolina / Petrol	38.278	-	38.278	1.499.885	-	1.499.885	1.538.163	-	1.538.163
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	48.805	103.097	151.903	687.587	37.480	725.067	736.392	140.577	876.970
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	6.906	26.120	33.026	25.695	920	26.615	32.601	27.040	59.641
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	39.998	3.105	43.103	426.663	140.334	566.996	466.661	143.439	610.099
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-	199.349	1.502.052	1.701.400	199.349	1.502.052	1.701.400
51 Biocombustibles / Biofuels	123	81.536	81.660	91.256	58.526	149.782	91.380	140.062	231.442
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	765	324.090	324.854	765	324.090	324.854
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	132	1.161	1.293	76.090	80.300	156.390	76.222	81.461	157.683
11 Chatarra de hierro / Scrap	41	26.472	26.513	11.956	698.911	710.867	11.998	725.383	737.380
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	16.645	127	16.771	1.055.412	2.065.313	3.120.724	1.072.056	2.065.439	3.137.495
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	1.062	52	1.114	69.016	89.290	158.306	70.078	89.341	159.419
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	1.447	-	1.447	1.869	1.040	2.908	3.315	1.040	4.355
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.887	45.842	48.729	316.959	134.369	451.327	319.846	180.211	500.056
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	31.163	31.163	-	31.163	31.163
15 Potasas / Potash	25	-	25	-	126	126	25	126	151
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	975	11.943	12.917	4.953	90.159	95.112	5.928	102.101	108.029
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	30.219	32.493	62.712	942.516	575.571	1.518.087	972.735	608.064	1.580.799
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	8	-	8	-	-	-	9	-	9
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	5.482	-	5.482	639.555	515	640.070	645.037	515	645.552
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	18.910	18	18.928	456.556	78.832	535.388	475.466	78.850	554.316
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	249	-	249	48.111	50.557	98.668	48.360	50.557	98.917
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	1.001.127	1.001.127	-	1.001.127	1.001.127
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	5.234	55	5.289	145.403	18.836	164.239	150.637	18.891	169.528
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	25.252	369	25.621	434.246	170.607	604.853	459.498	170.976	630.474
27 Conservas / Tinned foods	14.826	36	14.862	147.369	144.631	292.000	162.195	144.667	306.862
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	646	-	646	18.532	4.446	22.978	19.178	4.446	23.624
29 Aceites y grasas / Oils and fats	3.569	3.000	6.570	160.921	191.909	352.830	164.490	194.910	359.400
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	14.406	-	14.406	158.486	95.735	254.221	172.892	95.735	268.626
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	228	537	765	16.749	48.219	64.968	16.976	48.756	65.732
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	33.175	-	33.175	45.660	103.259	148.919	78.834	103.259	182.093
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.205	1	1.206	16.261	22.786	39.048	17.467	22.788	40.254
26 Papel y pasta / Paper and pulp	10.006	3.692	13.698	133.526	303.563	437.089	143.532	307.255	450.787
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	6.672	1.548	8.221	471.918	156.056	627.974	478.590	157.604	636.194
34 Resto de mercancías / Other goods	10.259	4.478	14.737	201.528	305.963	507.491	211.787	310.441	522.228
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.625	99	1.724	235.669	44.702	280.371	237.294	44.801	282.095
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	228	885	1.113	135.288	101.630	236.918	135.516	102.515	238.031
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	43.285	103.497	146.782	596.702	511.120	1.107.822	639.987	614.617	1.254.604
TOTAL	1.063.391	547.599	1.610.990	10.872.181	19.916.652	30.788.833	11.935.572	20.464.252	32.399.824

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCIAS N.º GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01	-	9.958.625	9.958.625	-	-	-	-	-	-
02	1.036.722	159.208	1.195.930	-	-	-	428	202	629
03	1.043.165	711.921	1.755.085	-	-	-	-	-	-
04	1.538.141	-	1.538.141	-	-	-	22	-	22
06	734.798	136.504	871.302	-	-	-	1.581	4.073	5.654
07	932.581	26.120	58.701	-	-	-	20	920	939
12	-	-	-	450.067	138.916	588.983	16.512	4.425	20.936
35	199.349	1.502.052	1.701.400	-	-	-	-	-	-
51	69.222	128.627	197.849	-	-	-	22.147	11.418	33.565
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08	-	-	-	7	317.488	317.495	758	6.601	7.359
10	-	-	-	11.236	-	11.236	64.558	81.395	145.953
11	-	-	-	-	687.991	687.991	11.965	37.289	49.254
13	-	-	-	4.808	180.867	185.676	398.781	171.147	569.927
36	-	-	-	-	-	-	67.518	47.925	115.443
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25	-	-	-	-	-	-	3.308	1.040	4.348
52	35.571	-	35.571	219.794	155.372	375.166	63.733	24.191	87.925
ABONOS / FERTILIZERS									
14	-	-	-	-	31.163	31.163	-	-	-
15	-	-	-	-	-	-	25	126	151
16	-	23.436	23.436	-	49.151	49.151	5.928	29.515	35.442
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17	189.576	341.537	531.113	427.706	-	427.706	353.617	264.265	617.882
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05	-	-	-	-	-	-	9	-	9
18	-	-	-	641.226	7	641.232	3.811	501	4.312
20	-	-	-	19.205	3.104	22.309	442.642	72.208	514.850
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21	-	-	-	-	46.107	46.107	47.737	4.377	52.114
22	-	-	-	-	1.001.064	1.001.064	-	63	63
23	-	-	-	-	4.019	4.019	128.832	14.277	143.109
24	-	-	-	-	-	-	458.677	169.915	628.591
27	-	-	-	-	-	-	162.025	144.416	306.441
28	-	-	-	-	-	-	19.044	4.065	23.109
29	141.144	191.388	332.532	-	-	-	23.098	3.408	26.506
30	-	-	-	-	46.442	46.442	166.084	44.511	210.595
33	-	-	-	-	-	-	16.356	40.489	56.846
37	-	-	-	7.824	84.654	92.477	69.532	18.148	87.680
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO									
19	-	-	-	-	-	-	16.617	21.142	37.760
26	-	-	-	-	-	-	140.949	171.479	312.428
31	-	-	-	-	-	-	255.697	129.004	384.702
34	-	-	-	-	-	-	196.247	285.004	481.251
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32	-	-	-	-	-	-	208.457	33.753	242.209
38	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	-	-	-	-	-	-	639.987	614.617	1.254.604
TOTAL	5.020.390	13.179.418	18.199.808	1.781.872	2.746.347	4.528.219	4.006.700	2.455.908	6.462.608

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)

MERCANCIAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	-	-	-	9.958.625	9.958.625
02 Fueloil / Fuel-oil	1	-	1	429	202	631	1.037.151	159.410	1.196.561
03 Gasoil / Diesel-oil	-	-	-	-	-	-	1.043.165	711.921	1.755.085
04 Gasolina / Petrol	-	-	-	22	-	22	1.538.163	-	1.538.163
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	14	-	14	1.595	4.073	5.668	736.392	140.577	876.970
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	20	920	939	32.601	27.040	59.641
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	82	98	180	16.594	4.523	21.116	466.661	143.439	610.099
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	-	-	199.349	1.502.052	1.701.400
51 Biocombustibles / Biofuels	11	17	28	22.158	11.435	33.593	91.380	140.062	231.442
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	758	6.601	7.359	765	324.090	324.854
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	428	66	494	64.986	81.461	146.447	76.222	81.461	157.683
11 Chatarra de hierro / Scrap	33	103	135	11.998	37.392	49.389	11.998	725.383	737.380
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	668.467	1.713.425	2.381.892	1.067.248	1.884.572	2.951.820	1.072.056	2.065.439	3.137.495
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	2.560	41.416	43.976	70.078	89.341	159.419	70.078	89.341	159.419
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal / Salt	7	-	7	3.315	1.040	4.355	3.315	1.040	4.355
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	748	647	1.395	64.481	24.839	89.320	319.846	180.211	500.056
ABONOS / FERTILIZERS									
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	-	-	-	31.163	31.163
15 Potasas / Potash	-	-	-	25	126	151	25	126	151
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	5.928	29.515	35.442	5.928	102.101	108.029
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	1.836	2.261	4.097	355.453	266.526	621.979	972.735	608.064	1.580.799
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	-	-	-	9	-	9	9	-	9
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	7	7	3.811	508	4.320	645.037	515	645.552
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	13.618	3.538	17.156	456.261	75.746	532.006	475.466	78.850	554.316
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	623	72	695	48.360	4.450	52.810	48.360	50.557	98.9178
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	63	63	-	1.001.127	1.001.127
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Friuts and vegetables	21.805	595	22.400	150.637	14.872	165.509	150.637	18.891	169.528
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	821	1.061	1.883	459.498	170.976	630.474	459.498	170.976	630.474
27 Conservas / Tinned foods	170	251	420	162.195	144.667	306.862	162.195	144.667	306.862
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	134	381	515	19.178	4.446	23.624	19.178	4.446	23.624
29 Aceites y grasas / Oils and fats	248	113	361	23.346	3.522	26.868	164.490	194.910	359.400
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	6.808	4.782	11.590	172.892	49.293	222.184	172.892	95.735	268.626
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	620	8.267	8.887	16.976	48.756	65.732	16.976	48.756	65.732
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	1.479	457	1.936	71.011	18.605	89.616	78.834	103.259	182.093
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	849	1.645	2.494	17.467	22.788	40.254	17.467	22.788	40.254
26 Papel y pasta / Paper and pulp	2.583	135.776	138.359	143.532	307.255	450.787	143.532	307.255	450.787
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	222.893	28.600	251.493	478.590	157.604	636.194	478.590	157.604	636.194
34 Resto de mercancías / Other goods	15.418	25.437	40.855	211.666	310.441	522.107	211.787	310.441	522.228
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	28.837	11.049	39.885	237.294	44.801	282.095	237.294	44.801	282.095
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	135.516	102.515	238.031	135.516	102.515	238.031	135.516	102.515	238.031
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	639.987	614.617	1.254.604	639.987	614.617	1.254.604
TOTAL	1.126.609	2.082.579	3.209.188	5.133.310	4.538.487	9.671.797	11.935.572	20.464.252	32.399.824

4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO, ENTRADAS Y SALIDAS POR MAR, SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS					
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	101	-	7	163	271
11 Chatarra de hierro / Scrap	20	-	-	41	61
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	456	-	-	479	935
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	13	-	-	13	26
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS					
25 Sal común / Salt	49	-	-	49	98
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	168	-	-	168	337
ABONOS / FERTILIZERS					
15 Potasas / Potash	25	-	-	25	50
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	169	-	-	219	388
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS					
17 Productos químicos / Chemical products	152	-	-	191	343
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS					
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	444	-	-	441	885
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD					
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	3.704	55	396	4.045	8.200
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados/ Wine, spirits and alcohol	1.998	-	-	1.989	3.987
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	5	5
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	117	-	-	100	217
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	119	-	282	408	809
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	29	537	537	54	1.157
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	9	-	-	9	18
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO					
19 Maderas y corcho / Timber and cork	351	-	-	346	697
26 Papel y pasta / Paper and pulp	1.477	-	-	1.788	3.265
31 Maquin. herram. y repuestos / Machinery and spares	364	285	482	511	1.641
34 Resto de mercancías / Other goods	528	-	112	597	1.238
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS					
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	49	-	-	50	99
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	1.593	658	606	2.418	5.274
TOTAL	11.935	1.535	2.421	14.111	30.002

4.3.7.4.A CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	-	-	-	107	163	271
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	-	-	-	20	41	61
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	-	-	-	456	456	912
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-	-	-	-	13	13	26
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	-	-	-	-	-	-	49	49	98
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	-	-	-	168	168	337
ABONOS / FERTILIZERS									
15 Potasas / Potash	-	-	-	-	-	-	25	25	50
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	-	-	-	169	219	388
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-	-	-	-	152	191	343
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	-	-	-	444	441	885
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	-	-	-	4.100	4.100	8.200
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	-	-	-	1.998	1.989	3.987
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	-	-	-	-	5	5
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	-	-	-	-	-	-	117	100	217
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	-	-	-	401	408	809
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	-	-	-	566	591	1.157
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	-	-	-	9	9	18
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	-	-	-	351	346	697
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	-	-	-	1.477	1.788	3.265
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	-	-	-	-	-	-	392	663	1.055
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	-	-	-	641	597	1.238
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-	-	-	-	49	44	93
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	-	-	-	2.199	3.076	5.274
TOTAL	-	-	-	-	-	-	13.902	15.484	29.387

4.3.7.4.B CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-	107	163	271	107	163	271
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-	20	41	61	20	41	61
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	23	23	456	479	935	456	479	935
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-	13	13	26	13	13	26
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	-	-	-	49	49	98	49	49	98
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	168	168	337	168	168	337
ABONOS / FERTILIZERS									
15 Potasas / Potash	-	-	-	25	25	50	25	25	50
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-	169	219	388	169	219	388
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-	152	191	343	152	191	343
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-	444	441	885	444	441	885

MERCANCIAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	4.100	4.100	8.200	4.100	4.100	8.200
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-	1.998	1.989	3.987	1.998	1.989	3.987
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-	-	5	5	-	5	5
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	-	-	-	117	100	217	117	100	217
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-	401	408	809	401	408	809
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-	566	591	1.157	566	591	1.157
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-	9	9	18	9	9	18
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-	351	346	697	351	346	697
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-	1.477	1.788	3.265	1.477	1.788	3.265
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	453	132	586	846	795	1.641	846	795	1.641
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	641	597	1.238	641	597	1.238
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	7	7	49	50	99	49	50	99
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-	2.199	3.076	5.274	2.199	3.076	5.274
TOTAL	453	162	615	14.356	15.646	30.002	14.356	15.646	30.002

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

MUELLES O ATRAQUES DOCKS OR BERTHS	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Por muelles o instalaciones del servicio / Port Authority berths and facilities	179.508	46.968	226.476
Por muelles o instalaciones de particulares / Private berths and facilities	-	132.540	132.540
TOTAL	179.508	179.508	359.016

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTOS SUPPLIES	TONELADAS TONS
Combustibles líquidos / Liquid combustible	62.850
Otros / Others	53.053
TOTAL	115.903

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCHES

	PESO (kg) WEIGHT (kg)	VALOR 1ª VENTA (EUROS) VALUE IN FIRST SALE (EUROS)
Total pesca capturada / Total fish captures	-	-

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	2.797	59.359	55.885	1.245.790	58.682	1.305.149
Vacios / Empty	2.827	5.654	3.142	6.284	5.969	11.938
TOTAL	5.624	65.013	59.027	1.252.074	64.651	1.317.087
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	1.190	24.831	43.274	971.413	44.464	996.244
Vacios / Empty	7.119	14.238	10.145	20.290	17.264	34.528
TOTAL	8.309	39.069	53.419	991.703	61.728	1.030.772
TOTAL						
Llenos / Full	3.987	84.190	99.159	2.217.204	103.146	2.301.393
Vacios / Empty	9.946	19.892	13.287	26.574	23.233	46.466
TOTAL	13.933	104.082	112.446	2.243.778	126.379	2.347.859

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	7.086	150.382	113.462	2.529.299	120.548	2.679.680
Vacios / Empty	777	3.125	1.682	6.808	2.459	9.933
TOTAL	7.863	153.507	115.144	2.536.107	123.007	2.689.613
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	909	18.967	50.201	1.126.911	51.110	1.145.879
Vacios / Empty	20.661	83.200	46.498	196.058	67.159	279.257
TOTAL	21.570	102.167	96.699	1.322.969	118.269	1.425.136
TOTAL						
Llenos / Full	7.995	169.350	163.663	3.656.209	171.658	3.825.559
Vacios / Empty	21.438	86.324	48.180	202.866	69.618	289.190
TOTAL	29.433	255.674	211.843	3.859.075	241.276	4.114.749

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / CONTAINERS EQUAL AN OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	9.883	209.741	169.347	3.775.089	179.230	3.984.829
Vacios / Empty	3.604	8.779	4.824	13.092	8.428	21.871
TOTAL	13.487	218.520	174.171	3.788.181	187.658	4.006.700
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	2.099	43.798	93.475	2.098.324	95.574	2.142.123
Vacios / Empty	27.780	97.438	56.643	216.348	84.423	313.785
TOTAL	29.879	141.236	150.118	2.314.672	179.997	2.455.908
TOTAL						
Llenos / Full	11.982	253.540	262.822	5.873.413	274.804	6.126.952
Vacios / Empty	31.384	106.216	61.467	229.440	92.851	335.656
TOTAL	43.366	359.756	324.289	6.102.853	367.655	6.462.608

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	522	11.935	62	1.967	584	13.902
Vacios / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	522	11.935	62	1.967	584	13.902
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	43	1.535	580	13.950	623	15.484
Vacios / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	43	1.535	580	13.950	623	15.484
TOTAL						
Llenos / Full	565	13.469	642	15.917	1.207	29.387
Vacios / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	565	13.469	642	15.917	1.207	29.387

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	17.253	209.741	291.805	3.775.089	309.058	3.984.829
Vacios / Empty	4.389	8.779	6.546	13.092	10.935	21.871
TOTAL	21.643	218.520	298.351	3.788.181	319.994	4.006.700
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	3.030	43.798	147.386	2.098.324	150.416	2.142.123
Vacios / Empty	48.719	97.438	108.174	216.348	156.893	313.785
TOTAL	51.749	141.236	255.560	2.314.672	307.309	2.455.908
TOTAL						
Llenos / Full	20.283	253.540	439.191	5.873.413	459.474	6.126.952
Vacios / Empty	53.108	106.216	114.720	229.440	167.828	335.656
TOTAL	73.391	359.756	553.911	6.102.853	627.302	6.462.608

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	928	11.935	110	1.967	1.038	13.902
Vacios / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	928	11.935	110	1.967	1.038	13.902
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	85	1.535	1.025	13.950	1.110	15.484
Vacios / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	85	1.535	1.025	13.950	1.110	15.484
TOTAL						
Llenos / Full	1.013	13.469	1.135	15.917	2.148	29.387
Vacios / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	1.013	13.469	1.135	15.917	2.148	29.387

4.7.7. MERCANCIAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

MERCANCIAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS									
02 Fueloil / Fuel-oil	84	-	84	343	202	545	428	202	629
04 Gasolina / Petrol	2	-	2	20	-	20	22	-	22
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	109	-	109	1.472	4.073	5.545	1.581	4.073	5.654
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-	20	920	939	20	920	939
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	147	-	147	16.364	4.425	20.789	16.512	4.425	20.936
51 Biocombustibles / Biofuels	123	47	170	22.024	11.372	33.395	22.147	11.418	33.565
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS									
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	758	6.601	7.359	758	6.601	7.359
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	132	1.161	1.293	64.426	80.234	144.660	64.558	81.395	145.953
11 Chatarra de hierro / Scrap	41	22.708	22.749	11.923	14.582	26.505	11.965	37.289	49.254
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	13.938	127	14.064	384.843	171.020	555.863	398.781	171.147	569.927
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	1.062	52	1.114	66.456	47.873	114.330	67.518	47.925	115.443
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS									
25 Sal común / Salt	1.447	-	1.447	1.862	1.040	2.901	3.308	1.040	4.348
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2.887	-	2.887	60.846	24.191	85.038	63.733	24.191	87.925
ABONOS / FERTILIZERS									
15 Potasas / Potash	25	-	25	-	126	126	25	126	151
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	975	-	975	4.953	29.515	34.468	5.928	29.515	35.442
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS									
17 Productos químicos / Chemical products	12.610	2.812	15.422	341.007	261.453	602.460	353.617	264.265	617.882
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS									
05 Asfalto / Asphalt	8	-	8	-	-	-	9	-	9
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	74	-	74	3.737	501	4.239	3.811	501	4.312
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	18.910	18	18.928	423.732	72.190	495.922	442.642	72.208	514.850
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD									
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	249	-	249	47.489	4.377	51.866	47.737	4.377	52.114
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	63	63	-	63	63
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	5.234	55	5.289	123.598	14.222	137.820	128.832	14.277	143.109
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	25.252	369	25.620	433.425	169.546	602.971	458.677	169.915	628.591
27 Conservas / Tinned foods	14.826	36	14.862	147.199	144.380	291.580	162.025	144.416	306.441
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	646	-	646	18.398	4.065	22.462	19.044	4.065	23.109
29 Aceites y grasas / Oils and fats	569	-	569	22.529	3.408	25.937	23.098	3.408	26.506
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	14.405	-	14.405	151.679	44.511	196.189	166.084	44.511	210.595
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	227	537	765	16.129	39.952	56.081	16.356	40.489	56.846
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	33.175	-	33.175	36.357	18.148	54.505	69.532	18.148	87.680
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO									
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.205	1	1.206	15.412	21.141	36.553	16.617	21.142	37.760
26 Papel y pasta / Paper and pulp	10.006	3.692	13.698	130.943	167.787	298.730	140.949	171.479	312.428
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	5.477	1.548	7.025	250.221	127.456	377.677	255.697	129.004	384.702
34 Resto de mercancías / Other goods	9.766	4.478	14.244	186.482	280.526	467.008	196.247	285.004	481.251
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS									
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.625	99	1.724	206.832	33.654	240.485	208.457	33.753	242.209
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	43.285	103.497	146.782	596.702	511.120	1.107.822	639.987	614.617	1.254.604
TOTAL	218.520	141.236	359.756	3.788.181	2.314.672	6.102.853	4.006.700	2.455.908	6.462.608

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIAL	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks		18.199.808
Productos petrolíferos / Oil products	15.319.084	
Gas natural / Natural gas	1.701.400	
Otros líquidos / Other liquids	1.179.323	
Graneles sólidos / Dry bulks		4.528.219
Mercancía general / General Cargo		9.671.797
Tráfico local / Local traffic		359.016
Avituallamiento / Supplies		115.903
Productos petrolíferos / Oil products	62.850	
Resto / Rest	53.053	
Pesca fresca / Fresh Fish		-
TOTAL	32.874.742	32.874.742

4.8.2. CUADRO GENERAL Nº 2 (INCLUIDO EL TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	12.230.983
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	20.643.760
TOTAL	32.874.742

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIALS	TOTAL TOTAL
Comercio exterior / Foreign trade		29.430.584
Importación / Imports		19.292.208
Graneles líquidos / Liquid bulks	12.838.594	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.681.769	
Mercancía general / General Cargo	3.771.846	
Exportación / Exports		10.138.376
Graneles líquidos / Liquid bulks	4.225.330	
Graneles sólidos / Dry bulks	1.736.614	
Mercancía general / General Cargo	4.176.432	
Comercio Nacional / Domestic Trade		1.451.877
Mercancías en Tránsito / Goods in transit		24.728
Mercancías en Transbordadas / Goods Transshipped		-
Tara de equipamientos / Empty equipments		1.492.635
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic		474.919
TOTAL		32.874.742

4.9. TRANSPORTE TERRESTRE / LAND TRANSPORT

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO MEAN OF ENTERING AND LEAVING PORT AREA	TONELADAS CARGADAS EN BARCOS TONS LOADED	TONELADAS DESCARGADAS EN BARCOS TONS UNLOADED	TOTALES TOTALS
Ferrocarril / Railway	877.117	737.970	1.615.087
Carretera / Road	6.140.049	6.035.201	12.175.250
Tubería / Pipeline	4.366.318	11.681.058	16.047.376
Otros medios / Other means	-	-	-
Sin transporte terrestre / Without land transport	552.088	2.010.023	2.562.111
TOTAL DE MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE / TOTAL CARGO ACCORDING TO MEANS USED	11.935.572	20.464.252	32.399.824
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic	295.410	179.508	474.918
TOTAL	12.230.982	20.643.760	32.874.742



5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
ADOSADO				
Graneles sólidos	8.929	356.533	-	365.462
M.G. no containerizada	56	-	-	56
TOTAL	8.985	356.533	-	365.518
AXPE				
M.G. no containerizada	2.728	-	-	2.728
TOTAL	2.728	-	-	2.728
BAHÍA DE BIZKAIA GAS				
Graneles líquidos	199.349	1.502.052	-	1.701.400
M.G. no containerizada	145	-	0	145
TOTAL	199.494	1.502.052	-	1.701.545
CADAGUA				
M.G. no containerizada	-	76	-	76
TOTAL	-	76	-	76
CANAL DEUSTO IZQUIERDA				
M.G. no containerizada	6.707	-	-	6.707
TOTAL	6.707	-	-	6.707
ESPIGÓN 2 ESTE				
Graneles sólidos	78.692	-	-	78.692
M.G. containerizada	810	402	24	1.235
M.G. no containerizada	7.095	109.552	-	116.647
TOTAL	86.597	109.954	24	196.574
ESPIGÓN 2 NORTE				
Graneles líquidos	3	-	-	3
Graneles sólidos	27.718	-	-	27.718
M.G. containerizada	36.798	7.889	-	44.687
M.G. no containerizada	164.581	592.707	-	757.288
TOTAL	229.100	600.595	-	829.695
ESPIGÓN 2 SUR				
M.G. containerizada	99	-	-	99
M.G. no containerizada	76.931	63.640	344	140.915
TOTAL	77.030	63.640	344	141.014
ESPIGÓN 2 SUR. TCC				
Graneles sólidos	124.644	1.702	-	126.346
M.G. containerizada	25.104	2.523	-	27.627
M.G. no containerizada	172.724	158.513	7	331.243
TOTAL	322.472	162.737	7	485.216
LA MUDELA				
M.G. no containerizada	359	-	-	359
TOTAL	359	-	-	359
LA NAVAL				
M.G. no containerizada	204	-	-	204
TOTAL	204	-	-	204
LUCHANA				
Graneles líquidos	9.308	94.501	-	103.809
M.G. no containerizada	-	-	-	-
TOTAL	9.308	94.501	-	103.809
MUELLE A1				
M.G. containerizada	3.153.419	2.005.112	17.898	5.176.430
M.G. no containerizada	61	5	-	66
TOTAL	3.153.480	2.005.117	17.898	5.176.495
MUELLE A2				
M.G. containerizada	685.282	378.479	11.463	1.075.225
M.G. no containerizada	42.715	81.260	-	123.975
TOTAL	727.998	459.739	11.463	1.199.200
MUELLE A3 PÚBLICO				
M.G. containerizada	17	-	-	17
M.G. no containerizada	61.491	47	-	61.538
TOTAL	61.508	47	-	61.555
MUELLE A3 RAMPA ESTE				
M.G. no containerizada	3.546	-	-	3.546
TOTAL	3.546	-	-	3.546

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
MUELLE A3 RAMPA OESTE				
Graneles sólidos	7	7	-	14
M.G. containerizada	52	17	-	69
M.G. no containerizada	206.166	161.308	-	367.474
TOTAL	206.225	161.332	-	367.557
MUELLE A21				
Graneles líquidos	175.071	-	-	175.071
Graneles sólidos	1.150.523	128.404	-	1.278.927
M.G. containerizada	48	-	-	48
M.G. no containerizada	2.580	481	-	3.061
TOTAL	1.328.221	128.886	-	1.457.106
MUELLE A22				
Graneles sólidos	155.808	339.835	-	495.643
M.G. no containerizada	141.508	60.369	-	201.877
TOTAL	297.316	400.204	-	697.520
MUELLE A23				
M.G. containerizada	-	9	-	9
M.G. no containerizada	10.623	9.860	-	20.482
TOTAL	10.623	9.868	-	20.491
MUELLE DE CRUCEROS SUR				
M.G. no containerizada	12	-	-	12
TOTAL	12	-	-	12
NEMAR 1				
Graneles sólidos	206.462	188.228	-	394.690
M.G. no containerizada	17.498	-	-	17.498
TOTAL	223.960	188.228	-	412.188
NEMAR 2				
Graneles sólidos	13.680	82.239	-	95.919
M.G. no containerizada	6.492	-	-	6.492
TOTAL	20.172	82.239	-	102.411
PRINCESA DE ESPAÑA				
Graneles sólidos	9.710	274.287	-	283.996
M.G. no containerizada	69.573	-	-	69.573
TOTAL	79.283	274.287	-	353.569
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 1				
Graneles líquidos	375.384	9.902.492	-	10.277.876
M.G. no containerizada	517	-	-	517
TOTAL	375.900	9.902.492	-	10.278.392
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 2				
Graneles líquidos	3.062.478	488.940	-	3.551.418
M.G. no containerizada	104	-	-	104
TOTAL	3.062.582	488.940	-	3.551.522
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 3				
Graneles líquidos	781.720	149.336	-	931.056
M.G. no containerizada	1	-	-	1
TOTAL	781.722	149.336	-	931.057
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 4				
Graneles líquidos	68.659	40.968	-	109.626
M.G. no containerizada	14	-	-	14
TOTAL	68.673	40.968	-	109.641
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 5				
Graneles líquidos	55.235	33.273	-	88.508
M.G. no containerizada	6	-	-	6
TOTAL	55.242	33.273	-	88.514
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 6				
Graneles líquidos	18.252	-	-	18.252
M.G. no containerizada	4	-	-	4
TOTAL	18.256	-	-	18.256
PUNTA CEBALLOS NORTE				
Graneles líquidos	70.405	381.019	-	451.424
M.G. no containerizada	19	-	-	19
TOTAL	70.424	381.019	-	451.443

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
PUNTA CEBALLOS SUR				
Graneles líquidos	69.527	419.471	-	488.999
M.G. no containerizada	2	-	-	2
TOTAL	69.529	419.471	-	489.000
PUNTA SOLLANA				
Graneles líquidos	135.000	100.549	-	235.549
Graneles sólidos	-	1.001.064	-	1.001.064
M.G. no containerizada	3	-	-	3
TOTAL	135.003	1.101.613	-	1.236.616
REINA VICTORIA EUGENIA				
Graneles líquidos	-	66.818	-	66.818
M.G. containerizada	348	-	2	350
M.G. no containerizada	51.971	84.334	264	136.569
TOTAL	52.319	151.152	266	203.738
SESTAO ACB				
Graneles sólidos	-	335.222	-	335.222
M.G. no containerizada	4.215	-	-	4.215
TOTAL	4.215	335.222	-	339.436
VIZCAYA ESTE 1				
M.G. containerizada	83.162	41.108	-	124.270
M.G. no containerizada	44.862	143.951	-	188.813
TOTAL	128.024	185.059	-	313.083
VIZCAYA ESTE 2				
M.G. containerizada	6.785	4.815	-	11.600
M.G. no containerizada	2.697	19.365	-	22.062
TOTAL	9.482	24.180	-	33.662
VIZCAYA NORTE - AUXILIAR				
Graneles sólidos	5.700	-	-	5.700
M.G. no containerizada	9.843	449.962	-	459.804
TOTAL	15.543	449.962	-	465.504
VIZCAYA NORTE - TORO				
M.G. containerizada	870	70	-	940
M.G. no containerizada	18.107	146.989	-	165.097
TOTAL	18.978	147.059	-	166.037
ZORROZA				
Graneles sólidos	-	38.826	-	38.826
TOTAL	-	38.826	-	38.826
TOTAL GENERAL	11.921.216	20.448.606	30.002	32.399.824

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	-
G.T. de barcos amarrados / G.T. of anchored ships	-
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	-

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	-
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	-
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	-

5.4. ATRAQUES / BERTHS

Número de operaciones de atraque / Number of docked ships	-
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	-
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	-

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS m²/DÍA OPEN AIR m²/DAY	CUBIERTAS m²/DÍA COVERED AND OPEN m²/DAY	CERRADAS m²/DÍA CLOSED m²/DAY
Zonas de Muelles / Dock areas	-	-	-
Otras zonas / Other zones	-	-	-
Totales / Totals	-	-	-

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE EQUIPMENT

5.6.1. GRÚAS / CRANES

TIPO DE GRÚAS / CRANE TYPE	CON GANCHO / WITH HOOK		CON CUCHARA / CON WITH GRAB		TOTAL / TOTAL	
	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
GRÚAS DEL SERVICIO / PRIVATE STEVEDORING CRANES						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-	-	-
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE DOCK						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	32.653	9.270.988	14.436	4.248.204	31.275	13.519.292
TOTAL	32.653	9.270.988	14.436	4.248.204	31.275	13.519.292
TOTAL GENERAL	32.653	9.270.988	14.436	4.248.204	31.275	13.519.292

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN INSTALLATIONS	PROPIETARIO OWNER	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
PETRONOR	PETRÓLEOS DEL NORTE S.A.	-	14.966.869
ACIDEKA	ACIDEKA S.A.	-	61.650
BBG	BAHIA DE BIZKAIA GAS S.L.	-	1.701.539
TEPSA	TERMINALES PORTUARIAS S.L.	-	822.328
ESERGUI	ESERGUI	-	66.950
BUNGE (Tanques)	BUNGE IBERICA S.A.	-	235.549
BUNGE (Silo)	BUNGE IBERICA S.A.	-	1.001.064
DEPOSA	DEPÓSITO FRANCO DE BILBAO	-	66.819
BILBAINA DE ALQUITRANES	BILBAINA DE ALQUITRANES S.A.	-	103.809
INEOS (BEFESA)	INEOS SULPHUR	-	175.075
PETRONOR (GSN)	GRANELES SÓLIDOS DEL NORTE	-	519.743
CARGADERO DE SULFATO	CONSIGNACIONES TORO Y BETOLAZA	-	427.706
ACB	ARCELORMITAL	-	339.436
TOTAL		-	20.488.537

5.7. CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS

HORAS HOURS	TONELADAS TONS
-	-

5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS

HORAS HOURS	TONELADAS TONS
6.690	1.964.426

5.9. PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS

HORAS HOURS	TONELADAS TONS
-	-

5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAY SHUNTING

HORAS HOURS
3.100

5.11. VAGONES / WAGONS

NÚMERO DE VAGONES TRANSPORTADOS TOTAL RAILCARS MOVED
67.948

5.12. CAMIONES / TRUCKS

NÚMERO DE CAMIONES ENTRADOS EN EL PUERTO NUMBER OF TRUCKS ENTERED PORT
-

5.13. BÁSCULAS / WEIGH BRIDGES

NÚMERO DE PESADAS NUMBER OF WEIGHINGS	TONELADAS TONS
126.154	1.923.1748

5.14. GRÚAS FLOTANTES/FLOATING CRANES

NÚMERO DE SERVICIOS NUMBER OF SERVICES	NÚMERO DE HORAS NUMBER OF HOURS
-	-

5.15. REMOLCADORES / TUG BOATS

NÚMERO DE SERVICIOS NUMBER OF SERVICES	NÚMERO DE HORAS NUMBER OF HOURS
2.648	9.372

5.16. VARADEROS / SLIPWAYS

NÚMERO DE VARADAS NUMBER OF VESSELS ATTENDED	TONELADAS TONS
3	2.958



6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2015 (EUROS) / WORKS IN PROGRESS OR FINISHED IN 2015 (IN EUROS)

DESIGNACIÓN DE LAS OBRAS NAME OF WORKS	PRESUPUESTO ESTIMATED COST	CERTIFICADO AL ORIGEN CERTIFICATION ORIGIN	CERTIFICADO EN EL AÑO CERTIFICATION YEAR	SITUACIÓN STATE
Prolongación del dique de Punta Sollana Lengthening of the Punta Sollana breakwater	41.120.548,66	38.989.948,63	10.420.233,86	En ejecución In progress
Conexión ferroviaria y playa de carga en Telof de Pancorbo Pancorbo Terminal Railway Link	13.801.224,59	15.280.842,47	1.788.209,53	Terminada Finished
Suministro de material para generación de recintos confinados en explanadas Supply of quarry products to build confined spaces	6.322.465,32	5.936.618,09	4.842.610,72	Terminada Finished
Enlaces ferroviarios en las zonas zagueras de los muelles A-1 y A-2 Railway links to the backward areas of A-1 and A-2 docks	1.697.233,89	1.429.380,80	1.077.161,16	Terminada Finished
Obras de pequeño presupuesto 2015 Small budget works 2015	2.816.260,17	2.816.260,17	2.816.260,17	
Inversiones en inmovilizado inmaterial 2015 Investment in intangible assets 2015	1.255.911,11	1.255.911,11	1.255.911,11	
Asistencia Control de Calidad y Vigilancia Dique de Punta Sollana Woks Management and Surveillance Assistance at Punta Sollana Breakwater	1.111.834,47	883.190,73	403.684,71	En ejecución In progress
Asistencias Técnicas 2015, Redacción de Proyectos, Control y Dirección Obras Technical Assistance 2015 for drafting projects, works and management	1.156.670,43	1.156.670,43	1.156.670,43	
Otras inversiones 2015 Other investments 2015	483.803,81	483.803,81	483.803,81	
Seguridad y Protección Security and Protection	80.824,19	80.824,19	80.824,19	
1,5% Aportación cultural 1,5% Cultural support	1.476.225,00	1.476.225,00	1.476.225,00	
Equipos informáticos 2015 Information technology 2015	64.322,92	64.322,92	64.322,92	
TOTAL	74.465.549,56	72.932.223,35	28.944.142,61	

6.2. OBRAS MÁS IMPORTANTES REALIZADAS O EN EJECUCIÓN EN 2015 / MAIN WORKS CARRIED OUT OR STILL IN PROGRESS IN 2015

6.2.1. OBRAS TERMINADAS EN 2015

CONEXIÓN FERROVIARIA Y VIA DE LA TELOF EN PANCORBO

El proyecto consiste en la definición y ejecución de la conexión ferroviaria de la TELOF con la línea general Madrid-Hendaya, así como la infraestructura básica dentro del recinto, es decir la disposición de un haz de vías que optimicen la explotación de la terminal y las explanadas de carga y descarga asociadas.

Asimismo también están incluidas la electrificación y señalización necesarias para el correcto y eficaz funcionamiento de la terminal.

El presupuesto total de las obras ascendió a 15.281 miles de euros.

El periodo de ejecución de las obras transcurrió entre enero del 2013 y marzo del 2015.

SUMINISTRO DE MATERIAL PARA GENERACIÓN DE RECINTOS CONFINADOS EN EXPLANADAS

Las obras han consistido en el suministro, transporte, extendido y colocación de material tipo todo uno con un volumen total de 540.762 m³, con destino fundamentalmente a los emplazamientos situados en los términos municipales de Santurce y Zierbena.

El presupuesto total de las obras ascendió a 5.937 miles de euros.

El periodo de ejecución transcurrió entre diciembre de 2014 y mayo de 2015.

WORKS COMPLETED IN 2015

TELOF RAIL LINK AND TRACK AT PANCORBO

The project comprises both the definition and carrying out of the Port-Rail Logistics Terminal (TELOF in Spanish) rail connection with the general Madrid-Hendaye line, as well as the basic infrastructure inside the terminal area – that is to provide a set of tracks with the corresponding loading and unloading esplanades to optimize the terminal's exploitation.

The project also includes the electrification and signalling needed for the correct and efficient working of the terminal.

The works cost 15,281 million euros in all, and they were carried out between January 2013 and March 2015.

SUPPLY OF MATERIAL FOR THE CREATION OF CLOSED PRECINCTS ON ESPLANADES

The works consisted of the supply, transport, spreading and placing a volume of 540,762 m³ of all types of material, basically destined for the sites in the municipalities of Santurce and Zierbena. Total cost of the works was 5,937,000 euros.

The execution period commenced in December 2014 and concluded in May 2015.

ENLACES FERROVIARIOS EN LAS ZONAS ZAGUERAS DE LOS MUELLES A-1 Y A-2

Al objeto de atender adecuadamente el incremento experimentado en el tráfico de contenedores transportado a través del ferrocarril, la Autoridad Portuaria licitó y adjudicó en diciembre de 2014 las obras de construcción del "Nuevo Acceso Ferroviario a las Instalaciones de Noatum, en el Muelle A-1 y el Enlace de Vía de Ferrocarril, en la Tercera Fase de la Zona de Almacenamiento y Distribución (ZAD-3) del Muelle A-2".

El presupuesto total de las obras ascendió a 1.429 miles de euros.

El periodo de ejecución transcurrió entre diciembre de 2014 y agosto de 2015.

RAIL LINKS IN THE REAR ZONES OF DOCKS A-1 AND A-2

In order to cater for the undergoing increase in rail container traffic adequately, in December the Port Authority put out to tender and awarded the works for the construction of "the new rail accesses to the Noatum Facilities at Dock A-1 and the track connection in the third phase of the Storage and Distribution Zone (ZAD3), at Dock A-2".

The total cost of the award amounted to 1,429 million euros.

The works were carried out between December 2014 and August 2015.

6.2.2. OBRAS EN EJECUCIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015

PROLONGACIÓN DEL DIQUE-MUELLE DE PUNTA SOLLANA

La explanada de Punta Sollana y el puerto interior de Zierbena se encuentran expuestos a los oleajes de componente Norte sin que actualmente cuenten con la protección suficiente para afrontar tales agitaciones. Asimismo, el nivel de ocupación de la instalación portuaria es prácticamente intensivo, por lo que se estimó necesaria la prolongación del Dique Muelle de Punta Sollana para poder dar respuesta a ambas necesidades.

La ejecución de las obras supone prolongar el Dique unos 335 m. y dotarle de un muelle adosado de 60 m. de fondo, manteniendo la misma tipología estructural. La nueva superficie ganada al mar tendrá aproximadamente unos 27.300 m². La ampliación obtenida permitirá mejorar el atraque simultáneo de dos barcos, añadiendo una ventaja competitiva que impulsará el tráfico de graneles sólidos y líquidos que operan en la zona.

El presupuesto total estimado de las obras es de 41.120,55 miles de euros.

La ejecución de las mismas compatibilizará su progreso con ocasionar las menores interferencias posibles en la actual explotación intensiva del Dique-Muelle de Punta Sollana.

Los trabajos comenzaron en diciembre de 2012 y tienen prevista su terminación en agosto de 2016. El importe de las obras realizadas durante 2015 ascendió a la cantidad de 10.420 miles de euros.

WORKS IN PROGRESS ON 31 DECEMBER 2015

EXTENSION OF PUNTA SOLLANA BREAKWATER-DOCK

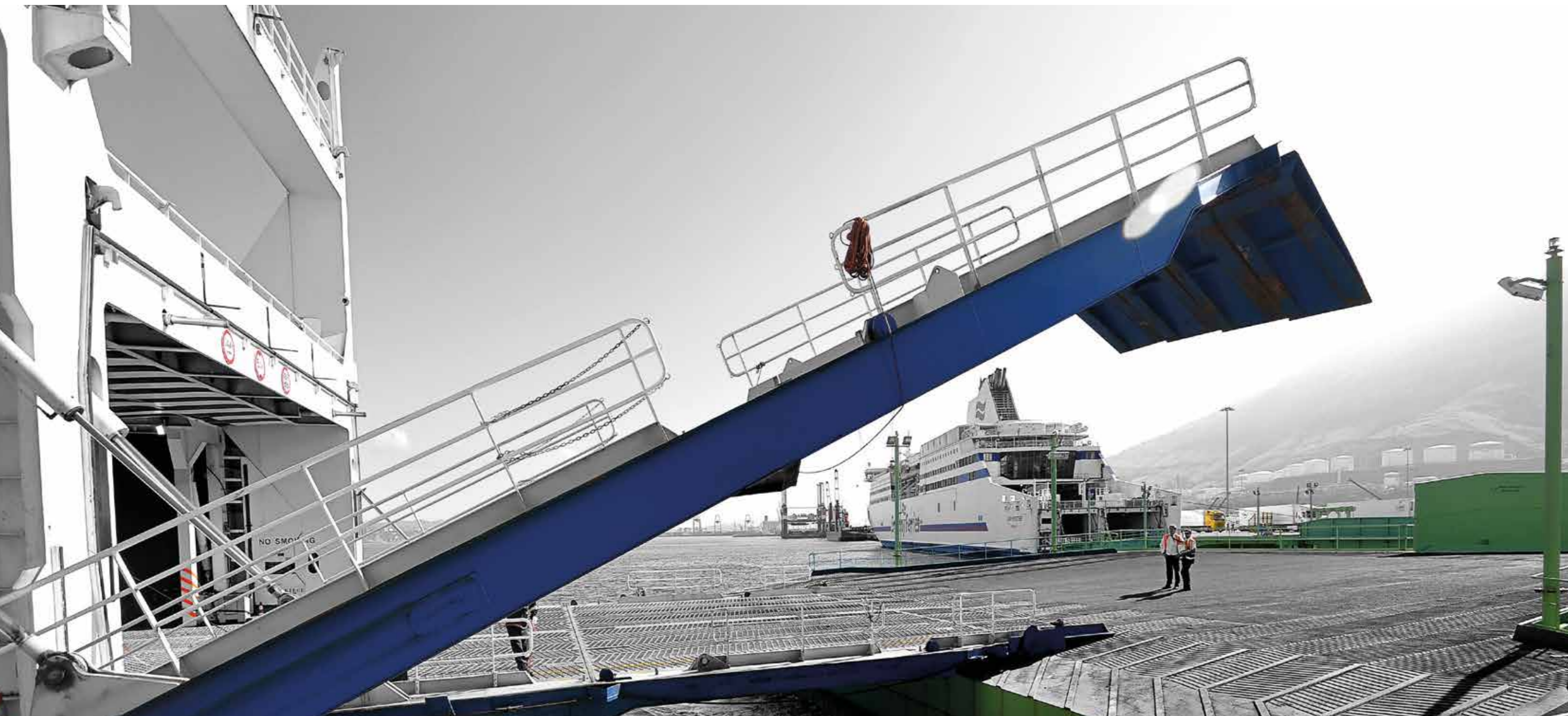
Punta Sollana Esplanade and the inner port at Zierbena are exposed to a strong north swell and at present, they are not sufficiently protected. In addition, this port facility has practically an intensive occupation level, which makes it necessary to extend the Punta Sollana breakwater dock to cover both needs.

The works involve extending the Breakwater by 335 metres and providing a 60-metre deep built in dock, thus maintaining the present structural typology. An area of some 27,300m² will be reclaimed from the sea. This extension will enhance exploitation of the present dock, as two vessels will be able to berth simultaneously, which will add a competitive advantage since it will boost solid and liquid bulks traffic operating in the zone.

The works are estimated to cost 41,120.55 thousand euros in all.

Their progress will be compatible with the present intensive exploitation on Punta Sollana Breakwater-Dock and will cause minimum interference.

The works commenced in December 2012 and are scheduled for completion in August 2016. In 2015, the works carried out cost 10,420 thousand euros.



7.1. LÍNEAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

7.1.1. LÍNEAS DIRECTAS / DIRECT LINES

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
CONTENEDORES/CONTAINERS			
BOCS (Bremen Overseas Chartering & Shipping)	A. Pérez y Cía. S.L.	Dakar, Abidjan, Tema, Port Gentil, Libreville, Douala, Pointe Noire	Mensual/Monthly
Boluda Lines	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - S.L.P.	Algeciras, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, La Palma, Arrecife, Puerto Rosario, Lisboa	Semanal/Weekly
CMA CGM	CMA CGM	Le Havre	Semanal/Weekly
DSL - DFDS Suardiaz Line	Vapores Suardiaz Norte, S.L.	Bristol, Dublin, Greenock, Liverpool	Semanal/Weekly
Euroafrica Shipping Lines	A. Pérez y Cía. S.L.	Dakar, Takoradi, Lome, Lagos, Abidjan	Mensual/Monthly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus, Travemunde, Zeebrugge, Bilbao, Paldiski	Semanal/Weekly
Great Lakes Service-Splithoff's	A. Pérez y Cía, S.L.	Valleyfield, Hamilton, Cleveland	Mensual/Monthly
Hugo Stinnes Linien GmbH	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston	Quincenal/Fortnightly
MacAndrews NW UK Service	Macandrews S.A.	Dublin, Liverpool	Semanal/Weekly
MacAndrews NW UK Service	Macandrews S.A.	Liverpool, Greenock	Semanal/Weekly
MacAndrews NW UK Service	Macandrews S.A.	Liverpool	2 escalas semanales 2 sailings weekly
MacAndrews Portugal Service	Macandrews S.A.	Tilbury	Semanal/Weekly
MacAndrews SCAN Baltic Service	Macandrews S.A.	Tilbury, Helsingborg, Gdynia, Teesport, Tilbury	Semanal/Weekly
MacAndrews SCUK Service	Macandrews S.A.	Tilbury	Semanal/Weekly
MacAndrews SCUK Service	Macandrews S.A.	Rotterdam	Semanal/Weekly
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	Algeciras	Semanal/Weekly
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Antwerp	Semanal/Weekly
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal/Fortnightly
Nisa	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Algeciras	Semanal/Weekly
OPDR GmbH & Co	OPDR Iberia S.L.U.	Tilbury, Rotterdam, Amberes	Semanal/Weekly
Rickmers Mar Rojo	E. Erhardt y Cía, S.A.	Bilbao, Jeddah, Jebel Ali, Abu Dhabi, Jubail, Ras Laffan, Damman, Mumbai, Chennai, Kolkata	Mensual/Monthly
Rickmers Sudeste Asiático	E. Erhardt y Cía, S.A.	Bilbao, Singapore, Haiphong, Laem Chabang, Ho Chi Min, Kaohsiung, Shanghai, Dalian, Xingang	Mensual/Monthly
Team lines / Delphis Logistics	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Tilbury, Rotterdam	Semanal/Weekly
UAL	E. Erhardt y Cía, S.A.	West Africa	Mensual/Monthly
Unifeeder	A. Pérez y Cía. S.L.	Algeciras, Vigo	Semanal/Weekly
WEC Lines	WEC Lines España, S.L.	Casablanca	Semanal/Weekly
WEC Lines - North Spain Canary Service	WEC Lines España, S.L.	Las Palmas, Tenerife	Semanal/Weekly
X-Press Container Line BGX	A. Pérez y Cía. S.L.	Le Havre, Rotterdam, Gothenburg, Aalborg	Semanal/Weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GENERAL CONVENCIONAL/BREAK BULK			
Aceratia	Bergé M. Bilbao S.L.	Iskenderun, Casablanca	Quincenal/Fortnightly
America Shuttle - Splithoff's	A. Pérez y Cía. S.L.	Tampico, Veracruz, Houston, New Orleans, San Juan de Puerto Rico	25 días/25 days Semanal/Weekly
Arcelor	Bergé M. Bilbao S.L.	Gent, Bremen, Brake	Semanal/Weekly
Bahri	Bergé M. Bilbao S.L.	Golfo Pérsico, EE.UU.	Mensual/Monthly
Barna Conshipping	Bergé M. Bilbao S.L. / S.L.P.	Argelia	Semanal/Weekly
BBC Chartering & Logistics Americana Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Santos, Río de Janeiro, Porto Alegre, Vitoria, Buenos Aires	Quincenal/Fortnightly
BBC Chartering & Logistics Andino Express Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Esmeralda, Guayaquil, Callao, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio	Quincenal/Fortnightly
BSLE	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Umm Qasr, Bandar Abbas, Bandar Khomeini	21 días/21 days
Caribbean Shuttle - Splithoff's	A. Pérez y Cía. S.L.	Puerto Cabello, Matanzas, Rio Haina, Guanta, Willemstad, Point Lisas, Barranquilla	25 días/25 days
Chipolbrok	A. Pérez y Cía. S.L.	Antwerp, Hamburg, Bilbao, Jeddah, Damman, Mumbai, Shanghai, Dalian, Xingang, Singapore, Busan	Mensual/Monthly
Condor Service Volans / NSC	Agunsa Europa, S.A.	Caucedo, Puerto Cabello, Cartagena, Panamá Canal, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Iquique, Valparaíso, San Antonio, Lirquen, Antofagasta, Rio Haina, Manzanillo, Manta, Ilo, San Vicente, Puerto Angamos	Mensual/Monthly
Cosco	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	China, Lejano Oriente, Japón	Mensual/Monthly
Duferco	Bergé M. Bilbao S.L.	Belgica, Dunquerque, Egipto	Quincenal/Fortnightly
Euroafrica Shipping Lines	A. Pérez y Cía. S.L.	Dakar, Takoradi, Lome, Lagos, Abidjan	Mensual/Monthly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus, Travemunde, Zeebrugge, Bilbao	Semanal/Weekly
Gearbulk	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Maputo, Buenos Aires, Santos	Quincenal/Fortnightly
Great Lakes Service-Splithoff's	A. Pérez y Cía, S.L.	Valleyfield, Hamilton, Cleveland	Mensual/Monthly
Hugo Stinnes	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston	Quincenal/Fortnightly
Ilva - Incargo	Bergé M. Bilbao S.L.	Taranto, Genoa	Quincenal/Fortnightly
Intraha	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Vlaardingen	Semanal/Weekly
MACS África	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Sudáfrica	Mensual/Monthly
MACS Transatlantic	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Antwerp, Rotterdam, Bremen, Immingham, Altamira, New Orleans, Houston	Mensual/Monthly
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal/Fortnightly
Nordikmaritime	Ecosa	Nantes, Le Havre, Antwerp, Rotterdam, Tilbury, Hamburg, Bremen, Esbjerg	Quincenal/Fortnightly
Normed	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Istanbul, Izmir, Iskenderun, Diliskelesi, Derince, Eregli, Constanta, Napoli, Ashdod, Haifa	20 días/20 days Quincenal/Fortnightly
Oldendorff Carriers	Bergé M. Bilbao S.L.	India	Quincenal/Fortnightly
Onego	Bergé M. Bilbao S.L.	Houston, New Orleans, Mobile, Savannah, Baltimore, New York, Newark	Mensual/Monthly
Pacific Basin Ship Brasil	Tráficos y Servicios Elorza y Cía, S.A.	Brasil	Mensual/Monthly
Pacific Basin Ship China	Tráficos y Servicios Elorza y Cía, S.A.	China	Mensual/Monthly
Panocean	Marmedsa Noatum Shipping Agency	China, Corea, Norte Europa	Mensual/Monthly
Peter Doehle	Maritima Davila, S.A.	Mar Rojo, Golfo Persico, India, Sureste Asiatico, Extremo Oriente	Mensual/Monthly
Rickmers Mar Rojo	E. Erhardt y Cía, S.A.	Bilbao, Jeddah, Jebel Ali, Abu Dhabi, Jubail, Ras Laffan, Damman, Mumbai, Chennai, Kolkata	Mensual/Monthly
Rickmers Sudeste Asiático	E. Erhardt y Cía, S.A.	Bilbao, Singapore, Haiphong, Laem Chabang, Ho Chi Min, Kaohsiung, Shanghai, Dalian, Xingang	Mensual/Monthly
SAFMARINE - Servicio Opex	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Tenerife, Takoradi, Sao Tome, Bata, Onne, Douala, Libreville, Lome, Lobito, Luanda, Namibe	Mensual/Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
SDW Shipping	Maritima Davila, S.A.	Barranquilla, Guayaquil, Callao, Paíta, Iquique, Arica, Valparaíso	Mensual/Monthly
Sloman Neptun	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Middle & Far East	Mensual/Monthly
Tata Steel	Bergé M. Bilbao S.L.	Ijmuiden, Antwerp, Newport, Flixborough, Glasgow, Shotton, Mostyn, Middlesbrough, Swansea	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Thyssen	Bergé M. Bilbao S.L.	Rotterdam	Quincenal/Fortnightly
UAL	E. Erhardt y Cia, S.A.	West Africa	Mensual/Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
FERRY Y RO-RO/FERRY AND RO-RO			
Brittany Ferries (ferry service)	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Bilbao, Portsmouth, Roscoff	3 escalas semanales 3 sailings weekly
Brittany Ferries (ro-ro service)	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Poole	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Finnlines PLC (con ro-ro) (with ro-ro service)	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Bilbao, Antwerp, Helsinki, Kotka, St. Petersburg, Gdynia, Aarhus, Travemunde, Zeebrugge, Bilbao, Paldiski	Semanal Weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GRANEL LÍQUIDO/LIQUID BULK			
Carl Butner Gmbh and Co.	Correa Agencia Marítima, S.L.	Depending on cargo	Mensual/Monthly
Cepsa	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Algeciras, Huelva	10 días/10 days
CLH	Bergé Marítima Bilbao, S.L.	Gijón, Barcelona	Mensual/Monthly
Eitzen Chemical	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Fos, Genova	
German Tankers	Correa Agencia Marítima, S.L.	Antwerp, Rotterdam, Teesport, Oslo	Quincenal/Fortnightly
Kosan	Aarus Marítima, S.A.	Gijón, Coruña	Quincenal/Fortnightly
Lauritzen Kosan Tankers	Cía. Naviera del Golfo de Vizcaya S.A. NAVISA	Terneuzen, Teesport, Rotterdam	Quincenal/Fortnightly
Nigeria LNG	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Rotterdam, Amberes, Dunkerque, Fos, Piombino, Argel, Riga	Quincenal/Fortnightly
Tanker Transport Services	Navisa	Fos Sur Mer, Albuquerque, Taranto-Piombino, Szczecin, Iskenderun	
Team Tankers	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Amberes, Huelva	Mensual/Monthly

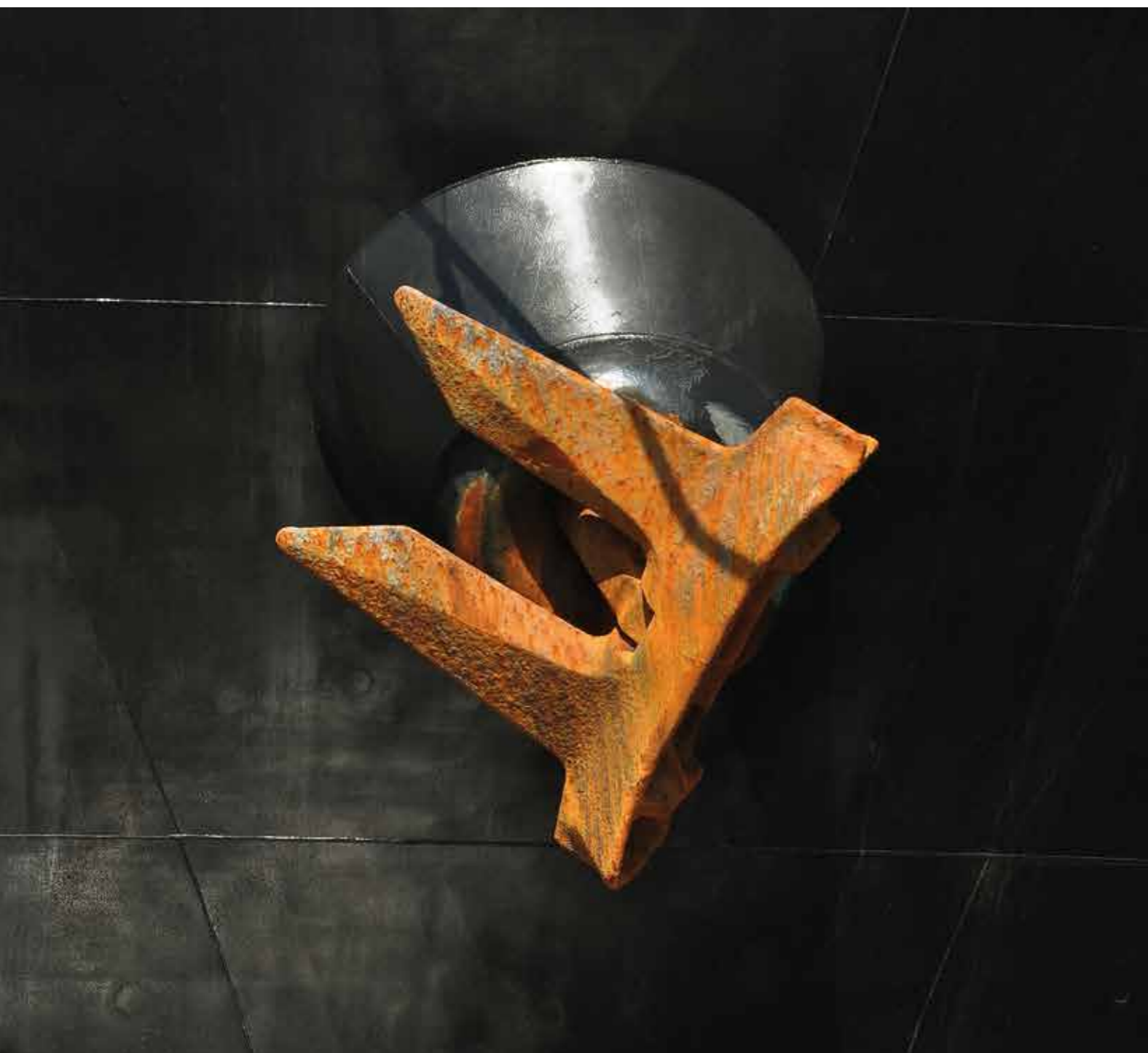
LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GRANEL SÓLIDO/SOLID BULK			
Bunge	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - S.L.P.	New Orleans	Mensual/Monthly
Ership Internacional	Graneles Sólidos del Norte	Aveiro	Bimestral/Bimonthly
Graneles Sud Chemic	Bergé M. Bilbao, S.L.	Oristano, Puerto Torres, Milos	Quincenal/Fortnightly

7.1.2. SERVICIOS FEEDER/ FEEDER SERVICES

LÍNEA	AGENTE	EA	EM	AA	AI	AM-OM	LO	CC	AAN	AAS	APN	APS	OC
APL	Marmedsa Noatum Shipping Agency	•				•	•	•	•				•
Atlantic Container Line	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.								•				
CHL	Transcoma, S.A.			•									
CMA CGM	CMA CGM Ibérica, S.A.	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Containerships OY	Universal Marítima, S.L.	•											
Cosco Container Lines	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.						•		•				
CSAV	CSAV Agencia Marítima, S.L.U.					•			•	•		•	
Delphis Logistics	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	•											
Deutsche Afrika Linien (DAL)	Romeu y Cía, S.A.			•	•								
ESF Euroservices	Seatrans Maritime, S.A.	•											
Evergreen Line	Green Ibérica, S.L.	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Global Shipping	Seatrans Maritime, S.A.					•							
Grimaldi Lines	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.			•						•			
Hamburg Sud	Hamburg Süd Bilbao					•		•	•	•		•	•
Hyundai Merchant Marine (Far East Service)	Marítima Dávila Bilbao, S.A.						•		•				
K-Line	"K" Line España Servicios Marítimos, S.A.	•	•			•	•		•				
MacAndrews	MacAndrews S.A.	•											
Macs	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.			•									
Maruba	Marmedsa Noatum Shipping Agency									•			
Mediterranean Shipping Co.	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Mitsui Osk Lines	Transcoma Nor, S.A.			•	•	•	•		•	•		•	
Nile Dutch Africa Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency			•									
OPDR	OPDR Iberia S.L.U.	•											
Portline	A. Pérez y Cía. S.L.			•									
Samskip	E. Erhardt y Cía, S.A.	•											
Seatrade	Martico							•					
Star Shipping	Vapores Suardiaz Norte, S.L.										•		
Swire Shipping	A. Pérez y Cía. S.L.												•
The Shipping Corporation of India	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.						•						
Turkon line	Marítima Dávila, S.A.		•										
UAFL (United Africa Feeder Line)	Romeu y Cía, S.A.				•								
UASC	Martico, S.L.					•	•						
W.E.C. Lines	WEC Lines España, S.L.							•					
Zim Integrated Shipping Services	A. Pérez y Cía. S.L.		•			•		•					

EA - EUROPA ATLÁNTICA
EM - EUROPA MEDITERRÁNEA
AA - ÁFRICA ATLÁNTICA
AI - ÁFRICA ÍNDICA
AM-OM - ÁFRICA MEDITERRÁNEA-ORIENTE MEDIO
LO - LEJANO ORIENTE

CC - CENTROAMÉRICA Y CARIBE
AAN - AMÉRICA ATLÁNTICO NORTE
AAS - AMÉRICA ATLÁNTICO SUR
APN - AMÉRICA PACÍFICO NORTE
APS - AMÉRICA PACÍFICO SUR
OC - OCEANÍA



ÍNDICE CONTENTS

0.	PRESENTACIÓN	INTRO	152
1.	ESTADOS FINANCIEROS	FINANCIAL STATEMENT	156
2.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO	THE PORT IN DETAIL	178
2.1.	Condiciones generales	General data	180
2.1.1.	Situación	Location	180
2.1.2.	Régimen de vientos	Wind conditions	180
2.1.3.	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	Storm conditions in deep water	180
2.1.4.	Nivel del mar	Sea level	180
2.1.5.	Entrada	Harbour entrance	180
2.1.5.1.	Canal de entrada	Entrance channel	180
2.1.5.2.	Boca de entrada	Entrance mouth	180
2.1.5.3.	Utilización de remolques en entrada y salida de barcos	Tug assistance docking / sailing	180
2.1.5.4.	Mayor buque entrado en el último año	Greatest vessel handled the last year	181
2.1.6.	Superficies de flotación (Ha)	Water areas (Hectares)	181
2.1.6.1.	Zona I	Zone I	181
2.1.6.2.	Zona II	Zone II	181
2.2.	Instalaciones al servicio del comercio marítimo	Commercial and shipping facilities	182
2.2.1.	Muelles y atraques	Docks and berths	182
2.2.1.1.	Clasificación por dársenas	Classification by basins	182
2.2.1.2.	Clasificación por empleos y calados	Classification by use and depth	185
2.2.2.	Superficie terrestre y áreas de depósito m²	Land surface and depot areas	186
2.2.3.	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo	Cold storage and ice factories	190
2.2.4.	Estaciones marítimas	Passenger terminals	190
2.2.5.	Instalaciones pesqueras	Fishing installations	190
2.2.6.	Edificios e instituciones de uso público	Buildings and installations for public facilities	190
2.2.7.	Diques de abrigo	Breakwaters	191
2.2.8.	Planta esquemática de faros y balizas	Detailed plan of lights and buoys	192
2.2.9.	Relación de faros y balizas	Lighthouses and signals	194
2.4.	Instalaciones para buques	Ship Facilities	198
2.4.1.	Diques	Docks	198
2.4.1.1.	Diques secos	Dry docks	198
2.4.1.2.	Diques flotantes	Floating docks	198
2.4.2.	Varaderos	Slipways	198
2.4.3.	Astilleros	Shipyards	198
2.4.4.	Servicio de suministro a buques	Ship supply facilities	199
2.5.	Medios mecánicos de tierra	Dockside cargo handling	200
2.5.1.	Grúas	Cranes	200
2.5.1.1.	Grúas de muelle, de pórtico y otras no automóbiles	Dockside cranes, gantries and other non-locomotive cranes	200
2.5.1.2.	Grúas automóbiles	Locomotive cranes	202
2.5.1.3.	Número de grúas. Resumen	Number of cranes. Summary	204

2.5.2.	Instalaciones especiales de carga y descarga	Special loading and unloading facilities	205
2.5.3.	Material móvil ferroviario	Railway rolling stock	207
2.5.4.	Material auxiliar de carga, descarga y transporte	Auxiliary cargo handling and transport equipment	207
2.5.5.	Otro material auxiliar	Sundry handling equipment	210
2.6.	Material flotante	Floating equipment	211
2.6.1.	Dragas	Dredgers	211
2.6.2.	Remolcadores	Tugs	211
2.6.3.	Gánguiles, gabarras y barcazas	Hopper and other barges	212
2.6.4.	Grúas flotantes	Floating cranes	212
2.6.5.	Otros medios auxiliares del servicio	Other auxiliary equipment	212
2.7.	Accesos terrestres y comunicaciones	Land approaches and communications	213
2.7.1.	Accesos terrestres y comunicaciones interiores	Land approaches and internal communications	213
2.7.1.1.	Comunicaciones interiores. Carreteras	Internal communications. Roads	213
2.7.1.2.	Comunicaciones interiores. Ferrocarriles	Internal communications. Rail	213
2.7.1.3.	Accesos terrestres. Carretera	Land approaches. By road	214
2.7.1.4.	Accesos terrestres. Ferrocarril	Land approaches. Rail	216
2.7.1.5.	Accesos terrestres. Transporte por tubería	Land approaches. Pipeline transport	216
2.7.2.	Plano de comunicaciones internas	Inner communications map	217
2.7.3.	Plano de accesos terrestres	Land approaches map	217
2.8.	Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos	Brief description of special harbour installations traffic	218
3.	CONCESIONES OTORGADAS	CONCESSIONS GRANTED	222
3.1.	Autorizadas antes de empezar el año 2015 y que están vigentes	Contracted before 2015 and still in force	224
3.2.	Autorizadas en el año 2015	Leased licensed granted in 2015	230
4.	ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO	TRAFFIC FIGURES	232
4.1.	Tráfico de pasaje	Passenger traffic	234
4.1.1.	Pasajeros	Passengers	234
4.1.1.1.	Pasajeros, Número	Passengers, number	234
4.1.1.2.	Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino	Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	234
4.1.2.	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades	Vehicles with passengers. Number of vehicles	234
4.2.	Buques	Vessels	235
4.2.1.	Buques mercantes	Merchant ships	235
4.2.1.1.	Distribución por tonelaje	Distribution by tonnage	235
4.2.1.2.	Distribución por bandera	Distribution by flag	235
4.2.1.3.	Distribución por tipos de buques	Distribution by types of vessels	236
4.2.2.	Buques de guerra	Warships	237
4.2.3.	Embarcaciones de pesca fresca	Fresh fishing ships	237
4.2.4.	Embarcaciones de recreo	Pleasure boats	237
4.2.5.	Buques entrados para desguace	Ships entered for breaking up	237
4.2.6.	Otras embarcaciones	Other ships	237
4.3.	Mercancías, Toneladas	Goods, tons	238
4.3.1.	Movidas por muelles y atraques del servicio	Handled at Port Authority quays and berths	238
4.3.2.	Movidas por muelles y atraques de particulares	Handled at private quays and berths	240

4.3.3.	Embarcadas y desembarcadas en el año	Loaded and unloaded during the year	242
4.3.4.	Total mercancías por países de origen y destino	Total goods by nationality of ports of origin and destination	244
4.3.5.	Mercancías transbordadas	Goods trans-shipped	247
4.3.6.	Tráfico Roll on-roll off	Roll on-roll off traffic	247
4.3.6.1.	Resumen del tráfico Roll on-roll off	Summary of the Roll on-roll off traffic	247
4.3.6.2.	Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll on /Roll off	Units of intermodal transport Roll on /Roll off	248
4.3.6.3.	Unidades de vehículos en régimen de mercancía	Units of vehicles considered as cargo	248
4.3.7.	Clasificación de mercancías	Classification of goods	250
4.3.7.1.	Clasificación según su naturaleza	Classification by nature	250
4.3.7.2.A.	Clasificación según su naturaleza y presentación	Classification by nature and packaging	252
4.3.7.2.B.	Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification by nature and packaging (continuation)	254
4.3.7.3.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza	Classification of goods in transit by nature	256
4.3.7.4.A.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación	Classification of goods in transit by nature and packaging	258
4.3.7.4.B.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification of goods in transit by nature and packaging (continuation)	258
4.4.	Tráfico interior, toneladas	Local traffic, tons	261
4.5.	Avituallamientos	Supplies	261
4.6.	Pesca capturada	Fish catches	261
4.7.	Tráfico de contenedores	Container traffic	262
4.7.1.	Contenedores de 20 pies	20 feet containers	262
4.7.2.	Contenedores mayores de 20 pies	Containers over 20 feet	262
4.7.3.	Total contenedores de 20 pies o mayores	Containers equal and over 20 feet	262
4.7.4.	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito	Containers equal and over 20 feet in transit	263
4.7.5.	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)	Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	263
4.7.6.	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito	Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	263
4.7.7.	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas	Containerised goods classified by nature, tons	264
4.8.	Resumen general de tráfico marítimo	General summary of maritime traffic	266
4.8.1.	Cuadro general número 1	General chart number 1	266
4.8.2.	Cuadro general número 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)	General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)	266
4.8.3.	Cuadro general número 3	General chart number 3	266
4.9.	Transporte Terrestre	Land transport	267
5.	UTILIZACIÓN DEL PUERTO	EXPLOITATION OF THE PORT	268
5.1.	Utilización de muelles	Quay utilization	270
5.2.	Dársenas	Basins	272
5.3.	Amarres de punta	Pointed mooring	272
5.4.	Atraques	Berths	273
5.5.	Ocupación de superficie	Area utilization	273
5.6.	Medios mecánicos de tierra	Dockside equipment	273
5.6.1.	Grúas	Cranes	273
5.6.2.	Instalaciones especiales	Special installations	273

5.7.	Carretillas	Conveyor trucks	274
5.8.	Cintas transportadoras	Conveyor belts	274
5.9.	Palas cargadoras	Conveyor shovels	274
5.10.	Tracción de maniobras	Railway shunting	274
5.11.	Vagones	Wagons	274
5.12.	Camiones	Trucks	275
5.13.	Básculas	Weigh bridges	275
5.14.	Grúas flotantes	Floating cranes	275
5.15.	Remolcadores	Tugs boats	275
5.16.	Varaderos	Slipways	275
6.	OBRAS	WORKS	276
6.1.	Obras en ejecución o terminadas en 2015 (EUROS)	Works in progress or finished in 2015 (in EUROS)	278
6.2.	Obras más importantes realizadas o en ejecución en 2015	Most important works carried out or in progress in 2015	279
6.2.1.	Obras terminadas en 2015	Works completed in 2015	279
6.2.2.	Obras en ejecución al 31 de diciembre de 2015	Works in progress on 31 December 2015	281
7.	LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS	REGULAR SHIPPING LINES	282
7.1.1.	Líneas directas	Direct lines	284
7.1.2.	Servicios feeder	Feeder services	288



Muelle Ampliación - Acceso Ugaldebieta
48980 Santurtzi (Spain)
Tel.: (34) 94 487 12 00. Fax: (34) 94 487 12 08
email: comercial@bilbaoport.eus

www.bilbaoport.eus



B

Bilbao
PORT

ALFA

GRIMALDI

GRIMALDI

TARE 5.40